

## zanotta: 2018/2019

Dal 1954 a oggi, la storia di Zanotta incrocia le storie degli uomini: quelli che ne hanno curato il progetto culturale, quelli che hanno messo le proprie mani al servizio della visione aziendale, quelli che hanno fatto un'instancabile ricerca tecnologica e sperimentale per dare ai sogni degli architetti e dei designer la forma della bellezza. Ma anche di quegli uomini e quelle donne che intorno a questo immaginario simbolico, fluido, leggero, ironico hanno costruito il proprio abitare, gli uomini e le donne del mondo al quale Zanotta da più di sessant'anni guarda come mercato. L'esito di questo lavoro di cura, coraggio e saper fare è una collezione unica nel panorama del design, con più di 100 designer che hanno realizzato 550 prodotti, dei quali 304 sono presenti nei musei di tutto il mondo. Una storia che è la storia del design e dell'architettura del Novecento e insieme un esemplare inventario antropologico dei progetti che lo hanno abitato. Oggi Zanotta è la sponda calda, famigliare, informale del gruppo Tecno.

Zanotta's story has been intertwined with men's stories ever since 1954: the men who were in charge of the cultural project, those who put their hands at the disposal of the company's vision, those who performed untiring technological and experimental research to shape the dreams of architects and designers with beauty. But also of those men and women who built their own living environment around this symbolic, fluid, light-weight and ironic imaginary notion; those men and women across the world who have made up Zanotta's target for over sixty years. The outcome of this painstaking care, courage and know-how is a collection that is one-of-a-kind in the design world, having involved more than one hundred designers who conceived 550 products, of which 304 are now in museum collections all over the world. A story that is the story of 20th Century design and architecture and also a perfect anthropological inventory of its constituent projects. Today, Zanotta is the warm, domestic and informal side of the Tecno group.

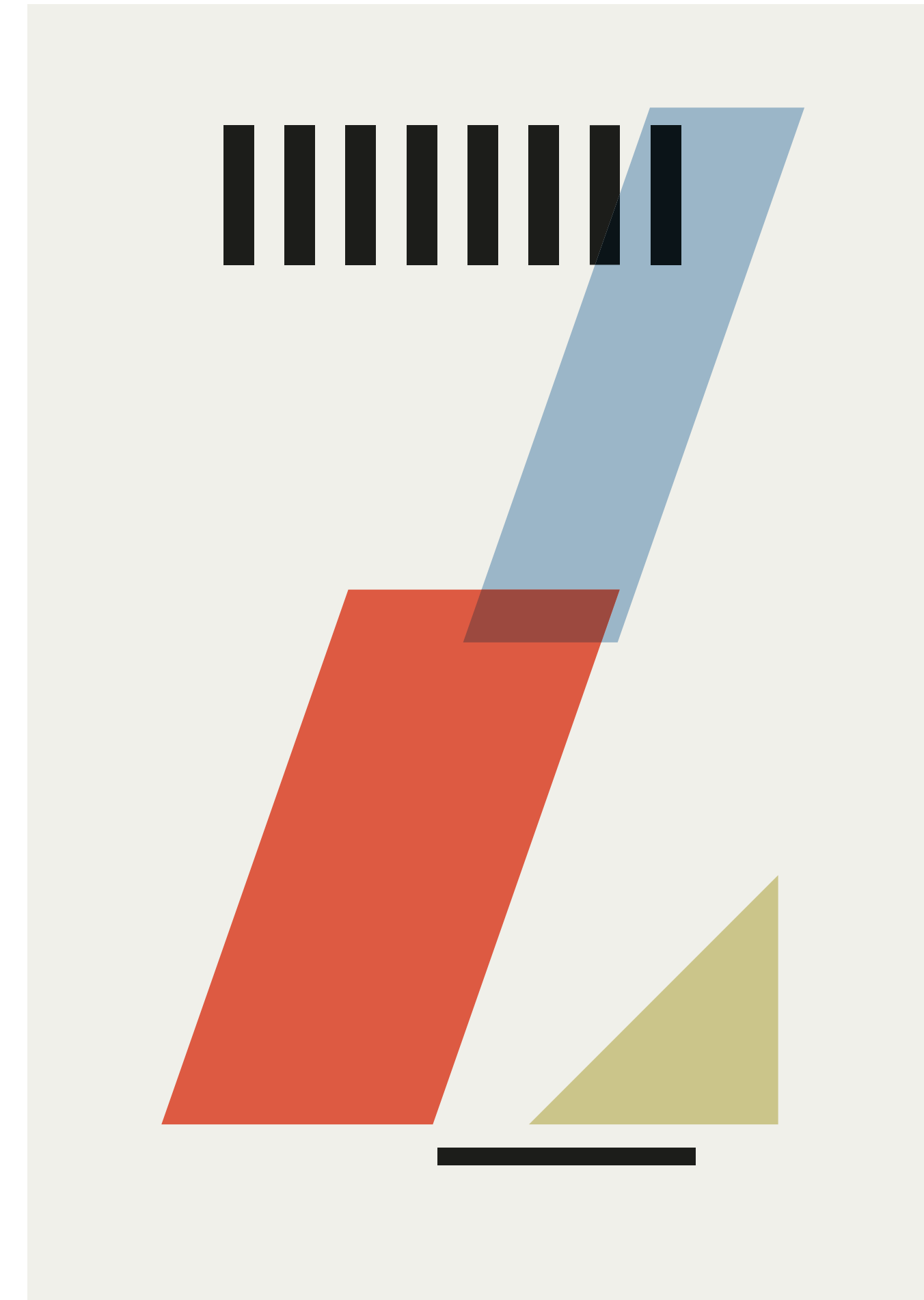
Zanotta s.p.a.  
I-20834 Nova Milanese  
Via Vittorio Veneto 57  
tel 0362.4981  
fax 0362.498900  
sales@zanotta.it

Showroom Zanotta  
I-20154 Milano  
Caselli di Porta Garibaldi  
Piazza XXV Aprile 16  
tel 0362.498400

www.zanotta.it

## zanotta: 2018/2019

zanotta: 2018/2019



z:

www.zanotta.it  
t+39 0362 4981

**in/out**  
Prodotto adatto per interni ed esterni/  
Product suitable for indoors and outdoors/  
Produit adapté pour intérieur et extérieur/  
Produkt passend zu Innen und Außenräumen/  
Producto adecuado para interior y exterior

**contract**  
Prodotto adatto a forniture contract/  
Product suitable for contract supplies/  
Produit adapté pour un usage contract/  
Produkt passend zu contract Lieferungen/  
Producto adecuado para el uso del contract

**P**  
Premi ricevuti/  
Awards received/  
Prix reçus/  
Preise gewonnen/  
Premios recibidos

**C**  
Collezioni in cui è inserito il prodotto/  
Collections where the product is included/  
Collections dans lesquelles le produit est inclu/  
Sammlungen worin das Produkt sich befindet/  
Colecciones en las que el producto es incluido


# zanotta:


010  **Complementi d'arredo /  
Furnishing accessories /  
Compléments  
d'ameublement /  
Wohnaccessoires /  
Complementos  
de decoración**


066  **Tavolini /  
Small tables /  
Petites tables /  
Beistelltische /  
Mesitas**

104  **Mobili vari /  
Other furniture /  
Meubles divers /  
Andere Möbel /  
Muebles varios**

118  **Poltrone e divani /  
Armchairs and sofas /  
Fauteuils et canapés /  
Sessel und Sofas /  
Butacas y sofás**

228  **Letti /  
Beds /  
Lits /  
Betten /  
Camas**

262  **Sedie /  
Chairs /  
Chaises /  
Stühle /  
Sillas**

328  **Tavoli /  
Tables /  
Tables /  
Tische /  
Mesas**

378  **Edizioni**

404  **Finiture /  
Finishes /  
Finitions /  
Finish /  
Acabados**

A

Alfiere  
 Allunaggio  
 April  
 Arabesco  
 Aster  
 Astrolenny\*

B

Basellone  
 Birillo  
 Bistro  
 Blow  
 Brasilia

C

Calamobio\*  
 Calimero  
 Camilla  
 Cantone  
 Castigletta  
 Cavour  
 Celestina  
 Cetonia\*  
 Clessidra\*  
 Cumano

D

Daniele

E

Elena  
 Elfo\*  
 Eva

F

Fauno  
 Fenis  
 Filicudi  
 Fly  
 Follia  
 Freud

G

Gaetano  
 Genni  
 Ginestra  
 Giotto  
 Globulo

I

Irma  
 Iudolia\*  
 Izzika\*

J

Joy

K

Kaketou\*  
 Karelia

L

Lariana  
 Leonardo  
 Lia  
 Lipari  
 Locus Solus  
 L'Ultimo\*  
 Lunda\*

M

Maggiolina  
 Marcuso  
 Mariola  
 Mariposa\*  
 Mezzadro  
 Mikiolone\*  
 Milo  
 Milord  
 Mirandolina  
 Museo

P

Papilio  
 Poker  
 Polinio\*  
 Portobello  
 Primate

Q

Quaderna

S

Sacco  
 Sciangai  
 Sella  
 Serafino  
 Servento  
 Servietto  
 Servino

Servobandiera  
 Servofumo  
 Servolibro  
 Servomanto  
 Servomostre  
 Servomuto  
 Servonotte  
 Servopluvio  
 Servostop

Sgabillo  
 Singer\*  
 Soft  
 Solus  
 Spartana  
 Spiffero\*

T

Texo\*  
 Throw-Away  
 Tillus\*  
 Toniotta  
 Trepalle\*

U

Ulm

V

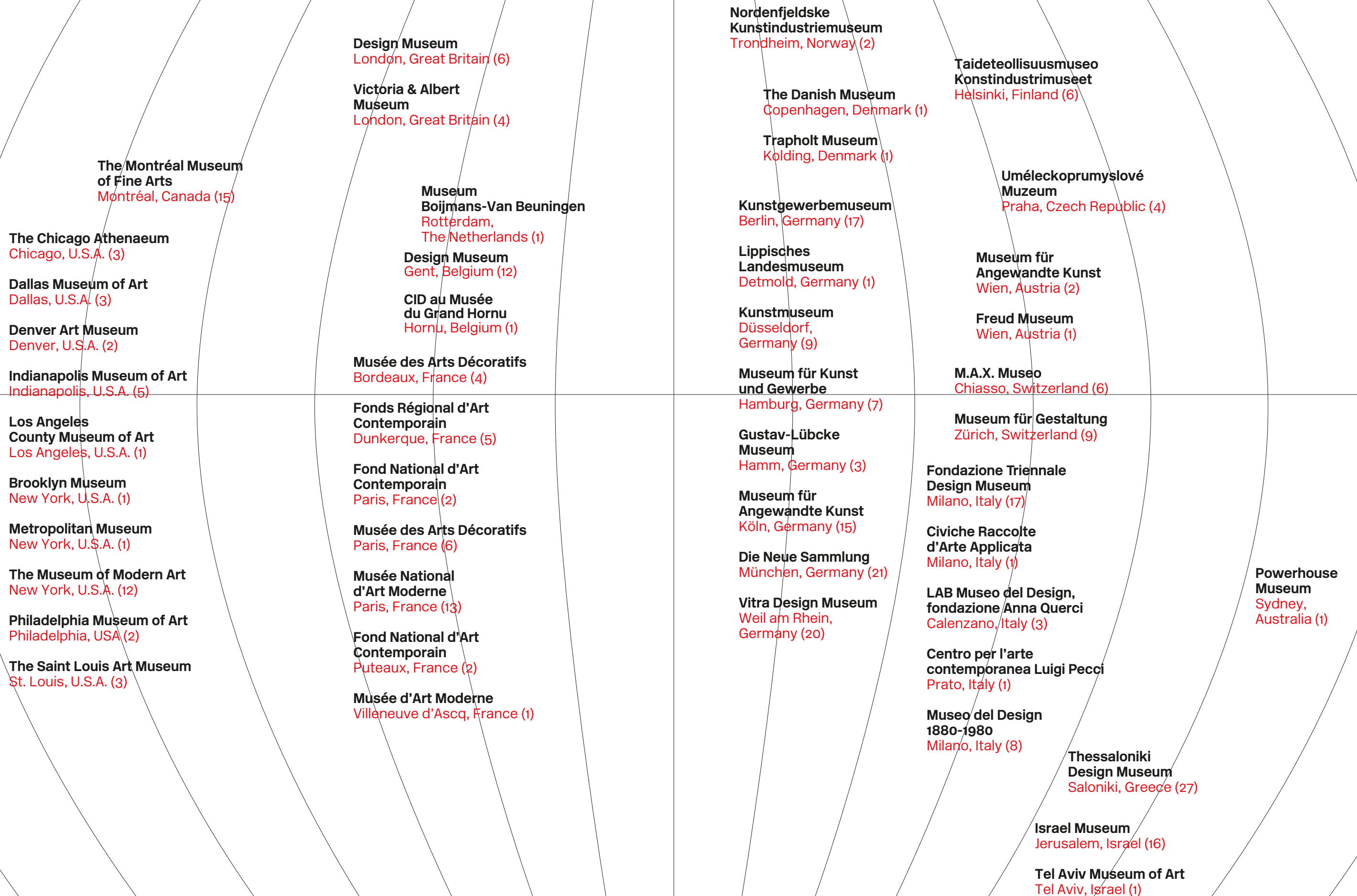
Veryround\*  
 Vulcano

Z

Zande\*  
 Zazà\*  
 Zilli

# 49

Musei nei quali sono collezionati i nostri prodotti/  
Museums where our products are collected/  
Musées où sont collectionnés nos produits/  
Museen wobei unsere Produkte gesammelt sind/  
Museos donde nuestros productos estan coleccionados





**Acca, Allunaggio, Aster, Berlino,  
Birillo, Brasilia, Butterfly, Cassia,  
Castiglietta, Cumanò, Drop, Elipse, Fly,  
Globulo, Grand'Italia, Guscio\*, Invisibile,  
Jack, Joy, Lia, Loto, Maggiolina, Marcuso,  
Ninfea, Petalo, Poker, Quaderna, Raw,  
Ricreo, Sacco, Santina, Sciangai\*, Servento,  
Servobandiera, Servolibro, Servomanto,  
Servomostre, Servostop, Soft, Speed,  
Spiffero, Tempo, Throw-Away, Toi,  
Tonietta\*, Unanotte, Veryround, Zurigo.**

**A**

A & E Design  
Tito Agnoli  
Werner Aisslinger  
Riccardo Arbizzone  
Pietro Arosio  
Sergio Asti  
Atelier Oï  
Gae Aulenti

**B**

Roberto Barbieri  
Liisi Beckmann  
Tamar Ben David  
F. Bertero -  
A. Panto - S. Marzoli  
Max Bill  
Piero Bottoni  
Todd Bracher  
Andrea Branzi  
Stephen Burks

**C**

Louise Campbell  
Federica Capitani  
Stefano Casciani  
Castelli - Minchilli  
Achille e Pier  
Giacomo Castiglioni  
Achille Castiglioni  
Alik Cavaliere  
Pierluigi Cerri  
(Gregotti Associati)  
Pierre Charpin  
Carlo Colombo  
Joe Colombo  
Hans Coray

**D**

Riccardo Dalisi  
Paolo Deganello  
Enrico De Paris  
De Pas -  
D'Urbino - Lomazzi  
Fortunato Depero  
Anna Deplano  
Gilles Derain  
Elio Di Franco  
Alessandro Dubini  
Noé Duchaufour  
Lawrance  
D. D'Urbino -  
P. Lomazzi

**E**

Emaf Progetti  
**F**  
Fattorini + Rizzini  
+ Partners  
Leonardo Fiori  
For Use

**G**

Garcia Cumini  
Gatti - Paolini -  
Teodoro  
G.P.A. Monti  
Gregotti - Meneghetti  
- Stoppino  
Gualtierotti -  
Mazzoni Delle Stelle

**H**

Häberli - Marchand  
Alfredo Häberli  
Aoi Huber  
Max Huber

**I**

I-Bride  
Salvatore Indriolo

**J**

Patrick Jouin

**K**

Katherine Krizek  
Tom Kühne

**L**

Willie Landels  
L'Anverre  
Ugo La Pietra  
Kristiina Lassus  
Franco Legler  
Corrado Levi  
Gino Levi Montalcini  
Arik Levy  
Lievore, Altherr,  
Molina  
Mauro Lipparini  
Ross Lovegrove  
LucidiPevere

**M**

Angelo Mangiarotti  
I. Marelli - D. Eugeni  
Enzo Mari  
Bernard Marstaller  
Dominique Mathieu  
Mario Mazzer  
Alessandro Mendini  
Roberto Menghi  
Minale - Simpson  
Doriano Modenini  
Carlo Mollino  
Gabriele Mucchi  
Bruno Munari

**N**

Emilio Nanni  
Philippe Nigro  
Peter Noever

**O**

Ora İto  
Kensaku Oshiro

**P**

Pagani - Perversi  
Giuseppe Pagano  
Pogatschnig  
Ludovica+Roberto  
Palomba  
David Palterer  
Terri Pecora  
Eleonore Peduzzi  
Riva  
Christophe Pillet  
Alfredo Pizzo Greco  
Giò Ponti  
Jacek Poppek  
Giancarlo Pozzi  
Kuno Prey  
Michele Provinciali

**R**

Karim Rashid  
Prospero Rasulo  
Frank Rettenbacher  
Gastone Rinaldi  
Garth Roberts  
Mark Robson  
Gabriele Rosa

**S**

Carlo Santi  
Patrizia Scarzella  
Mario  
Scheichenbauer  
Orsina Sforza  
Sigla - Bani,  
Penati, Scarzella  
Ettore Sottsass jr.  
Sottsass Associati  
Giotto Stoppino  
Superstudio  
Ilkka Suppanen

**T**

Pepe Tanzi  
Ilmari Tapiovaara  
Alexander Taylor  
Giuseppe Terragni  
Joe Tilson  
Mika Tolvanen  
Oscar Tusquets  
Tusquets - Clotet

**V**

Hans von Klier  
Anna von Schewen

**W**

Damian Williamson

**Z**

Marco Zanuso  
Jacopo Zibardi



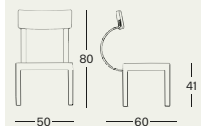
***Complementi d'arredo /  
Furnishing accessories /  
Compléments  
d'ameublement /  
Wohnaccessoires /  
Complementos  
de decoración***

# Follia



100

design  
Giuseppe Terragni, 1934



**Poltroncina**  
Sedile e schienale colore nero.  
Balestre di sostegno schienale  
in acciaio inox 18/8.

**Chair**  
Black seat and back. 18/8  
stainless steel backrest  
support spring.

**Petit fauteuil**  
Siège et dossier couleur noire.  
Ressort de soutien en acier  
inox 18/8.

**Stuhl**  
Sitzfläche und Rückenlehne  
schwarz. Federbogen der  
Rückenlehne aus Inox-  
Stahl 18/8.

**Butaquita**  
Asiento y respaldo de color  
negro. Elementos de soporte  
respaldo de acero inox 18/8.

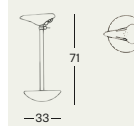
**C** - The Museum of  
Modern Art, New York  
- Die Neue Sammlung, München  
- Kunstgewerbemuseum, Berlin  
- Museum für Angewandte  
Kunst, Köln  
- Vitra Design Museum,  
Weil am Rhein

# Sella



200

design  
Achille e Pier Giacomo  
Castiglioni, 1957



**Sedile**  
Sella di bicicletta da corsa,  
colore nero, asta in acciaio  
verniciato, colore rosa.  
Basamento in fusione di ghisa.

**Seat**  
Black saddle of racing bicycle,  
pink lacquered steel column.  
Cast-iron base.

**Siège**  
Selle de bicyclette de  
course couleur noire. Tige  
en acier verni couleur rose.  
Base en fonte.

**Sitz**  
Rennradsattel Farbe  
schwarz. Stützstange aus  
lackiertem Stahl, rosa. Fuß aus  
Gusseisen.

**Taburete**  
Sillin de bicicleta de carrera  
de color negro, vástago de  
acero pintado de rosa. Base en  
hierro fundido.

**C** - Israel Museum, Jerusalem  
- Kunstgewerbemuseum, Berlin  
- Museum für Angewandte  
Kunst, Köln  
- The Design Museum, London  
- Fondazione Triennale  
Design Museum, Milano  
- Vitra Design Museum,  
Weil am Rhein

- Musée National  
d'Art Moderne, Paris  
- Thessaloniki Design  
Museum, Saloniki  
- Gustav Lübcke Museum,  
Hamm  
- Fonds Régional d'Art  
Contemporain, Dunkerque  
- Museum für Kunst und  
Gewerbe, Hamburg  
- Lippisches  
Landesmuseum, Detmold  
- Nordenfjeldske  
Kunstinstitutmuseum,  
Trondheim  
- Indianapolis Museum of Art  
- Musée des Arts Décoratifs,  
Bordeaux  
- M.A.X. Museo, Chiasso





Achille (1918-2002)  
e Pier Giacomo (1913-1968)  
Castiglioni.

Una seduta per stare comodi, ma non troppo; seduti, ma non troppo a lungo; indicato in special modo per scoraggiare l'eterno protrarsi di conversazioni telefoniche quando l'apparecchio nelle case era ancora fissato alla parete e lo sgabello offriva appoggio per una breve sosta conversativa. Un gesto tra il dadaista e il ready-made, e un colore omaggio alla "maglia rosa" che proprio nel 1957, quando i fratelli Castiglioni progettaronò la seduta, correva la quarantesima edizione al Giro d'Italia.

A seat designed to be comfortable, but not too comfortable; seated, but not for long; recommended particularly to discourage the endless continuation of phone calls when the land-line phone was still secured to the wall and the stool provided the opportunity to sit down for a quick chat. An appearance mid-way between Dadaist and ready-made, and a colour that pays tribute to the "pink shirt" dating back specifically to 1957, when the Castiglioni brothers designed the seat, during the fortieth edition of the Giro d'Italia.



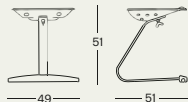
Nella foto: sedile basculante **Sella**. Divano **Kim**, tavolino **Niobe**. / In the picture: **Sella** rocking seat. **Kim** sofa, **Niobe** small table.

# Mezzadro



220

design  
Achille e Pier Giacomo  
Castiglioni, 1957



## Sgabello

Gambo in acciaio cromato.  
Sedile verniciato nei colori:  
arancio, rosso, giallo, bianco o  
nero. Base in faggio evaporato,  
colore naturale.

## Stool

Chromium-plated steel stem.  
Seat lacquered in the colours:  
orange, red, yellow, white  
or black. Footrest in steam-  
treated beech, natural colour.

## Tabouret

Pied en acier chromé. Siège  
verni dans les couleurs:  
orange, rouge, jaune, blanc ou  
noir. Base en hêtre évaporé,  
couleur naturelle.

## Hocker

Stützstange aus verchromtem  
Stahl. Sitz lackiert orange,  
rot, gelb, weiß oder schwarz.  
Fuß aus gedampfter Buche,  
naturfarben.

## Taburete

Pata de acero cromado.  
Asiento pintado en los  
colores: rojo, naranja, amarillo,  
blanco o negro. Base de haya  
vaporizada, color natural.

– The Museum of Modern Art,  
New York  
– Israel Museum, Jerusalem  
– Uměleckoprůmyslové  
Muzeum, Praha  
– Die Neue Sammlung, München  
– Kunstgewerbemuseum,  
Berlin/Zürich  
– Museo del Design  
1880-1980, Milano  
– Kunstmuseum, Düsseldorf  
– Museum für Angewandte  
Kunst, Köln  
– Fondazione Triennale  
Design Museum, Milano  
– Vitra Design Museum,  
Weil am Rhein

– Musée National  
d'Art Moderne, Paris  
– Thessaloniki Design  
Museum, Saloniki  
– Gustav Lübcke  
Museum, Hamm  
– Fonds Régional d'Art  
Contemporain, Dunkerque  
– Musée des Arts  
Décoratifs, Paris  
– Museum für Angewandte  
Kunst, Wien  
– The Saint Louis Art Museum  
– The Montreal  
Museum of Fine Arts  
– Museum für Kunst  
und Gewerbe, Hamburg

– Nordenfjeldske  
Kunstindustrimuseum,  
Trondheim  
– Indianapolis Museum of Art  
– Design Museum, Gent  
– Centre d'Innovation et de  
design au Grand Hornu, Hornu  
– Musée des Arts  
Décoratifs, Bordeaux  
– M.A.X. Museo, Chiasso



Con questo nome omaggio piuttosto insolito, l'oggetto evoca le neoavanguardie, dalla provocatorietà dell'Arte Povera all'ironia della Pop Art. L'assemblaggio di componenti artigianali e industriali tiene insieme in un gioco duchampiano: il mondo agricolo nella seduta in lamiera e nella balestra in acciaio, quello del ciclo nel perno di fissaggio e quello nautico nella traversa in legno di faggio. Mezzadro è un messaggio forte e chiaro di libertà nella definizione dell'ambiente spaziale domestico.

With this rather unusual homage name, the object brings to mind Neo Vanguardism, from the provocative nature of Arte Povera to the irony of Pop Art. Like a work by Duchamp, the assembly of craft-based and industrial components holds together: the farming world in the sheet metal seat and the steel crossbow, the cycling world in the fixing pin and the nautical one in the beech wood crosspiece. Mezzadro is a loud and clear message of freedom to define the domestic spatial environment.



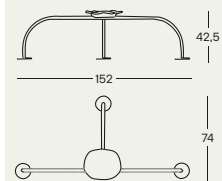
Nella foto: sgabello Mezzadro. Tavolo Santiago, sedie June. / In the picture: Mezzadro stool. Santiago table, June chairs.

# Allunaggio



230

design  
Achille e Pier Giacomo  
Castiglioni, 1965



in/out

## Sedile per esterni

Gambe in acciaio, sedile in lega di alluminio, verniciati colore verde prato. Piedini in polietilene, colore naturale.

## Outdoors stool

Steel legs, aluminium alloy seat painted grass green. Natural polyethylene feet.

## Siège pour extérieurs

Pieds en acier, siège en alliage d'aluminium, vernis vert pré. Pieds en polyéthylène, couleur naturelle.

## Stuhl fürs Freie

Beine aus Stahl, Sitz aus Aluminiumlegierung, grasgrün lackiert. Fußenden aus Polyäthylen, naturfarben.

## Taburete para exteriores

Patas de acero, asiento de aleación de aluminio, pintados de color verde prado. Pies de polietileno de color natural.

P - Selezione Compasso d'Oro, 1981

C - Kunstgewerbemuseum, Zürich  
- Centro per l'arte contemporanea Luigi Pecci, Prato  
- Taideteollisuusmuseo Konstindustrimuseet, Helsinki  
- Israel Museum, Jerusalem  
- Musée National d'Art Moderne, Paris  
- Fonds Régional d'Art Contemporain, Dunkerque  
- Musée des Arts Décoratifs, Paris  
- Musée des Arts Décoratifs, Bordeaux



Questa seduta per esterni è un omaggio a uno degli eventi più importanti della "conquista dello spazio" (celebrata con lo sbarco sulla luna nel 1969): la ricognizione mediante sonde dell'unico satellite terrestre. Ma i Castiglioni sdrammatizzano la solennità con un oggetto leggero, aereo, che dà spazio all'erba di crescere intorno e minimizza la proiezione dell'ombra sulla terra. Un piccolo passo per l'uomo...

This outdoor seat pays homage to one of the most important events in the "conquest of space" (celebrated with man landing on the moon in 1969): recognition using sensors of the earth's only satellite. However, the Castiglioni brothers played down the solemnity with a light-weight, suspended object, which allows grass to grow under and all around it and minimises the projection of the shadow onto the ground. One small step for man...

Nella foto: sedile **Allunaggio**.  
Tavolini **Tempo** e **Cumano**,  
poltrona **Sacco**, divano  
**Throw Away**. /  
In the picture: **Allunaggio**  
seat. **Tempo** and **Cumano**  
small tables, **Sacco**  
armchair, **Throw Away** sofa.

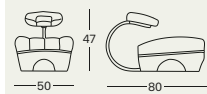


# Primate



240

design  
Achille Castiglioni, 1970



**Sedile inginocchiato**  
Basamento in polistirolo, colore nero. Imbottitura in poliuretano flessibile. Gambo in acciaio inox 18/8. Rivestimento in Ecofire o pelle 95.

**Kneeling-stool**  
Base in black painted polystyrene. Flexible polyurethane upholstery. 18/8 stainless steel leg. Cover in Ecofire or leather 95.

**Siège-agenouilloir**  
Embase en polystyrène, couleur noire. Rembourrage en polyuréthane flexible. Tige en acier inox 18/8. Revêtement en Ecofire ou en cuir 95.

**Kniesitz**  
Basis aus schwarzem Polystyrol. Polsterung aus flexiblem Polyurethan. Stützstange aus Inox-Stahl 18/8. Bezug aus Ecofire oder Leder 95.

**Asiento ergonómico**  
Base de poliestirol, de color negro. Acolchado de poliuretano flexible. Elemento de soporte asiento de acero inox 18/8. Tapizado en Ecofire o piel 95.

**C** - The Museum of Modern Art, New York  
- Kunstgewerbemuseum, Zürich  
- Vitra Design Museum, Weil am Rhein  
- Musée National d'Art Moderne, Paris  
- Fonds Régional d'Art Contemporain, Dunkerque  
- Fondazione Triennale Design Museum, Milano



**Negli anni Sessanta e Settanta, il poliuretano è l'oro elastico delle aziende del mobile. Le schiume integrali definiscono una sorta di progetto naturalista, spontaneo, libero e informale. La combinazione con un inginocchiatoio, tipologia severa e devozionale, crea un cortocircuito tipico castiglionesco.**

In the Sixties and Seventies, polyurethane was flexible gold for furniture manufacturers. Solid foams define a kind of naturalist, spontaneous, free and informal design. The combination with a kneeler, strict and devotional in nature, creates a short-circuit effect typical of the Castiglioni brothers.

# Sacco Small Sacco Medium Sacco



280



280



279

278/279/280

design  
Gatti, Paolini, Teodoro, 1968

in/out  
contract

**Poltrone anatomiche**  
Involucro contenente palline di polistirolo espanso ad alta resistenza, disponibili in 3 differenti misure. Rivestimento in Vip (per esterni), Volo, Pied de poule e pelle. La versione in Pied de poule è sfoderabile. La versione in tessuto Volo è disponibile con due decori stampati con tecnica digitale: rispettivamente decoro Big eyes e decoro Solid per il Sacco Small, decoro Solid e decoro Up per i modelli Sacco Medium e Sacco. Il tessuto Vip è anche per esterni, resistente al fuoco, antibatterico con trattamento Silverguard® e antimacchia con trattamento Permablock 3®.

**Anatomical easy-chairs**  
Envelope containing highly resistant expanded polystyrene pellets, available in 3 different sizes. Cover in: in Vip (for outdoor), Volo, Pied de poule and leather. The version in Pied de poule is removable. The model in Volo fabric is available with two digital printed decorations: respectively Big eyes and Solid decorations for the Sacco Small, Solid and Up decorations for the Sacco Medium and Sacco. The Vip fabric is also for outdoor, fire-resistant, antibacterial with Silverguard® treatment and stain-proof with Permablock 3® treatment.

**Fauteuils anatomiques**  
Housse contenant de petites billes de polystyrène à grande résistance. Revêtement en : Vip (pour extérieurs), Volo, Pied de poule et cuir. La version en Pied de poule est déhoussable. La version en tissu Volo est disponible dans deux motifs imprimés avec une technique digitale: respectivement motif Big eyes et motif Solid pour Sacco Small, motif Solid et motif Up pour les modèles Sacco Medium et Sacco. Le tissu Vip est aussi pour extérieurs, résistant au feu, antibactérien avec traitement Silverguard® et antitache avec traitement Permablock 3®.

**Anatomische Sessel**  
Hülle mit aufgeschäumten Polystyrol-Kügelchen gefüllt, widerstandsfähig. Bezug aus: Vip (fürs Freie), Volo, Pied de poule und Leder. Der Bezug aus Pied de poule ist abnehmbar. Das Modell mit Volo-Bezug ist in zwei unterschiedlichen Dekorationen erhältlich, die mit Digitaltechnik bedruckt werden: Big Eyes und Solid für Sacco Small; Solid und Up für die Modelle Sacco Medium und Sacco. Der Bezug Vip ist auch fürs Freie, feuerbeständig und anti-bakteriell, mit Behandlung Silverguard® und Fleckenschutz mit Behandlung Permablock 3®.

**Butacas anatómicas**  
Bolsa rellena de bolitas de poliestiril expanso de alta resistencia. Tapizado en: Vip (para exteriores), Volo, Pied de poule y piel. La version en Pied de poule es desenfundable. El modelo en tejido Volo está disponible en dos decoraciones estampadas con técnica digital: respectivamente decoración Big eyes y decoración Solid por Sacco Small, y decoración Solid y Up por los modelos Sacco Medium y Sacco. El tejido Vip es también para exteriores, resistente al fuego, antibacteriano con tratamiento Silverguard® y anti-mancha con tratamiento Permablock 3®.

(Sacco 280)  
**P** - Selezione Compasso d'Oro, 1970  
- Premio BIO 5 Ljubljana, 1973  
**C** - The Museum of Modern Art, New York  
- Israel Museum, Jerusalem  
- Uměleckoprůmyslové Muzeum, Praha  
- Kunstgewerbemuseum, Berlin  
- Kunstmuseum, Düsseldorf  
- Museum für Angewandte Kunst, Köln  
- Taideteollisuusmuseo Konstindustrimuseet, Helsinki  
- Musée des Arts Décoratifs, Paris  
- The Saint Louis Art Museum  
- Museo del Design 1880-1980, Milano  
- Museum für Kunst und Gewerbe, Hamburg  
- Denver Art Museum  
- Dallas Museum of Art

- Fondazione Triennale Design Museum, Milano  
- Tel Aviv Museum of Art  
- Vitra Design Museum, Weil am Rhein  
- Musée National d'Art Moderne, Paris  
- Thessaloniki Design Museum, Saloniki  
- Gustav Lübcke Museum, Hamm  
- Fonds Régional d'Art Contemporain, Dunkerque  
- LAB Museo del Design, fondazione Anna Querci, Calenzano  
- Powerhouse Museum, Sydney  
- Museum für Angewandte Kunst, Wien  
- Design Museum, Gent  
- Philadelphia Museum of Art  
- Musée des Arts Décoratifs, Bordeaux  
- Shiodomeitalia Creative Center, Tokyo

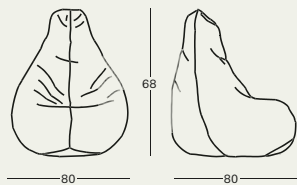


279



278

**Sacco 280**



**Sacco Medium 279**



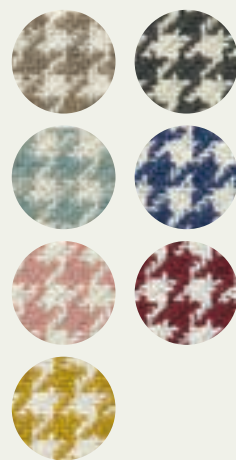
**Sacco Small 278**



**Vip**



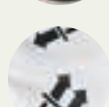
**Pied de poule**



**Big eyes**



**Up**



**Solid**



**Sacco Small 278**

**Sacco 280  
Sacco Medium 279**

**Sacco 280  
Sacco Medium 279  
Sacco Small 278**

“Tra il 1967 e 1968 andava di moda la cosiddetta ergonomia. A noi interessava progettare oggetti il più possibile flessibili, che potessero adattarsi [...] Così abbiamo iniziato a riflettere sul materiale che permettesse questa adattabilità: come la neve in cui uno si butta e ci lascia impresso sopra lo stampo del suo corpo.” In realtà, l’ispirazione dei tre progettisti viene dai sacchi di iuta dei contadini e qui riadattati in un tessuto imbottito di polistirolo. Simbolo di libertà, nomadismo e “immaginazione al potere”, come nelle strade si andava celebrando proprio nell’anno della progettazione...

“What was referred to as ergonomics was fashionable between 1967 and 1968. We were interested in designing objects which were as flexible as possible, which could adapt [...] So we started to think about which material could allow this adaptability: like the shape of your body left behind when you lie down in snow.” In actual fact, the inspiration of the three designers originates from farmers’ jute sacks, which have been adapted here in a polystyrene padded fabric. A symbol of freedom, nomadism and “power to the imagination”, just like the words being chanted through the streets the year it was designed...





Nella foto: poltrona **Sacco Medium** in tessuto Volo decoro Solid. Sedile basculante **Sella**. / In the picture: **Sacco Medium** armchair in fabric Volo decoration Solid. **Sella** rocking seat.



Nella foto: poltrona **Sacco** in tessuto Pied de poule 64825, tavolino **Emil**. / In the picture: **Sacco** armchair in fabric Pied de poule 64825, **Emil** small table.

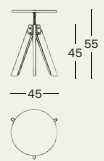


Nella foto: poltrona **Sacco** in tessuto Vip 27517, tavolino **Emil**. / In the picture: **Sacco** armchair in fabric Vip 27517, **Emil** small table.



250

design  
De Pas, D'Urbino, Lomazzi,  
1975



**Sgabello**  
Struttura in faggio, colore  
naturale, con crociera rossa.  
Sedile girevole e regolabile  
in altezza.

**Stool**  
Natural varnished beech frame  
with red bracket. Vertically  
adjustable revolving seat.

**Tabouret**  
Structure en hêtre naturel  
avec croisillon rouge.  
Assise tournante et réglable  
en hauteur.

**Hocker**  
Struktur aus Buche,  
naturfarben, mit rotem  
Kreuz. Drehbarer Sitz,  
höhenverstellbar.

**Taburete**  
Estructura de haya natural  
con cruceta en rojo. Asiento  
giratorio y regulable en altura.

C - Kunstgewerbemuseum, Zürich  
- Die Neue Sammlung, München



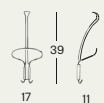
Nella foto: sgabello  
**Giotto** in faggio naturale,  
tavolo **Santiago**. /  
In the picture: **Giotto**  
stool in natural beech,  
**Santiago** table.

# Museo



310

design  
Enzo Mari, 1991



**Appendiabiti a muro**  
Elemento singolo in acciaio  
verniciato antigraffio, colore  
nero o bianco.

**Coat hanger**  
Single steel element, painted  
black or white with scratch-  
resistant finish.

**Porte-manteaux a mur**  
Élément single en acier verni  
antirayures, couleur noire  
ou blanche.

**Wandgarderobe**  
Einzel Element aus Stahl mit  
Anti-Kratzer-Lackierung,  
Farbe schwarz oder weiß.

**Perchero de pared**  
Elemento colgador de acero,  
lacado con relieve antirasguño  
de color negro o blanco.



contract



Nella foto: appendiabiti  
a muro **Museo** verniciato  
nero. Poltroncina **Calla**,  
tavolino **Tempo**. In secondo  
piano chaise longue  
**Maggiolina** e tavolino  
**Cumano**. /

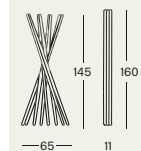
In the picture: **Museo** wall  
mounted hat rack, black  
painted. **Calla** armchair  
and **Tempo** small table.  
In the background,  
**Maggiolina** lounge chair  
and **Cumano** small table.

# Sciangai



300

design  
De Pas, D'Urbino, Lomazzi,  
1973



contract

**Appendiabiti chiudibile**  
Struttura in faggio verniciato,  
colore naturale o nero oppure  
in rovere naturale, tinto grigio,  
bianco o bordeaux.

**Folding clothes stand**  
Natural or black painted  
beech structure, or in natural,  
grey, white or burgundy  
varnished oak.

**Portemanteaux pliant**  
Structure en hêtre vernie  
couleur naturelle ou noire, ou  
en rouvre naturel, teinté gris,  
blanc ou bordeaux.

**Zusammenfaltbarer  
Kleiderständer**  
Gestell aus Buche, naturfarben  
oder schwarz lackiert, oder  
aus naturfarbener, grau,  
weiß oder burgunderrot  
gebeizter Eiche.

**Perchero plegable**  
Estructura de madera de  
haya pintada en color natural  
o negro, o de roble natural,  
teñido gris, blanco o burdeos.

**P** - Selezione FIAT "Italian Design", 1978  
- Premio Compasso d' Oro, 1979  
- Premio BIO 9 Ljubljana, 1981

**C** - Israel Museum, Jerusalem  
- Kunstgewerbemuseum, Berlin  
- Fondazione Triennale  
Design Museum, Milano  
- The Museum of Modern Art,  
New York  
- Fond National d'Art  
Contemporain, Puteaux  
- LAB Museo del Design,  
fondazione Anna Querci,  
Calenzano  
- Thessaloniki Design Museum,  
Saloniki  
- Design Museum, Gent

● Nero/Black/  
Noir/Schwarz/Negro

● Rovere naturale/Natural  
oakwood/Rouvre  
naturel/Naturfarbene  
Eiche/Roble natural

● Rovere tinto bordeaux/  
Burgundy varnished  
oak/Rouvre teinté  
bordeaux/Bordeaux-  
gebeizte Eiche/Roble  
teñido burdeos

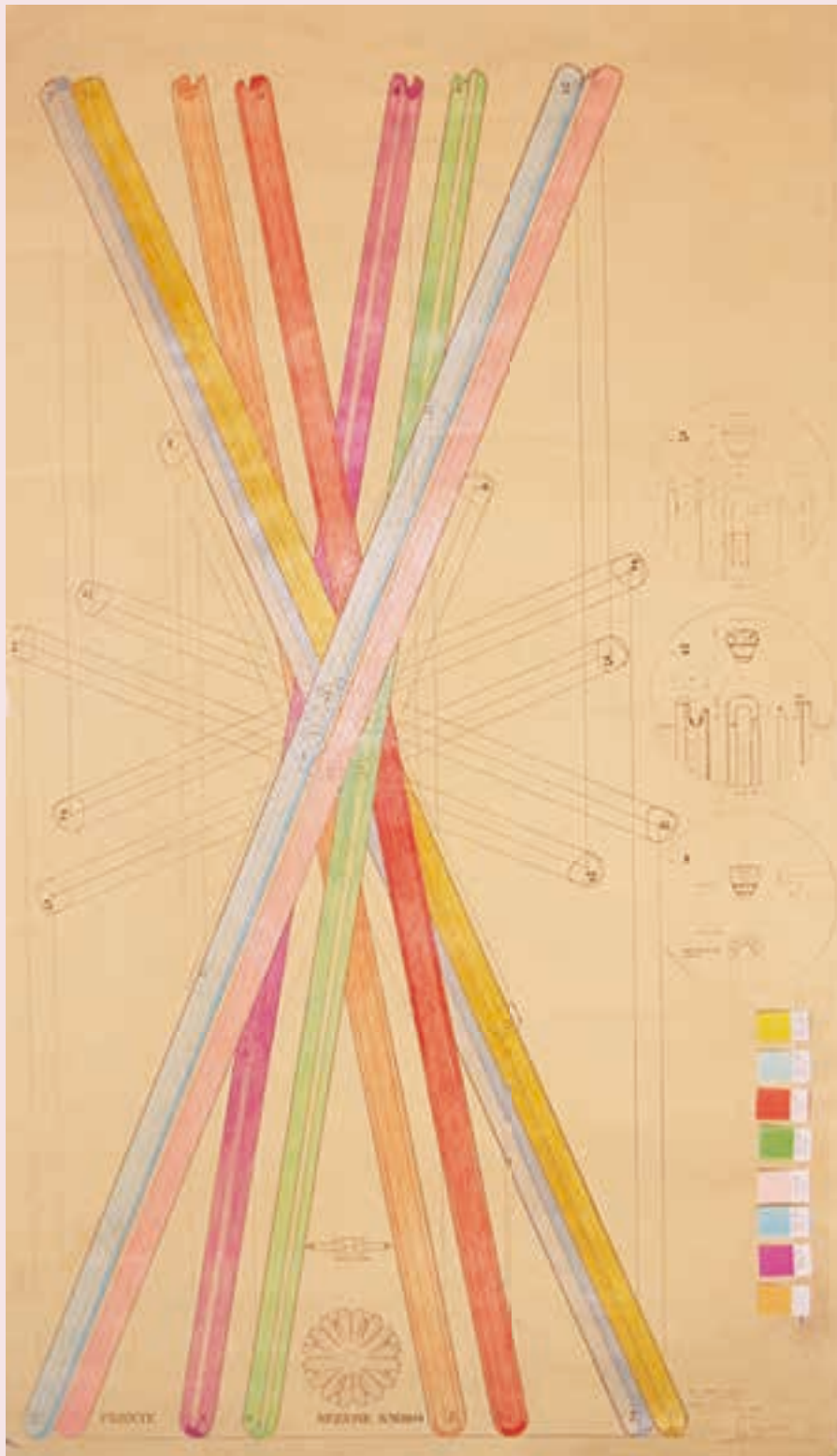
● Faggio/Beech/  
Hêtre/Buche/Haya

● Rovere tinto bianco/  
White varnished oak/  
Rouvre teinté blanc/  
Weiss-gebeizte Eiche/  
Roble teñido blanco

● Rovere tinto grigio/  
Grey varnished oak/  
Rouvre teinté gris/  
Grau-gebeizte Eiche/  
Roble teñido gris

Così celebre da avere addirittura dedicata una voce di Wikipedia, questo appendiabiti ha un funzionamento altamente sofisticato ma al contempo immediato che, come suggerisce il suo nome, simula, nell'apertura, l'operazione che si fa per iniziare il famoso gioco da tavolo cinese. Il trio più dirompente del design degli anni Settanta, ha inaugurato un approccio all'“abitare fresco” destinato a rivoluzionare il modo di intendere l'abitare borghese contemporaneo.

Famous enough to have earned itself a mention on the Italian version of Wikipedia, this clothes-stand features highly sophisticated while at the same time immediate functioning which, as its name suggests, simulates - on opening - the movement one makes to start the famous Mikado or pick-up-sticks game. The most disruptive trio in the world of design in the Seventies inaugurated an approach to “fresh living” intended to revolutionise the way of interpreting contemporary bourgeois living.



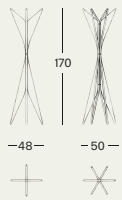
Nella foto: appendiabiti **Sciangai** in faggio verniciato nero, poltrona **Sacco**. / In the picture: **Sciangai** clothes-stand in black painted beech, **Sacco** armchair.

# Aster



303

design  
Alessandro Dubini, 2010



contract

**Appendiabiti**  
Struttura in acciaio verniciato,  
colore bianco, nero o rosso.

**Clothes stand**  
Steel frame painted white,  
black or red.

**Portemanteaux**  
Structure en acier vernie  
blanche, noire ou rouge.

**Kleiderständer**  
Gestell aus weiß, schwarz  
oder rot lackiertem Stahl.

**Colgador**  
Estructura de acero barnizado  
de color blanco, negro o rojo.

P - Good Design Award, 2010

C - The Chicago Athenaeum



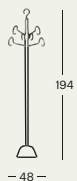
Nella foto: appendiabiti  
**Aster** nella versione con 6  
ganci. Sgabello **Mezzadro**. /  
In the picture: **Aster**  
clothes-stand in the  
version with 6 hooks.  
**Mezzadro** stool.

# Servomanto



305

design  
Achille Castiglioni della serie  
Servi di Achille & Pier Giacomo  
Castiglioni, 1985



194

- 48 -

## Appendiabiti

Base in polipropilene verniciato nero o bianco. Asta di sostegno e bracci appendiabiti in acciaio verniciato, colore nero o bianco.

## Clothes stand

Base in black or white painted polypropylene. Support rod and arms in black or white painted steel.

## Portemanteaux

Base en polypropylène verni noir ou blanc. Tige de soutien et bras en acier verni noir ou blanc.

## Kleiderständer

Fuß aus Polypropylen, schwarz oder weiß lackiert. Stützstange und Arme aus schwarz oder weiß lackiertem Stahl.

## Perchero

Base de polipropileno pintado negro o blanco. Estructura de acero pintado, color negro o blanco.

P - Selezione Compasso d'Oro, 1987

C - Thessaloniki Design Museum, Saloniki



contract



Nella foto: appendiabiti **Servomanto** verniciato nero. Tavolo **Quaderna**, sgabelli **Ivo**. / In the picture: **Servomanto** black painted clothes-stand. **Quaderna** table, **Ivo** stools.

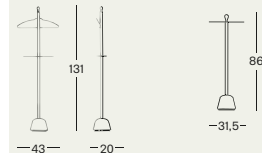
# Servonotte Servietto



350/355

design  
**Achille Castiglioni** della serie  
Servi di Achille & Pier Giacomo  
Castiglioni, 1986

Servonotte 350    Servietto 355



**Portabito da camera/  
portasciugamani da bagno**  
Base in polipropilene  
e struttura verniciate in  
acciaio, colore nero o bianco

**Bedroom clothes-stand/  
bathroom towel-rack**  
Polypropylene base and steel  
frame, painted in the colours:  
black or white.

**Valet de chambre/  
porte-serviettes**  
Base en polypropylène et  
structure en acier verni,  
couleur noire ou blanche.

**Stummer Diener/  
Handtuchträger**  
Fuß aus Polypropylen und  
Gestell aus lackiertem Stahl,  
schwarz oder weiß.

**Galán de noche/porta  
toallas de baño**  
Base de polipropileno y  
estructura de acero pintado  
en los colores: negro o blanco.

**C** - Thessaloniki  
Design Museum, Saloniki  
- **M.A.X. Museo**, Chiasso  
(Servonotte)



contract

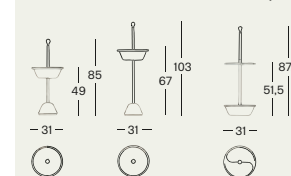
# Servofumo Servopluvio



370/380

design  
**Achille e Pier Giacomo  
Castiglioni**, 1961

Servofumo 370    Servopluvio 380



**Portacenere/portaombrelli**  
Base in polipropilene,  
vaschetta in alluminio  
e struttura di sostegno  
in acciaio verniciato,  
colore nero per esterni.

**Ash-tray/umbrella stand**  
Base in polypropylene,  
container in aluminium and  
steel support frame, painted in  
the shade black for outdoors.

**Cendrier/porte-parapluies**  
Base en polypropylène,  
bassinet en aluminium et  
structure de soutien en acier  
verni couleur noire pour  
extérieurs.

**Standascher/  
Regenschirmständer**  
Fuß aus Polypropylen, Behälter  
aus Aluminium und tragendes  
Gestell aus lackiertem Stahl,  
schwarzfarben fürs Freie.

**Cenicero/paragüero**  
Base de polipropileno, cubeta  
de aluminio y estructura de  
acero pintado, color negro  
para exteriores.

**C** - Thessaloniki  
Design Museum, Saloniki  
(Servofumo)  
- **M.A.X. Museo**, Chiasso

in/out

contract

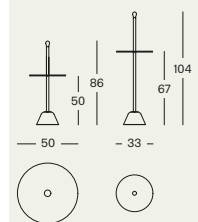


# Servomuto



360

design  
**Achille Castiglioni** della serie  
 Servi di Achille & Pier Giacomo  
 Castiglioni, 1974



**Tavolino di servizio**  
 Base in polipropilene e asta in  
 acciaio verniciato colore nero,  
 bianco o amaranto. Pianetto in  
 laminato plastico stratificato,  
 colore bianco/nero, amaranto/  
 grigio, cotto/avio.

**Service table**  
 Base in polypropylene and  
 steel rod painted, colour  
 black, white or amaranth. Top  
 in white/black, amaranth/  
 grey, terracotta/grey blue  
 plastic laminate.

**Table d'appoint**  
 Base en polypropylène et tige  
 en acier peint en couleur noir,  
 blanc ou rouge amarante.  
 Plateau en laminé plastique  
 stratifié, couleur blanc/noir,  
 rouge amarante/gris, terre  
 cuite/bleu pétrole.

**Beistelltisch**  
 Fuß aus Polypropylen und  
 Stange aus lackiertem Stahl,  
 Farbe schwarz, weiß oder  
 amarantrot. Tischplatte aus  
 massivem Plastiklaminat, in  
 den Farben weiß/schwarz,  
 Amarantrot/grau, cotto/  
 fliegerblau.

**Mesita de apoyo**  
 Base de polipropileno y  
 soporte de acero pintado,  
 color negro, blanco o granate.  
 Repisa de laminado plástico  
 estratificado, en los colores  
 blanco/negro, granate/gris,  
 ocre/azul verde.

- C** - Kunstgewerbemuseum, Berlin  
 - Museum für Angewandte  
 Kunst, Köln  
 - Museum für Kunst  
 und Gewerbe, Hamburg  
 - Dallas Museum of Art  
 - Fondazione Triennale  
 Design Museum, Milano  
 - Thessaloniki  
 Design Museum, Saloniki  
 - M.A.X. Museo, Chiasso

Struttura/Frame/Structure/  
 Gestell/Estructura



Pianetti/Shelves/Plateaux/  
 Platten/Repisas



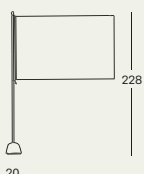
Nella foto: tavolino  
 di servizio **Servomuto**  
 verniciato bianco  
 con pianetto in laminato  
 bianco. Divano **Hiro**. /  
 In the picture: **Servomuto**  
 service table, white  
 painted, with white  
 laminate top. **Hiro** sofa.





515

design  
**Achille Castiglioni** della serie  
 Servi di Achille & Pier Giacomo  
 Castiglioni, 1986



in/out  
 contract

**Portabandiera**  
 Base in polipropilene verniciato nero. Asta di sostegno in acciaio verniciato, colore nero per esterni. Bandiera in stamigna di lana. Colori, simboli e misure da capitolato. Misura del drappo cm 100 x 150. La bandiera svizzera misura cm 100 x 100. I simboli delle bandiere statunitense e Consiglio d'Europa sono ricamati. Disponibile anche la sola base e asta senza drappo.

**Flag-holder**  
 Base in black painted polypropylene. Steel support rod, in the shade black for outdoors. Bunting flag. Regulation colours, symbols and sizes. Flag size cm 100 x 150, Swiss flag cm 100 x 100. On the USA and Council of Europe flags, the symbols are embroidered. Base and support rod, without cloth, are available separately.

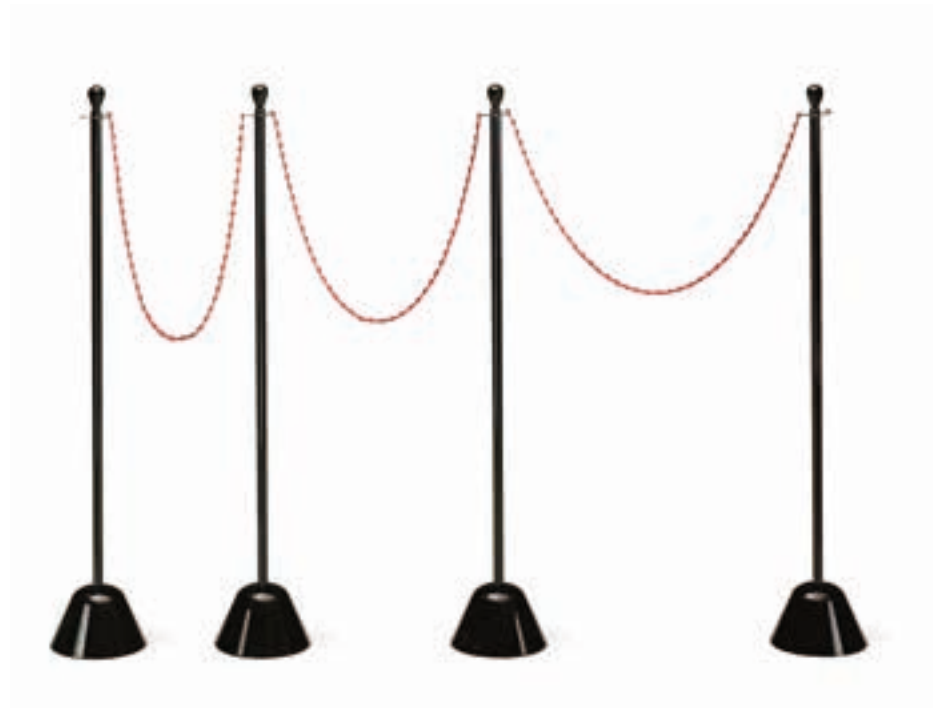
**Porte-étendard**  
 Base en polypropylène verni noir. Tige de soutien en acier verni couleur noire pour extérieurs. Drapeau en étamine de laine. Couleurs, symboles et mesures suivant cahier de charges. Dimensions du drapeau cm 100 x 150. Le drapeau suisse mesure cm 100 x 100. Les symboles des drapeaux américain et du Conseil d'Europe sont brodés. Nous pouvons fournir la base et la tige de soutien, sans le drapeau.

**Fahnenständer**  
 Fuß aus Polypropylen, schwarz lackiert. Stange aus Stahl, schwarz lackiert fürs Freie. Fahne aus Wolletamin. Genormte Farben, Symbole und Maße. Maße der Schweizer Fahne 100 x 100 cm. Die Symbole Europarats und der USA sind aufgestickt. Fuß und Stange auch ohne Fahne lieferbar.

**Portabandera**  
 Base de polipropileno pintado negro. Asta de acero pintado de negro para exteriores. Bandera de lana. Colores, símbolos y medidas según las normas. Medidas de la bandera 100 x 150 cm. La bandera suiza mide 100 x 100 cm. Los símbolos de las banderas estadounidense y del Consejo de Europa están bordados. También suministramos solamente la base y el asta, sin bandera.

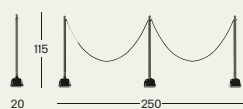
**P** - 1° Premio 5 Stelle  
 Techhotel, 1986  
**C** - Thessaloniki  
 Design Museum, Saloniki

# Servostop



525

design  
**Achille Castiglioni** della serie  
Servi di Achille & Pier Giacomo  
Castiglioni, 1984



contract

## Transenna

Base in polipropilene verniciato nero. Asta di sostegno con gancio in acciaio verniciato, colore nero. Catena in acciaio verniciato rosso, lunghezza cm 175.

## Partition system

Base in black painted polypropylene. Black painted steel support rod with hook. 175 cm red painted steel chain.

## Transenne

Base en polypropylène verni noir. Tige de soutien avec crochet en acier verni noir. Chaîne en acier verni rouge, longueur cm 175.

## Absperrsystem

Fuß aus Polypropylen, schwarz lackiert. Stange mit Haken aus schwarz lackiertem Stahl. Kette aus rot lackiertem Stahl, Länge 175 cm.

## Catenaria

Base de polipropileno pintado negro. Asta de soporte con gancho de acero pintado de negro. Cadena de acero barnizado rojo, de 175 cm de largo.

P - 1° Premio 5 Stelle  
Tecnhotel, 1986

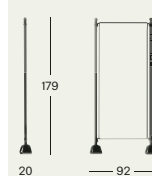
C - Thessaloniki  
Design Museum, Saloniki

# Servento



527

design  
**Achille Castiglioni** della serie  
Servi di Achille & Pier Giacomo  
Castiglioni, 1986



## Paravento

Base in polipropilene verniciato nero, bianco o rosso. Asta di sostegno in acciaio verniciato, colore nero, bianco o rosso. Telo in panno di lana, misure cm 66 x 150, nei colori: grigio chiaro, grigio medio, grigio scuro, rosso, giallo, carta da zucchero, mattone, verde chiaro, verde scuro o viola.

## Screen

Base in black, white or red painted polypropylene. Steel support rod, painted in the shade black, white or red. Wool canvas screen, sizes cm 66 x 150, in the shades: light grey, medium grey, dark grey, red, yellow, powder blue, brick, light green, dark green or purple.

## Paravent

Base en polypropylène verni noir, blanc ou rouge. Tige de soutien en acier verni, noir, blanc ou rouge. Toile en tissu de laine, mesure 66 x 150 cm,

dans les couleurs: gris clair, gris moyen, gris foncé, rouge, jaune, bleu poudre, brique, vert clair, vert foncé ou violet.

## Paravent

Fuß aus schwarz, weiß oder rot lackiertem Polypropylen. Stange aus lackiertem Stahl, in den Farben schwarz, weiß oder rot. Leinwand aus Wolle, Maße 66 x 150 cm, in den Farben: hellgrau, mittelgrau, dunkelgrau, rot, gelb, taubenblau, Backstein, hellgrün, dunkelgrün oder Veilchen.

## Separador de ambiente

Base de polipropileno pintado negro, blanco o rojo. Asta de soporte de acero pintado, negro, blanco o rojo. Panel en tejido de lana, medida 66 x 150 cm, en los colores: gris claro, gris medio, gris oscuro, rojo, amarillo, azul polvo, ladrillo, verde claro, verde oscuro o púrpura.

Base/Base/Base/  
Fuss/Base



Vello



I primi due membri della famiglia "Servi", un posacenere e un portaombrelli, furono disegnati nel 1961 dai fratelli Castiglioni per l'apertura di una birreria da loro progettata. Ma con l'andare del tempo la famiglia è cresciuta fino a coprire una estesa e quantomeno bizzarra serie di funzioni, tra le quali un portastendardo, un leggjo da cerimonia e un paravento. L'idea tipica castiglionesca dell'adattabilità, della doppia funzione, del reimpiego astuto trovano in questa arguta sfilata di complementi il proprio romanzo illustrato.

The first two members of the "Servi" family, an ashtray and an umbrella stand, were designed by the Castiglioni brothers for the opening of a pub they had designed in 1961. Yet as time went by, the family expanded to cover an extensive if somewhat bizarre series of functions, including a flagpole, a ceremony book stand and a folding screen. Castiglioni's typical ideal of adaptability, of double function, of astute re-use finds its illustrated novel in this witty range of items.





335

omaggio a  
Carlo Mollino, 1933



#### Contenitore di servizio

Esemplare numerato.  
Struttura e cassetto in legno verniciato nei colori verde salvia, senape o rosa mattone. Pianetto d'appoggio in cristallo nei medesimi colori.

#### Service storage unit

Numbered piece. Frame and drawer in painted wood, in the shades sage-green, mustard or rose-brick. Plate glass top in the same colours.

#### Petit meuble d'appoint

Exemplaire énuméré.  
Structure et tiroir en bois peint couleur vert sauge, moutarde ou rose brique. Tablette d'appui en verre dans les mêmes couleurs.

#### Service-Behälter

Nummeriertes Exemplar.  
Gestell und Schublade aus lackiertem Holz, in den Farben Salbeigrün, Senfbraun oder Rosa-Ziegel. Platte aus Kristallglas in den gleichen Farben.



#### Mueble de apoyo

Pieza numerada. Estructura y cajón de madera lacada en los colores verde salvia, mostaza o rosa ladrillo. Superficie de apoyo en cristal en los mismos colores.



Nella foto: contenitore di servizio **Carlino** verniciato senape. / In the picture: **Carlino** service storage unit, painted in the shade mustard.

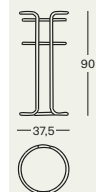


# Chichibio



340

design  
G. Levi Montalcini,  
G. Pagano Pogatschnig,  
1932



**Portaoggetti/portatelefono**  
Struttura in tubo di acciaio cromato. Pianetti in laminato plastico stratificato, colore bianco/nero.

**Objects/telephone stand**  
Chromium-plated, tubular steel frame. Shelves in white/black colour, layered plastic laminate.

**Porte-objets/porte-téléphone**  
Structure en tube d'acier chromé. Plateaux en laminé plastique stratifié, couleur blanche/noire.

**Ständer für Gegenstände oder fürs Telefon**  
Gestell aus verchromtem Stahlrohr. Platten aus Schichtpress-Stoff Laminat, weiß/schwarz.

**Porta objetos/porta teléfono**  
Estructura tubular de acero cromado. Estantes de laminado plástico estratificado, color blanco/negro.

Pianetti/Shelves/Plateaux/  
Platten/Estantes

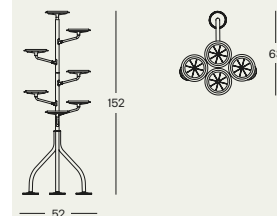


# Albero



400

design  
Achille Castiglioni, 1983



**Portavasi smontabile**  
Struttura in acciaio verniciato nei colori bianco, nero, amaranto o verde. Piattelli portavasi in poliammide, colore nero. Piedini in polipropilene colore nero.

**Demountable flowerpot stand**  
Painted steel frame in the shades black, white, amaranth or green. Pot-holder dishes in black polyamide. Black polypropylene feet.

**Jardinière démontable**  
Structure en acier verni dans les couleurs blanc, noir, amarante ou vert. Petits plats en polyamide, couleur noire. Pieds en polypropylène noir.

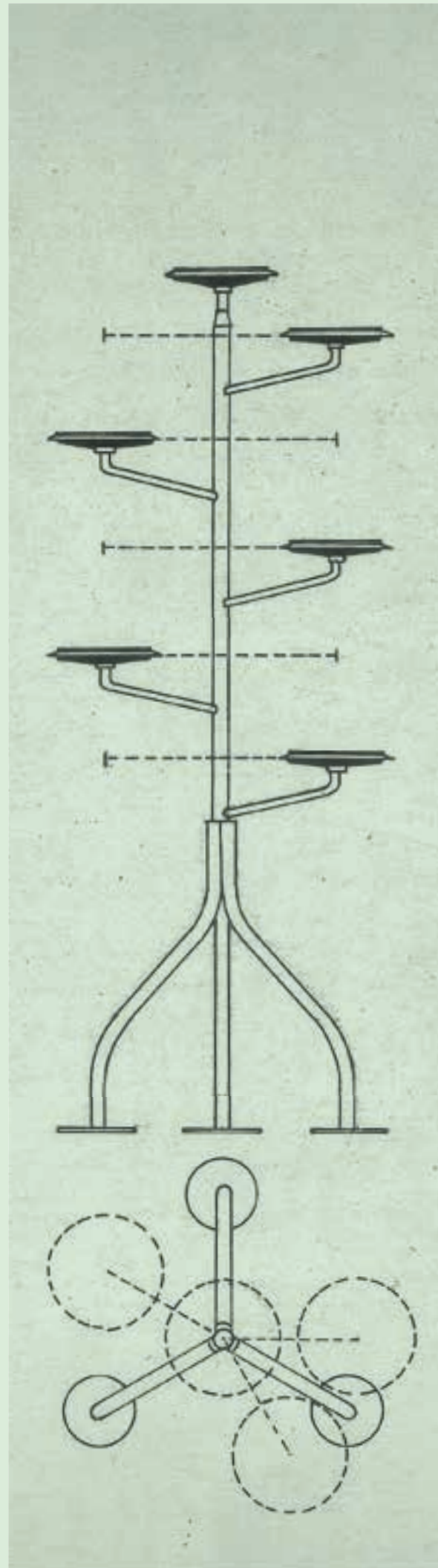
**Zerlegbarer Blumenständer**  
Gestell aus lackiertem Stahl, in den Farben weiß, schwarz, Amaranthrot oder grün. Polyamid-Untersetzer, schwarzfarben. Füße aus schwarzem Polypropylen.

**Porta-macetas desmontable**  
Estructura en acero pintado en los colores blanco, negro, granate o verde. Platos porta-macetas en poliamida color negro. Patas en polipropileno negro.



Castiglioni diceva: “un buon progetto non nasce dall’ambizione di lasciare un segno, il segno di un designer, ma dalla volontà di instaurare uno scambio anche piccolo con l’ignoto personaggio che userà l’oggetto da noi progettato”. In questo caso, alieno treppiedi o antesignano in formato arredo domestico del Bosco Verticale, il portavasi Albero è esso stesso un insolito personaggio che popola di presenza l’ambiente domestico.

Castiglioni used to say: “a good design doesn’t come from the ambition to leave a mark, the mark of a designer, but from the desire to establish an exchange, however small, with the unknown character who will use the object we have designed”. In this case, a three-legged alien or the forerunner of the Bosco Verticale (Vertical Forest) in the shape of a domestic furnishing, the Albero plant stand is in itself an unusual character that populates the domestic setting with its presence.



Nella foto: portavasi **Albero** verniciato verde. / In the picture: **Albero** flower-pot stand, painted in the shade green.

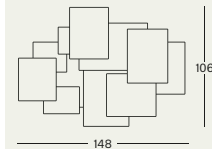
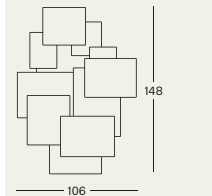
Nella foto: portavasi **Albero** verniciato bianco. / In the picture: **Albero** flower-pot stand, painted in the shade white.

# Pablo



460

design  
Gabriele Rosa, 2008



contract

## Specchio

Cristalli, spessore 5 mm, sovrapposti e incollati, predisposti per il fissaggio orizzontale o verticale a parete, tramite nottolini in acciaio inox saldati direttamente sui cristalli.

## Mirror

5-mm-thick panes of glass overlapped and bounded, ready to be mounted on the wall either horizontally or vertically using stainless steel ratchets welded directly onto the glass.

## Miroir

Cristaux, épaisseur 5 mm, superposés et collés, préparés pour la fixation horizontale ou verticale au mur à l'aide de cliquets en acier inox soudés directement sur les cristaux.

## Spiegel

Glasscheiben, Stärke 5 mm, überlappt und verklebt, vorbereitet zur horizontalen oder vertikalen Befestigung an der Wand mittels Sperrzähnen aus Innoxstahl, die direkt auf die Glasscheiben geschweißt sind.

## Espejo

Cristales, espesor 5 mm, sobrepuestos y pegados, predisuestos para fijación horizontal o vertical en la pared, a través de aldabillas de acero inoxidable soldadas directamente en los cristales.



Nella foto: specchio **Pablo**.  
Tavolino **Oliver**. /  
In the picture: **Pablo** mirror.  
**Oliver** small table.





465

omaggio a  
Carlo Mollino, 1937



contract

**Specchio**

Silhouette della Venere di Milo  
in cristallo con nottolino in  
acciaio inox per il fissaggio  
a parete.

**Mirror**

Venus de Milo's silhouette  
plate glass, with stainless  
steel pawl for hanging.

**Miroir**

Silhouette de la Venus de Milo  
en verre avec attache en acier  
inox pour l'accrochage au mur.

**Spiegel**

Silhouette der Venus von Milo  
aus Kristallglas. Aufhängung  
aus Inox-Stahl.

**Espejo**

Silüeta de la Venus de Milo  
de cristal con pletinas de  
acero inox para colgar el  
espejo a la pared.

C - Thessaloniki  
Design Museum, Saloniki

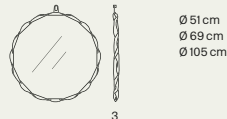


# Raperonzolo



471

design  
Atelier Oï, 2015



## Specchio

Cristallo spessore 5 mm.  
Il bordo dello specchio è in cuoio intrecciato colore gold accoppiato ad Alcantara® nei colori gold, blu e viola. Il fissaggio a parete è realizzato con una piastra in metallo bronzato.

## Mirror

Plate glass 5 mm thick.  
The mirror outline is made of cowhide in the shade of gold, interwoven with Alcantara® in the shades gold, blue and violet. Wall fastening by means of a bronzed metal plate.

## Miroir

Cristal épaisseur 5 mm.  
Le bord du miroir est en cuir sellier tressé dans la couleur gold couplé au Alcantara® dans les couleurs gold, bleu et violet. L'accrochage au mur est prévu à travers une plaque en métal bronzée.

## Spiegel

Glasscheiben, Stärke 5 mm.  
Der Spiegel ist mit einem Zopf aus goldfarbenen Kernlederbänder umfasst, welche mit Alcantara® bzw. in den Farben Gold, Blau und Veilchen geflochten werden. Befestigung an der Wand mittels einer Platte aus bronziertem Metall.

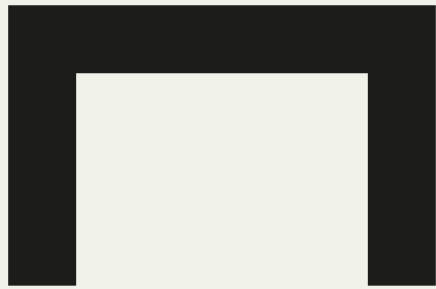
## Espejo

Cristal espesor 5 mm.  
El borde del espejo es en cuero trenzado en color gold acoplado con Alcantara® en los colores gold, azul y morado. Para colgar el espejo a la pared está prevista una placa en metal bronceado.



Nella foto: specchi **Raperonzolo**, Ø51 cm, Ø69 cm e Ø105 cm in cuoio 0714. Dormeuse **William**, appendiabiti **Sciangai**.

In the picture: **Raperonzolo** mirrors, Ø51 cm, Ø69 cm and Ø105 cm in cowhide 0714. **William** day-bed, **Sciangai** clothes stand.



***Tavolini /  
Small tables /  
Petites tables /  
Beistelltische /  
Mesitas***



**630**  
 design  
**Achille Castiglioni, 1978**

**Tavolino pieghevole**  
 Struttura e piano in acciaio, colore nero, bianco, amaranto, antracite, corallo, mostarda, azzurro acqua. Giunto scorrevole in ABS.

**Folding table**  
 Steel frame and top. Colours: black, white, amaranth, anthracite, coral, mustard, light blue. ABS sliding joint.

**Petite table pliante**  
 Structure et plateau en acier, dans les couleurs noire, blanc, rouge amarante, anthracite, rouge corail, moutarde, bleu mer. Joint coulissant en ABS.

**Klapptisch**  
 Gestell und Platte aus Stahl in den Farben schwarz, weiß, Anthrazit, Amarantrrot, Senfbraun, Hellblau und Korallenrot. Verschiebares Gelenk aus ABS.

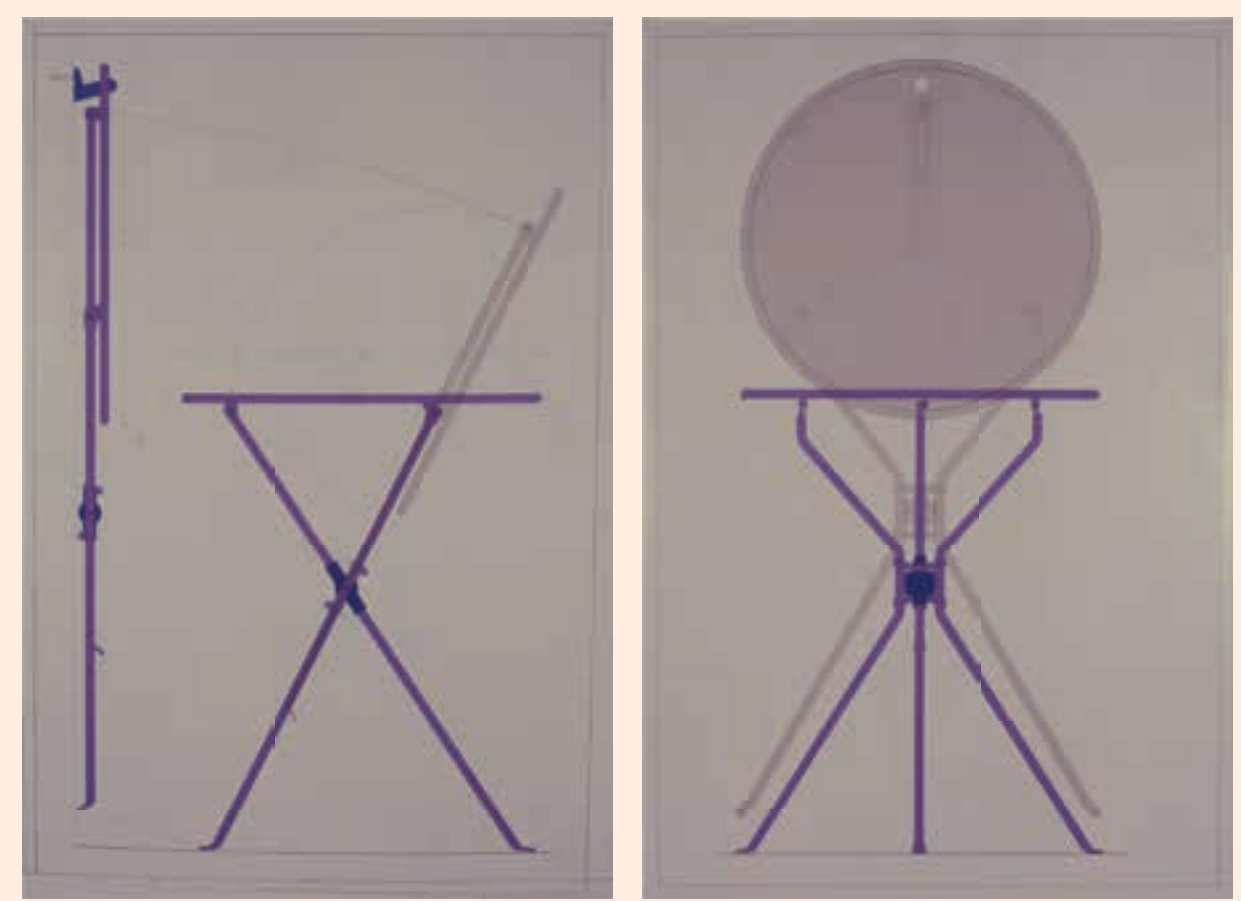
**Mesita plegable**  
 Estructura y sobre de acero, en los colores: negro, blanco, granate, antracita, coral, mostaza, azul agua. Anilla corredera en ABS.

**C** – Die Neue Sammlung, München  
 – Israel Museum, Jerusalem  
 – Kunstgewerbemuseum, Berlin  
 – Museum für Kunst und Gewerbe, Hamburg  
 – Fondazione Triennale Design Museum, Milano  
 – Thessaloniki Design Museum, Saloniki  
 – Fond National d' Art Contemporain, Paris  
 – The Saint Louis Art Museum  
 – Indianapolis Museum of Art

**P** – Selezione Compasso d'Oro, 1981

Paola Antonelli ha definito questo tavolo pieghevole uno dei migliori esempi di “redesign” di Castiglioni: “egli sceglie un oggetto esistente da decenni, a volte addirittura da secoli, e lo adatta a tecnologie e condizioni di vita attuali. Il designer ha qui aggiornato il classico tavolino da esterni per bar rendendolo pieghevole per mezzo di un’ingegnosa giuntura formata per iniezione e praticando anche un foro nel ripiano, in modo tale che il tavolo ripiegato possa essere riposto più facilmente o appeso come decorazione.

Paola Antonelli defined this folding table as one of the best examples of Castiglioni’s “redesign” examples: “he picks an object that has existed for decades, sometimes even for centuries, and adapts it to current technologies and lifestyles. The designer in this case has updated the classic outdoor coffee table for cafés, making it in a folding version thanks to the ingenious injection-moulded joint and also drilling a hole in the shelf, so that the folded table can be easily stowed away or hung up like a decoration.





Nella foto: tavolino **Cumano** verniciato antracite. / In the picture: **Cumano** folding table, painted in the shade anthracite.



Nella foto: tavolino **Cumano** verniciato corallo. / In the picture: **Cumano** folding table, painted in the shade coral.

Nella foto: tavolino **Cumano** verniciato amaranto. / Poltrona **Sacco**. / In the picture: **Cumano** folding table, painted in the shade amaranth. **Sacco** armchair.

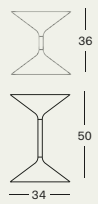


# Tempo



631

design  
Prospero Rasulo, 2001



contract

**Tavolino-portaoggetti**  
Coni in poliuretano rigido,  
asta di sostegno in acciaio,  
laccatura lucida nei colori della  
cartella.

**Small table/stand**  
Stiff polyurethane cones,  
steel stem, glossy lacquer  
in the colours shown on the  
colour card.

**Table basse/porte-objets**  
Cônes en polyuréthane rigide,  
tige de soutien en acier,  
laquage brillant dans les  
couleurs de la fiche.

**Tischchen/Ablage**  
Kegel aus steifem Polyurethan,  
Trägerstange aus Stahl mit  
poliertem Glanzlack in den  
Farben der Musterkarte.

**Mesita/porta objetos**  
Conos de poliuretano rígido,  
asta central de acero, lacados  
brillante en los colores del  
muestrario.

P - ADI Design Index, 2002

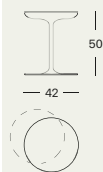


Nella foto: tavolino **Tempo**  
laccato lucido rosso.  
Poltrone **Flemingo**. /  
In the picture: **Tempo** small  
table, red glossy lacquered.  
**Flemingo** armchairs.



632

design  
Salvatore Indriolo, 2012



contract

**Tavolino**

Struttura in poliuretano rigido. Piano in multistrato placcato alluminio. Verniciatura nei colori bianco, nero o rosso. Il piano superiore ruotando a 360° permette l'accesso ad un vano portaoggetti sottostante.

**Small table**

Stiff polyurethane frame. Aluminum-covered plywood top. Varnish in black, white or red. Organizer compartment revealed by rotating table top 360°.

**Petite table**

Structure en polyuréthane rigide. Plateau en multicouche plaqué aluminium. Peinture en blanche, noire ou rouge. Le plateau supérieur tourne à 360° et permet ainsi d'accéder à un espace porte-objets situé dessous.

**Beistelltisch**

Gestell aus steifem Polyurethan. Furnierholzplatte mit Aluminium beschichtet. Lackierung in den Farben weiß, schwarz oder rot. Die Platte lässt sich über einem darunterliegenden Staufach um 360° drehen.

**Mesita**

Estructura de poliuretano rígido. Sobre en multicapa chapado de aluminio. Lacado en color blanco, negro o rojo. Girando 360° el sobre superior se accede a un compartimento portaobjetos inferior.

© - Young & Design, 2012



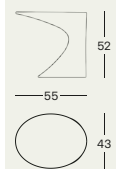
Nella foto: tavolino Toi verniciato bianco. Divano Pianoalto. / In the picture: Toi small table, painted in the shade white. Pianoalto sofa.





634

design  
Todd Bracher, 2005



**Tavolino**

Struttura in polipropilene,  
laccatura lucida nei colori  
della cartella.

**Small table**

Polypropylene frame and  
glossy lacquer finish in  
the colours shown on our  
colour card.

**Petite table**

Structure en polypropylène,  
laquage brillant dans les  
couleurs de la fiche.

**Tischchen**

Gestell aus Polypropylen,  
glanzlackiert in den Farben  
der Musterkarte.

**Mesita**

Estructura de polipropileno,  
lacado brillante en los colores  
del muestrario.



Nella foto: tavolino  
**Tod** laccato lucido  
rosso. Divano **Bruce**. /  
In the picture: **Tod** small  
table, red glossy  
lacquered. **Bruce** sofa.





635

design  
Anna Deplano, 1997, 1999

**Tavolino con rotelle**  
Struttura in acciaio verniciato, colore alluminio. Pianetti in laminato plastico stratificato, colore bianco.

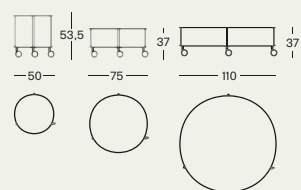
**Castor-mounted table**  
Aluminium- painted steel frame. Shelves in layered plastic laminate in white.

**Petite table avec roulette**  
Structure en acier verni, couleur aluminium. Plateaux en laminé plastique stratifié, couleur blanc.

**Tischchen mit Rollen**  
Gestell aus alufarben lackiertem Stahl. Platten aus massivem weißem Plastiklaminat.

**Mesita con ruedas**  
Estructura de acero pintado de color aluminio. Repisas de laminado plástico estratificado, de color blanco.

Laminato plastico/Plastic laminate/Laminé plastique/Plastiklaminat/Laminado plástico



639

design  
Salvatore Indriolo, 2010

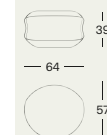
**Tavolino/comodino**  
Struttura in Cristalplant®, materiale composito a base di resine poliestere e acriliche cariche di minerali, pigmentato in massa colore bianco opaco.

**Occasional table/night table**  
Frame in Cristalplant®, composite material based on polyester and acrylic resins loaded with minerals and mass pigmented in the shade of matt white.

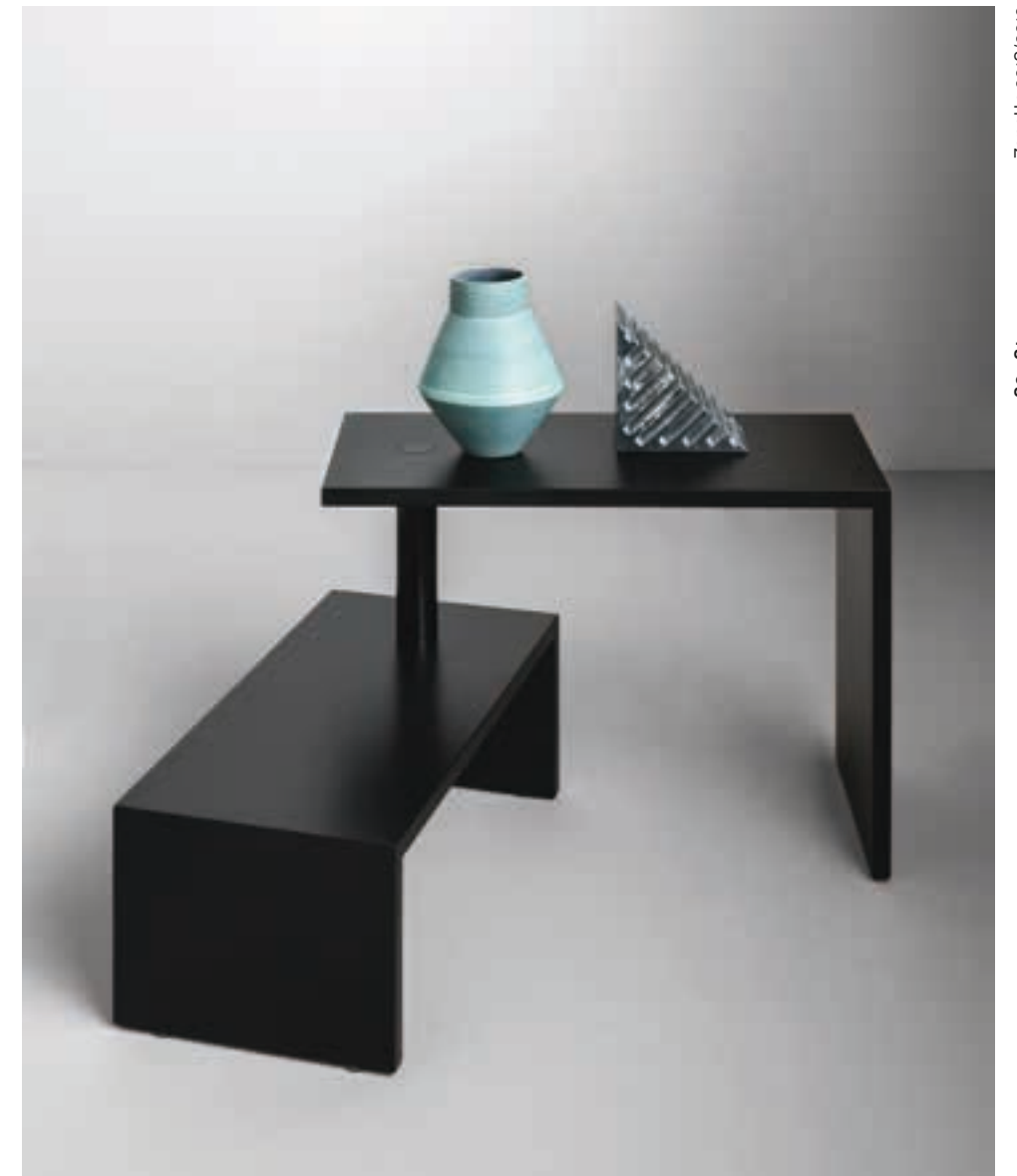
**Petite table/table de chevet**  
Structure en Cristalplant®, matériau composite à base de résines de polyester et acryliques riches en minéraux, pigmenté dans la masse, couleur blanc mat.

**Beistelltisch/Nachttisch**  
Gestell aus Cristalplant®, weiß-opak maßpigmentiertem, mineralhaltigem Polyesterharz- und Acryl Kompositmaterial.

**Mesita/mesita de noche**  
Estructura de Cristalplant®, material compuesto a base de resinas de poliéster y acrílicas cargadas de minerales, pigmentado en masa de color blanco opaco.

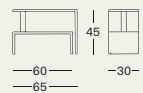


contract



## 638

design  
Achille Castiglioni, 1987



contract

### Tavolino a doppia altezza ad apertura variabile

Struttura in medium density fiberboard, verniciatura gofrata antigraffio nei colori bianco, nero o bordeaux. Snodo in acciaio verniciato nero nelle versioni nera o bordeaux oppure bianco nella versione bianca.

### Double height small table with variable spread

Frame in medium density fiberboard finished with scratch resistant embossing in the shades white, black or burgundy.

Steel articulated joint in the shade black for the models black or burgundy, or in the shade white for the white model.

### Petite table à deux hauteurs et ouverture variable

Structure en medium density fiberboard, vernie anti-rayures dans les couleurs blanche, noire ou bordeaux. Articulation en acier verni noir

dans les versions noire ou bordeaux ou verni blanc pour la version blanche.

### Zweitelliger verstellbarer Couchtisch

Gestell aus Medium Density Fiberboard mit Anti-Kratzer-Lackierung, in den Farben weiß, schwarz oder burgunderrot. Verbindungsstück aus schwarz- lackiertem Stahl für die Modelle in den Farben schwarz oder burgunderrot; oder weiß lackiert für die weiße Version.

### Mesita de doble altura y apertura variable

Estructura en medium density fiberboard, laca en relieve anti-rasguño en los colores blanco, negro o burdeos. Articulación de acero pintado negro por las versiones en negro o burdeos, o blanco por la versión en blanco.

Verniciatura gofrata/  
Embossed paint/  
Vernissage gaufré/  
Gaufrierte Lackierung/  
Lacadura anti-rasguño



Snodo/Articulated joint/Articulation/  
Verbindungsstück/  
Articulación



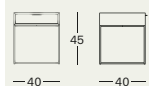
Nelle foto: tavolino **Basello** verniciato nero. /  
In the pictures: **Basello** small table, painted in the shade black.





642

design  
Emaf Progetti, 2005



**Comodino con cassetto**  
Struttura in acciaio verniciato colore grafite. Maniglia in alluminio verniciato colore grafite. Cassetto in medium density fiberboard impiallacciato in rovere naturale, tinto grigio o bianco.

**Night table with drawer**  
Graphite painted steel frame. Handle in graphite painted aluminium. Drawer in medium density fiberboard veneered with natural oak or varnished grey or white.

**Table de chevet avec tiroir**  
Structure en acier verni couleur graphite. Poignée en aluminium verni couleur graphite. Tiroir en medium density fiberboard, contreplaqué en rouvre naturel, teinté gris ou blanc.

**Nachttisch mit Schublade**  
Gestell aus Graphit lackiertem Stahl. Griff aus Graphit lackiertem Aluminium. Schublade aus medium density fiberboard mit Eichenfurnier, naturfarben, grau oder weiß gebeizt.

**Mesita de noche con cajón**  
Estructura de acero pintado grafito. Manecilla de aluminio pintado color grafito. Cajón de medium density fiberboard enchapado de roble natural, teñido gris o blanco.

Cassetto/Drawer/Tiroir /  
Schublade/Cajón

   
Rovere tinto  
bianco/White  
varnished oak/  
Rouvre teinté  
blanco/Weiss-  
gebeizte Eiche/  
Roble teñido  
blanco

   
Rovere naturale/  
Natural  
oakwood/  
Rouvre naturel/  
Naturfarbene  
Eiche/Roble  
natural

  
Rovere tinto  
grigio/Grey  
varnished oak/  
Rouvre teinté  
gris/Grau-  
gebeizte Eiche/  
Roble teñido  
gris

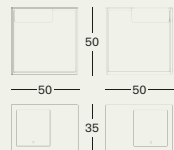


Nella foto: comodino con cassetto **Oscar**, struttura e maniglia verniciate grafite, cassetto in rovere tinto bianco. / In the picture: **Oscar** night table with drawer, graphite painted frame and handle, drawer in white painted oak.



643

design  
Gabriele Rosa, 2017



contract

**Comodino con cassetto**  
Struttura e piano in acciaio verniciato colore bianco, nero o grafite. Piano e vano portaoggetti in cuoio pigmentato 90. Il vano è accessibile mediante apertura a ribalta.

**Night stand with drawer**  
Top and frame in white, black or graphite painted steel. Top and storage space in cowhide pigmentato 90. The storage is accessed by a drop-leaf opening.

**Table de chevet avec tiroir**  
Structure et plateau en acier verni couleur blanche, noire ou graphite. Plateau et élément porte-objets en cuir sellier pigmentato 90. L'élément est accessible par une ouverture basculante.

**Nachttisch mit Schublade**  
Gestell und Platte aus weiß-, schwarz- oder graphitfarben-lackiertem Stahl. Platte und Ablagefach aus Kernleder pigmentato 90. Das Ablagefach ist mit Kippöffnung versehen.

**Mesita de noche con cajón**  
Estructura y sobre de acero pintado de color blanco, negro o grafito. Sobre y compartimento porta-objetos de cuero pigmentato 90. Se puede acceder al compartimento mediante apertura abatible.

Struttura/Frame/  
Structure/Gestell/  
Estructura



Nella foto: comodino con cassetto **Taschino**, struttura verniciata grafite, piano in cuoio pigmentato 0813. Letto **Hotelroyal**. / In the picture: **Taschino** night table with drawer, graphite painted frame, top in cowhide pigmentato 0813. **Hotelroyal** bed.

Nelle foto: comodino con cassetto **Taschino**, struttura verniciata bianca, piano in cuoio pigmentato 0811. / In the pictures: **Taschino** night table with drawer, white painted frame, top in cowhide pigmentato 0811.

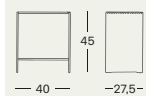


# Sgabillo



650

design  
Max Bill, 1950



contract

## Sgabello

Struttura in multistrati di betulla verniciata, colore naturale, o in medium density fiberboard, verniciatura goffrata antigraffio, colore nero.

## Stool

Structure in natural varnished, layered birch or in black lacquered medium density fiberboard finished with scratch-resistant embossing.

## Tabouret

Structure en contreplaqué de bouleau verni, couleur naturelle ou en medium density fiberboard, vernissage gaufré antirayures, couleur noire.

## Hocker

Gestell aus Birkensperrholz, naturfarben oder aus Medium Density Fiberboard, gaufrierte Anti-Kratzer-Lackierung, schwarz.

## Taburete

Estructura de madera chapada de abedul, barnizada de color natural o de medium density fiberboard, laca en relieve anti-rasguño, color negro.

Per la scuola di Ulm/For the School of Ulm/Pour l'Ecole d'Ulm/Für die Hochschule von Ulm/Por cuenta de la Escuela de Ulm

- Kunstgewerbemuseum, Zürich/Berlin
- Kunstmuseum, Düsseldorf
- Israel Museum, Jerusalem
- Thessaloniki Design Museum, Saloniki
- Die Neue Sammlung, München



Betulla/Birch/  
Bouleau/Birke/  
Abedul



Max Bill  
(1908-1994)



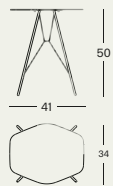
Architetto, designer, pittore, scultore e grafico, teorico e docente, Max Bill è l'esempio di artista totale delle neovanguardie. Nel design il suo principale e definitivo contributo è aver dato vita alla scuola di Ulm, erede della lezione del Bauhaus di Weimar, ma ancor più radicalizzata sul tema del rapporto oggetto-macchina, sul razionalismo rigoroso e minimale e, naturalmente, la forma come propagazione dell'assolutismo della funzione. Questa vocazione austera è perfettamente incarnata in questo piccolo complemento che sta per compiere ben 70 anni, dimostrando l'incredibile visionarietà del suo autore.

Architect, designer, painter, sculptor, and graphics expert, theoretician and lecturer, Max Bill is the epitome of the total Neo Vanguard artist. In the world of design, his principal and definitive contribution was to give rise to the school of Ulm, heir of the Bauhaus lesson in Weimar, but even more deeply rooted to the issue of the object-machine relationship, to rigorous and minimal rationalism and, naturally, shape as a propagation of the absolutism of function. This austere vocation is perfectly embraced in this small item of furnishings which is about to celebrate its 70th anniversary, demonstrating the incredible visionary concept of its creator.



## 646

design  
Frank Rettenbacher, 2014



### Tavolino

Struttura in acciaio ramato lucido con piano in massello di noce canaletto verniciato naturale oppure ottonato lucido con piano in massello di rovere verniciato colore naturale.

### Small table

Frame either in polished copper-finished steel, with natural painted solid Canaletto walnut top, or in polished brass-finished steel with natural painted solid oak top.

### Petite table

Structure et plateau en acier avec finition en cuivre poli et plateau en noyer Canaletto massif, verni naturel, ou en acier avec finition en laiton poli et plateau en rovere massif verni couleur naturel.

### Beistelltisch

Gestell aus poliertem verkupferten Stahl mit Platte aus massivem Nussbaum Canaletto, naturfarben lackiert, oder aus poliertem vermessingten Stahl mit Platte aus massiver Eiche, naturfarben lackiert.

### Mesita

Estructura de acero con acabado de cobre pulido con sobre en nogal Canaletto macizo barnizado natural, o con acabado de latón pulido con sobre en roble macizo barnizado natural.

Struttura/Frame/  
Structure/Gestell/  
Estructura



Piano/Top/Plateau/  
Platte/Sobre



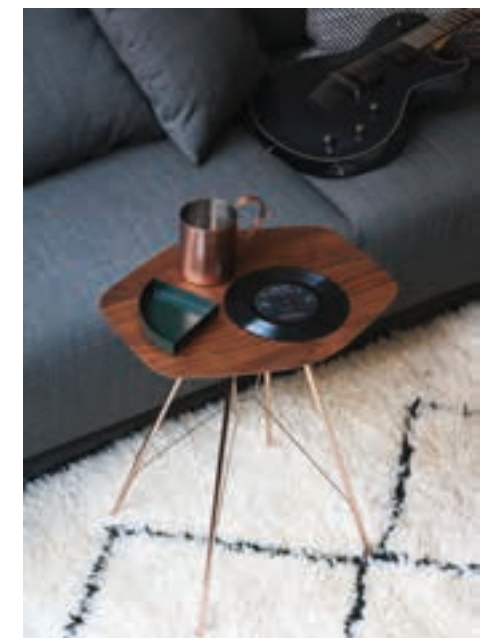
Rovere naturale/  
Natural  
oakwood/  
Rouvre naturel/  
Naturfarbene  
Eiche/Roble  
natural



Noce Canaletto/  
Canaletto  
walnut/Noyer  
Canaletto/  
Nussbaum  
Canaletto/Nogal  
Canaletto



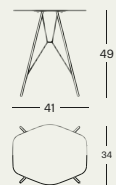
Nelle foto: tavolino **Emil**, struttura ramata lucida, piano in noce Canaletto verniciato naturale. Divano **Kim**. / In the pictures: **Emil** small table, polished copper-finished frame, natural painted Canaletto walnut top. **Kim** sofa.





647

design  
Frank Rettenbacher, 2014



**Tavolino**

Struttura e piano in acciaio laccato lucido colore bianco, nero o bordeaux oppure struttura bianca e piano rosa.

**Small table**

Frame and top made of glossy lacquered steel, in the shades white, black or burgundy, or white frame and pink top.

**Petite table**

Structure et plateau en acier laqué brillant dans les couleurs blanc, noir ou bordeaux, ou structure blanche et plateau rose.

**Beistelltisch**

Gestell und Platte aus glanzlackiertem Stahl in den Farben weiß, schwarz oder bordeaux, oder weißes Gestell und rosafarbige Platte.

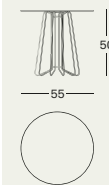
**Mesita**

Estructura y sobre de acero lacado brillante en los colores blanco, negro o burdeos, o estructura blanca y sobre rosa.



651

design  
Arik Levy, 2007



**Tavolino**

Struttura in acciaio verniciato colore nero, rosso o bianco. Piano in cristallo temperato, verniciato nero, rosso o in cristallo extrachiaro verniciato bianco, in abbinamento alle strutture dello stesso colore.

**Small table**

Steel structure painted black, red or white. Tempered plate glass top, painted black, red or extra-clear plate glass top painted white to match the structures of the same colour.

**Petite table**

Structure en acier verni de couleur noire, rouge ou blanche. Plateau en cristal trempé, verni en noir, rouge ou en cristal extra clair verni en blanc, en combinaison avec les structures de la même couleur.

**Beistelltisch**

Gestell aus schwarz, rot oder weiß lackiertem Stahl. Tischplatte aus Sicherheitsglas, schwarz, rot lackiert oder aus extraklarlem, weiß lackiertem Glas, passend zu den Gestellen in der gleichen Farbe.

**Mesita**

Estructura de acero pintado color negro, rojo o blanco. Sobre de cristal templado, pintado negro, rojo o de cristal extra-claro pintado blanco, en combinación con las estructuras del mismo color.

Struttura/Frame/Structure/  
Gestell/Estructura



Piano cristallo/Glass top/  
Plateau en verre/Kristallglas  
Platte/Sobre de cristal



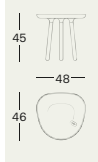
# Loto Ninfea



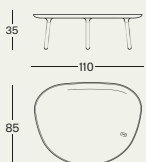
## 653/654

design  
**Ludovica+Roberto Palomba,**  
2009

Loto 653



Ninfea 654



**in/out**

contract (Ninfea)

### Tavolini

Piano e gambe in Cristalplant outdoor®, materiale composito a base di resine poliester e acriliche cariche di minerali, pigmentato in massa colore bianco opaco, adatto anche per esterni.

### Small tables

Top and legs in Cristalplant outdoor®, composite material based on polyester and acrylic resins loaded with minerals and mass pigmented in the shade of matt white. Ideal also for outdoor use.

### Petites tables

Plateau et pieds en Cristalplant outdoor®, matériau composite à base de résines de polyester et acryliques riches en minéraux, pigmenté dans la masse, couleur blanc mat, adapté aussi pour l'extérieur.

### Beistelltische

Tischplatte und Beine aus Cristalplant outdoor®, weiß-opak maßpigmentiertem, mineralhaltigem Polyesterharz- und Acryl Kompositmaterial, auch fürs Außen geeignet.

### Mesitas

Sobre y patas de Cristalplant outdoor®, material compuesto a base de resinas de poliéster y acrilicas cargadas de minerales, pigmentado en masa de color blanco opaco, adecuado también para exteriores.

**P** – New Classic Award  
Schöner Wohnen, 2010



Nella foto: tavolini **Loto** e **Ninfea**. Divani **Alfa**. Tavolino **Tempo**. / In the picture: **Loto** and **Ninfea** small tables. **Alfa** sofas. **Tempo** small table.





670

design  
Emaf Progetti, 2009

**Tavolino**

Struttura in acciaio cromato o verniciato colore grafite. Piano in legno tamburato impiallacciato in rovere naturale o in noce canaletto, spazzolato e verniciato colore naturale.

**Small table**

Chromium-plated steel frame or painted in the shade of graphite. Honeycomb wood top veneered with natural oak or made of canaletto walnut brushed and finished with natural varnish.

**Petite table**

Structure en acier chromé ou vernis, couleur graphite. Plateau en bois aggloméré et plaqué en rouvre naturel ou en noyer canaletto, brossé et verni couleur naturelle.

**Beistelltisch**

Struktur aus verchromtem oder graphitfarben lackiertem Stahl. Platte aus Spannplatte mit naturfarbener Eiche furniert oder in Nussbaum canaletto, gebürstet und naturfarben lackiert.

**Mesita**

Estructura de acero cromado o barnizado de color grafito. Sobre de madera chapada de roble natural o de nogal canaletto, cepillado y barnizado de color natural.

Piano/Top/Plateau/  
Platte/Sobre

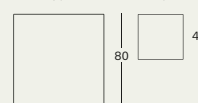
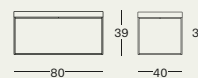
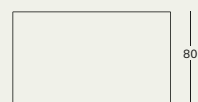
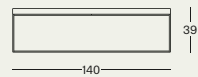


Rovere naturale/  
Natural oakwood/  
Rouvre naturel/  
Naturfarbene Eiche/Roble natural



Noce canaletto/  
Canaletto walnut/Noyer canaletto/  
Nussbaum Canaletto/Nogal canaletto

Struttura/Frame/Structure/  
Gestell/Estructura



contract

648

design  
Federica Capitani, 2016

**Tavolino**

Struttura in acciaio verniciato colore bianco o nero. Piani in marmo bianco di Carrara, in marmo nero Marquinia o in marmo Emperador, con verniciatura protettiva antimacchia, in poliestere trasparente opaco.

**Small table**

Steel frame painted in the shades black or white. Tops available either in white Carrara marble, in black Marquinia marble or in Emperador marble, with stain-resistant protective varnish, in clear matt polyester.

**Petite table**

Structure en acier verni blanc ou noir. Plateaux en marbre blanc de Carrare, en marbre noir Marquinia ou en marbre Emperador, avec vernis de protection anti taches de polyester transparent mat.

**Beistelltisch**

Gestell aus weiß oder schwarz lackiertem Stahl. Platten aus weißem Carrara Marmor, oder aus schwarzem Marquinia Marmor oder aus Emperador Marmor, mit Fleckenschutz Lackierung aus klarem matten Polyester.

**Mesita**

Estructura de acero pintado blanco o negro. Sobres en mármol blanco de Carrara, en mármol negro Marquinia o en mármol Emperador, con laca de protección anti mancha, en poliéster mate transparente.

Struttura/Frame/  
Structure/Gestell/  
Estructura



Piano/Top/Plateau/  
Platte/Sobre



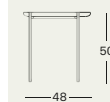
Marmo di Carrara/  
Carrara marble/  
Marbre de Carrare/  
Carrara Marmor/  
Mármol de Carrara



Marmo Marquinia/  
Marquinia marble/  
Marbre Marquinia/  
Marquinia Marmor/  
Mármol Marquinia



Marmo Emperador/  
Emperador marble/  
Marbre Emperador/  
Emperador Marmor/  
Mármol Emperador



# Niobe



672



671

671

671/672

design  
Federica Capitani, 2016

## Tavolini

Struttura in acciaio verniciato colore bianco o nero. Piani in marmo bianco di Carrara, in marmo nero Marquinia o in marmo Emperador con verniciatura protettiva antimacchia, in poliester trasparente opaco.

## Small tables

Steel frame painted in the shades black or white. Tops available either in white Carrara marble, or in black Marquinia marble or in Emperador marble with stain-resistant protective varnish, in clear matt polyester.

## Petites tables

Structure en acier verni blanc ou noir. Plateaux en marbre blanc de Carrare, en marbre noir Marquinia ou en marbre Emperador avec vernis de protection anti taches de polyester transparent mat.

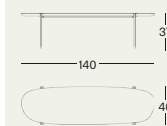
## Beistelltische

Gestell aus weiß oder schwarz lackiertem Stahl. Platten aus weißem Carrara Marmor, oder aus schwarzem Marquinia Marmor oder aus Emperador Marmor mit Fleckenschutz Lackierung aus klarem matten Polyester.

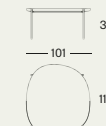
## Mesitas

Estructura de acero pintado blanco o negro. Sobres en marmól blanco de Carrara, en marmól negro Marquinia o en marmól Emperador con laca de protección antimancha, en poliéster opaco transparente.

671



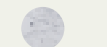
672



Struttura/Frame/  
Structure/Gestell/  
Estructura



Piano/Top/Plateau/  
Platte/Sobre



Marmo di Carrara/  
Carrara marble/  
Marbre de Carrare/  
Carrara Marmor/  
Mármol de Carrara



Marmo Marquinia/  
Marquinia marble/  
Marbre Marquinia/  
Marquinia Marmor/  
Mármol Marquinia



Marmo Emperador/  
Emperador marble/  
Marbre Emperador/  
Emperador Marmor/  
Mármol Emperador



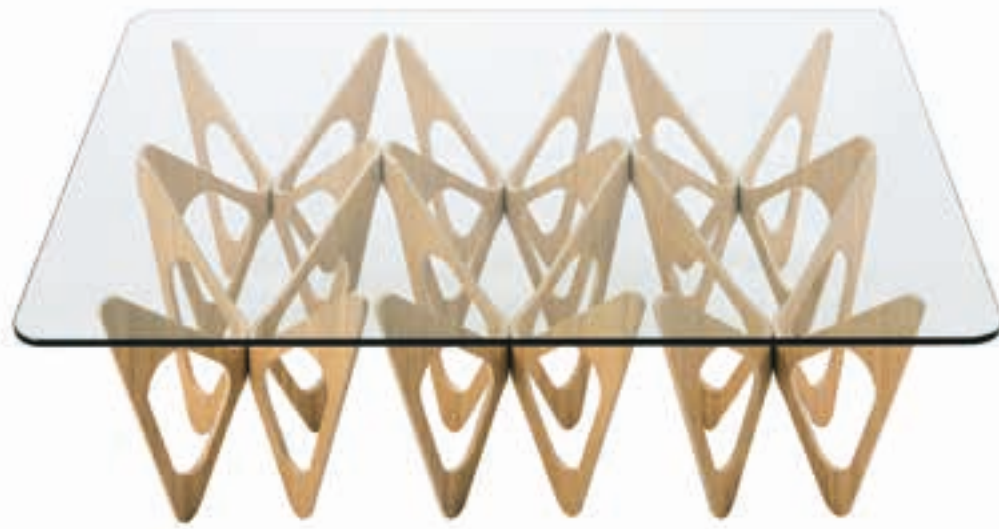
Nella foto: tavolino **Niobe** 40x140 cm, struttura verniciata nera, piano in marmo Emperador. Divano **William**. / In the picture: **Niobe** small table 40x140 cm, black painted frame, Emperador marble top. **William** sofa.

Nella foto: tavolino **Niobe** 48x46 cm, struttura verniciata nera, piano in marmo Marquinia. Divano **Fleming**. / In the picture: **Niobe** small table 48x46 cm, black painted frame, Marquinia marble top. **Fleming** sofa.



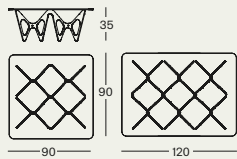
Nella foto: tavolino **Niobe** 101x110 cm, struttura verniciata bianca, piano in marmo di Carrara. Divano **Botero**. / In the picture: **Niobe** small table 101x110 cm, white painted frame, Carrara marble top. **Botero** sofa.

# Butterfly



695

design  
**Alexander Taylor,**  
Zanotta-E&Y Co-Edition, 2006



## Tavolino

Struttura in multistrati curvato, impiallacciato in rovere naturale o tinto bianco o nero. Piano in cristallo temperato.

## Small table

Bent plywood frame, veneered with natural, white or black painted oak. Top in tempered plate glass.

## Petite table

Structure en contreplaqué courbé, plaqué en rovere, couleur naturelle ou teinté blanc ou noir. Plateau en cristal trempé.

## Beistelltisch

Untergestell aus gebogenem Sperrholz, eichenfurniert, naturfarben, weiß oder schwarz lackiert. Platte aus gehärtetem Kristallglas.

## Mesita

Estructura con panel multiestrato curvado, contrachapado en roble natural, teñido blanco o negro. Sobre de cristal templado.

P - Good Design Award, 2006



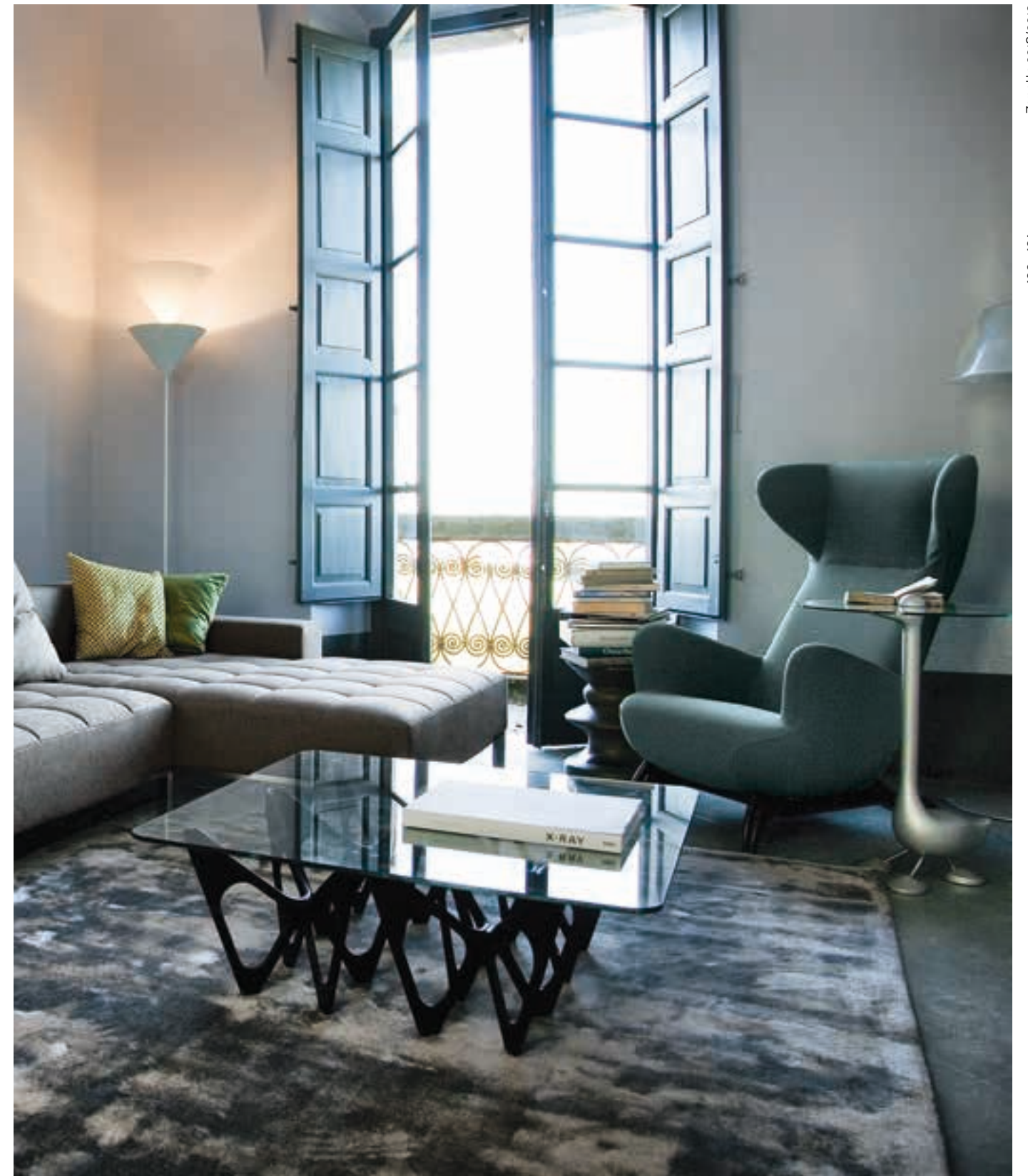
Rovere tinto bianco/White varnished oak/Rouvre teinté blanc/Weissgebeizte Eiche/Roble teñido blanco



Rovere naturale/Natural oakwood/Rouvre naturel/Naturfarbene Eiche/Roble natural



Rovere tinto nero/Black varnished oak/Rouvre teinté noir/Schwarzgebeizte Eiche/Roble teñido negro



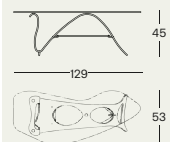
Nella foto: tavolino **Butterfly** 90x90 cm, struttura in rovere tinto nero. Poltrona **Ardea**. Divano **Alfa**. Tavolino **Teti**. / In the picture: **Butterfly** small table 90x90 cm, black painted oak frame. **Ardea** armchair, **Alfa** sofa. **Teti** small table.

# Arabesco



697

Omaggio a  
Carlo Mollino, 1949



#### Tavolino

Struttura in multistrati di rovere naturale. Piani in cristallo temperato.

#### Small table

Plywood frame veneered with natural oak. Tempered plate glass tops.

#### Petite table

Structure en contreplaqué de rouvre naturel. Plateaux en verre trempé.

#### Couchtisch

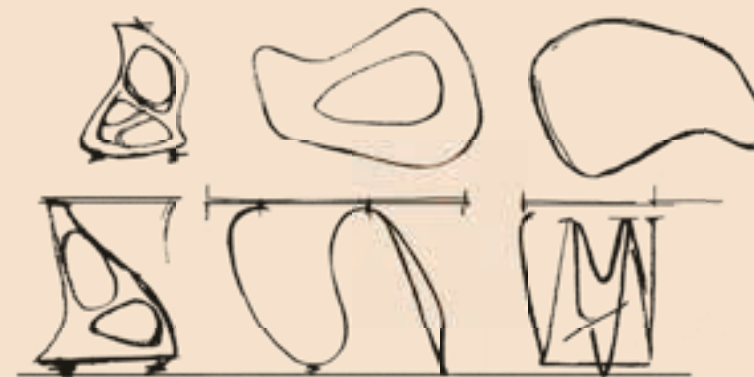
Gestell aus Schichtholz, mit naturfarbener Eiche furniert. Platten aus gehärtetem Kristallglas.

#### Mesita

Estructura en madera contrachapada aplacada en roble natural. Sobres de cristal templado.

C - Die Neue Sammlung, München  
- Fondazione Triennale Design Museum, Milano

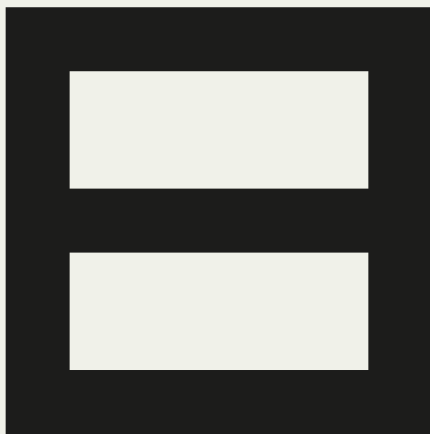
Carlo Mollino  
(1905-1973)



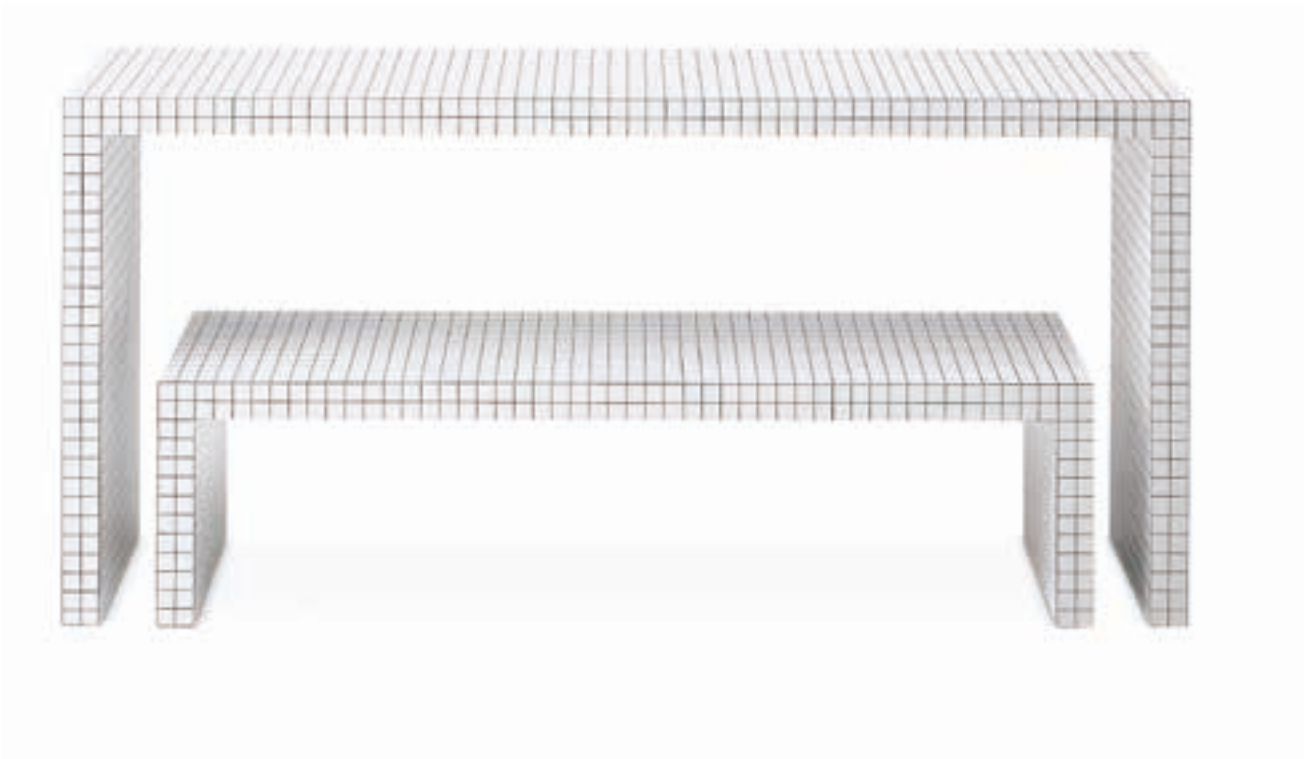
**Carlo Mollino è un architetto eclettico attivo fin dagli anni Trenta: progetta edifici, come la sede della facoltà di Architettura di Torino ma anche aeroplani, che lui stesso pilota. Ma Mollino non è solo un geniale progettista, un architetto con solidissime competenze tecniche ed ingegneristiche, un visionario; è anche un anticonformista, un eccentrico e uno spregiudicato con una grande carica estetizzante che sublima soprattutto in alcuni progetti destinati alle abitazioni private, come il tavolino Arabesco, progettato nel 1949 e destinato a Casa Orengo, a Torino.**

Carlo Mollino is an eclectic architect who has been active from the Thirties: he has designed buildings, such as the faculty of Architecture building in Turin, as well as aircraft, which he himself pilots. However, Mollino is not just a genius designer, an architect with extremely solid technical and engineering skills, a visionary; he is also an anti-conformist, an eccentric and a ruthless mind with a massive charge of styling which is especially evident in some of the designs intended for private homes, such as the Arabesco coffee table designed in 1949 and intended for Casa Orengo, in Turin.



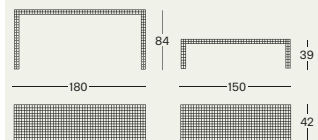


***Mobili vari /  
Other furniture /  
Meubles divers /  
Andere Möbel /  
Muebles varios***



710

design  
Superstudio, 1970



contract

**Consolle e sottoconsolle**  
Struttura in legno tamburato  
placcato in laminato Print,  
colore bianco, stampato in  
serigrafia a quadretti neri con  
interasse di 3 cm.

**Console table and bench**  
Honeycomb core frame  
coated with white plastic  
laminated, silk-screen printed  
with black squares at 3  
cm spacing.

**Console et banquette**  
Structure en panneau  
alvéolaire plaqué en Print,  
couleur blanche, imprimé en  
sérigraphie à carrés noirs avec  
entraxe de 3 cm.

**Wandtisch und Bank**  
Gestell aus Sperrholz  
mit weißem Print belegt.  
Siebdruck mit kariertem  
Muster, Linienabstand 3 cm.

**Consola y subconsola**  
Estructura de madera  
aplacada con laminado Print,  
color blanco, serigrafiado en  
cuadritos negros de 3 cm.

**P** - Medaglia d'Oro Mostra  
Internazionale M.I.A., 1971

**C** - Israel Museum, Jerusalem  
- Museum für  
Angewandte Kunst, Köln  
- Kunstgewerbemuseum, Berlin  
- Kunstmuseum, Düsseldorf

- Denver Art Museum  
- Fondazione Triennale  
Design Museum, Milano  
- Musée National  
d'Art Moderne, Paris  
- The Museum of Modern Art,  
New York



**“Non pensammo mai a un futuro tutto  
a quadretti, a un mondo tutto bellezza  
e ragione. Rimossi i riquadri neri dai piani  
dei tavoli, questi restano solo scacchiere  
per angeli”. (Superstudio)**

“We never thought of an all-checked future, of a world  
packed with beauty and reason. If you remove the black  
squares from table tops, all that is left are chessboards  
for angels”. (Superstudio)



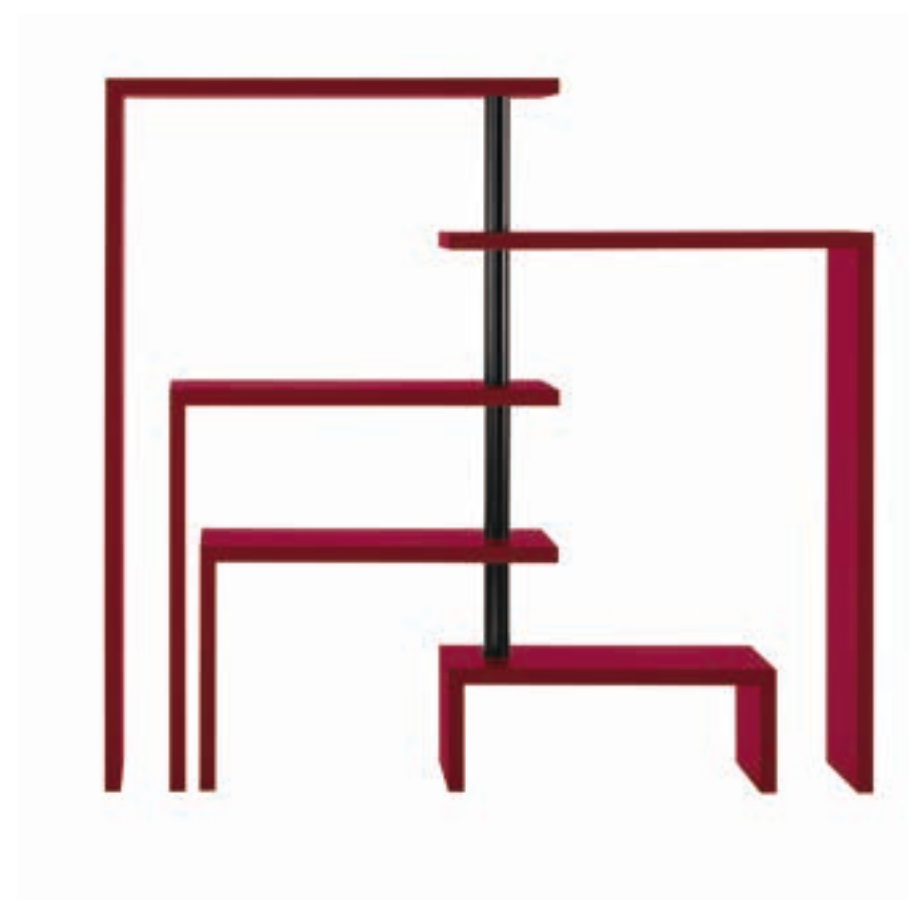


Nella foto: sottoconsolle **Quaderna**. Divano **Pianoalto**. Sedia **Follia**. /  
In the picture: **Quaderna** benches. **Pianoalto** sofa. **Follia** chair.

Nella foto: consolle e sottoconsolle **Quaderna**. /  
In the picture: **Quaderna** console and bench.







712

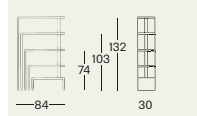
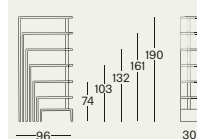
design  
Achille Castiglioni, 1989

contract

**Mobile a ripiani rotanti**  
Piani in medium density fiberboard, verniciatura goffrata antigraffio nei colori bianco, nero o bordeaux. Snodi portanti in acciaio verniciato nero nelle versioni nera o bordeaux oppure bianco nella versione bianca. Il mobile è disponibile nella versione a cinque o a sette ripiani.

**Rotating shelf unit**  
Uprights and shelves in medium density fiberboard, finished with scratch-resistant embossing in white, black or burgundy. Steel articulated joints painted black for the models black or burgundy, or in the shade white for the white model. The shelf unit is available with either five or seven shelves.

**Meuble à étagères pivotantes**  
Eléments en medium density fiberboard avec vernissage gaufré antirayures dans les couleurs blanche, noire ou bordeaux. Articulations porteuses en acier verni noir dans les versions noire ou bordeaux ou verni blanc pour la version blanche. Le meuble est disponible dans la version avec cinq ou sept étagères.

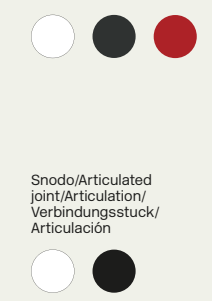


**Drehregal**  
Platten aus Medium Density Fiberboard, kratzfest gaufriert lackiert in den Farben weiß, schwarz oder burgunderrot. Gelenk-Stützen aus schwarz-lackiertem Stahl für die Modelle in den Farben schwarz oder burgunderrot; oder weiß-lackiert für die weiße Version. Das Drehregal ist in zwei Versionen lieferbar, bzw. mit fünf oder sieben Platten.

**Mueble con estantes giratorios**  
Estantes de MDF lacado en relieve anti-rasguño en los colores blanco, negro o burdeos. Articulaciones portantes de acero pintado negro por las versiones en negro o burdeos, o blanco por la versión en blanco. El mueble está disponible con cinco o siete estantes.

P - Selezione Compasso d'Oro, 1991

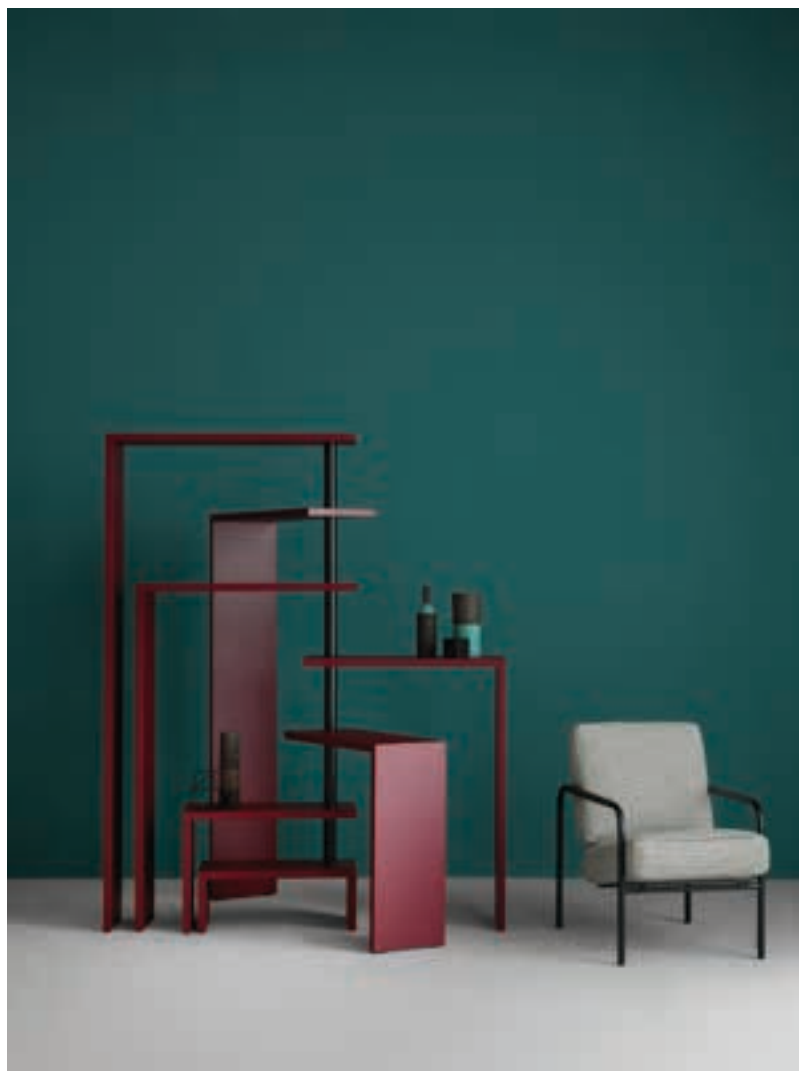
C - Fondazione Triennale Design Museum, Milano  
- Fond National d'Art Contemporain, Paris  
- Indianapolis Museum of Art



Snodo/Articulated joint/Articulation/Verbindungsstück/Articulación



Nella foto: libreria **Joy** a 7 ripiani, verniciata bianca. / In the picture: **Joy** bookcase with 7 shelves, painted in the shade white.



Nella foto: libreria **Joy** a 7 ripiani, verniciata bordeaux. Poltroncina **Susanna**. / In the picture: **Joy** bookcase with 7 shelves, painted in the shade burgundy. **Susanna** armchair.

Nella foto: libreria **Joy** a 7 ripiani, verniciata nera. Divano **Alfa**, tavolino **Girò**. / In the picture: **Joy** bookcase with 7 shelves, black painted. **Alfa** sofa, **Girò** small table.





## 741

design  
Fattorini+Rizzini+Partners, 2011

contract

### Contenitori

Struttura in lamiera d'acciaio verniciata colore bianco. I contenitori possono essere a giorno, con cassetti o con anta con apertura a scomparsa brevettata (patent n° MI2011A000131). I contenitori a giorno sono disponibili con verniciatura interna colore rosso (Ral 3003), giallo (Ral 1023) o antracite (Ral 9004). Tutti i contenitori possono essere disposti in linea o sovrapposti in colonne di uguale larghezza o comunque non sovrapposti su punti intermedi della larghezza dei contenitori sottostanti. Il carico di portata massimo distribuito non deve superare 1,5 kg al dm<sup>2</sup>. A partire dal secondo livello e oltre tutti i contenitori devono essere assicurati a parete. L'altezza massima consentita delle composizioni è di 184 cm.

### Storage units

Steel sheet frame painted the shade of white. Storage units can be either open, or with drawers or with a patented sliding door (patent n° MI2011A000131). Open storage units are available painted in the shade of red (Ral 3003), yellow (Ral 1023) or anthracite (Ral 9004) on the inside. All storage units can be placed in a row or stacked in columns the same width or, however, not stacked at intermediate points of underlying storage unit widths. The maximum distributed load

must not exceed 1,5 kg / dm<sup>2</sup>. Starting from the second level upwards, all storage units must be fastened to wall. The max allowed height of the compositions is 184 cm.

### Caissons

Structure en tôle d'acier peinte en blanc. Les caissons peuvent être ouverts, avec des tiroirs ou avec une porte à coulisse brevetée (patent n° MI2011A000131). Les caissons ouverts sont disponibles avec une peinture intérieure de couleur rouge (Ral 3003), jaune (Ral 1023) ou anthracite (Ral 9004). Tous les caissons peuvent être disposés en ligne ou superposés, pour former des colonnes de la même largeur ou, dans tous les cas, pas superposés sur des points intermédiaires de la largeur des caissons du dessous. La charge de portée maximale distribuée ne doit pas dépasser 1,5 kg par dm<sup>2</sup>. A partir du deuxième niveau et au-delà, tous les caissons doivent être assurés au mur. L'hauteur maximale accordée pour les compositions est 184 cm.

### Behälter

Gestell aus weiß lackiertem Stahlblech. Die Behälter sind offen, mit Schubladen oder patentierter Schiebetür erhältlich (patent n° MI2011A000131). Die offenen Behälter sind mit roter (Ral 3003), gelber (Ral 1023) oder anthrazitfarbener (Ral 9004)

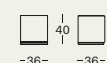
Innenlackierung erhältlich. Alle Behälter können nebeneinander oder in Säulen gleicher Breite übereinander gestellt werden (die Behälter dürfen nur Ecke auf Ecke mit den darunter liegenden gestellt werden, nicht auf andere Punkte ihrer Breite). Die verteilte Höchstlast darf maximal 1,5 kg pro dm<sup>2</sup> betragen. Ab der zweiten Schicht müssen alle Behälter an der Wand befestigt werden. Die zulässige Höchsthöhe der Kompositionen ist 184 cm.

### Contenedores

Estructura en chapa de acero barnizada color blanco. Los contenedores pueden ser abiertos, con cajones o puerta corredera patentada (patent n° MI2011A000131). Los contenedores abiertos están disponibles con barnizado interno color rojo (Ral 3003), amarillo (Ral 1023) o antracita (Ral 9004). Todos los contenedores pueden disponerse en línea o superponerse en columnas con un ancho igual o en cualquier caso no pueden superponerse en puntos intermedios del ancho de los contenedores situados debajo. La carga de capacidad máxima distribuida no debe superar 1,5 Kg por 1 dm<sup>2</sup>. A partir del segundo nivel y superiores todos los contenedores deben ser asegurados en la pared. La altura máxima permitida de las composiciones es 184 cm.

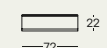
Elementi base/  
Base elements/  
Éléments base/  
Basis Elemente/  
Elementos base

741/C1



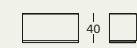
40  
-36-

741/H7



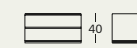
72  
-36-

741/H12



72  
-36-

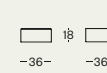
741/M13



72  
-36-

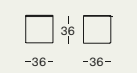
Elementi sovrapposibili/  
Pensili/  
Stackable  
-Hanging elements/  
Éléments superposables/  
Suspendus/  
Stapelbare Hänge-Elemente/  
Elementos apilables  
-Colgantes

741/A3/A4



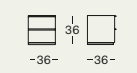
36  
-36-

741/D11



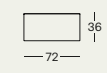
36  
-36-

741/E14



36  
-36-

741/I3/I4



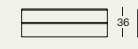
72  
-36-

741/Q3/Q4



108  
-36-

741/S14



108  
-36-

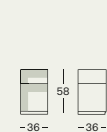
741/T17



108  
-36-

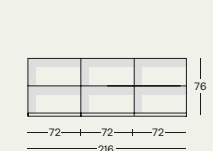
Esempi di composizioni/Examples of compositions/  
Exemples de compositions/Beispiele zur Komposition/  
Ejemplos de composiciones

1A



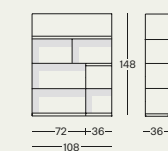
36  
-36-

5A



72  
-36-  
216

7A



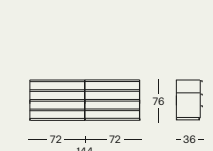
72  
-36-  
108

11A



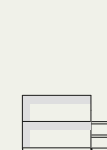
72  
-36-  
216

12A



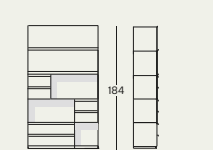
72  
-36-  
144

13A



72  
-36-  
216

14A



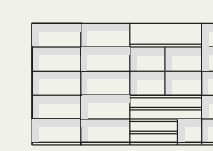
72  
-36-  
108

15A

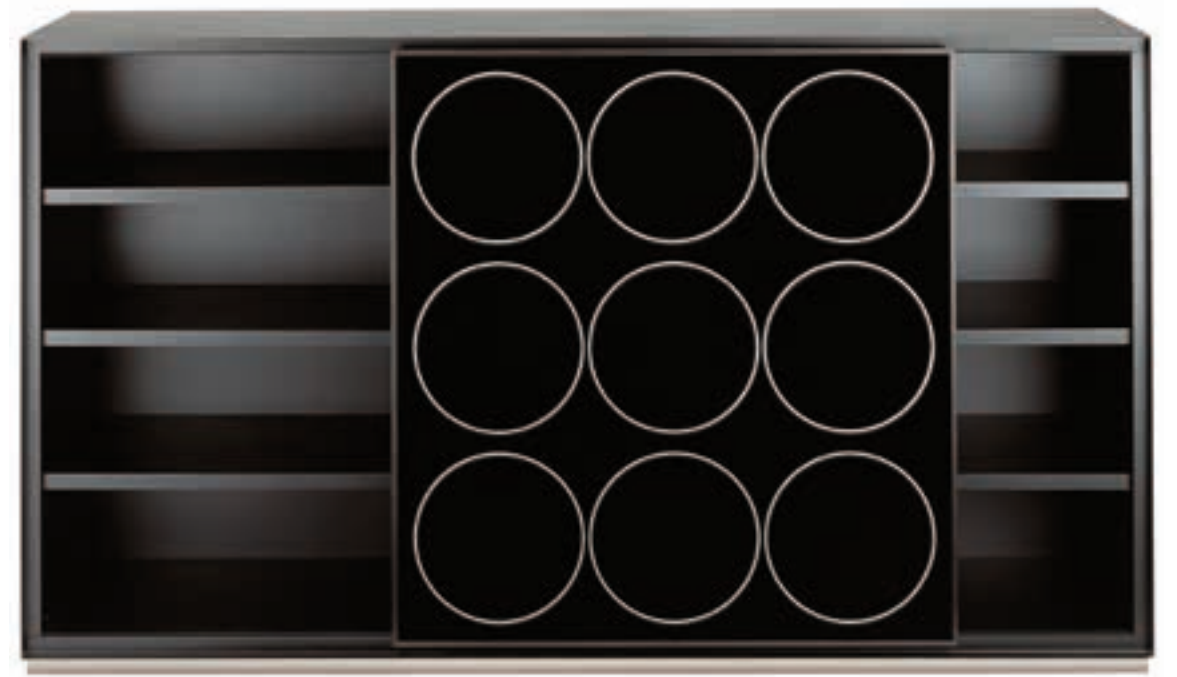


36  
-36-  
288

16A



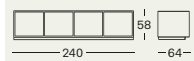
72  
-36-  
324



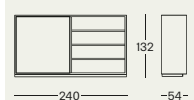
## 744

design  
Carlo Colombo, 2004

744/58 C



744/132



contract

### Madia e mobile

Base in acciaio nichelato e spazzolato. Struttura in legno tamburato placcato in laminato stratificato, verniciato gofrato antigraffio nei colori della cartella. Ante scorrevoli o a battente nelle medesime finiture, oppure laccate lucide nei colori della cartella. Il mobile 744/132 è disponibile in una versione con anta in cristallo serigrafato con decoro a cerchi.

### Cupboard and furniture unit

Nickel-plated and brushed steel base. Frame in honeycomb wood coated with layered laminate, with scratch-resistant embossed finish in the colours shown on our colour card. Sliding or leaf doors with the same finishes or glossy lacquered in the colours shown on our colour card. The furniture unit 744/132 is available in a version with door in silk-screen printed plate glass with circular design.

### Coffre et meuble

Embase en acier niquelé et brossé. Structure en panneaux alvéolaires plaqués en laminé stratifié, vernis gaufré antirayures dans les couleurs de la fiche. Portes coulissantes ou à battant avec les mêmes finitions ou laquées brillantes dans les couleurs de la fiche. Le meuble 744/132 existe en version avec porte en verre sérigraphié avec décoration en cercles.

### Kredenz und Möbel

Fuß aus vernickeltem und gebürstetem Stahl. Gestell aus Sperrholz, mit Laminat beschichtet, kratzfest gaufriert lackiert in den Farben der Musterkarte. Schiebe- oder Flügeltüren in den gleichen Ausführungen oder glanzlackiert in den Farben der Musterkarte. Das Möbel 744/132 ist lieferbar mit Türe aus Kristallglas mit Siebdruck (Kreise).

### Aparador y mueble

Base de acero niquelado y cepillado. Armazón de madera con estructura alveolar enchapada en laminado estratificado, lacado con relieve anti-rasguño en los colores del muestrario. Puertas correderas o batientes con iguales acabados o lacados brillantes en los colores del muestrario. El mueble 744/132 está disponible en un modelo con puerta de cristal serigrafado con decoración de círculos.

Verniciatura gofrata/  
Embossed paint/Vernissage  
gaufré/Gaufrierte lackierung/  
Lacatura anti-rasguño



Laccatura lucida/Glossy  
lacquer/Laquer brillant/  
Glanzlack/Lacatura brillante



P - Elle Decoration International  
Design Awards, 2005  
(mod. 744/132)



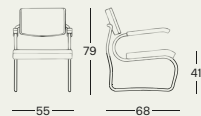
***Poltrone e divani /  
Armchairs and sofas /  
Fauteuils et canapés /  
Sessel und Sofas /  
Butacas y sofás***

# Sant'Elia



850

design  
Giuseppe Terragni, 1936



contract

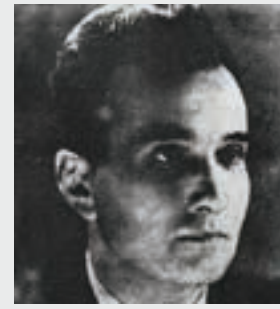
**Poltroncina**  
Struttura in acciaio inox 18/8.  
Imbottitura in poliuretano.  
Rivestimento in pelle.

**Armchair**  
18/8 stainless steel frame.  
Polyurethane upholstery.  
Leather cover.

**Petit fauteuil**  
Structure en acier inox  
18/8. Rembourrage  
en polyuréthane.  
Revêtement en cuir.

**Armlehnstuhl**  
Gestell aus Inox-Stahl 18/8.  
Polsterung aus Polyurethan.  
Bezug aus Leder.

**Sillón**  
Estructura de acero inox 18/8.  
Acolchado de poliuretano.  
Tapizado en piel.



Giuseppe Terragni  
(1904-1943)



POLTRONCINA SCALA 1A/10



SELA 1A/10



PARTICOLARE SELA 1A/5



“[...] uno dei postulati della tendenza razionale è appunto che le nuove forme architettoniche, nei loro rapporti di vuoto e di pieno, di masse pesanti (cemento, mattoni, pietre) e di strutture leggere (ferro, vetro) abbiano a donar all'osservatore un'emozione artistica.”

“[...] one of the assumptions of the rational trend is in fact that the new architectural shapes, in their relations of blocks and voids, of heavy masses (concrete, bricks, stones) and light-weight structures (iron, glass) should give the observer an artistic emotion.”

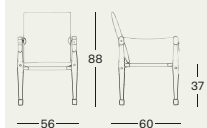


# Moretta



851

design  
Bernard Marstaller, 1917



**Poltroncina disarticolata smontabile**

Struttura in faggio, colore naturale. Schienale inclinabile. Rivestimento sfilabile in Telastrong o in cuoio.

**Demountable armchair with supple joints**

Natural beech frame. Tilting back. Removable cover in Telastrong or cowhide.

**Petit fauteuil désarticulé démontable**

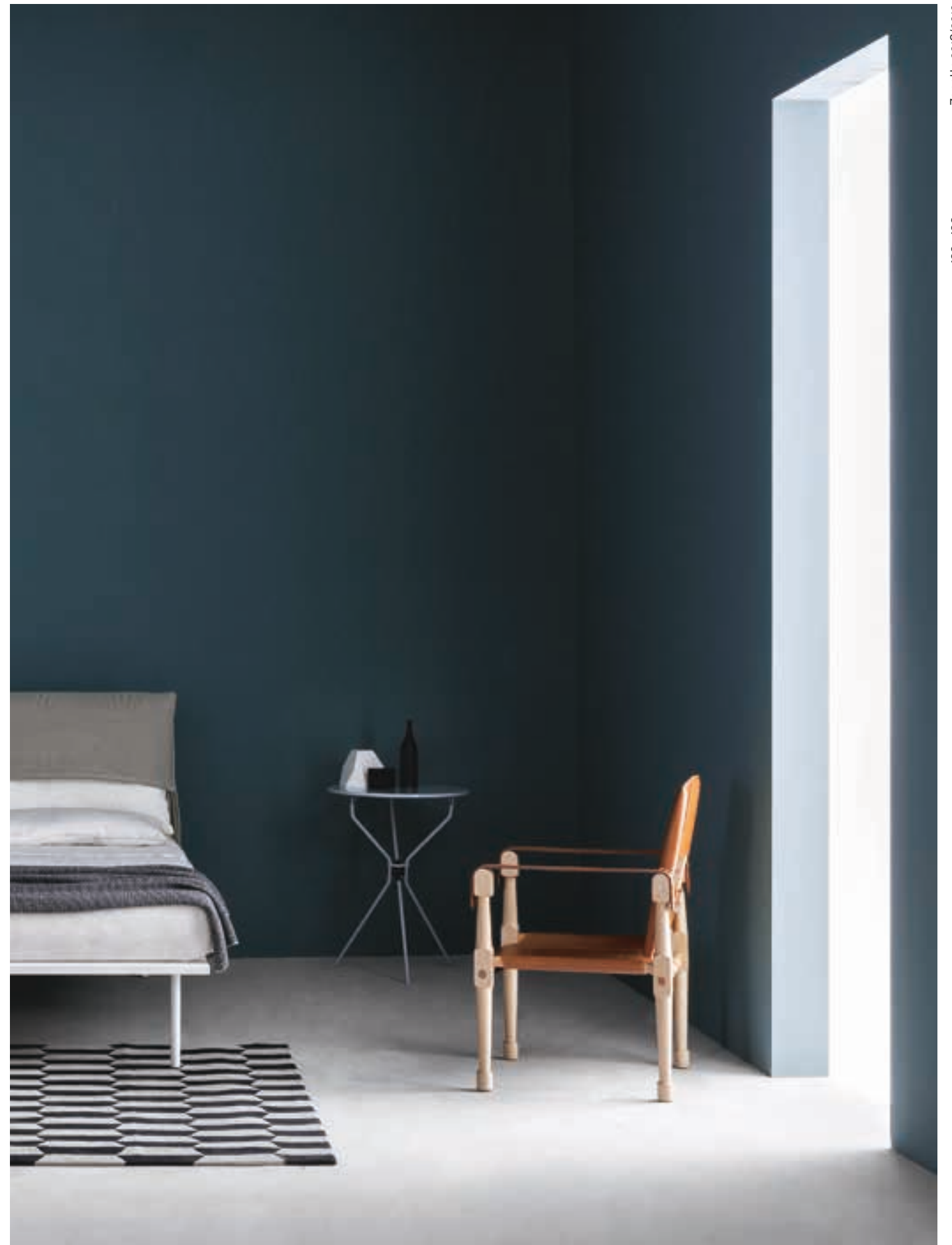
Structure en hêtre, couleur naturelle. Dossier inclinable. Revêtement déhoussable en Telastrong ou en cuir sellier.

**Sich den bodenebenen anpassen zerlegbarer Stuhl**

Gestell aus Buche, naturfarben. Schräg verstellbare Rückenlehne. Abnehmbarer Bezug aus Telastrong oder aus Kernleder.

**Butaquita articulada desmontable**

Estructura de haya, color natural. Respaldo abatible. Tapizado desfundable en Telastrong o en cuero.



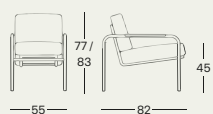
Nella foto: poltroncina **Moretta** in cuoio 0714. Tavolino **Cumano**. / In the picture: **Moretta** armchair in cowhide 0714. **Cumano** small table.

# Susanna



852

design  
Gabriele Mucchi, 1983



contract

## Poltroncina

Struttura in tubo di acciaio cromato, o nichelsatinato colore naturale o nero, oppure verniciato nero. Telaio portacuscini in acciaio verniciato nero, regolabile su due posizioni. Imbottitura cuscini in poliuretano/fibra poliester termolegata. Rivestimento esterno cuscini sfilabile in stoffa o pelle. Nella versione con cuscini rivestiti in tessuto, i braccioli sono in pelle 95.

## Armchair

Frame in chromium-plated, or in natural or black nickel-satin finished, or black painted tubular steel. Adjustable two-position cushion support in black painted steel. Cushions upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable cushions cover in fabric or leather. The model with fabric covered cushions features the armrests covered with leather 95.

## Petit fauteuil

Structure en tube d'acier chromé, ou nickel satiné, dans les finitions naturelle ou noire, ou verni noir. Châssis porte-coussins en acier verni noir, réglable sur deux positions. Rembourrage coussins en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement coussins déhoussable en tissu ou cuir. Dans la version avec les coussins en tissu, les accoudoirs sont en cuir 95.

## Sessel

Gestell aus verchromtem oder schwarz-lackiertem Stahlrohr, oder mit naturfarben- oder schwarz-vernicheltem und mattiertem Finish. Kissenträger-Rahmen aus schwarz lackiertem Stahl, in zwei Positionen verstellbar. Polsterung der Kissen aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Kissen-abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Für die Version mit Stoff-bezogenen Kissen, sind die Armlehnen mit Leder 95.

## Sillón

Estructura tubular de acero cromado, o niquelado mate en los acabados natural o negro, o lacada en negro. Bastidor porta-cojines de acero pintado de negro, regulable en dos posiciones. Acolchado de los cojines de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de los cojines de tejido o de piel. Por el modelo con cojines tapizados de tejido, los apoyabrazos están tapizados de piel 95.



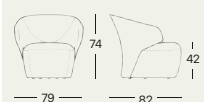
Nella foto: poltrona **Susanna**, in tessuto Tilia 31707, braccioli in pelle Super 0903, struttura nichelsatinata colore naturale. / In the picture: **Susanna** armchair in fabric Tilia 31707, armrests in leather Super 0903, nickel-satin finished frame, natural colour.





## 872

design  
Noé Duchaufour Lawrance,  
2014



contract

### Poltroncina

Struttura in acciaio.  
Imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente/ fibra poliester termolegata con molleggio su nastri elastici. Rivestimento sfilabile in stoffa, Pied de poule o in pelle. La scocca esterna può essere rivestita anche in cuoio 95 in abbinamento a tessuto o pelle.

### Armchair

Steel frame. Upholstery with self-extinguishing polyurethane foam/heatbound polyester fibre with elastic strips suspension. Removable fabric, Pied de poule or leather cover. The exterior body can be covered with cowhide 95, combined with fabric or leather.

### Petit fauteuil

Structure en acier.  
Rembourrage en mousse de polyuréthane autoextinguible/ fibre polyester liée à chaud avec suspension sur sangles élastiques. Revêtement déhoussable en tissu, Pied de poule ou en cuir. La coque extérieure peut également être revêtue en cuir sellier 95 en combinaison avec du tissu ou de cuir.

### Kleiner Sessel

Gestell aus Stahl. Polsterung aus selbstlöschendem Polyurethanschaum/ wärmegebundener Polyesterfaser mit Federung auf elastischen Gurten. Abnehmbarer Bezug aus Stoff, aus Pied de poule oder Leder. Die Sitzschale kann außen mit Kernleder 95 in Kombination mit Stoff oder Leder bezogen werden.

### Butaquita

Estructura de acero.  
Acolchado de espuma de poliuretano autoextintivo/ fibra poliéster termounida con suspensión sobre cintas elásticas. Tapizado desenfundable de tejido, Pied de poule o de piel. El bastidor exterior puede ser tapizado en cuero 95 en combinación con tejido o piel.



Nella foto: poltroncina **Arom** in tessuto Pied de poule 64830. Divano **William**, tavolino **Niobe**. / In the picture: **Arom** armchair in fabric Pied de poule 64830. **William** sofa, **Niobe** small table.

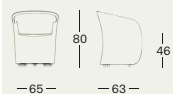
# Calla



## 873

design  
Noé Duchaufour Lawrance,  
2010

873/A



873/B



contract

### Poltroncina

Base su ruote o fissa con piedini. Struttura in acciaio. Imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente/ fibra poliester termolegata con molleggio su nastri elastici. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. La scocca esterna può essere rivestita anche in cuoio 95 in abbinamento a tessuto o pelle. La poltroncina è disponibile in due differenti altezze da terra: alta 873/A con rotelle, bassa 873/B con piedini.

### Armchair

Base on castors or fixed with feet. Steel frame. Upholstery with self-extinguishing polyurethane foam/heat-bound polyester fibre with elastic strips suspension. Removable fabric or leather cover. The external body can even be covered with cowhide 95 combined with fabric or leather. The armchair is available in two different

heights above ground level: high 873/A with castors, low 873/B with feet.

### Petit fauteuil

Base sur roulettes ou fixe avec pieds. Piétement en acier. Rembourrage en mousse de polyuréthane auto-extinguible/ fibre polyester liée à chaud avec suspension sur sangles élastiques. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. La coque externe peut également être revêtue en cuir sellier 95 en combinaison avec du tissu ou de cuir. Le fauteuil est disponible en deux hauteurs du sol : haut 873/A avec roulettes, bas 873/B avec pieds.

### Kleiner Sessel

Sockel auf Rollen oder fest mit Füßen. Gestell aus Stahl. Polsterung aus selbstlöschendem Polyurethanschaum/ wärmegebundener Polyesterfaser mit Federung

auf elastischen Gurten. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Die Sitzschale kann außen auch mit Kernleder 95 in Kombination mit Stoff oder Leder bezogen sein. Der kleine Sessel ist in zwei verschiedenen Höhen ab Boden erhältlich: hoch 873/A mit Rollen, niedrig 873/B mit Füßen.

### Butaquita

Base sobre ruedas o fija con patas. Estructura de acero. Acolchado de espuma de poliuretano autoextintivo/ fibra poliéster termounida con suspensión sobre cintas elásticas. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. El bastidor puede ser tapizado también con cuero 95 en combinación con tejido o piel. La butaquita está disponible en dos alturas diferentes: alto 873/A con ruedas, bajo 873/B con patas.

Nella foto: dettaglio della poltroncina **Calla** con scocca esterna in cuoio 0720 e scocca interna in tessuto Vasco 25856. / In the picture: close-up of **Calla** armchair with external body in cowhide 0720 and internal body in fabric Vasco 25856.

Nella foto: poltroncine **Calla** in pelle Extra 0411. Sgaballo **Sgabillo**, tavolino **Cumano**. / In the picture: **Calla** armchairs in leather Extra 0411. **Sgabillo** stool, **Cumano** small table.



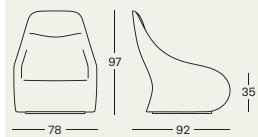
# Derby



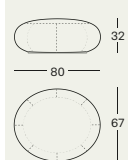
875

design  
Noé Duchaufour Lawrance,  
2009, 2010

875



875/P



contract

**Poltrona/bergère, pouf**

Poltrona con base girevole in acciaio o fissa con piedini e scocca esterna in poliuretano rigido rivestita in cuoio 95. Imbottitura scocca interna e pouf in poliuretano/fibra poliestere termolegata con molleggio su nastri elastici. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. Struttura pouf in acciaio.

**Armchair/bergère, pouf**  
Armchair with steel base, swivel or fixed with feet and stiff polyurethane external body covered with cowhide 95. Upholstery of internal body and pouf in polyurethane/heat-bound polyester fibre with elastic strips suspension. Removable fabric or leather cover. Pouf steel frame.

**Fauteuil/Bergère, pouf**

Fauteuil avec base pivotante en acier ou fixée avec pieds et coque extérieure en polyuréthane rigide, revêtue en cuir sellier 95. Rembourrage de la coque intérieure et pouf en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud avec suspension sur sangles élastiques. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Structure pouf en acier.

**Sessel/Bergère, Hocker**

Sessel mit Stahlsockel, drehbar oder fest mit Füßen und äußere Sitzschale aus steifem Polyurethan, mit Kernleder 95 bezogen. Innere Sitzschale und Hocker mit Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser mit Federung auf elastischen Gurten. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Hocker-Gestell aus Stahl.

**Sillón/bergère, puf**

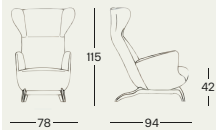
Sillón con base giratoria de acero o fija con pies y bastidor exterior de poliuretano tapizado de cuero 95. Acolchado del bastidor interior y del puf de poliuretano/fibra poliéster termounida con suspensión sobre cintas elásticas. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Estructura puf de acero.

Nelle foto: poltrona **Derby** con scocca esterna in cuoio 0714 e scocca interna in pelle Nappa 0300. / In the pictures: **Derby** armchair with external body in cowhide 0714 and internal body in leather Nappa 0300.



882

omaggio a  
Carlo Mollino, 1944



contract

**Poltrona/Bergère**

Base in legno verniciato, colore nero. Struttura in acciaio con molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento nei tessuti Talento, Tibet, Teatro e Top.

**Armchair/Bergère**

Base in black painted wood. Steel frame, with elastic strips suspension. Upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable covers in the fabrics Talento, Tibet, Teatro and Top.

**Fauteuil/bergère**

Socle en bois verni noir. Structure en acier avec suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable dans les tissus Talento, Tibet, Teatro et Top.

**Sessel/Bergère**

Sockel aus schwarz lackiertem Holz. Gestell aus Stahl mit Federung auf elastischen Gurten. Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus den Stoffen Talento, Tibet, Teatro und Top.

**Butaca de orejas**

Base de madera lacada en negro. Estructura de acero con suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable en los tejidos Talento, Tibet, Teatro y Top.



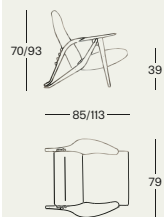
**“Tutto è permesso, sempre salva la fantasia” è un motto di Carlo Mollino diventato assai celebre per inquadrare la libertà dell’arte, al di sopra ed al di fuori di ogni limitazione. La sinuosità delle forme, la struttura lignea e il contrasto col poliuretano della seduta danno l’idea di un omaggio sensuale a quel mondo trasgressivo, libertario e al tempo stesso dolcissimo, cui l’architetto torinese era particolarmente dedito.**

“Everything is allowed, the imagination always saves the day” is a motto by Carlo Mollino which has become rather famous to render the freedom of art, above and beyond all limits. The sinuous shapes, the wooden structure and the contrast with the polyurethane seat bring to mind the idea of a sensual tribute to that transgressive, libertarian and at the same time sweet world which the Turin-based architect was particularly fond of.



888

omaggio a  
Carlo Mollino, 1954



contract

#### Poltrona

Struttura in frassino tinto rovere oppure tinto noce Canaletto. Ferramenta in ottone bronzato. Seduta regolabile su quattro posizioni. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere termo legata con molleggio su spirali d'acciaio. Rivestimento sfilabile in stoffa o pelle.

#### Armchair

Frame in oak or Canaletto walnut-dyed ash. Bronzed-brass hardware. Four-position adjustable seat. Upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre with suspension on steel springs. Removable fabric or leather cover.

#### Fauteuil

Structure en frêne teinté rouvre ou tenté noyer Canaletto. Ferrures en laiton bronzé. Assise réglable sur quatre positions. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud avec suspension à spirales d'acier. Revêtement déhoussable en tissu ou cuir.

#### Sessel

Struktur aus Eschenholz, Eiche oder aus Nussbaum Canaletto-gebeizte. Beschläge aus bronziertem Messing. Sitzfläche in vier Positionen verstellbar. Polsterung aus Polyhurethan/wärmegebundener Polyesterfaser mit Federung auf Stahlfedern. Abnehmbarer Außenbezug aus Stoff oder Leder.

#### Butaca

Estructura de fresno teñido roble o teñido nogal Canaletto. Herrajes de latón bronceado. Asiento regulable en cuatro posiciones. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida con suspensión de espirales de acero. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.



Frassino tinto rovere/Oak-dyed ash/Frêne teinté rouvre/Eiche-gebeizte Eschenholz/Fresno teñido roble



Frassino tinto noce Canaletto/Walnut Canaletto dyed-ash/Frêne teinté noyer Canaletto/Nussbaum Canaletto-gebeizte Eschenholz/Fresno teñido nogal Canaletto



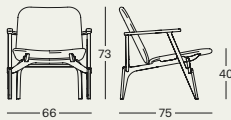
Nella foto: poltrona **Gilda** in tessuto Teatro 26942, struttura tinto rovere. / In the picture: **Gilda** armchair in fabric Teatro 26942, oak dyed frame.

# Louise



887

design  
Philippe Nigro, 2018



contract

## Poltroncina

Struttura in legno massello di faggio laccato nei colori nero o bordeaux. Sedile e schienale in multistrato di pioppo con imbottitura in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o pelle.

## Armchair

Solid beech frame, lacquered in the shades black or burgundy. Seat and backrest made of poplar multilayer with polyurethane upholstery. Removable cover in fabric or leather.

## Petit fauteuil

Structure en bois de hêtre massif laqué dans les couleurs noir ou rouge bordeaux. Assise et dossier en contreplaqué de peuplier avec rembourrage en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou cuir.

## Sessel

Gestell aus massiver Buche, schwarz oder burgunderrot lackiert. Sitz und Rücken aus Pappel-Sperrholz mit Polsterung aus Polyurethan. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

## Butaca

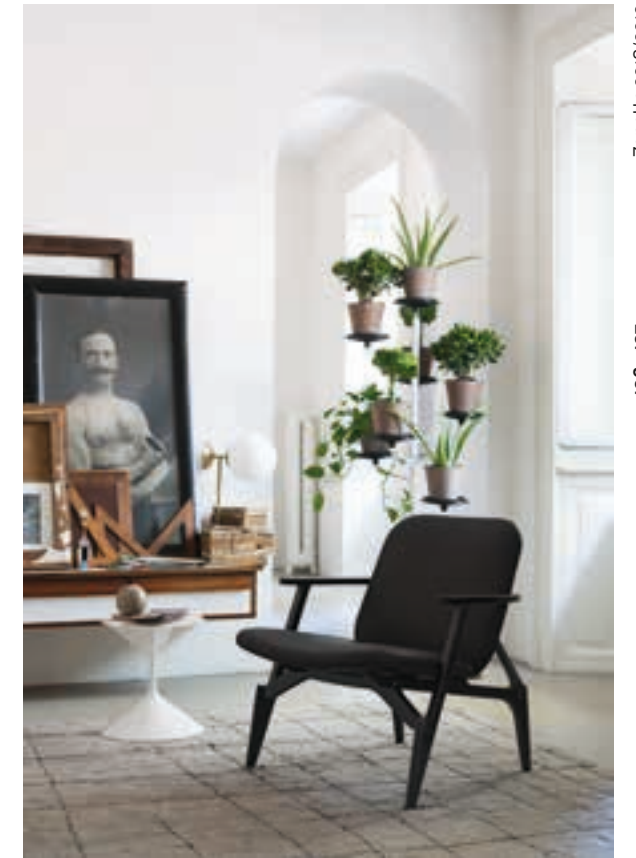
Estructura de haya maciza pintada de color negro o granate. Asiento y respaldo contrachapado de álamo acolchado en poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.

Struttura/Frame/Structure/  
Gestell/Estructura



Nella foto: poltroncina **Louise**, struttura laccata nera, rivestimento in pelle Nappa 0306. Tavolino **Tempo**. Portavasi **Albero**. / In the picture: **Louise** armchair, black lacquered frame, cover in leather Nappa 0306. **Tempo** small table. **Albero** flower-pot stand.

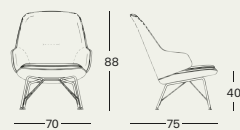
Nella foto: poltroncina **Louise**, struttura laccata bordeaux, rivestimento in tessuto Stelvio 24121. Tavolino di servizio **Servomuto**. / In the picture: **Louise** armchair, burgundy lacquered frame, cover in fabric Stelvio 24121. **Servomuto** service table.





890

design  
Frank Rettenbacher, 2017



contract

### Poltroncina

Gambe in acciaio verniciato colore grafite o nero. Sedile in poliuretano rigido con imbottitura in poliuretano schiumato autoestingente. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. Schienale in multistrato di faggio placcato in rovere verniciato naturale o tinto nero oppure placcato in noce Canaletto verniciato colore naturale. Imbottitura schienale e cuscino sedile amovibile, rispettivamente in poliuretano e in poliuretano schiumato autoestingente. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

### Armchair

Black or graphite painted steel legs. Stiff polyurethane seat with self-extinguishing polyurethane foam upholstery. Removable cover in fabric or leather. Backrest in beech plywood, covered with natural or black painted oak or in natural painted Canaletto walnut. Backrest and seat cushion with removable upholstery, made of polyurethane and self-shaping polyurethane foam respectively. Removable cover in fabric or leather.

### Petit fauteuil

Pieds en acier vernis graphite ou noir. Assise en polyuréthane rigide avec rembourrage en mousse de

polyuréthane autoextinguible. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Dossier en hêtre plaqué dans la finition rouvre verni naturel, rouvre teinté noir ou plaqué en noyer Canaletto verni naturel. Rembourrage déhoussable du dossier et du coussin d'assise, respectivement en polyuréthane et en mousse de polyuréthane autoextinguible. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

### Sessel

Beine aus schwarz oder graphit lackiertem Stahl. Sitzfläche aus steifem Polyurethan mit Polsterung aus selbstlöschendem Polyurethan-Schaum. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Rücken aus Buchensperholz furniert mit naturfarben- oder schwarz lackierter Eiche, oder mit naturfarben lackiertem Nussbaum Canaletto. Abnehmbare Rücken- und Sitzkissen Polsterung, bzw. aus Polyurethan und aus selbstlöschendem Polyurethanschaum. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

### Butaquita

Patas de acero pintado grafito o negro. Asiento de poliuretano rigido con acolchado de espuma de poliuretano auto extintivo.

Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Respaldo en multicapa de haya enchapada de roble barnizado o pintado negro, o enchapado de nogal Canaletto barnizado natural. Acolchado respaldo y cojin asiento amovible, respectivamente de poliuretano y de espuma de poliuretano auto extintivo. Tapizado desenfundable en tejido o piel.

Gambe/Legs/Pieds/  
Beine/Patas



Schienale/Backrest/Dossier/  
Rücken/Respaldo



Rovere naturale/  
Natural  
oakwood/  
Rouvre naturel/  
Naturfarbene  
Eiche/Roble  
natural

Rovere tinto  
nero/Black  
painted oak/  
Rouvre teinté  
noir/Schwarz-  
lackierte Eiche/  
Roble teñido  
negro



Noce Canaletto/  
Canaletto walnut/  
Noyer Canaletto/  
Nussbaum  
Canaletto/Nogal  
Canaletto



Nella foto: poltrone **Judy** in tessuto Teolo 30655, cuscino seduta in tessuto Teolo 30654, schienale in noce Canaletto e gambe verniciate nere. Divano **Flamingo**. / In the picture: **Judy** armchairs in fabric Teolo 30655, seat cushion in fabric Teolo 30654, backrest in Canaletto walnut and black painted legs. **Flamingo** sofa.

Nella foto: poltrona **Judy** in pelle Nappa 0306, cuscino seduta in tessuto Teolo 30606, schienale in rovere tinto nero e gambe verniciate nere. Divano **Flamingo**. Tavolino **Niobe**. / In the picture: **Judy** armchair in leather Nappa 0306, seat cushion in fabric Teolo 30606, backrest in black painted oak and black painted legs. **Flamingo** sofa. **Niobe** small table.





## 895

design  
**Ludovica+Roberto Palomba,**  
2013



contract

### Poltroncina

Base girevole in acciaio verniciato, colore cromo, nero o grafite. Struttura in acciaio. Imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

### Armchair

Revolving base in varnished steel, colors: black, chrome or graphite. Steel frame. Upholstery in self-extinguishing graduated polyurethane foam/heat-bound polyester fiber. Removable fabric or leather cover.

### Petit fauteuil

Piètement pivotant en acier verni, couleur chrome, noire ou graphite. Structure en acier. Rembourrage en mousse de polyuréthane autoextinguible à densité variable/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

### Kleiner Sessel

Drehbarer Stahlsockel, chrom-, graphitfarben oder schwarz lackiert. Stahlgestell. Polsterung aus selbstlöschendem Polyurethan-Schaum mit unterschiedlicher Dichte/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

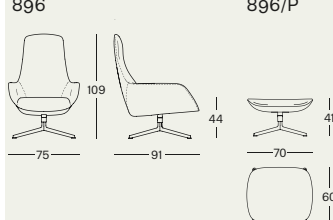
### Butaquita

Base giratoria de acero barnizado, color cromo, negro o grafito. Estructura de acero. Acolchado de espuma de poliuretano autoextintivo con densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.



## 896

design  
**Ludovica+Roberto Palomba,**  
2013



contract

### Poltrona/bergère, pouf

Base girevole in acciaio verniciato, colore cromo, nero o grafite. Struttura in acciaio. Imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

### Armchair/bergère, pouf

Revolving base in varnished steel, colors: black, chrome or graphite. Steel frame. Upholstery in self-extinguishing graduated polyurethane foam/heat-bound polyester fiber. Removable fabric or leather cover.

### Fauteuil/Bergère, pouf

Piètement pivotant en acier verni, couleur chrome, noire ou graphite. Structure en acier. Rembourrage en mousse de polyuréthane autoextinguible à densité variable/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

### Sessel/Bergère, Hocker

Drehbarer Stahlsockel, chrom-, graphitfarben oder schwarz lackiert. Stahlgestell. Polsterung aus selbstlöschendem Polyurethan-Schaum mit unterschiedlicher Dichte/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

### Butaca/bergère, pouf

Base giratoria de acero barnizado, color cromo, negro o grafito. Estructura de acero. Acolchado de espuma de poliuretano autoextintivo con densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.







Nella foto: poltrone **Kent** in pelle Extra 0414 e in tessuto Toce 26503 con basi verniciate nere. Divano **Alfa**, appendiabiti **Sciangai**.

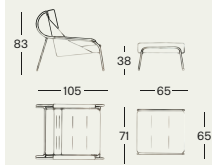
In the picture: **Kent** armchairs in leather Extra 0414 and in fabric Toce 26503 with black painted bases. **Alfa** sofa, **Sciangai** clothes stand.

# Maggiolina



900

design  
Marco Zanuso, 1947



contract

## Chaise longue

Struttura in acciaio inox 18/8 lucidato, o nichelsatinato colore naturale o nero, oppure verniciato nero. Scocca in cuoio pigmentato 90. Imbottitura cuscino schienale in piuma d'oca. Imbottitura cuscino seduta in poliuretano/ Dacron Du Pont. Rivestimento, cuscini e braccioli in Ecofire o pelle.

## Lounge chair

Ø 18 mm, 18/8 polished or black painted steel tubular frame, or with natural or black nickel-satin finish. Sling in cowhide pigmentato 90. Back cushion in new goose feathers. Seat cushion upholstered in polyurethane/ Dacron Du Pont. Cushions and armrests covers in Ecofire or leather.

## Chaise longue

Structure en acier inox 18/8, poli, nickel satiné dans les finitions naturelle ou noire, ou verni couleur noire. Support en cuir sellier pigmentato 90. Coussin dossier en plume d'oise. Coussin assise en polyuréthane/ Dacron Du Pont. Revêtement, coussins et accoudoirs en Ecofire ou cuir.

## Chaiselongue

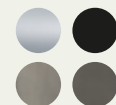
Gestell aus poliertem, oder schwarz lackiertem Inox-Stahl 18/8, Ø 18 mm, oder mit naturfarben- oder schwarz- vernickeltem und mattiertem Finish. Tragschale aus Kernleder pigmentato 90. Rückenkissen gefüllt mit reinen Gänsefedern. Sitzkissen aus Polyurethan/ Dacron Du Pont. Kissen- und Armlehnen-Bezug aus Ecofire oder Leder.

## Sillón

Estructura de acero inox 18/8, pulido o niquelado mate en los acabados natural o negro, o pintado de color negro. Soporte para los cojines de cuero pigmentato 90. Cojín respaldo acolchado de plumas de ganso. Cojín asiento acolchado de poliuretano/ Dacron Du Pont. Tapizado cojines y apoyabrazos de Ecofire o piel.

**P** – Medaglia d'Oro VIII Triennale, Milano 1948

**C** – Die Neue Sammlung, München



**Marco Zanuso** (1916-2001)  
Attivo dal 1945 nel design, nell'architettura e nell'urbanistica. Ha collaborato alla fondazione di ADI e all'istituzione del premio Compasso d'Oro. Nel 1947 inizia la progettazione di mobili in tubo metallico, reinterpretando la tradizione del Razionalismo. / In 1945 he kicked off his career as a designer, architect and planner. He took part in the establishment of the Industrial Design Association and the conception of the Compasso d'Oro award. In 1947 he began to design furniture in metal tubing, reinterpreting the Rationalist tradition.



**Marco Zanuso è uno dei padri del “movimento moderno” e quindi, del design italiano stesso. Architetto, urbanista, grande designer ha progettato alcune delle più memorabili icone, in parte firmate, dalla fine degli anni Sessanta, insieme a quell'altro genio di Richard Sapper. Il suo legame con il mondo dell'industria è testimoniato dalla specializzazione nel progetto di stabilimenti, tra i quali Olivetti, in Sud America, Brionvega e IBM.**

Marco Zanuso is one of the founding fathers of the “modern movement” and therefore of Italian design itself. Architect, urban planner and a great designer, he has designed some of the most memorable icons, partly signed, since the end of the Sixties, together with another great genius, Richard Sapper. His bond with the world of industry is testified by the specialisation in the planning of production plants, such as Olivetti, in South America, Brionvega and IBM.



Nella foto: chaise longue e pouf **Maggiolina** in pelle Nappa 0300, scocca in cuoio pigmentato 0800, struttura lucidata. / In the picture: **Maggiolina** lounge chair and pouf in leather Nappa 0300, sling in cowhide pigmentato 0800, polished frame.

Nella foto: chaise longue **Maggiolina** in pelle Extra 0414, scocca in cuoio pigmentato 0814, struttura verniciata nera. / In the picture: **Maggiolina** lounge chair in leather Extra 0414, sling in cowhide 0814, black painted frame.



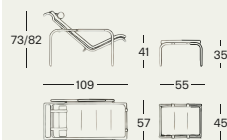
Nella foto: chaise longue e pouf **Maggiolina** in pelle Extra 0414, scocca in cuoio pigmentato 0814, struttura lucidata. Tavolino **Cumano**. /

In the picture: **Maggiolina** lounge chair and pouf in leather Extra 0414, sling in cowhide 0814, polished frame. **Cumano** small table.



920

design  
Gabriele Mucchi, 1935



contract

**Chaise longue**

Struttura in acciaio cromato, o nichelsatinato colore naturale o nero, oppure verniciato nero. Molleggio su spirali di acciaio. Seduta regolabile su due posizioni. Imbottitura cuscino seduta e poggiatesta in poliuretano. Rivestimento cuscini e braccioli in pelle.

**Lounge chair**

Chromium-plated steel frame or with natural or black nickel-satin finish, or black painted. Suspension on steel springs. Adjustable seat in two positions. Cushion and headrest upholstered in polyurethane. Leather-covered cushions and armrests.

**Chaise longue**

Structure en acier chromé, nickel satiné, dans les finitions naturelle ou noire, ou en acier verni noir. Suspension à spirales d'acier. Assise réglable en deux positions. Coussin et appuie-tête en polyuréthane. Revêtement coussins et accoudoirs en cuir.

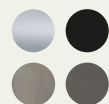
**Chaiselongue**

Gestell aus verchromtem oder schwarz-lackiertem Stahl, oder mit naturfarben- oder schwarz- vernickeltem und mattiertem Finish. Federung auf Stahlfedern. Sitzhöhe zweifach regulierbar. Kissen und Kopfrolle aus Polyurethan. Kissen- und Armlehnenbezug aus Leder.

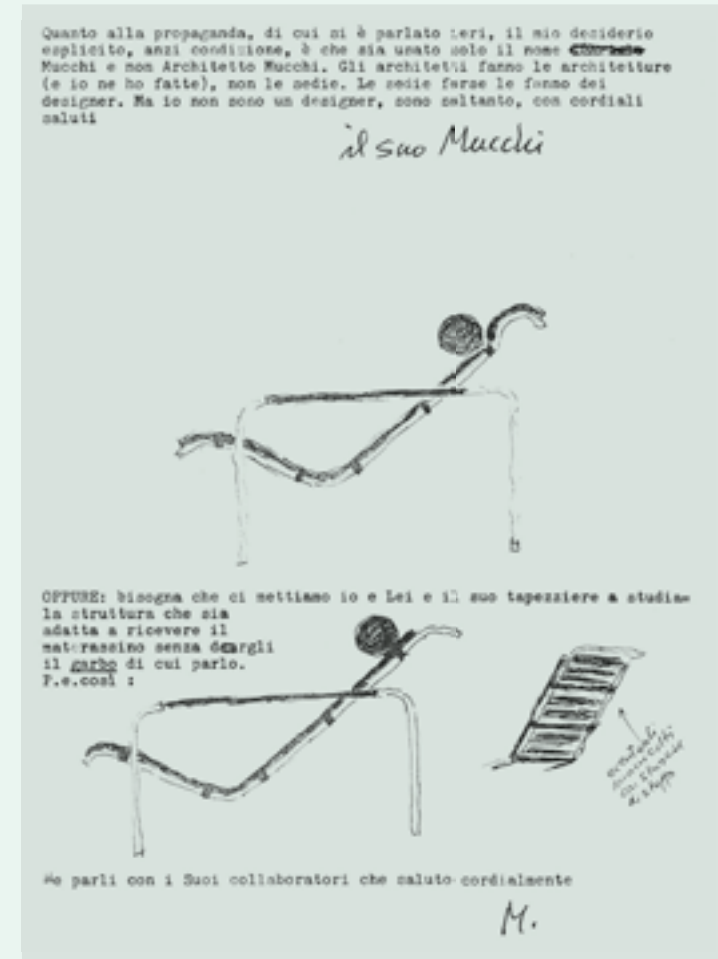
**Sillón**

Estructura de acero cromado, o niquelado mate en los acabados natural o negro, o pintada de color negro. Muelles de espiral de acero. Asiento regulable en dos posiciones. Cojín y apoyacabeza acolchados de poliuretano. Tapizado cojines y apoyabrazos de piel.

C - Museo del Design  
1880-1980, Milano



Gabriele Mucchi  
(1899-2002)



L'autore di questa sinuosa chaise longue è un personaggio abbastanza anticonvenzionale per formazione e provenienza. Pittore, appartenente al gruppo del Novecento italiano, partigiano, architetto (contribuirà alla progettazione del quartiere QT8 a Milano), disegna per Zanotta nel 1935 un oggetto classico, elegantissimo.

The designer of this sinuous chaise-longue is quite an anti-conventional character in terms of training and origin. A painter from the 20th Century Italian group, a partisan and an architect (he contributed to designing the QT8 neighbourhood in Milan), he designed a classic, ultra-stylish object for Zanotta in 1935.





Nella foto: chaise longue  
e pouf **Genni** in pelle Extra  
0442, struttura cromata.  
Tavolino **Toi**.

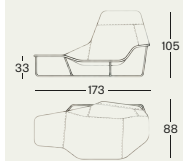
In the picture: **Genni** lounge  
chair and pouf in leather  
Extra 0442, chromium-  
plated frame. **Toi** small table.

# Lama



921

design  
**Ludovica+Roberto Palomba,**  
2006



contract

#### Chaise longue

Struttura in acciaio verniciato, colore grafite. Imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente con molleggio su nastri elastici. Rivestimento sfilabile in stoffa o pelle, o non sfilabile in cuoio.

#### Lounge chair

Varnished steel frame, colour graphite. Self-extinguishing polyurethane foam upholstery with elastic strips suspension. Removable cover in fabric or leather, or non-removable in cowhide.

#### Chaise longue

Structure en acier verni, couleur graphite. Rembourrage en mousse de polyuréthane autoextinguible avec suspensions sur sangles élastiques. Revêtement déhoussable en tissu ou cuir, ou pas déhoussable en cuir sellier.

#### Chaiselongue

Lackiertes Stahlgestell, Graphitfarben. Polsterung aus selbstlöschendem Polyurethan-Schaum auf elastischen Gurten. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder, oder nicht abnehmbar aus Kernleder.

#### Chaise longue

Estructura de acero pintado color grafite. Acolchado de espuma de poliuretano autoextintivo sobre cintas elásticas. Tapizado desenfundable en tejido o piel, o non desenfundable en cuero.



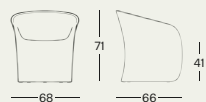
Nella foto: chaise longue **Lama** in tessuto Vasco 25808, cuscini in tessuto Pied de poule 64804. / In the picture: **Lama** lounge chair in fabric Vasco 25808, small cushions in fabric Pied de poule 64804.

# Nuvola



923

design  
Noé Duchaufour Lawrance,  
2012



in/out

contract

**Poltroncina**  
Struttura in polietilene  
per esterni, colore bianco  
traslucido, marrone o grigio.

**Armchair**  
Polyethylene frame for  
outdoors, in the colours  
translucent white,  
brown or grey.

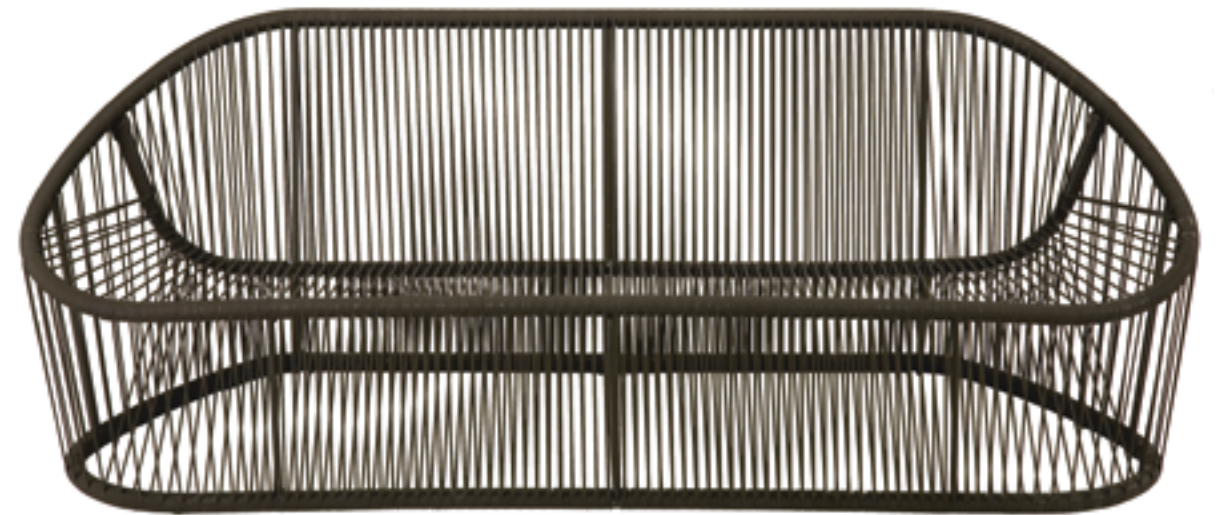
**Petit fauteuil**  
Structure en polyéthylène  
pour extérieurs, couleur blanc  
translucide, marron ou gris.

**Sessel**  
Gestell aus Polyäthylen  
fürs Freie, in den Farben  
durchscheinend weiß, braun  
oder grau.

**Sillón**  
Estructura en polietileno para  
exteriores, colores blanco  
translúcido, marrón o gris.

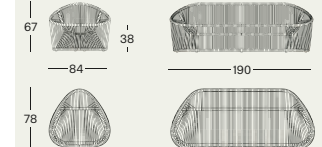


# Club



1009

design  
Prospero Rasulo, 2008



in/out

**Poltrona e divano per  
esterni e interni**  
Struttura interna in acciaio  
verniciato per esterni.  
Incordatura in filo di PVC  
con rinforzo interno di nylon  
colore marrone. A richiesta  
è disponibile un cuscinetto  
di seduta imbottito in  
poliuretano/Dacron Du Pont.

**Armchair and sofa for  
outdoor and indoor use**  
Steel internal structure painted  
for outdoor use. Weave in  
PVC thread with nylon internal  
reinforcement, in the shade of  
brown. Upon request a small  
seat cushion upholstered with  
polyurethane/Dacron Du Pont  
is available.

**Fauteuil et canapé pour  
extérieurs et intérieurs**  
Structure interne en acier verni  
pour extérieurs. Tressage en  
fil de PVC avec renfort interne  
en nylon, couleur marron.  
Sur demande est disponible  
un coussinet du siège  
rembourré en polyuréthane/  
Dacron Du Pont.

**Sessel und Sofa für  
Innen und Freie**  
Innere Struktur aus lackiertem  
Stahl fürs Freie. Geflecht  
aus PVC Draht mit innerer  
Verstärkung aus Nylon in der  
Farbe braun. Auf Nachfrage ist  
ein Sitzkissen mit Polyurethan/  
Dacron Du Pont gepolstert,  
verfügbar.

**Sillón y sofá para exteriores  
y interiores**  
Estructura interior de acero  
pintado para exteriores.  
Trenzado en hilo de PVC con  
refuerzo interno de nylon  
color marrón. Sobre pedido es  
disponible un cojín pequeño  
de asiento acolchado de  
poliuretano/Dacron Du Pont.



Nella foto: poltrona e divano **Club**. / In the picture: **Club** armchair and sofa.

Nella foto: poltrona e divano **Club**; tavolini **Loto** e **Ninfea**. / In the picture: **Club** armchair and sofa; **Loto** and **Ninfea** small tables.



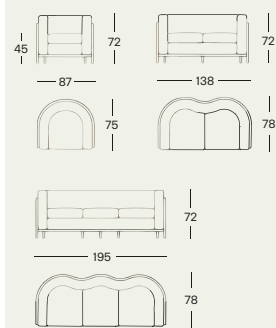


# Onda



1030

design  
De Pas, D'Urbino, Lomazzi, 1985



contract

## Poltrona e divani monoblocco

Struttura portante in tubo di acciaio inox 18/8. Imbottitura in poliuretano a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. La sfoderabilità è resa possibile solamente da personale specializzato.

## Armchair and monobloc sofas

18/8 stainless steel tubular frame. Upholstery in graduated polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover. The cover can be removed only by skilled staff.

## Fauteuil et canapés monoblocs

Structure portante en tube d'acier inox 18/8. Rembourrage en polyuréthane à densités variables/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Il est possible de dehousser le canapé seulement par un personnel spécialisé.

## Sessel und einteilige Sofas

Tragendes Gestell aus Inox-Stahlrohr 18/8. Polsterung aus Polyhurethan in unterschiedlicher Dichte/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Der Bezug kann nur vom Fachpersonal abgenommen werden.

## Butaca y sofás monobloque

Estructura portante de tubo de acero inox 18/8. Acolchado de poliuretano de densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Es posible quitar la funda solo de personal especializado.

## De Pas-D'Urbino-Lomazzi

Architetti, nati a Milano negli anni '30, negli anni '60 sviluppano con particolare interesse un'attività di creazione di mobili ed architetture temporanee, caratterizzati dall'uso di segni, materiali e tecnologie industriali avanzate, tra cui l'iconica poltrona gonfiabile Blow. / These three architects were born in Milan in the 1930s; during the '60s they focused especially on furniture and temporary buildings featuring avant-garde signs, materials and industrial technologies, including the iconic inflatable armchair Blow.



“Tre uomini in barca”. Così, Giovanni Klaus Koenig nel 1989, ha definito il trio De Pas-D'Urbino-Lomazzi, rendendo bene l'idea di una piccola comitiva di creativi impegnati a svagarsi, ma con regole molto ferree e una conoscenza tecnica elevatissima. Onda è una delle grandi icone, anche pubblicitarie, del design nel pieno degli anni Ottanta.

“Three men in a boat”. This is how Giovanni Klaus Koenig defined the De Pas-D'Urbino-Lomazzi trio in 1989, giving a good idea of a small gathering of creative minds busy enjoying themselves, but with extremely strict rules and outstanding technical expertise. Onda is one of the great icons of design - also advertising - from smack in the middle of the Eighties.

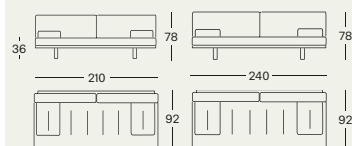


# Milano



1038

design  
De Pas, D'Urbino, Lomazzi, 1982



contract

#### Divani monoblocco

Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Cuscino seduta in poliuretano/ Dacron Du Pont, schienale e braccioli in piuma d'oca. Piedini in acciaio nichelato e spazzolato. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

#### Monobloc sofas

Steel frame. Elastic strips suspension. Single seat cushion in polyurethane/ Dacron Du Pont, back and armrests cushions in new goose feathers. Nickel-plated and brushed steel feet. Removable, fabric or leather cover.

#### Canapés monoblocs

Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Coussin siège en polyuréthane/ Dacron Du Pont, coussins dossier et accoudoirs en plume d'oie. Pieds en acier nickelé et brossé. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

#### Einteilige Sofas

Gestell aus Stahl. Federung mit elastischen Gurten. Sitzkissen aus Polyurethan/ Dacron Du Pont, Rücken- und Armlehnen mit reinen Gänsefedern gefüllt. Füße aus vernickeltem und gebürstetem Stahl. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

#### Sofás monobloque

Estructura de acero. Suspensión del asiento sobre cintas elásticas. Cojín asiento de poliuretano/ Dacron Du Pont; respaldo y apoyabrazos de plumas de ganso. Patas de acero niquelado y cepillado. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.

Un altro divano, ancora in pelle, ancora perfettamente sintonizzato con il proprio tempo, in cui questa volta la struttura rettangolare razionale e la trapuntatura sembrerebbero alludere a un abitare borghese, immancabilmente sconfessato con ironia dall'irriverenza interpretativa del trio.

Another sofa, again in leather, again perfectly in keeping with its time, where this time the rational rectangular structure and the quilting would appear to allude to bourgeois living, inevitably repudiated ironically by the interpretative irreverence of the trio.

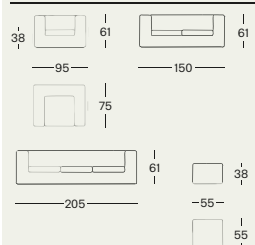


# Throw-Away



1150

design  
Willie Landels, 1965



contract

**Poltrona, divani e pouf**  
Struttura in poliuretano espanso. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

**Armchair, sofas and pouf**  
Expanded polyurethane frame. Removable cover in fabric or leather.

**Fauteuil, canapés et pouf**  
Structure en polyuréthane expansé. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

**Sessel, Sofas und Hocker**  
Gestell aus Polyurethan-Schaum. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

**Butaca, sofas y puf**  
Estructura de poliuretano espanso. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.

**P** - Medaglia d'Oro Mostra Internazionale M.I.A., 1970  
- Interior Innovation Award Köln, 2003

**C** - Museum für Angewandte Kunst, Köln  
- Thessaloniki Design Museum, Saloniki  
- Die Neue Sammlung, München



**Willie Landels**  
Nato nel 1928 /  
He was born in 1928



Una poltrona che ha segnato un'epoca, in cui il disegno rigoroso geometrico e razionale galleggia, in anticipo sui tempi, nell'impiego del poliuretano espanso, che consente di liberare la struttura da qualunque elemento portante. È stata progettata dallo scozzese, naturalizzato italiano, Willie Landels, pittore e grafico, poco noto nell'ambito del design e dell'architettura, che però è riuscito a ottenere con questo progetto la prima medaglia d'oro al M.I.A nel 1970.

An armchair that has marked an era, with a floating rigorous geometrical and rational design, ahead of the times, featuring the use of polyurethane foam, which allows the structure to be released from any load-bearing elements. It was designed by the Scotsman, naturalised Italian, Willie Landels, painter and graphics expert, little known in the world of design and architecture, however who managed to clinch the first gold medal at the 1970 M.I.A with this design.



## 1034/1035

design  
Emaf Progetti, 2011

contract

in/out (1034)

### Divani monoblocco e pouf per interni ed esterni

Nella versione per interni struttura in acciaio verniciato colore cromo, bianco o nero. Molleggio su nastri elastici. Cuscini seduta, schienale e bracciolo in piuma d'oca - materiale 100% vergine. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. È disponibile la versione con struttura e nastri elastici ricoperti in cuoio pigmentato 90. Nella versione per esterni la struttura è in acciaio verniciato colore bianco o nero. Tutti i cuscini sono in poliuretano reticolato a cellula aperta/paineira, fibra vegetale idrorepellente. Rivestimento sfilabile in tessuto Talasso.

### Monobloc sofas and pouf for indoors and outdoors

For indoor version the frame is in painted steel in the shades chrome, white or black. Elastic strips suspension. Seat, back and armrest cushions in goose feathers - 100% pure material. Removable fabric or leather cover. The version with frame and elastic strips suspension covered with cowhide pigmentato 90 is also available. For outdoor version the frame is in painted steel in the shades white or black. All the cushions are in open-cell reticulated polyether/paineira, water-repellent vegetal fibre. Removable cover in fabric Talasso.

### Canapés monoblocs et pouf pour intérieurs et extérieurs

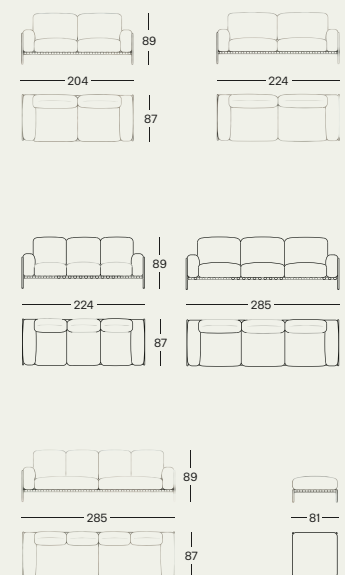
En version pour intérieurs structure en acier verni en chrome, blanc ou noir. Suspension sur sangles élastiques. Coussins d'assise, dossier et accoudoir en plume d'oie - matériau 100% vierge. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. C'est disponible aussi une version avec structure et sangles élastiques couverts en cuir sellier pigmentato 90. En version pour extérieurs la structure est en acier verni, couleur blanc ou noir. Tous les coussins sont en polyéther réticulé à cellule ouverte/paineira, fibre végétale hydrofuge. Revêtement déhoussable en tissu Talasso.

### Einteilige Sofas und Hocker für Innen und Außen.

Für die Innenausführung Gestell aus chrom-weiß, oder schwarzfarben lackiertem Stahl. Federung auf elastischen Gurten. Sitzkissen, Rücken- und Armlehne mit 100% reinen Gänsefedern. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Die Ausführung mit Gestell und elastischen Gurten mit Kernleder pigmentato 90 bezogen ist auch erhältlich. Für die Außenausführung ist das Gestell mit Lackierung, in den Farben weiß oder schwarz verfügbar. Die Sitzkissen sind aus vernetztem Polyether mit offenen Zellen/paineira, Pflanzenfaser, wasserabweisend. Abnehmbarer Bezug aus Stoff Talasso.

### Sofás monobloque y pouf para interiores y exteriores

En el modelo para interiores estructura de acero barnizado color cromo, blanco o negro. Suspensión sobre cintas elásticas. Cojín asiento, respaldo y apoyabrazo de pluma de ganso - material 100% virgen. Tapizado desfundable de tejido o de piel. Está disponible la versión con estructura y cintas elásticas tapizadas en cuero pigmentato 90. En el modelo para exteriores la estructura es de acero barnizado color blanco o negro. Todos los cojines son de poliéter reticulado con célula abierta/paineira, fibra vegetal hidropelente. Tapizado desfundable de tejido Talasso.





1235

design  
Ludovica+Roberto Palomba, 2014

contract

**Poltrona, divani monoblocco, componibili, pouf.**

Piedini in lega di alluminio lucidato o nichelato lucido colore nero. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano a quote differenziate/Dacron Du Pont. Cuscino seduta in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Cuscino schienale in piuma d'oca-materiale 100% vergine. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. E' disponibile anche la versione con scocca in pelle 99 e cuscini in stoffa.

**Pouf trapuntato**

Piedini in lega di alluminio lucidato o nichelato lucido colore nero. Basamento in legno multistrato. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere. Rivestimento trapuntato con fibra poliestere termolegata, sfilabile, in stoffa o in pelle.

**Armchair, monobloc, modular sofas, pouf**

Polished aluminum alloy or nickel-plated glossy black feet. Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in graduated polyurethane/Dacron Du Pont. Seat cushion in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Back cushion in 100% new goose feather. Removable fabric or leather cover. The version with the sling in leather 99 and cushions covered with fabric is also available.

**Quilted pouf**

Polished aluminum alloy or nickel-plated glossy black feet. Base in multilayered wood. Upholstery in polyurethane/polyester fibre. Removable quilted cover with heat bound polyester fibre, in fabric or leather.

**Fauteuil, canapes monobloc, composables, pouf**

Pieds en alliage d'aluminium poli ou nickelé poli noir. Base en contreplaqué. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane à densité variable/Dacron Du Pont. Coussin du siège en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Coussin du dossier en plume d'oie - matériau 100% vierge. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. C'est disponible aussi une version avec la coque en cuir 99 et les coussins en tissu.

**Pouf surpiqué**

Pieds en alliage d'aluminium poli ou nickelé poli noir. Base en contreplaqué. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester. Revêtement surpiqué avec fibre polyester liée à chaud, déhoussable en tissu ou en cuir.

**Sessel, einteilige, zusammenstellbare Sofas, Hocker**

Füße aus polierter Aluminiumlegierung oder vernickelt glänzend, schwarz. Stahlgestell. Federung auf elastischen Gurten. Polsterung aus Polyurethan mit unterschiedlicher Dichte/Dacron Du Pont. Sitzkissen aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Rückenkissen aus 100% reinen Gänsefedern. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Die Ausführung mit Schale aus Leder 99 und Kissen mit Stoff-Bezug ist auch verfügbar.



**Gesteptes Hocker**

FüÙe aus polierter Aluminiumlegierung oder vernickelt glänzend, schwarz. Unterteil aus Sperrholz. Polsterung aus Polyurethan/Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug gesteppt, mit wärmegebundener Polyesterfaser, aus Stoff oder Leder.

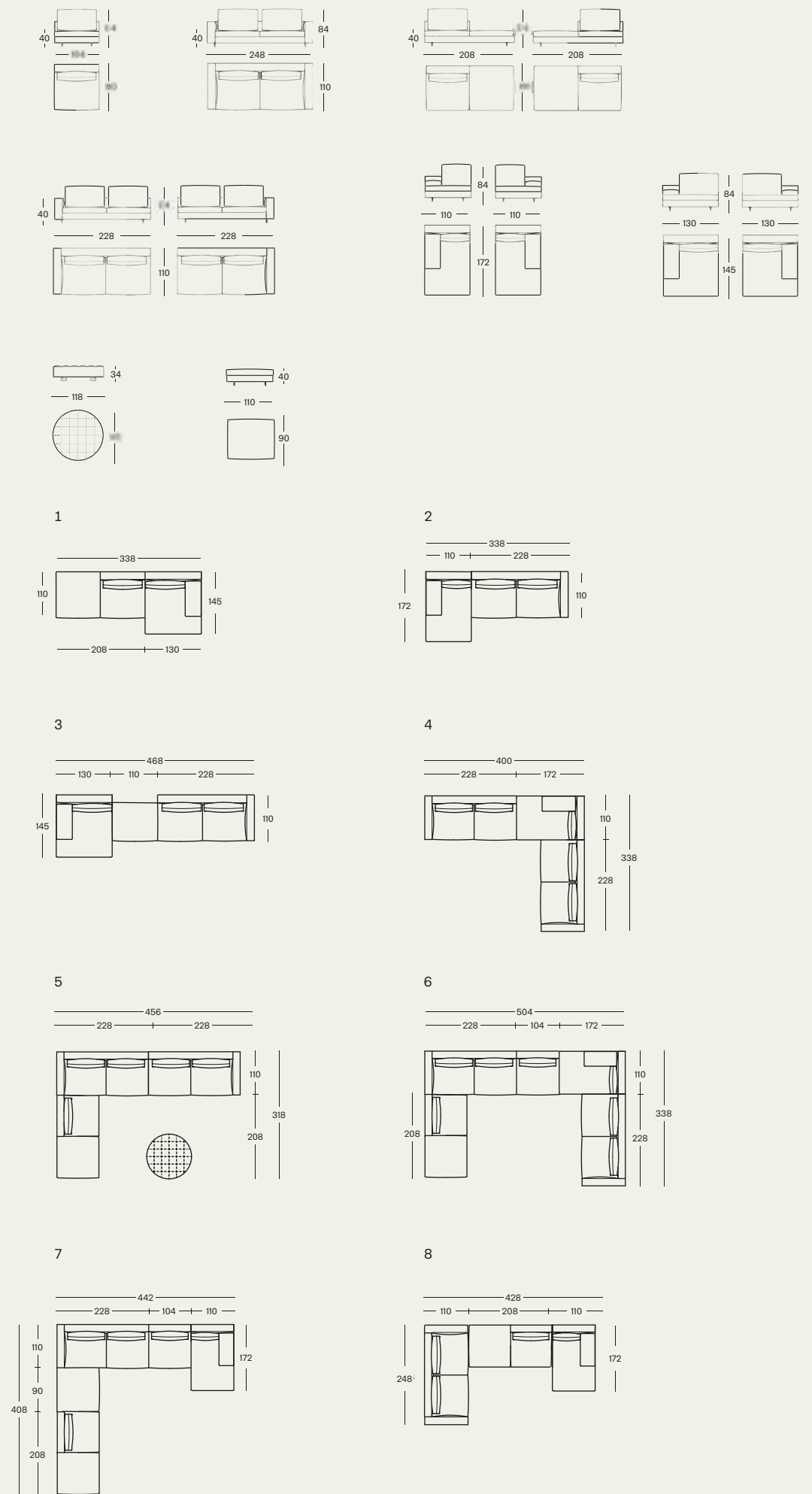
**Butaca, sofás monobloque, modulares y puf**

Patas de aleación de aluminio pulido o niquelado brillante color negro. Estructura de acero. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano de densidades diferenciadas/Dacron Du Pont. Cojín de asiento de poliuretano/fibra poliéster termounida. Cojín de respaldo de pluma de ganso - material 100% virgen. Tapizado de tejido o de piel. La version con casco en piel 99 y cojines tapizados en tejido esta tambien disponible.

**Púf respunteado**

Patas de aleación de aluminio pulido o niquelado brillante color negro. Base en multicapas de madera. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster. Tapizado respunteado con fibra poliéster termounida, desenfundable de tejido o de piel.

Piedini/Feet/Pieds/  
FüÙe/Pies





Nella foto: composizione divano **Scott** in pelle Extra 0442 con piedini lucidati. Cuscini in tessuto Pied de poule 64829, in tessuto Canneto 26603 e in pelle Extra 0442. Tavolini **Tempo** e **Cumano**. Chaise longue **Lama**.

In the picture: **Scott** sofa composition in leather Extra 0442 with polished feet. Small cushions in fabric Pied de poule 64829, in fabric Canneto 26603 and in leather Extra 0442. **Tempo** and **Cumano** small tables. **Lama** lounge chair.

# Kilt

## Kilt 84



1242/1243

design  
Emaf Progetti, 2006

contract

**Poltrona, divani monoblocco, componibili, pouf**

Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento con cuscino seduta trapuntato, sfilabile, in stoffa o in pelle.

**Armchair, monobloc, modular sofas, pouf**

Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover with quilted seat cushion.

**Fauteuil, canapés monoblocs, composables, pouf**

Structure en acier. Suspensions sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement avec coussin assise surpiqué, déhoussable en tissu ou en cuir.

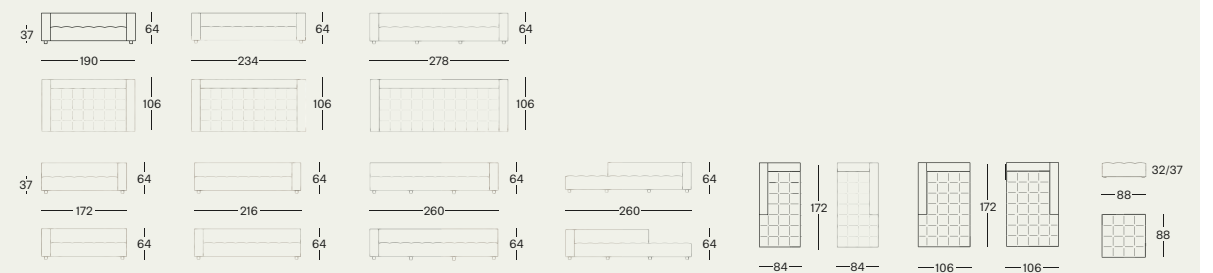
**Sessel, einteilige, zusammenstellbare Sofas, Hocker**

Stahlgestell. Federung mit elastischen Gurten. Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug mit Steppung über den Sitzpolstern aus Stoff oder Leder.

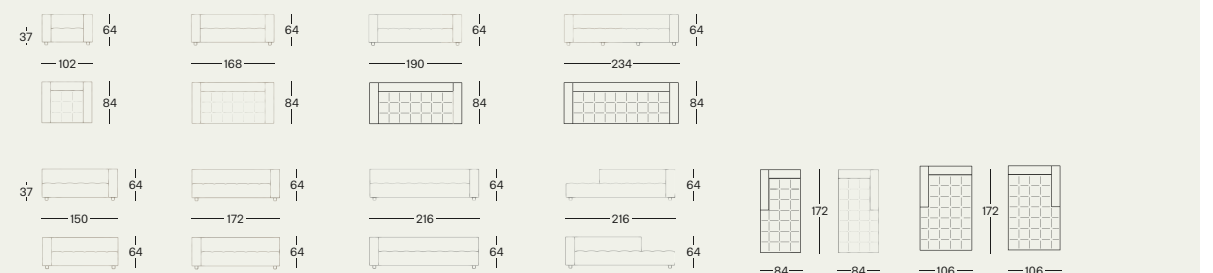
**Butaca, sofás monobloque, modulares, pouf**

Estructura de acero. Asiento sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado con cojín del asiento respunteado, desenfundable, de tejido o de piel.

1242



1243







Nella foto: divano e pouf  
**Kilt** in pelle Scozia 0650. /  
 In the picture: **Kilt** sofa and  
 pouf in leather Scozia 0650.

Nella foto: divano **Kilt**  
 in tessuto Vale 24805. /  
 In the picture: **Kilt** sofa  
 in fabric Vale 24805.



# Pianoalto Pianoalto 96



1272/1273

design  
Ludovica+Roberto Palomba, 2012

contract

## Divani monoblocco, componibili, pouf

Piedini in acciaio verniciati colore grafite. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura sedile in poliuretano a quote differenziate/Dacron Du Pont con inserto trapuntato in piuma d'oca. Imbottitura schienale e braccioli in poliuretano a quote differenziate/Dacron Du Pont con inserto trapuntato in piuma d'oca e fiocchi di fibra poliestere. Imbottitura cuscini schienale in poliuretano/Dacron Du Pont o in piuma d'oca. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

## Monobloc and modular sofas, pouf

Graphite painted steel feet. Steel frame. Elastic strips suspension. Seat upholstered in graduated polyurethane/Dacron Du Pont with quilted insert of goose feathers. Backrest and armrests upholstered in graduated polyurethane/Dacron Du Pont with quilted insert of goose feathers and polyester fiber flakes. Back cushions upholstered in polyurethane/Dacron Du Pont or in goose feathers. Removable cover in fabric or leather.

## Canapés monoblocs, composables, pouf

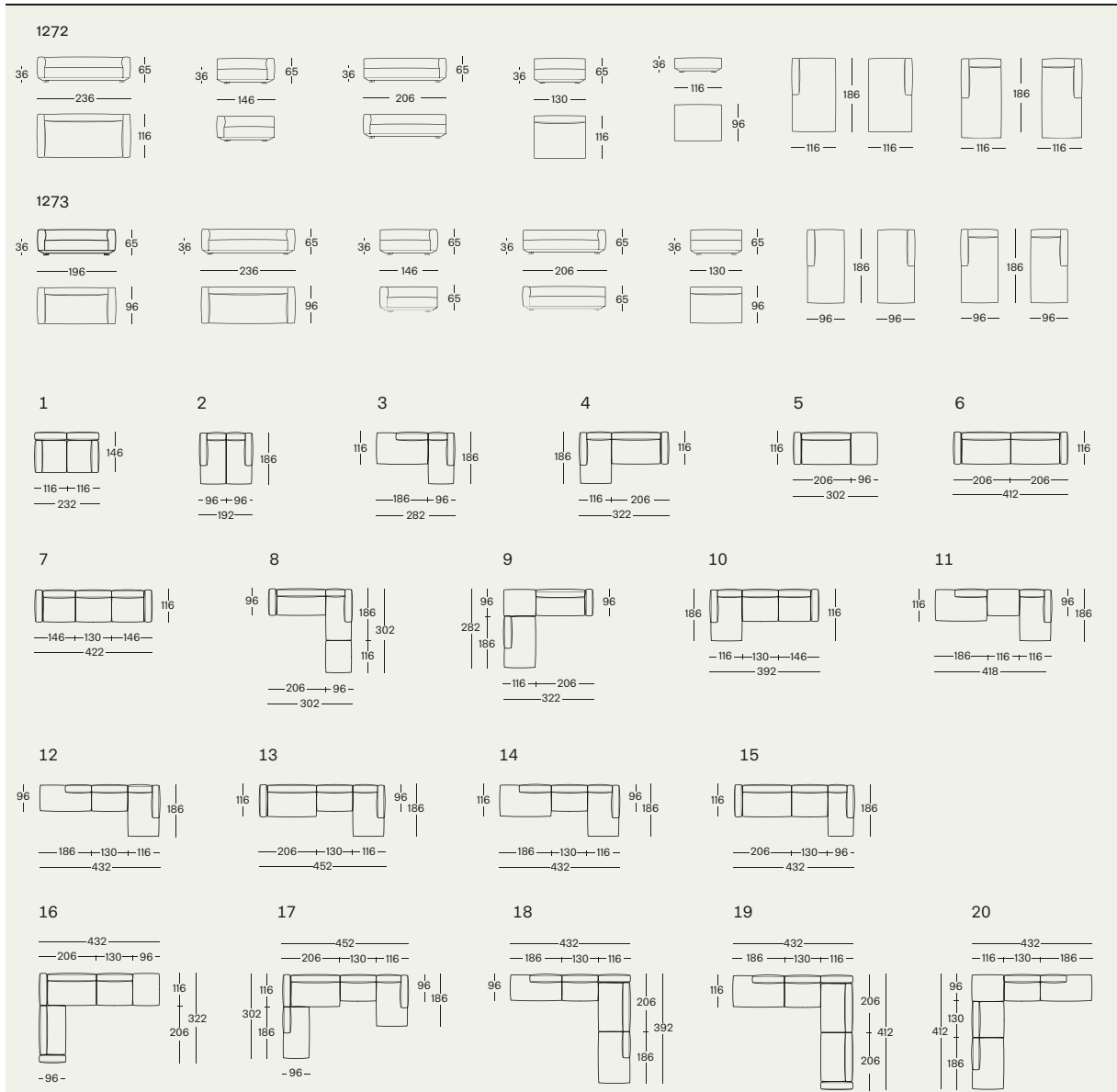
Pieds en acier verni graphite. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage de l'assise en polyuréthane à densités variables/Dacron Du Pont avec insertion matelassé en plume d'oie. Rembourrage du dossier et des accoudoirs en polyuréthane à densités variables/Dacron Du Pont avec insertion matelassé en plume d'oie et flocons de fibre polyester. Rembourrage des coussins du dossier en polyuréthane/Dacron Du Pont ou en plume d'oie. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

## Einteilige, zusammenstellbare Sofas, Hocker

Füße aus Graphitfarben lackiertem Stahl. Gestell aus Stahl. Federung auf elastischen Gurten. Sitzpolsterung aus Polyurethan in unterschiedlicher Dichte/Dacron Du Pont mit Steppeinsatz aus Gänsefedern. Polsterung von Arm-Rückenlehne aus Polyurethan in unterschiedlicher Dichte/Dacron Du Pont mit Steppeinsatz aus Gänsefedern und Flocken aus Polyesterfasern. Polsterung der Rückenkissen aus Polyurethan/Dacron Du Pont oder aus Gänsefedern. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

## Sofás monobloques, modulares, pouf

Pies de acero lacados en grafito. Estructura de acero. Suspensión con cintas elásticas. Asiento acolchado de poliuretano con densidades diferenciadas/Dacron Du Pont con inserción de pluma de ganso. Respaldo y brazos acolchados de poliuretano con densidades diferenciadas/Dacron Du Pont con inserción de pluma de ganso y copos de fibra de poliéster. Cojines de respaldo acolchados de poliuretano/Dacron Du Pont o pluma de ganso. Tapizado desenfundable de tejido o piel.



Nella foto: divano **Pianoalto** in tessuto Vale 24802. Poltrona **Sacco**, appendiabiti **Sciangai**, tavolini **Tempo** e **Cumano**.

In the picture: **Pianoalto** sofa in fabric Vale 24802. **Sacco** armchair, **Sciangai** clothes stand, **Tempo** and **Cumano** small tables.



Nella foto: composizione  
divano **Pianoalto**  
in pelle Extra 0411. /  
In the picture: **Pianoalto**  
sofa composition  
in leather Extra 0411.



1322

design  
Ludovica+Roberto Palomba,  
2018

contract

**Divani monoblocco e componibili**

Piedini in lega di alluminio lucidato, nichelsatinato colore naturale o nero. Struttura in legno. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura schienale e sedile in poliuretano a quote differenziate/ fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. È disponibile un cuscino poggiatesta accessorio. In alternativa al piedino standard, è disponibile una variante con piedino "arco".

**Monobloc and modular sofas**

Aluminum alloy feet, either polished or with natural or black nickel-satin finish. Wooden frame. Elastic strips suspension. Backrest and seat upholstered with polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable cover in fabric or leather. A headrest cushion is available as option. As an alternative to the standard foot, a variant with an "arco" foot is available.

**Canapés monobloc et composables**

Pieds en alliage d'aluminium poli ou nickel-satiné, dans les couleurs naturel ou noir. Structure en bois. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage du dossier et du siège en polyuréthane à densité variable/fibre de polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou cuir. Un coussin appuie-tête est disponible en option. Comme alternative au pied standard, une variante avec un pied "arco" est disponible.

**Einteilige und zusammenstellbare Sofas**

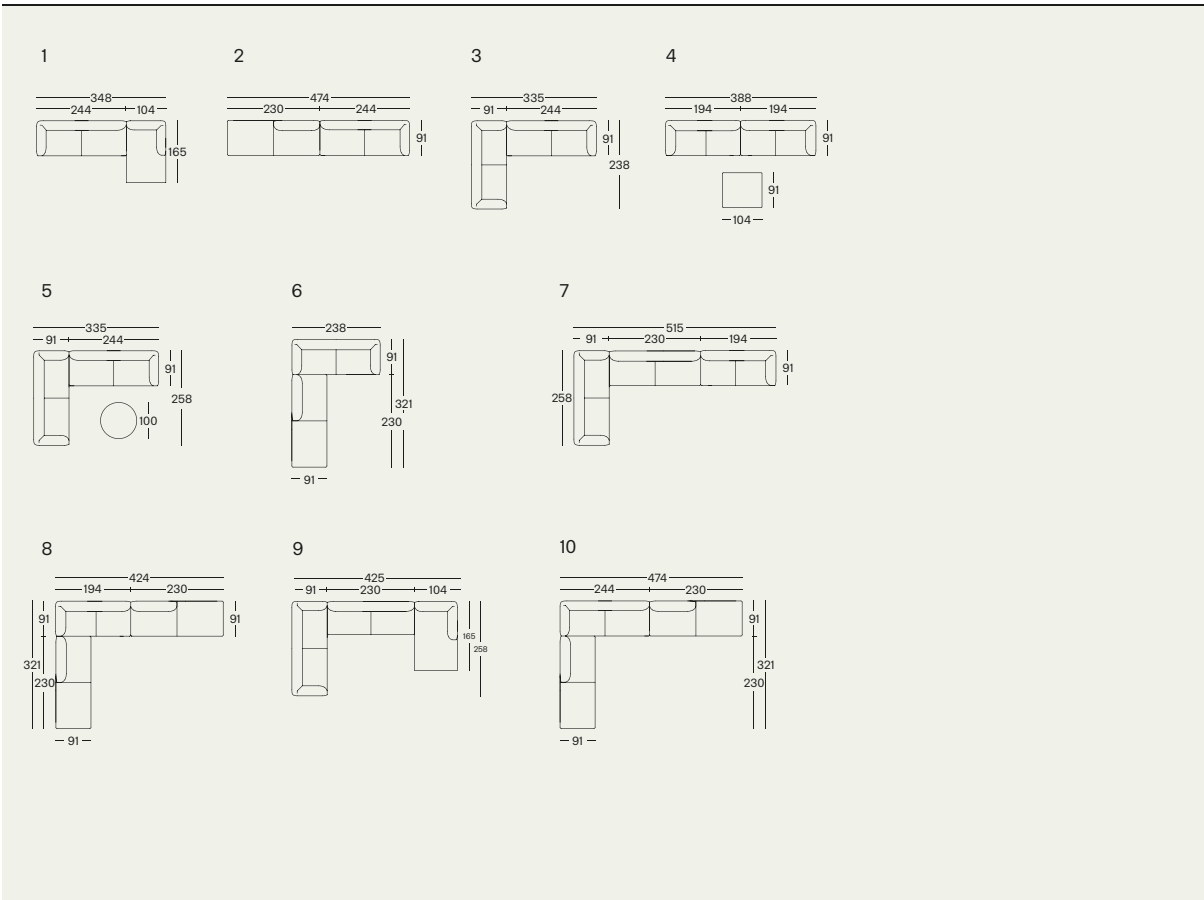
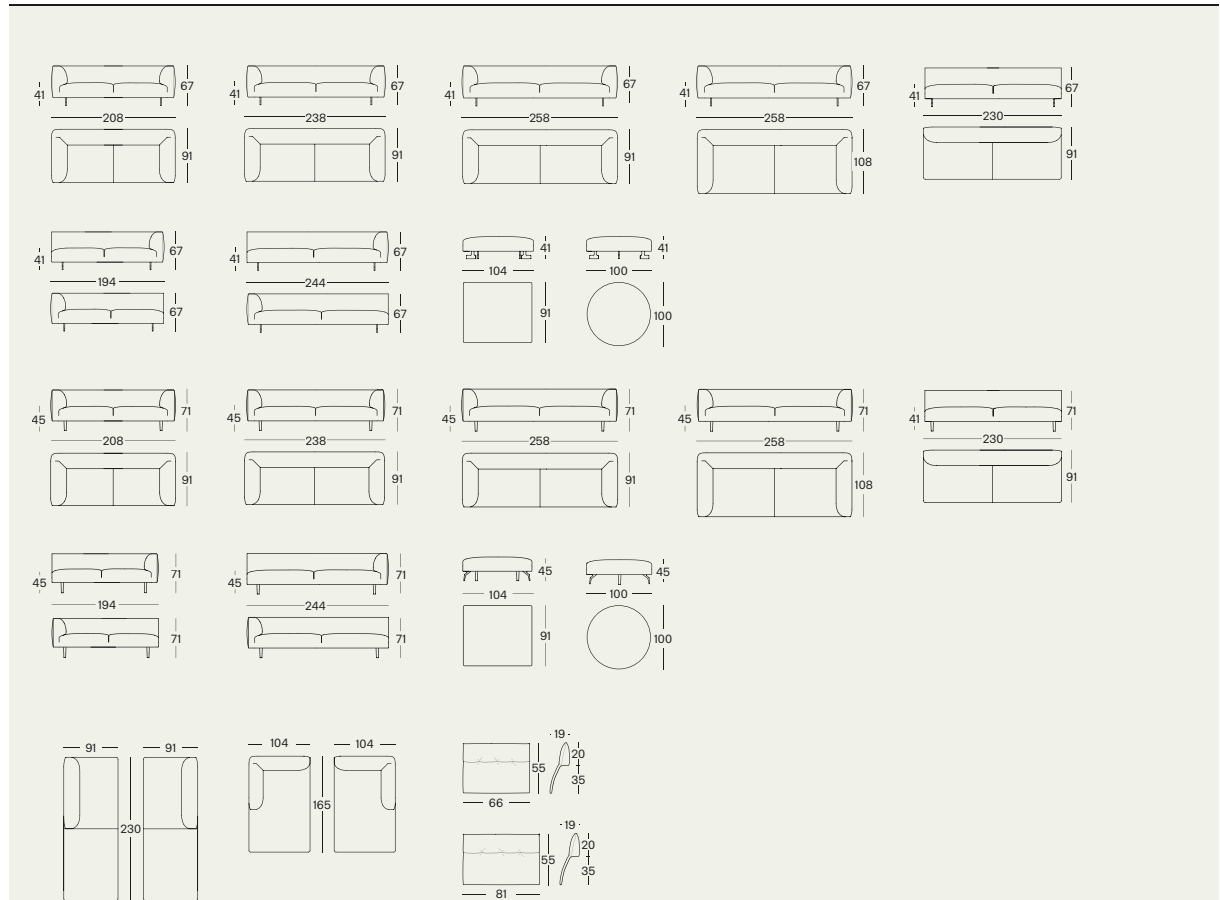
Füße aus polierter Aluminiumlegierung, oder mit naturfarben- oder schwarz-vernickeltem und mattiertem Finish. Holz-Gestell. Federung auf elastischen Gurten. Sitz- und Rücken-Polsterung aus Polyurethan mit unterschiedlicher Dichte/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Eine Kopfstütze ist als Zubehör verfügbar. Als Alternative zum Standardfuß steht eine Variante mit einem Fuß "arco" zur Verfügung.

**Sofás monobloque y modulares**

Patas de aleación de aluminio pulido o niquelado mate en los acabados natural o negro. Estructura de madera. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado del respaldo y del asiento de poliuretano de densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Cojín de apoyo para la cabeza disponible. Como alternativa al pie estándar, está disponible una variante con pie "arco".

Piedini/Feet/Pieds/  
Füsse/Pies







Nella foto: divano **Kim**,  
con cuscino poggiatesta,  
in tessuto Tilia 31704.  
Cuscinetti in tessuto  
Tilia 31704 e 31740.  
Tavolino **Emil**.

In the picture: **Kim** sofa  
with headrest cushion,  
in fabric Tilia 31704.  
Small cushions in fabrics  
Tilia 31704 and 31740.  
**Emil** small table.



Nella foto: composizione divano **Kim**, con cuscini poggiatesta, in tessuto Tito 31829, piedini nichelsatinati naturale. Cuscineti in tessuto Django 65605 e Bright Angle 65429. Poltroncina **Susanna**. Sedile basculante **Sella**. Tavolini **Servomuto** e **Niobe**.

In the picture: **Kim** sofa composition with headrest cushions in fabric Tito 31829, nickel-satin finished feet natural colour. Small cushions in fabric Django 65605 and Bright Angle 65429. **Susanna** armchair. **Sella** rocking seat. **Servomuto** and **Niobe** small tables.





Nella foto: composizione divano **Kim**, con cuscino poggiatesta, in tessuto Vico 27803, piedini ad arco nichelsatinati naturale. Cuscinetti in tessuto Quadrifoglio 27027 e 27028, e in Vico 27803. Poltroncina **Louise**. Tavolini **Niobe** e **Servomuto**. /

In the picture: **Kim** sofa composition with headrest cushion in fabric Vico 27803, nickel-satin finished feet (version arco) natural colour. Small cushions in fabric Quadrifoglio 27027 and 27028, and in Vico 27803. **Louise** armchair. **Niobe** and **Servomuto** small tables. /





1324

design  
Damian Williamson, 2016

contract

**Divani monoblocco, componibili e pouf.**

Piedini in lega di alluminio lucidato o verniciato colore nero oppure ricoperti in cuoio pigmentato 90. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura schienale e sedile in poliuretano a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. Il divano può essere completato con cuscini in poliuretano/Dacron Du Pont o in piumino d'oca-materiale 100% vergine. A richiesta il bordo di cucitura bracciolo, schienale e cuscini è disponibile in canneté grigio scuro.

**Monobloc, modular sofas and pouf.**

Polished or black painted aluminum alloy feet or covered with cowhide pigmentato 90. Steel frame. Elastic strips suspension. Backrest and seat upholstered in graduated polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable cover in fabric or leather. The sofa can be equipped with cushions upholstered in polyurethane/Dacron Du Pont or in goose down - 100% pure material. Upon request the sewing edge of the armrest, backrest and cushions is available in dark grey grosgrain.

**Canapés monoblocs, composables et pouf.**

Pieds en alliage d'aluminium poli ou verni noir ou recouverts en cuir sellier pigmentato 90. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage du dossier et du siège en polyuréthane à densités variable/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Le canapé peut être équipé avec les coussins rembourrés en polyuréthane/Dacron Du Pont ou en plume d'oie - matériel 100% vierge. Sur demande, le bord de couture de l'accoudoir, du dossier et des coussins est disponible en gros-grain gris foncé.

**Einteilige, zusammenstellbare Sofas und Hocker.**

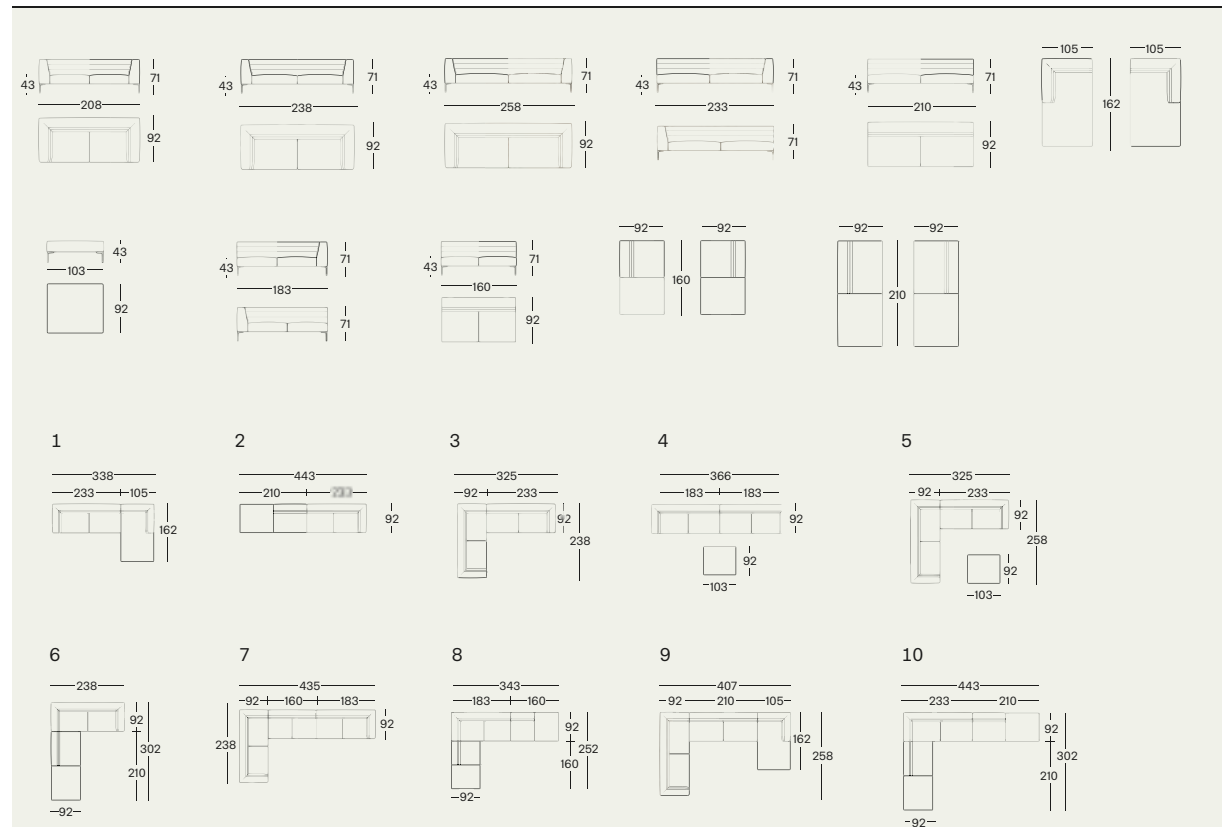
Füße aus polierter - oder schwarz lackierter Alu-Legierung oder bezogen mit Kernleder pigmentato 90. Stahl Gestell. Federung mit elastischen Gurten. Rücken und Sitz mit Polyurethan in unterschiedlicher Dichte/wärme-gebundener Polyesterfaser gepolstert. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Das Sofa kann mit den Kissen aus Polyurethan/Dacron Du Pont oder 100% reinen Gänsedaunen ergänzt werden. Auf Nachfrage ist der Naht-Rand auf der Armlehne,

Rückenlehne und Kissen aus dunkelgrau geripptem Gewebe verfügbar.

**Sofas monobloques, modulares y puf.**

Patas de aleación de aluminio pulido o pintado negro o tapizados de cuero pigmentato 90. Estructura de acero. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado del respaldo y asiento de poliuretano a densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. El sofá puede ser equipado con los cojines acolchados de poliuretano/Dacron Du Pont o de plumón de ganso - material 100% virgen. A pedido el borde de costura de los apoyabrazo, respaldo y cojines está disponible en canneté gris oscuro.

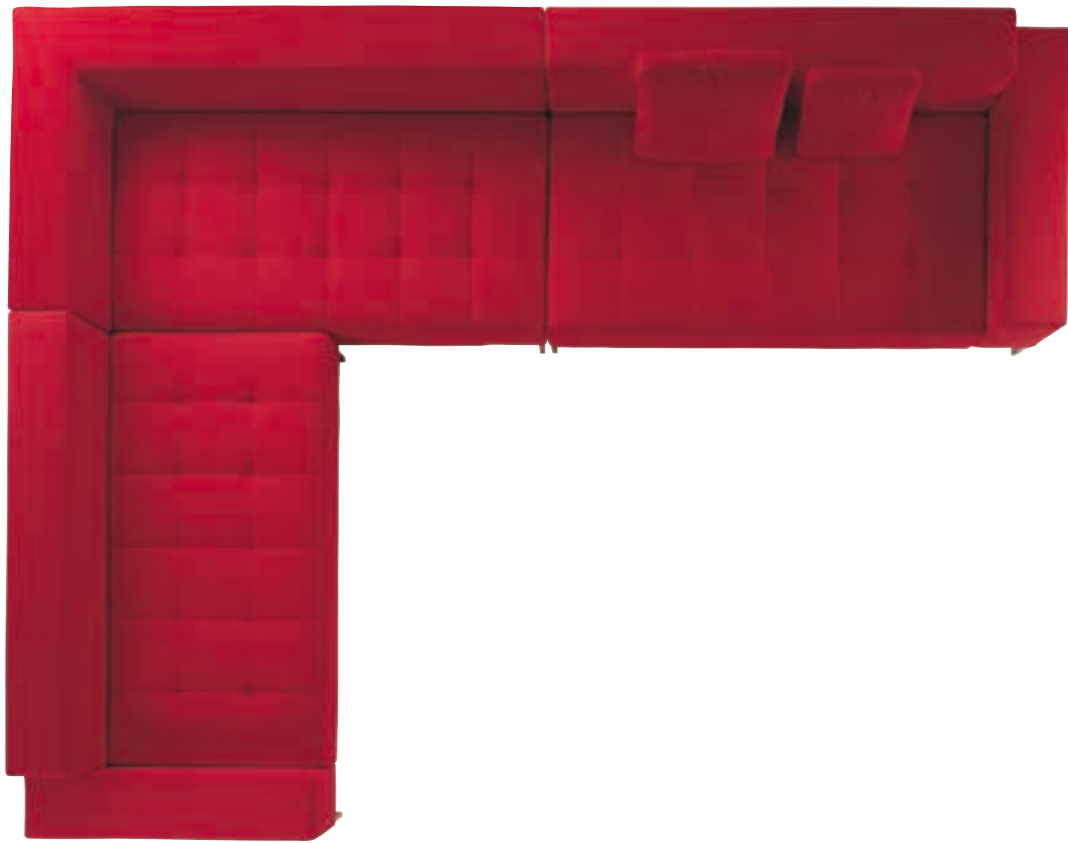
Piedini/Feet/Pieds/  
Füsse/Pies





Nella foto: composizione divano **Botero** con cuscini schienale in tessuto Talco 27304, piedini verniciati neri, bordo di cucitura bracciolo, schienale e cuscini in canneté grigio scuro. Cuscinetto in tessuto Vale 24805. Specchi **Raperonzolo**. /

In the picture: **Botero** sofa composition with backrest cushions in fabric Talco 27304, black painted feet, sewing edge of the armrest, backrest and cushions in dark grey grosgrain. Small cushion in fabric Vale 24805. **Raperonzolo** mirrors.



## 1326

design  
Emaf Progetti, 1999, 2000

contract

### Poltrona, divani monoblocco, componibili, pouf

Piedini in acciaio cromato, o nichelsatinato colore naturale o nero, oppure verniciato colore grafite. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle, con cuscino seduta trapuntato. Cuscineti in Dacron Du Pont o in piumino d'oca.

### Armchair, monobloc, modular sofas, poufs

Steel feet, chromium-plated or varnished graphite, or with natural or black nickel-satin finish. Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Fabric or leather removable cover with quilted seat cushion. Small cushions in Dacron Du Pont or in goose down.

### Fauteuil, canapés monoblocs, composables, poufs

Pieds en acier chromé ou nickel satiné, dans les couleurs naturel ou noir, ou verni couleur graphite. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement avec coussin assise surpiqué, déhoussable en tissu ou en cuir. Coussinets en Dacron Du Pont ou en duvet d'oie.

### Sessel, einteilige – zusammenstellbare Sofas, Hocker

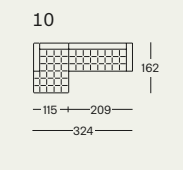
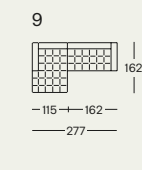
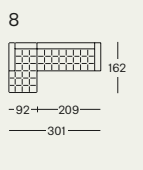
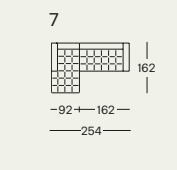
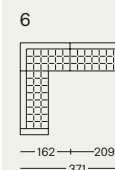
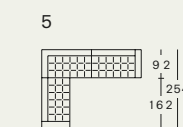
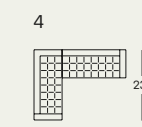
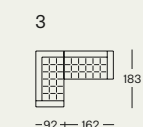
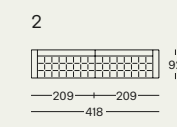
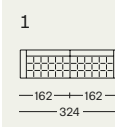
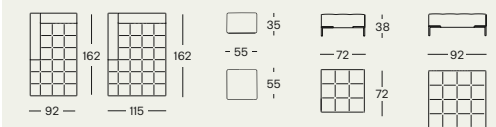
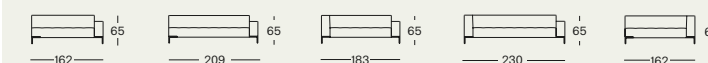
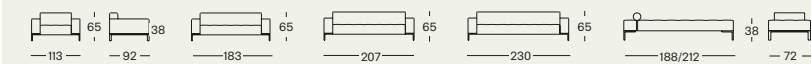
Füße aus Stahl, verchromt oder mit naturfarben- oder schwarz- vernickeltem und mattiertem Finish oder Graphit lackiert. Gestell aus Stahl. Federung mit elastischen Gurten. Polsterung aus Polyhurethan/ wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug mit Steppung über den Sitzpolstern aus Stoff oder Leder. Kleine Kissen

aus Dacron Du Pont oder aus Gänsedaunen.

### Butaca, sofás monobloque, modulares, púfs

Pies de acero cromado, o niquelado mate en los acabados natural o negro o pintado color grafito. Estructura de acero. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel, con cojín del asiento respunteado. Cojines de Dacron Du Pont o de plumón de ganso.

Piedini / Feet / Pieds / Füße / Pies





Nella foto: divani **Alfa** con cuscini schienale in tessuto Vins 27702 con piedini cromati. Tavolini **Loto** e **Ninfea**. /

In the picture: **Alfa** sofas in fabric Vins 27702 with chromium plated feet. **Loto** and **Ninfea** small tables.



1327

design  
Damian Williamson,  
2018

contract

**Divani monoblocco e componibili**

Piedini in lega di alluminio lucidato, nichelsatinato colore naturale o nero. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura struttura in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Cuscino seduta in poliuretano a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Cuscino schienale in Solotex®. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

**Monobloc and modular sofas**

Aluminum alloy feet, either polished or with natural or black nickel-satin finish. Steel frame. Elastic strips suspension. Frame upholstered with polyurethane/heat-bound polyester fibre. Seat cushion in graduated polyurethane/heat-bound polyester fibre. Back cushion in Solotex®. Removable cover in fabric or leather.

**Canapés monoblocs et composables**

Pieds en alliage d'aluminium poli ou nickel-satiné, dans les couleurs naturel ou noir. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage structure en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Coussin du siège en polyuréthane à densités variable/ fibre polyester liée à chaud. Coussin du dossier en Solotex®. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

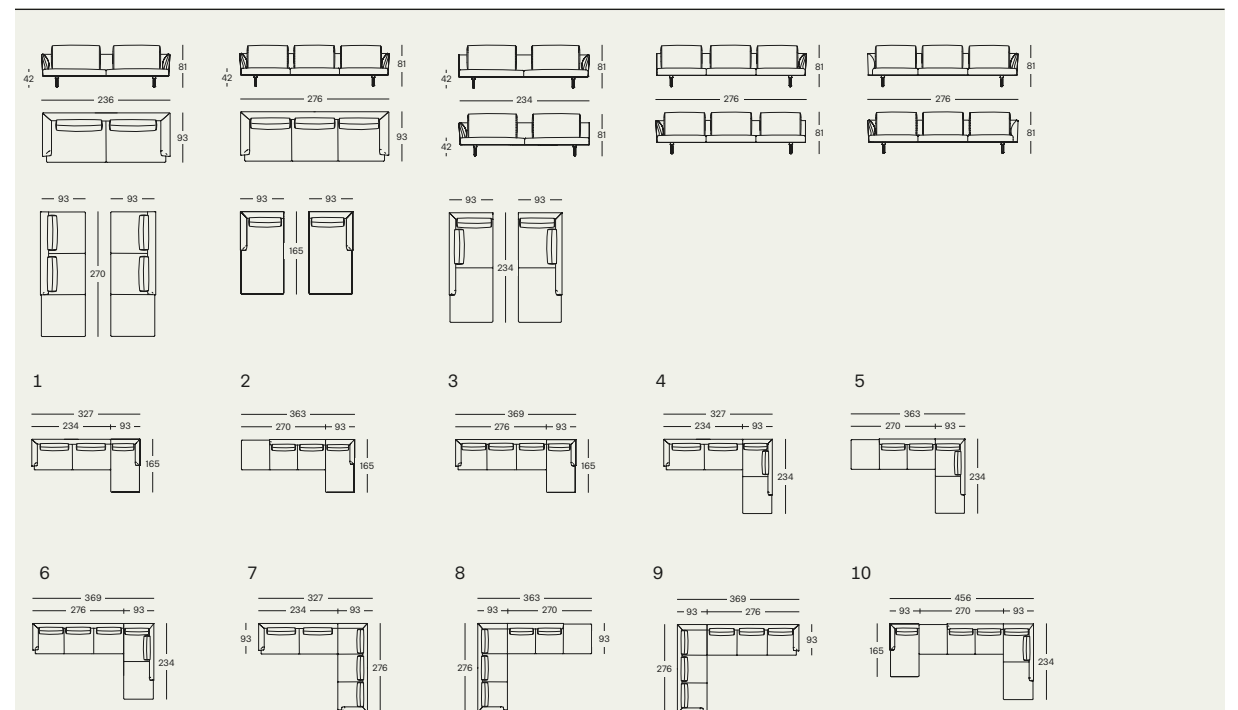
**Einteilige und zusammenstellbare Sofas**

FüÙe aus polierter Aluminiumlegierung, oder mit naturfarben- oder schwarz-vernickeltem und mattedem Finish. Stahl-Gestell. Federung auf elastischen Gurten. Gestell gepolstert mit Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Rückenkissen aus Solotex®. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

**Sofás monobloque y modulares**

Patas de aleación de aluminio pulido o niquelado mate en los acabados natural o negro. Estructura de acero. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado estructura de poliuretano/fibra poliéster termounida. Cojín asiento de poliuretano de densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Cojín respaldo de Solotex®. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.

Piedini/Feet/Pieds/  
FüÙe/Pies





Nella foto: composizione divano **Hiro** in pelle Super 0913, piedini nichelsatinati neri. Cuscini in pelle Super 0913, in tessuto Pied de poule 64830. Tavolini **Niobe**, **Tempo** e **Servomuto**. Sedia **Fenis**.

In the picture: composition of **Hiro** sofa in leather Super 0913, black nickel-satin finished feet. Small cushions in leather Super 0913, in fabric Pied de poule 64830. **Niobe**, **Tempo** and **Servomuto** small tables. **Fenis** chair.



Nella foto: composizione divano **Hiro** in tessuto Tilia 31740, piedini nichelsatinati neri. Cuscinetto in tessuto Bright Angle 65440 e in tessuto Pied de poule 64804. Tavolini **Tempo** e **Servomuto**. Poltroncina **Susanna**.

In the picture: composition of **Hiro** sofa in fabric Tilia 31740, black nickel-satin finished feet. Small cushion in fabric Bright Angle 65440 and in fabric Pied de poule 64804. **Tempo** and **Servomuto** small tables. **Susanna** armchair.



# William



1330

design  
Damian Williamson, 2010-2015

contract

**Poltrona, divani monoblocco, componibili, pouf, dormeuse e mensole**

Piedini in lega di alluminio lucidato, nichelsatinato colore naturale o nero, oppure verniciato nero. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Cuscini seduta, schienale e bracciolo in piuma d'oca. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. Le poltrone allungate senza bracciolo e i divani terminali sono predisposti per l'attacco di una mensola in legno massello di rovere verniciato colore naturale o tinto grigio oppure in noce canaletto verniciato colore naturale. Reggi-mensole in alluminio lucidato, nichelsatinato colore naturale o nero, o verniciato nero.

**Armchair, monobloc, modular sofas, pouf, day bed and shelves**

Aluminum alloy feet, either polished or with natural or black nickel-satin finish, or black painted. Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Seat, back and armrest cushions upholstered with goose down. Removable fabric or leather cover. The lounge chairs without armrest and the end-sofas are fit to arrange a solid wood shelf, in natural or grey painted oak or in natural painted Canaletto walnut. Shelf supports in polished, with natural or black nickel-satin finish, or black painted aluminum.

**Fauteuil, canapés monoblocs, composables, pouf, dormeuse et étagères**

Pieds en alliage d'aluminium poli, ou nickel-satiné, dans les couleurs naturel ou noir, ou verni noir. Piètement en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Rembourrage dossier en mousse de polyuréthane autoextinguible/fibre polyester liée à chaud. Coussins d'assise, dossier et accoudoirs en plume d'oie. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Les fauteuils allongés sans accoudoir et les canapés composables sont prédisposés pour l'accrochage d'une étagère en bois massif rouvre verni naturel ou teinté gris ou en noyer Canaletto verni naturel. Supports d'étagère en aluminium poli, ou nickel-satiné, dans les couleurs naturel ou noir, ou verni noir.

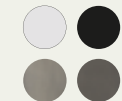
**Sessel, einteilige, zusammenstellbare Sofas, Hocker, Liege und Stützfläche**

Füße aus polierter Aluminiumlegierung, oder mit naturfarben- oder schwarz-vernickeltem und mattiertem Finish, oder schwarz lackiert. Gestell aus Stahl. Federung auf elastischen Gurten. Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Sitz-, Rücken- und Armlehnenpolsterung aus Gänsefedern. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Die Liege-Sessel ohne Armlehne und die zusammenstellbaren Sofas werden zur Befestigung einer Stützfläche ausgestattet, die entweder aus Massivholz in naturfarbener oder grau-gebeizter Eiche, oder in naturfarben lackiertem Nussbaum Canaletto erhältlich ist. Stützfläche-Träger aus poliertem Aluminium, oder mit naturfarben- oder schwarz-vernickeltem und mattiertem Finish, oder schwarz lackiert.

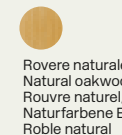
**Butaca, sofás monobloque, modulares, pouf, butacas alargadas y repisas**

Patas de aleación de aluminio pulido o niquelado mate en los acabados natural o negro, o pintado negro. Estructura de acero. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Cojines asiento, respaldo y apoyabrazo de pluma de ganso. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Las butacas alargadas sin apoyabrazos y los sofás modulare se preparan para fijar una repisa en madera maciza de roble pintado color natural o teñido gris, o en nogal Canaletto pintado color natural. Soportes de las repisas en aluminio pulido o niquelado mate en los acabados natural o negro, o pintado negro.

Piedini/Foet/  
Pieds/Füsse/  
Pies

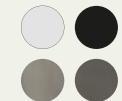


Mensole/Shelves/Étagères/  
Stützfläche/Repisas

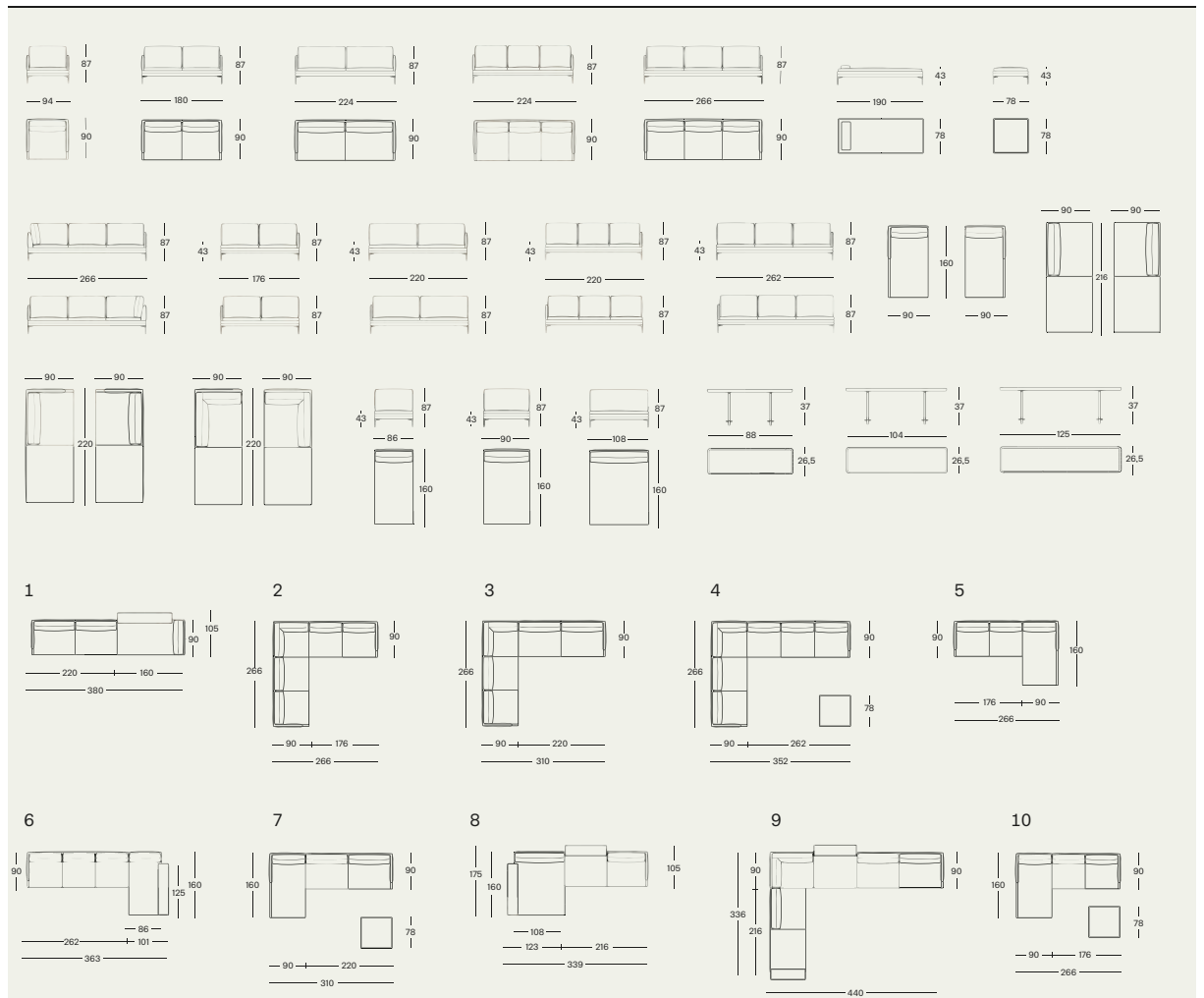


Rovere tinto grigio/Grey  
varnished oak/Rouvre  
teinté gris/Grau-gebeizte  
Eiche/Roble teñido gris

Reggi Mensole/Shelf  
supports/Supports  
d'étagère/Stützfläche-  
Träger/Soportes repisa



Noce canaletto/  
Canaletto walnut/  
Noyer canaletto/  
Nussbaum canaletto/  
Nogal canaletto





Nella foto: composizione divano **William** in pelle Extra 0414, piedini verniciati neri. Mensola in rovere tinto grigio. Poltrona **Ardea**. Tavolino di servizio **Servomuto**. /

In the picture: composition of **William** sofa in leather Extra 0414, black painted feet. Shelf in grey varnished oak. **Ardea** armchair. **Servomuto** service table. /

Nella foto: divano **William** in pelle Extra 0411, piedini lucidati. Tavolino **Loto**. / In the picture: **William** sofa in leather Extra 0411, polished feet. **Loto** small table.





Nella foto: composizione  
divano **William** in tessuto  
Tatto 26804, piedini lucidati.  
Cuscinetto in tessuto  
Teatro 26942.  
Mensola in noce Canaletto.  
Tavolini **Emil** e **Basello**.  
Sedile basculante **Sella**.  
Poltrona **Gilda**. /

In the picture: composition  
of **William** sofa in fabric  
Tatto 26804, polished feet.  
Small cushion in fabric  
Teatro 26942.  
Shelf in Canaletto walnut.  
**Emil** and **Basello** small  
tables. **Sella** rocking seat.  
**Gilda** armchair.

# Flamingo



1333

design  
Damian Williamson, 2017

contract

## Poltrona, divani monoblocco e componibili

Piedini in lega di alluminio lucidato, nichelsatinato colore naturale o nero, oppure verniciato colore nero. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Cuscino seduta in poliuretano a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Imbottitura cuscini schienale e poggiatesta in piuma d'oca. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

## Armchair, monobloc and modular sofas.

Polished or black painted aluminum alloy feet, or with natural or black nickel-satin finish. Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Seat cushion upholstered with graduated polyurethane/heat-bound polyester fibre. Back and lumbar cushions upholstered with goose feathers. Removable fabric or leather cover.

## Fauteuil et canapés monoblocs et composables

Pieds en alliage d'aluminium poli, ou nickel satiné, dans les couleurs naturel ou noir, ou verni noir. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane/ fibre polyester liée à chaud. Coussins d'assise en polyuréthane à densités variables/ fibre polyester liée à chaud. Rembourrage en plume d'oie. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

## Sessel, einteilige und zusammenstellbare Sofas

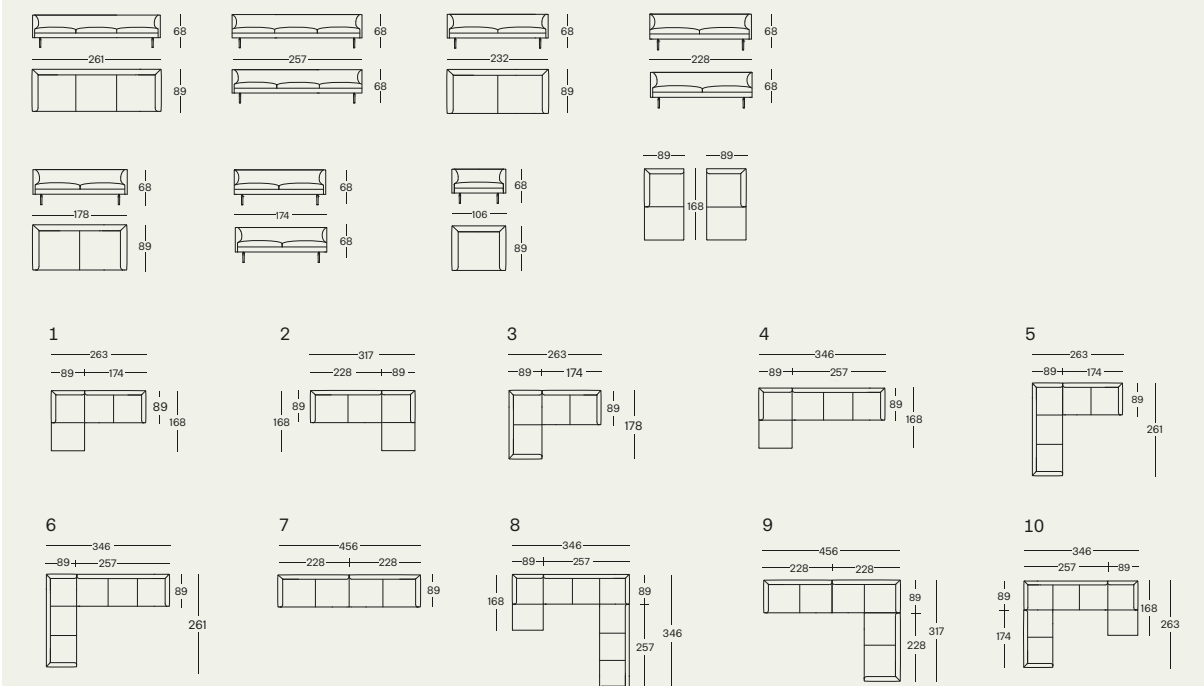
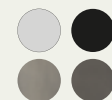
Füße aus polierter oder schwarz-lackierter Aluminiumlegierung, oder mit naturfarben- oder schwarz-vernickeltem und mattiertem Finish. Gestell aus Stahl. Federung auf elastischen Gurten. Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Sitzkissen aus Polyurethan mit unterschiedlicher Dichte/wärmegebundener Polyesterfaser. Polsterung der

Rücken- und Nierenkissen aus Gänsefedern. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

## Butaca, sofás monobloque y modulares

Patas de aleación de aluminio pulido, o niquelado mate en los acabados natural o negro, o pintado negro. Estructura de acero. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Cojín asiento de poliuretano de densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Cojín de respaldo y lumbar acolchados con pluma de ganso. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.

Piedini/Feet/  
Pieds/Füße/  
Pies





Nella foto: composizione divano **Flamingo** in tessuto Vins 27704, piedini lucidati. Cuscini schienale in tessuto Talco 27340, in Vins 27704 e in Talento 27640. Cuscinetti in tessuto Quadrifoglio 27028 e in Pied de Poule 64804. Poltrona **Judy**, tavolini **Emil** e **Niobe**.

In the picture: composition of **Flamingo** sofa, in fabric Vins 27704, polished feet. Backrest cushions in fabric Talco 27340, in Vins 27704 and in Talento 27640. Small cushions in fabrics Quadrifoglio 27028 and in Pied de Poule 64804. **Judy** armchair, **Emil** and **Niobe** small tables.



Nelle foto: dettaglio del divano **Flamingo**. / In the pictures: close-up of **Flamingo** sofa.



1335

design  
Ludovica+Roberto Palomba,  
2013

contract

**Divani monoblocco, componibili, pouf**

Piedini in lega di alluminio lucidato, nichelsatinato colore naturale o nero, oppure verniciato colore nero. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano a quote differenziate/Dacron Du Pont. Cuscino seduta in poliuretano/Dacron Du Pont. Cuscini schienale e bracciolo in piuma d'oca. Imbottitura rullo in poliuretano/fibra poliester termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o pelle.

**Monobloc and modular sofas, pouf**

Polished aluminum alloy, or with natural or black nickel-satin finish, or black painted. Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in graduated polyurethane/Dacron Du Pont. Seat cushion in polyurethane/Dacron Du Pont. Back and armrest cushions in goose feather. Upholstery of roll-shaped cushion in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable cover in fabric or leather.

**Canapés monoblocs, composables, pouf**

Pieds en alliage d'aluminium poli ou nickel satiné, dans les couleurs naturel ou noir, ou verni noir. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane à densité variable/Dacron Du Pont. Coussin du siège en polyuréthane/Dacron Du Pont. Coussins du dossier et accoudoir en plumes d'oie. Rembourrage de cale-reins en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

**Einteilige, zusammenstellbare Sofas, Hocker**

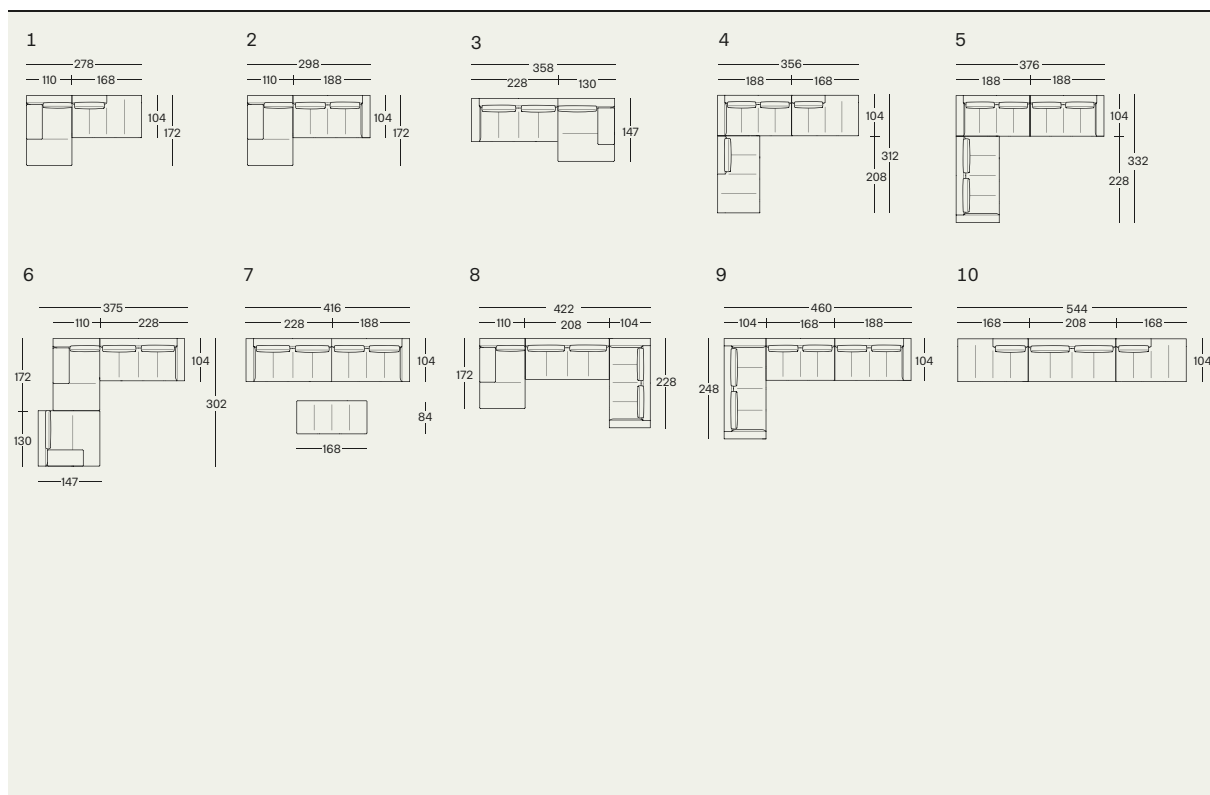
Füße aus Aluminiumlegierung, poliert oder mit naturfarben- oder schwarz- vernickeltem und mattiertem Finish, oder schwarz lackiert. Stahlgestell. Federung auf elastischen Gurten. Polsterung aus Polyurethan mit unterschiedlicher Dichte/Dacron Du Pont. Sitzkissen aus Polyurethan/Dacron Du Pont. Rücken und Armlehne-Kissen aus Gänsefedern. Polsterung der Nierenrolle aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

**Sofás monobloques, modulares, puf**

Patas de aleación de aluminio pulido o niquelado mate en los acabados natural o negro, o pintado negro. Estructura de acero. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano de densidades diferenciadas/Dacron Du Pont. Cojín de asiento de poliuretano/Dacron Du Pont. Cojines de respaldo y apoyabrazo de pluma de ganso. Acolchado de cojín lumbar de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o piel.

Piedini/Feet/  
Pieds/Füße/Pies









Nella foto: composizione  
divano **Bruce** in pelle  
Extra 0414, piedini lucidati.  
Poltrona **Kent**. Sgabello  
**Mezzadro**.

In the picture: composition  
of **Bruce** sofa in leather  
Extra 0414, polished feet.  
**Kent** armchair.  
**Mezzadro** stool.

**Tessuti per cuscini/  
Cushion fabrics/  
Tissus pour coussins/  
Stoffe für kleine Kissen/  
Tejidos por cojines**



quadretto 1



quadretto 2



quadretto 3



quadretto 4



quadretto 5



pied de poule **64830**



pied de poule **64851**



pied de poule **64825**



pied de poule **64804**



pied de poule **64856**



pied de poule **64829**



pied de poule **64814**



bright angle **65440**



bright cube **65315**



bright angle **65407**



bright cube **65325**



bright angle **65429**



bright cube **65347**



django chiaro **65605**



django chiaro **65652**



ellington **65527**



django scuro **65605**



django scuro **65652**



ellington **65531**



django chiaro **65642**



django chiaro **65657**



ellington **65542**



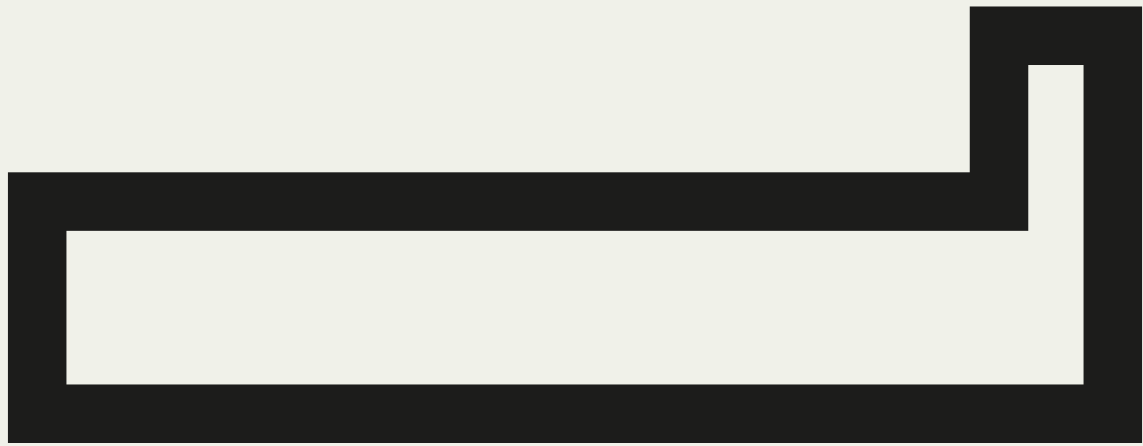
django scuro **65642**



django scuro **65657**



ellington **65556**



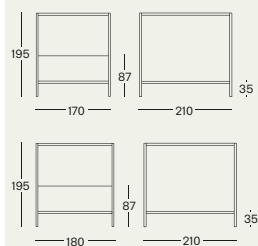
***Letti /  
Beds /  
Lits /  
Betten /  
Camas***

# Milleunanotte



## 1603

design  
Emaf Progetti, 2006



(160x200 cm)\*  
(170x200 cm)\*

\* Dimensioni del materasso/  
Mattress sizes/Dimensions  
du matelas/Abmessungen  
der Matratze/Medidas del colchón

contract

### Letto con struttura a baldacchino

Struttura smontabile in legno impiallacciato in rovere verniciato naturale o tinto grigio. Molleggio in doghe di faggio curvato, con regolatori di rigidità. Testiera imbottita in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

### Four-poster bed with canopy

Demountable wooden frame either veneered with natural or grey vanished oak. Suspension in bent beech strips, with stiffness adjusters. Headboard upholstered in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover. Upon request the bed size for 210 cm. long mattress is also available.

### Lit avec structure à baldaquin

Structure démontable, en bois contreplaqué en rouvre, couleur naturelle ou teinté gris. Suspension en douves de hêtre courbé, couleur naturelle, avec régulateurs de rigidité. Tête de lit rembourré en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

### Himmelbett

Zerlegbares Gestell aus Holz, mit naturfarben oder grau-gebeizter Eiche furniert. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Kopfteil-Polsterung aus Polyhurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist die Bett-Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

### Cama con dosel

Estructura desmontable de madera contrachapada de roble pintado natural o teñido gris. Somier de lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. Cabezal acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Sobre pedido está también disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo.



Rovere naturale/  
Natural oakwood/  
Rouvre naturel/  
Naturfarbene Eiche/  
Roble natural



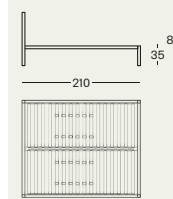
Rovere tinto grigio/  
Grey varnished oak/  
Rouvre teinté gris/  
Grau-gebeizte Eiche/  
Roble teñido gris

# Unanotte



## 1604

design  
Emaf Progetti, 2006



170x210 cm  
180x210 cm

(160x200 cm)\*  
(170x200 cm)\*

\* Dimensioni del materasso/  
Mattress sizes/Dimensions  
du matelas/Abmessungen der  
Matratze/Medidas del colchón

contract

### Letto

Struttura smontabile in legno impiallacciato in rovere verniciato naturale o tinto grigio. Molleggio in doghe di faggio curvato, con regolatori di rigidità. Testiera imbottita in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

### Bed

Demountable wooden frame either veneered with natural or grey vanished oak. Suspension in bent beech strips, with stiffness adjusters. Headboard upholstered in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover. Upon request the bed size for 210 cm. long mattress is also available.

### Lit

Structure démontable, en bois contreplaqué en rouvre, couleur naturelle ou teinté gris. Suspension en douves de hêtre courbe, avec régulateurs de rigidité. Tête de lit rembourré en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

### Bett

Zerlegbares Gestell aus Holz, mit naturfarben oder grau-gebeizter Eiche furniert. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Kopfteil-Polsterung aus Polyhurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist die Bett-Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

### Cama

Estructura desmontable de madera contrachapada de roble pintado natural o teñido gris. Somier de lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. Cabezal acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Sobre pedido está también disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo.

### P - New Classic Award Schöner Wohnen , 2007



Rovere naturale/  
Natural oakwood/  
Rouvre naturel/  
Naturfarbene Eiche/  
Roble natural



Rovere tinto grigio/  
Grey varnished oak/  
Rouvre teinté gris/  
Grau-gebeizte Eiche/  
Roble teñido gris



## 1706/1707

design  
Emaf Progetti, 2010

contract

**Letti**  
Struttura smontabile in acciaio verniciato, colore nero o bianco. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. La versione 1707 è dotata di cuscini testiera in piuma d'oca - materiale 100% vergine con inserto in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o pelle. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

**Beds**  
Demountable steel frame painted in the shade of black or white. Springing in bent beech strips, with stiffness

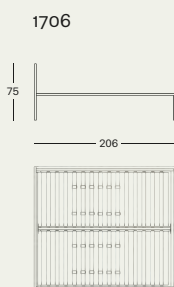
adjusters. Version 1707 has headboard cushions with goose down - 100% pure material, with polyurethane insert. Removable fabric or leather cover. Upon request the bed size for 210 cm long mattress is also available.

**Lits**  
Structure démontable en acier laqué, noire ou blanche. Suspension en douves de hêtre courbé, avec régulateurs de rigidité. Dans la version 1707, les coussins à la tête du lit sont en plumes d'oie - matériau 100 % vierge, avec insert en polyuréthane. Revêtement dehoussable en

tissu ou en cuir. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

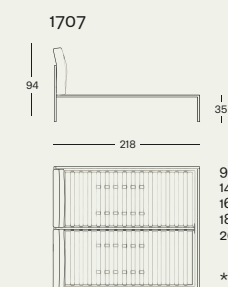
**Betten**  
Zerlegbares Gestell aus weiß oder schwarz lackiertem Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Bei der Ausführung 1707 sind die Kissen des Kopfteils mit 100% reinen Gänsedaunen gefüllt, mit Einlage aus Polyurethan. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist die Bett-Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

**Camas**  
Estructura desmontable de acero barnizado, color negro o blanco. Somier con lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. La versión 1707 está dotada de cojines de cabezal en plumón de ganso - material 100% virgen con inserción de poliuretano. Tapizado desenfundable en tejido o piel. Sobre pedido está también disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo.



96x206 cm	(90x200 cm)*
146x206 cm	(140x200 cm)*
166x206 cm	(160x200 cm)*
186x206 cm	(180x200 cm)*
206x206 cm	(200x200 cm)*

\* Dimensioni del materasso/  
Mattress sizes/  
Dimensions du matelas/  
Abmessungen der Matratze/  
Medidas del colchón



96x218 cm	(90x200 cm)*
146x218 cm	(140x200 cm)*
166x218 cm	(160x200 cm)*
186x218 cm	(180x200 cm)*
206x218 cm	(200x200 cm)*

\* Dimensioni del materasso/  
Mattress sizes/  
Dimensions du matelas/  
Abmessungen der Matratze/  
Medidas del colchón

Struttura/Frame/  
Structure/Gestell/  
Estructura





Nella foto: letto **Nyx** 166x218 cm con cuscini testiera in tessuto Teolo 30602, struttura verniciata bianca. /

In the picture: **Nyx** bed 166x218 cm with headboard cushions in fabric Teolo 30602, white painted frame. /



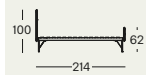
Nella foto: letto **Nyx** 166x218 cm con cuscini testiera in tessuto Teolo 30604, struttura verniciata nera. Comodino **White Shell**. Tavolino **Tempo**. Sgabellino **Sgabillo**. Appendiabiti **Aster**. /

In the picture: **Nyx** bed 166x218 cm with headboard cushions in fabric Teolo 30604, black painted frame. **White Shell** night table. **Tempo** small table. **Sgabillo** stool. **Aster** clothes stand. /



## 1715

design  
Terri Pecora, 2017



168x214 cm (160x200 cm)\*  
178x214 cm (170x200 cm)\*  
188x214 cm (180x200 cm)\*  
208x214 cm (200x200 cm)\*

\* Dimensioni del materasso/  
Mattress sizes/  
Dimensions du matelas/  
Abmessungen der Matratze/  
Medidas del colchón

contract

### Letto

Piedini e struttura in acciaio verniciato colore grafite o bianco. Molleggio in doghe di faggio curvato, verniciato naturale. Testiera e pediera imbottite in poliuretano. Rivestimento, sfilabile, in stoffa o in pelle. A richiesta il bordo di cucitura è disponibile in canneté grigio scuro. A richiesta sono disponibili anche le misure per i materassi da 210 e 220 cm.

### Bed

Graphite or white painted steel frame and feet. Suspension on natural painted bent beech strips. Headboard and footboard upholstered with polyurethane. Removable cover in fabric or leather. Upon request the sewing edge is available in dark grey grosgrain. Upon request the bed sizes for 210 cm. and 220 cm. long mattresses are also available.

### Lit

Pieds et structure en acier verni couleur graphite ou blanc. Suspension en douves en hêtre courbé, verni naturel. Tête et pied du lit rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, le bord de couture est disponible en grosgrain gris foncé. Sur demande il est prévu aussi la mesure pour des matelas de 210 cm ou 220 cm de longueur.

### Bett

Gestell und FüÙe aus graphit- oder weiß lackiertem Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, naturfarben lackiert. Kopfteil und Fußteil mit Polyurethan gepolstert. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist der Naht-Rand aus dunkelgrau geripptem Gewebe verfügbar. Auf Nachfrage sind die Bett-MaÙen für die Matratzen 210 cm und 220 cm lang auch verfügbar.

### Cama

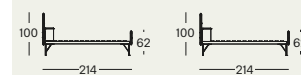
Patas y estructura de acero pintado grafito o blanco. Suspensión con lamas de haya curvadas, barnizadas natural. Cabecero y piecero acolchados de poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. A pedido el borde de costura está disponible en canneté gris oscuro. Sobre pedido están tambien disponibles las medidas de la cama para colchones de 210 cm y 220 de largo.

Struttura/Frame/Structure/  
Gestell/Estructura



## 1716

design  
Terri Pecora, 2017



226x214 cm (160x200 cm)\*  
236x214 cm (170x200 cm)\*  
246x214 cm (180x200 cm)\*  
266x214 cm (200x200 cm)\*

\* Dimensioni del materasso/  
Mattress sizes/  
Dimensions du matelas/  
Abmessungen der Matratze/  
Medidas del colchón

contract

### Letto

Piedini e struttura in acciaio verniciato colore grafite o bianco. Molleggio in doghe di faggio curvato, verniciato naturale. Testiera e pediera imbottite in poliuretano. Rivestimento, sfilabile, in stoffa o in pelle. La testiera è dotata di un comodino realizzato in lamiera di acciaio verniciato colore grafite o bianco con piani rivestiti in cuoio pigmentato 90. A scelta la sua posizione può essere posta a destra o a sinistra del letto. A richiesta il bordo di cucitura è disponibile in canneté grigio scuro. A richiesta sono disponibili anche le misure per i materassi da 210 e 220 cm.

### Bed

Graphite or white painted steel frame and feet. Suspension on natural painted bent beech strips. Headboard and footboard upholstered with polyurethane. Removable cover in fabric or leather. The headboard is equipped with a night stand made of graphite or white painted steel sheet, with top covered in cowhide pigmentato 90. The night stand can be arranged either on the left or on the right side of the bed, as requested. Upon request the sewing edge is available in dark grey grosgrain. Upon request the bed sizes for 210 cm. and 220 cm. long mattresses are also available.

### Lit

Pieds et structure en acier verni couleur graphite ou blanc. Suspension en douves en hêtre courbé, verni naturel. Tête et pied du lit rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. La tête du lit est équipée avec une table de chevet en tôle d'acier verni couleur graphite ou blanc, avec le plateau revêtu en cuir sellier pigmentato 90, positionnée à droite ou à gauche du lit. Sur demande, le bord de couture est disponible en gros-grain gris foncé. Sur demande il est prévu aussi la mesure pour des matelas de 210 cm ou 220 cm de longueur.

### Bett

Gestell und FüÙe aus graphit- oder weiß lackiertem Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, naturfarben lackiert. Kopfteil und Fußteil mit Polyurethan gepolstert. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Das Kopfteil ist mit einem Nachttisch aus graphit- oder weiß lackiertem Stahlblech ausgestattet, mit Platten bezogen mit Kernleder pigmentato 90. Auf Wunsch, kann der Nachttisch entweder rechts oder links angebracht werden. Auf Nachfrage ist der Naht-Rand aus dunkelgrau geripptem Gewebe verfügbar. Auf Nachfrage sind die Bett-

MaÙen für die Matratzen 210 cm und 220 cm lang auch verfügbar.

### Cama

Patas y estructura de acero pintado grafito o blanco. Suspensión con lamas de haya curvadas, barnizadas natural. Cabecero y piecero acolchados de poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. El cabezal está equipado con una mesita de noche en chapa de acero pintado color grafito o blanco, con sobres tapizados de cuero pigmentato 90. La posición de la mesita puede elegirse a la derecha o a la izquierda de la cama. A pedido el borde de costura está disponible en canneté gris oscuro. Sobre pedido están tambien disponibles las medidas de la cama para colchones de 210 cm y 220 de largo.

Struttura/Frame/Structure/  
Gestell/Estructura





Nella foto: letto **Hotelroyal** 236x214 cm in tessuto Teolo 30658, struttura e piedini verniciati grafite. Comodino verniciato grafite con piano rivestito in cuoio pigmentato 0813. Cuscinetto in tessuto Quadrifoglio 27027. Tavolino **Emil**. Poltrona **Sacco**. / In the picture: **Hotelroyal** bed 236x214 cm in fabric Teolo 30658, graphite painted frame and feet. Graphite painted night table with top covered in cowhide pigmentato 0813. Small cushion in fabric Quadrifoglio 27027. **Emil** small table. **Sacco** armchair.



Nella foto: letto **Hotelroyal** 178x214 cm in tessuto Talento 27602, struttura e piedini verniciati grafite, bordo di cucitura in canneté grigio scuro. Comodino con cassetto **Taschino**. Tavolino di servizio **Servomuto**. / In the picture: **Hotelroyal** bed 178x214 cm in fabric Talento 27602, graphite painted frame and feet, sewing edge in dark grey grosgrain. **Taschino** night table with drawer. **Servomuto** service table.

Nella foto: letto **Hotelroyal** 178x214 cm in tessuto Teolo 30604, struttura e piedini verniciati bianchi. Comodino con cassetto **Taschino**. Scrivitoio **Calamo**. Sgabello **Ivo**. Poltroncina **Judy**. / In the picture: **Hotelroyal** bed 178x214 cm in fabric Teolo 30604, white painted frame and feet. **Taschino** night table with drawer. **Calamo** desk. **Ivo** stool. **Judy** armchair.





## 1846

design  
Emaf Progetti, 2009

**Letto con vano contenitore**  
Struttura in acciaio. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. Testiera e base imbottite in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile, in stoffa o pelle. A richiesta cuscino testiera 1847. Il letto, all'interno della base, è dotato di un vano contenitore al quale si accede alzando il materasso tramite un meccanismo.

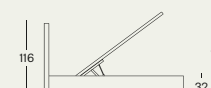
**Bed with container unit**  
Steel frame. Suspension in bent beech strips with stiffness adjusters. Upholstered base and headboard in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable cover in fabric or leather. Upon request headboard cushion 1847. The bed fitted inside the base, is furnished with a container unit accessed by lifting the mattress with a special device.

**Lit avec élément de rangement**  
Structure en acier. Suspension en douves de hêtre courbé, avec régulateurs de rigidité. Cadre et tête de lit rembourrés en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou cuir. Sur demande coussin de la tête de lit 1847. Le lit, à l'intérieur du cadre, est doté d'un élément de rangement auquel on accède en levant le matelas à l'aide d'un mécanisme.

**Bett mit Stauraum**  
Gestell aus Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Unterteil und Kopfteil mit Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage Kissen des Kopfteils 1847. Das Bett hat im Bettrahmen einen integrierten Mechanismus zum Anheben der Matratze zugänglich wird.

**Cama con base contenedora**  
Estructura de acero. Somier con lamas de haya curvadas con reguladores de rigidez. Base y cabezal acolchados de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Sobre pedido cojín del cabezal 1847. La cama tiene una base contenedora a la cual se accede alzando el colchón por medio de un mecanismo al efecto.

1846



1847



94x82 cm  
144x82 cm  
164x82 cm  
184x82 cm  
204x82 cm

102x217 cm (90x200 cm)\*  
152x217 cm (140x200 cm)\*  
172x217 cm (160x200 cm)\*  
192x217 cm (180x200 cm)\*  
212x217 cm (200x200 cm)\*

\* Dimensioni del materasso/  
Mattress sizes/  
Dimensions du matelas/  
Abmessungen der Matratze/  
Medidas del colchón



1856/1857

design  
Damian Williamson, 2016

contract

### Letti

Piedini in lega di alluminio nichelsatinato colore naturale o nero, o verniciato colore nero oppure ricoperti in cuoio pigmentato 90. Struttura in acciaio con doghe in faggio curvato, verniciato naturale. Imbottitura testiera in poliuretano a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile, in stoffa o pelle. A richiesta il bordo di cucitura testiera è disponibile in canneté grigio scuro. A richiesta sono disponibili anche le misure per i materassi da 210 e 220 cm di lunghezza.

### Beds

Black painted aluminum alloy feet or with natural or black nickel satin-finish or covered with cowhide pigmentato 90. Steel frame with bent beech strips, natural painted. Headboard upholstered with graduated polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable cover in fabric or leather. Upon request the sewing edge of the headboard is available in dark grey grosgrain. Upon request the bed sizes for 210 cm. and 220 cm. long mattresses are also available.

### Lits

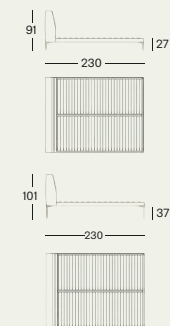
Pieds en alliage d'aluminium nickel satiné, dans les couleurs naturel ou noir, ou verni noir ou recouverts en cuir sellier pigmentato 90. Structure en acier avec douves en hêtre courbé, verni naturel. Rembourrage de la tête de lit en polyuréthane à densités variable/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, le bord de couture de la tête du lit est disponible en gros-grain gris foncé. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour des matelas de 210 ou 220 cm de longueur.

### Betten

Füße aus schwarz lackierter Alu-Legierung oder mit naturfarbenen oder schwarz-vernickeltem und mattedem Finish, oder bezogen mit Kernleder pigmentato 90. Stahl Gestell mit gebogenen Buchen-Dauben, naturfarben lackiert. Kopfteil mit Polyurethan in unterschiedlicher Dichte/wärmegebundener Polyesterfaser gepolstert. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist der Naht-Rand auf dem Kopfteil aus dunkelgrau geripptem Gewebe verfügbar. Auf Nachfrage sind die Bett-Maßen für die Matratzen 210 cm und 220 cm lang auch verfügbar.

### Camas

Patas de aleación de aluminio niquelado mate en los acabados natural o negro, o pintado negro o tapizados de cuero pigmentato 90. Estructura de acero con lamas de haya curvada, barnizado natural. Cabezal acolchado de poliuretano a densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. A pedido el borde de costura del cabezal está disponible en canneté gris oscuro. Sobre pedido están también disponibles las medidas de la cama para colchones de 210 cm y 220 cm de largo.



1856

1857

125x230 cm (120x200 cm)\*  
165x230 cm (160x200 cm)\*  
175x230 cm (170x200 cm)\*  
185x230 cm (180x200 cm)\*  
205x230 cm (200x200 cm)\*

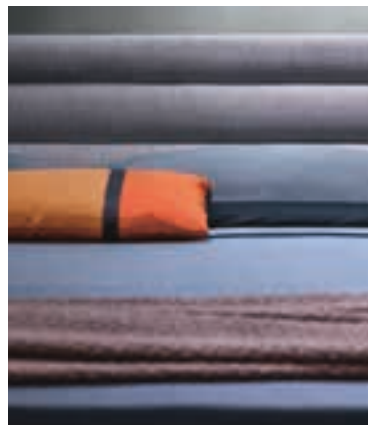
\* Dimensioni del materasso/  
Mattress sizes/  
Dimensions du matelas/  
Abmessungen der Matratze/  
Medidas del colchón

Piedini/Feet/Pieds/  
Füße/Pies





Nelle foto: dettaglio del piedino e della testiera del letto **Ruben**. / In the pictures: close-up of foot and headboard of the **Ruben** bed.



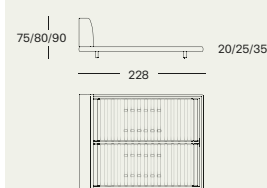
Nelle foto: letto **Ruben** 175x230 cm in tessuto Verso 27452, piedini nichelsatinati neri. Tavolino **Basello**. Poltrona **Kent**. /

In the pictures: **Ruben** bed 175x230 cm in fabric Verso 27452, black nickel-satin finished feet. **Basello** small table. **Kent** armchair.



## 1865

design  
Emaf Progetti, 2002



96x228 cm	(90x200 cm)*
146x228 cm	(140x200 cm)*
166x228 cm	(160x200 cm)*
186x228 cm	(180x200 cm)*
206x228 cm	(200x200 cm)*

\* Dimensioni del materasso/  
Mattress sizes/  
Dimensions du matelas/  
Abmessungen der Matratze/  
Medidas del colchón

contract

### Letto

Piedini in acciaio nichelsatinato colore naturale o nero che permettono di ottenere diverse altezze del letto. Struttura smontabile in acciaio. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. Le doghe sono montate su catene avvolgibili di nylon. Testiera e base imbottite in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

### Bed

Steel feet, with natural or black nickel-satin finish, that allow different heights of the bed. Demountable steel frame. Suspension in bent beech strips with stiffness adjusters. The beech strips are mounted on roll-up nylon chains. Headboard and base upholstered in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover. Upon request the bed size for 210 cm. long mattress is also available.

### Lit

Petits pieds en acier nickel satiné, dans les couleurs naturel ou noir, que permettent d'obtenir différentes hauteurs du lit. Structure démontable en acier. Suspension en douves de hêtre courbé avec régulateurs de rigidité. Les douves sont montées sur chaînes enroulables de nylon. Tête de lit et cadre rembourrés en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

### Bett

Füße aus Stahl, mit naturfarben- oder schwarz-vernickeltem und mattiertem Finish, die verschiedene Betthöhen erlauben. Zerlegbares Gestell aus Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Die Dauben sind zusammenrollbar mit Nylon verkettet. Kopfteil und Untergestell-Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist die Bett-Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

### Cama

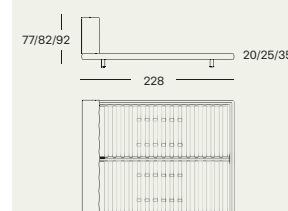
Pies de acero niquelado mate en los acabados natural o negro, que permiten de haber diferentes alturas de la cama. Estructura desmontable de acero. Somier con lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. Las lamas estan montadas sobre cadenas de nylon enrollables. Cabezal y base acolchados de poliuretano/fibra poliester termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Sobre pedido está tambien disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo.

Piedini/Feet/Pieds/  
Füße/Pies



## 1870

design  
Emaf Progetti, 2002



96x228 cm	(90x200 cm)*
146x228 cm	(140x200 cm)*
166x228 cm	(160x200 cm)*
186x228 cm	(180x200 cm)*
206x228 cm	(200x200 cm)*

\* Dimensioni del materasso/  
Mattress sizes/  
Dimensions du matelas/  
Abmessungen der Matratze/  
Medidas del colchón

contract

### Letto

Piedini in acciaio nichelsatinato colore naturale o nero che permettono di ottenere diverse altezze del letto. Struttura smontabile in acciaio. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. Le doghe sono montate su catene avvolgibili di nylon. Testiera e base imbottite in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

### Bed

Steel feet, with natural or black nickel-satin finish, that allow different heights of the bed. Demountable steel frame. Suspension in bent beech strips with stiffness adjusters. The beech strips are mounted on roll-up nylon chains. Headboard and base upholstered in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover. Upon request the bed size for 210 cm. long mattress is also available.

### Lit

Petits pieds en acier nickel satiné, dans les couleurs naturel ou noir, que permettent d'obtenir différentes hauteurs du lit. Structure démontable en acier. Suspension en douves de hêtre courbé avec régulateurs de rigidité. Les douves sont montées sur chaînes enroulables de nylon. Tête de lit et cadre rembourrés en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

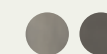
### Bett

Füße aus Stahl, mit naturfarben- oder schwarz-vernickeltem und mattiertem Finish, die verschiedene Betthöhen erlauben. Zerlegbares Gestell aus Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Die Dauben sind zusammenrollbar mit Nylon verkettet. Kopfteil und Untergestell-Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist die Bett-Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

### Cama

Pies de acero niquelado mate en los acabados natural o negro, que permiten de haber diferentes alturas de la cama. Estructura desmontable de acero. Somier con lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. Las lamas estan montadas sobre cadenas de nylon enrollables. Cabezal y base acolchados de poliuretano/fibra poliester termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Sobre pedido está tambien disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo.

Piedini/Feet/Pieds/  
Füße/Pies





## 1874/1875

design  
Emaf Progetti, 2005

contract  
(1875)

### Letti con o senza vano contenitore

Struttura in acciaio. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. Testiera e base imbottite in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento trapuntato, sfilabile, in stoffa o in pelle. Il letto, nella versione 1874, all'interno della base, è dotato di un vano contenitore al quale si accede alzando il materasso tramite un meccanismo. A richiesta, solo per il modello 1875, è possibile fornire il letto con supporti angolari regolabili che permettono l'inserimento della rete ad altezze diverse e la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

### Beds with or without container unit

Steel frame. Suspension in bent beech strips with stiffness adjusters. Upholstered base and headboard in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable quilted cover in fabric or leather. The bed of the version 1874, fitted inside the base, is furnished with a container unit accessed by lifting the mattress with a special device. Upon request, only for the version 1875, the bed with adjustable corner supports that enable to place the springing at different heights and the bed size for 210 cm. long mattress can be supplied.

### Lits avec ou sans élément de rangement

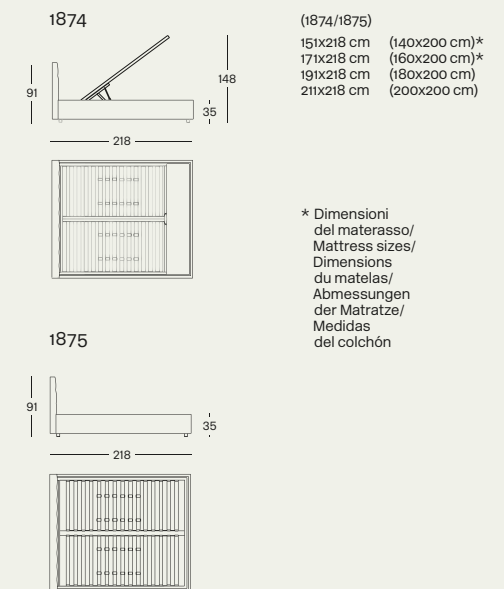
Structure en acier. Suspension en douves de hêtre courbé, avec régulateurs de rigidité. Cadre et tête de lit rembourrés en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement surpiqué déhoussable en tissu ou en cuir. En version 1874 le lit, à l'intérieur du cadre, est doté d'un élément de rangement auquel l'on accède en levant le matelas à l'aide d'un mécanisme. Sur demande, seulement pour le modèle 1875, il est possible de fournir le lit avec des supports angulaires réglables qui permettent l'introduction du sommier à des hauteurs différentes et dans la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

### Betten mit oder ohne Stauraum

Gestell aus Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Unterteil und Kopfteil mit Polsterung aus Polyhurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stepp-Stoff oder Leder. Die Ausführung 1874 hat im Bettrahmen einen integrierten Stauraum, der über einen Mechanismus zum Anheben der Matratze zugänglich wird. Auf Nachfrage, nur für die Version 1875, ist das Bett mit verstellbaren Winkelhalterungen lieferbar, die die Einfügung des Rostes in verschiedenen Höhen ermöglichen. Die Bett-Maße für die Matratze 210 cm lang ist auch verfügbar.

### Camas con o sin base contenedora

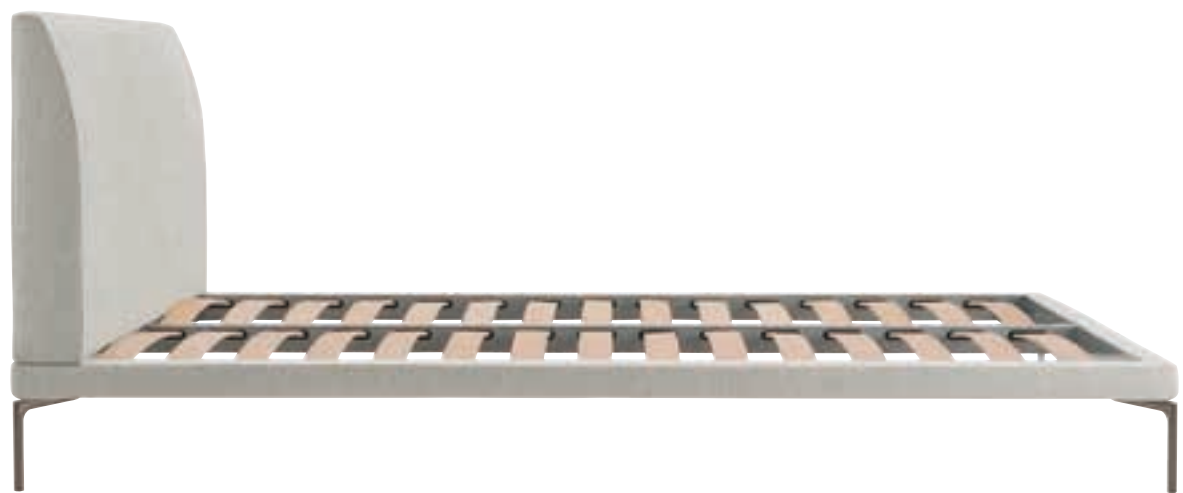
Estructura de acero. Somier con lamas de haya curvadas con reguladores de rigidez. Base y cabezal acolchados de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado pespunteado desenfundable de tejido o de piel. La cama en el modelo 1874 está provista de una base contenedora a la cual se accede alzando el colchón por medio de un mecanismo al efecto. Sobre pedido, solo por el modelo 1875 podemos suministrar la cama con los soportes angulares regulables para poder poner el somier a alturas diferentes y en la medida para el colchón de 210 cm de largo.





Nella foto: letto **Box** 171x218 cm in pelle Extra 0411. Comodino con cassetto **Oscar**. / In the picture: **Box** bed 171x218 cm in leather Extra 0411. **Oscar** night table with drawer.

Nella foto: dettaglio testiera in tessuto Tecla 25247. / In the picture: close-up of headboard in fabric Tecla 25247.



## 1883/1884

design  
Damian Williamson, 2011

contract

### Letti

Piedini in lega di alluminio nichelsatinato colore naturale o nero, oppure verniciato nero. Struttura in acciaio con doghe in faggio curvato. Imbottitura testiera in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o pelle. A richiesta sono disponibili anche le misure per i materassi da 210 e 220 cm di lunghezza.

### Beds

Black painted aluminium alloy feet, or with natural or black nickel-satin finish. Steel frame with suspension in bent beech strips. Headboard upholstered with polyurethane/heat-bound

polyester fibre. Removable fabric or leather cover. Upon request the bed sizes for 210 cm. and 220 cm. long mattresses are also available.

### Lits

Pieds en alliage d'aluminium nickel satiné, dans les couleurs naturel ou noir, ou verni noir. Structure en acier avec douves en hêtre courbé. Rembourrage de la tête de lit en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, ils sont prévus aussi les mesures pour des matelas de 210 cm. ou 220 cm. de longueur.

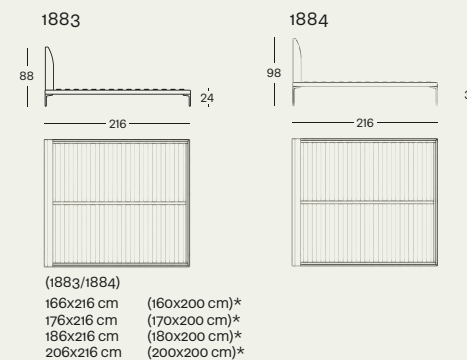
### Betten

Füße aus schwarz-lackierter Aluminiumlegierung oder mit naturfarben- oder schwarz-vernicheltem und mattiertem Finish. Stahlgestell mit gebogenen Buchen-Dauben. Kopfteilpolsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage sind die Bett-Maßen für die Matratzen 210 cm und 220 cm lang auch verfügbar.

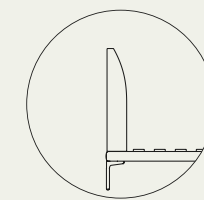
### Camas

Pies de aleación de aluminio niquelado mate en los acabados natural o negro, o pintado negro. Estructura de acero con lamas de haya curvada. Cabezal acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable, de tejido o de piel. Sobre pedido están también disponibles las medidas de la cama para colchones de 210 cm y 220 cm de largo.

Piedini/Feet/Pieds/  
Füße/Pies

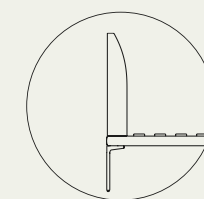


\* Dimensioni del materasso/  
Mattress sizes/  
Dimensions du matelas/  
Abmessungen der Matratze/  
Medidas del colchón



1883

pieдино h. 17,5 cm  
foot h. 17,5 cm  
pied h. 17,5 cm  
Fuß h. 17,5 cm  
pie h. 17,5 cm



1884

pieдино h. 27,5 cm  
foot h. 27,5 cm  
pied h. 27,5 cm  
Fuß h. 27,5 cm  
pie h. 27,5 cm





Nella foto: letto **Talamo**  
176x216 cm in pelle  
Extra 0414, piedini  
nichelsatinati naturale.  
Chaise longue **Maggiolina**.  
Comodino **White Shell**. /

In the picture: **Talamo**  
bed 176x216 cm in leather  
Extra 0414, nickel-satin  
finished feet natural colour.  
**Maggiolina** lounge chair.  
**White Shell** night table.



1885

design  
De Pas, D'Urbino, Lomazzi, 1983

contract

### Letto

Struttura in acciaio con doghe in faggio curvato. Piedini in acciaio nichelsatinato colore naturale o nero che permettono di ottenere diverse altezze del letto. Rivestimento sfilabile, in tessuto o pelle o non sfilabile in cuoio. La versione in cuoio ha le cuciture in filo bianco. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

### Bed

Steel frame with bent beech strips. Steel feet, with natural or black nickel-satin finish that allow different heights of the bed. Removable fabric or leather cover, or non-removable in cowhide. The version in cowhide has the stitching in white thread. Upon request the bed size for 210 cm. long mattress is also available.

### Lit

Structure en acier avec douves en hêtre courbé. Pieds en acier nickel satiné, dans les couleurs naturel ou noir que permettent d'obtenir différentes hauteurs du lit. Revêtement déhoussable, en tissu ou cuir ou non déhoussable en cuir sellier. La version en cuir sellier a les coutures en fil blanc. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

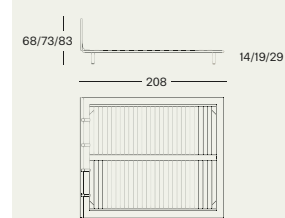
### Bett

Stahlgestell mit Lattenrost aus gebogenen Buche Dauben. Füße aus Stahl mit naturfarben- oder schwarz- vernickeltem und mattiertem Finish, die verschiedene Betthöhen erlauben. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder oder nicht abziehbares aus Kernleder. Die Nähte der Kernlederausführung sind weiß. Auf Nachfrage ist die Bett- Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

### Cama

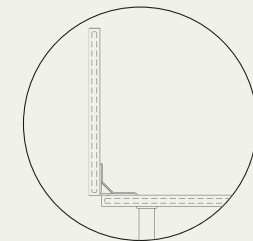
Estructura de acero con lamas de haya curvadas. Pies de acero niquelado mate en los acabados natural o negro que permiten diferentes alturas de la cama. Tapizado de tejido o de piel, desfundable, o de cuero, fijo. La versión en cuero tiene las costuras en hilo blanco. Sobre pedido está también disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo.

Piedini/Feet/Pieds/  
Füße/Pies

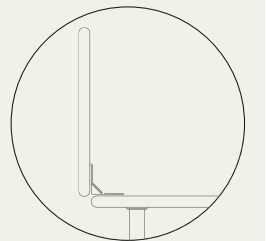


93x208 cm	(90x200 cm)*
143x208 cm	(140x200 cm)*
163x208 cm	(160x200 cm)*
183x208 cm	(180x200 cm)*
203x208 cm	(200x200 cm)*

\* Dimensioni del materasso/  
Mattress sizes/  
Dimensions du matelas/  
Abmessungen der Matratze/  
Medidas del colchón



Testiera in cuoio /  
Cowhide headboard /  
Tête de lit en cuir sellier /  
Kopfteil aus Kernleder /  
Cabezal en cuero

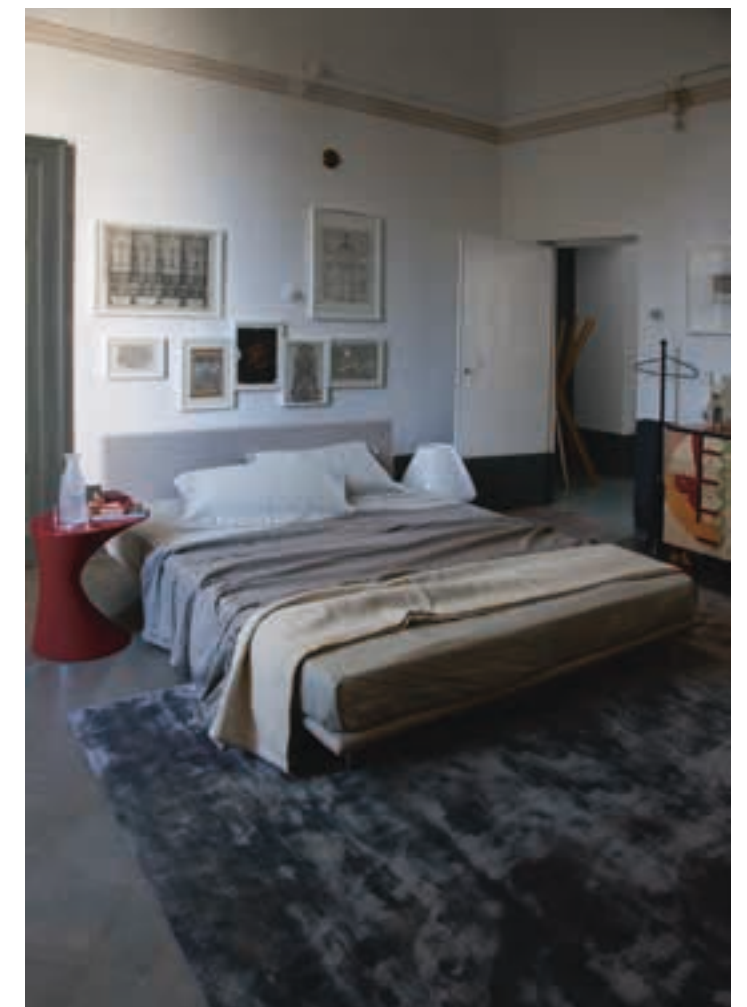


Testiera in tessuto-pelle /  
Fabric-leather headboard /  
Tête de lit en tissu-cuir /  
Kopfteil aus Stoff-Leder /  
Cabezal en tejido-piel /



Nella foto: letto **Milano** 163x208 cm in pelle Nappa 0306, piedini nichelsatinati naturale. Sottoconsolle **Quaderna**. / In the picture: **Milano** bed 163x208 cm in leather Nappa 0306, nickel-satin finished feet natural colour. **Quaderna** bench.

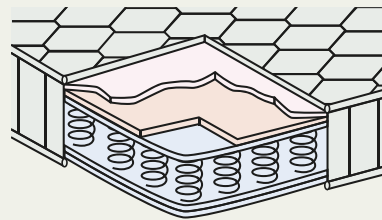
Nella foto: letto **Milano** 163x208 cm in pelle Extra 0411. Tavolino **Tod**. Portabito da camera **Servonotte**. Cassettone **Calamobio**. Appendiabiti **Sciagai**. / In the picture: **Milano** bed 163x208 cm in leather Extra 0411. **Tod** small table. **Servonotte** bedroom clothes stand. **Calamobio** chest of drawers. **Sciagai** clothes stand.



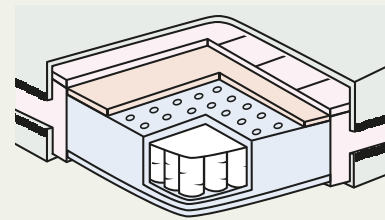
**Molleggio  
Confortevole  
Mollaplus  
Natura  
Formaplus  
Topper**

1886  
1890/1891  
1887  
1893  
1889  
1898

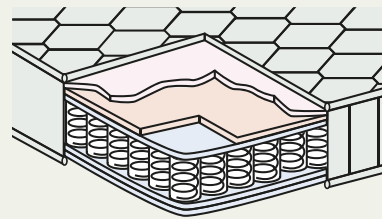
contract (1886/1887)



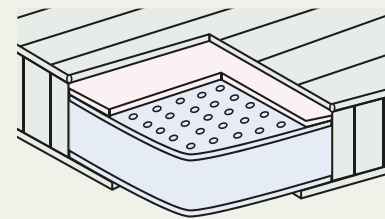
**1886 Molleggio**  
Materasso a molle/Spring  
mattress/Matelas à ressorts/  
Matratze mit Stahlfedern/  
Colchón de muelles



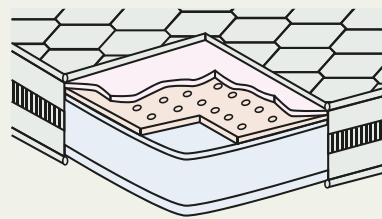
**1890/1891 Confortevole**  
Materasso a molle insacchettate con  
automodellante/Pocket sprung mattress with  
memory foam/Matelas à ressorts ensachés  
avec auto-moulant/Selbstmodellierende  
Matratze mit Taschenfedern/Colchón de  
muelles ensacados con auto-amoldante  
h 20 cm - h 30 cm



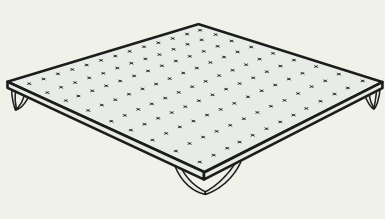
**1887 Mollaplus**  
Materasso a molle insacchettate  
Pocket sprung mattress/Matelas  
à ressorts ensachés/Matratze mit  
Taschenfedern/Colchón de muelles  
ensacados



**1893 Natura**  
Materasso in lattice/  
Latex mattress/Matelas  
en latex/Latex-Matratze/  
Colchón de látex



**1889 Formaplus**  
Materasso automodellante/  
Memory foam mattress/  
Matelas auto-moulant/  
Selbstmodellierende Matratze/  
Colchón auto-amoldante



**1898 Topper**  
Materassino aggiuntivo per  
materassi/ Mattress topper/  
Petit matelas d'appoint pour  
matelas/Matratzenauflage für  
normale Matratzen/Colchoncillo  
adicional para colchones

**Pisolo**

1896



**A**  
Guanciaie in Hollofil/Hollofil pillow/  
Oreiller en Hollofil/Hollofil Kissen/  
Almohada de Hollofil



**B**  
Guanciaie in piuma/Feather pillow/  
Oreiller en plume/Daunenkissen/  
Almohada de pluma/



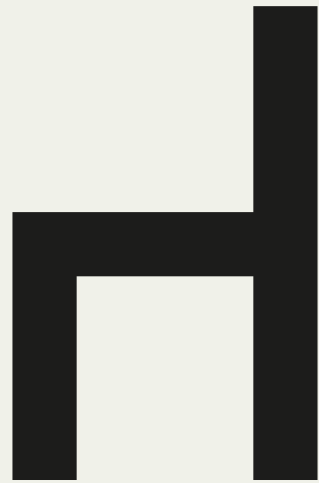
**C**  
Guanciaie automodellante cervicale/  
Wave-shaped memory foam pillow/  
Oreiller auto-moulante à deux ondes/  
Selbstmodellierendes Kissen mit  
zwei Erhebungen/Almohada auto-  
amoldante con doble ola



**D**  
Guanciaie in lattice cervicale/Wave-  
shaped latex pillow/Oreiller en latex  
à deux ondes/Kissen aus Latex mit  
zwei Erhebungen/Almohada de látex  
con doble ola

Guanciaie in lana/  
Wool pillow/  
Oreiller en laine/  
Kissen aus Wolle/  
Almohada de lana

Guanciaie automodellante  
saponetta/Soap-shaped memory  
foam pillow/Oreiller auto-  
moulante en forme de savon/  
Selbstmodellierendes Kissen  
seifenförmig/Almohada auto-  
amoldante de forma tradicional



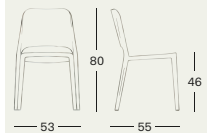
**Sedie /  
Chairs /  
Chaises /  
Stühle /  
Sillas**

# Kate



2050

design  
Roberto Barbieri, 2008



in/out

contract

**Sedia sovrapponibile**  
Sedia in poliammide per esterni  
finitura lucida, colore bianco.

**Stackable chair**  
Polyamide chair for outdoor  
use glossy finish, in the  
shade white.

**Chaise superposable**  
Chaise en polyamide pour  
extérieurs finition brillant,  
couleur blanc.

**Stapelbarer Stuhl**  
Stuhl aus Polyamid fürs Freie,  
Finish glanz in der Farbe weiß.

**Silla apilable**  
Silla de poliamida para  
exteriores, acabado brillante  
color blanco.

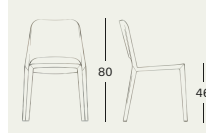


# Kate



2089

design  
Roberto Barbieri, 2008



contract

**Sedia sovrapponibile**  
Sedia in poliammide, sedile  
imbottito in poliuretano.  
Rivestimento non sfoderabile  
in Ecofire, pelle o cuoio 95.

**Stackable chair**  
Polyamide chair, seat  
upholstered in polyurethane.  
Non removable cover in  
Ecofire, leather or cowhide 95.

**Chaise superposable**  
Chaise en polyamide, siège  
rembourré en polyuréthane.  
Revêtement non déhoussable  
en Ecofire, cuir ou cuir  
sellier 95.

**Stapelbarer Stuhl**  
Stuhl aus Polyamid, Sitz  
Polyhurethan-gepolstert. Nicht  
abnehmbarer Bezug aus  
Ecofire, Leder oder  
Kernleder 95.

**Silla apilable**  
Estructura de poliamida,  
asiento acolchado de  
poliuretano. Tapizado non  
desenfundable de Ecofire, de  
piel o de cuero 95.

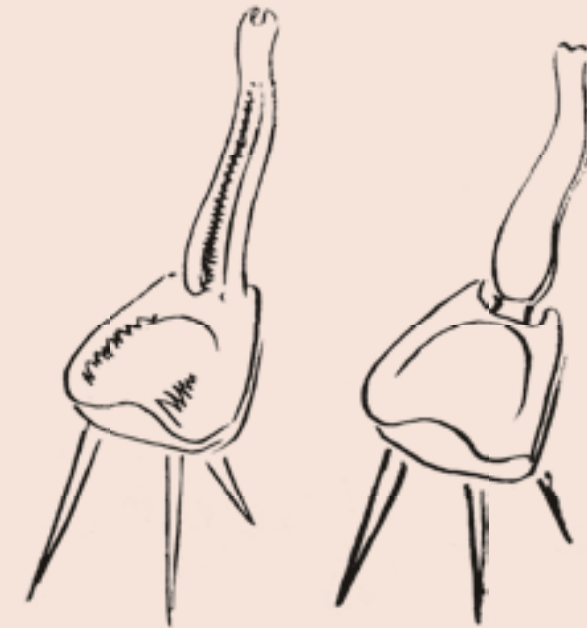


Nella foto: sedie **Kate**  
in poliammide bianco. /  
In the picture: **Kate** chairs  
in white polyamide.

Nella foto: sedia **Kate**  
in cuoio 0706.  
Scrivania **Calamo**. /  
In the picture: **Kate**  
chair in cowhide 0706.  
**Calamo** desk.



# Fenis



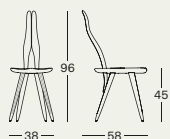
Progettata nel 1959 da Carlo Mollino, questa famosissima seduta è interamente realizzata in legno massello di acero. E sembra uscita da un dipinto surrealista o da un sogno del suo autore. Esempio di eleganza, irriverenza, fantasia.

Designed by Carlo Mollino in 1959, this very famous chair is made entirely of solid maple wood. It looks like it has come straight out of a surrealist painting or one of its author's dreams. An example of elegance, irreverence, imagination.



2051

omaggio a  
Carlo Mollino, 1959



## Sedia

Esemplare numerato.  
Struttura in legno massello  
di acero verniciato colore  
naturale o nero.

## Chair

Numbered piece. Frame in  
natural or black painted solid  
maple wood.

## Chaise

Exemplaire énuméré. Structure  
en érable massif verni couleur  
naturel ou noir.

## Stuhl

Nummeriertes Exemplar.  
Gestell aus massivem  
Ahornholz, naturfarben oder  
schwarz lackiert.

## Silla

Pieza firmada. Estructura  
de madera de arce maciza  
con acabado en color  
natural o negro.

**C** - Museo del Design  
1880-1980, Milano  
- Museum für Angewandte  
Kunst, Köln

Struttura/Frame/Structure/  
Gestell/Estructura







Nella foto: sedia **Fenis** in acero naturale. Divano **Hiro**. Tavolini **Servomuto** e **Niobe**. /

In the picture: **Fenis** chair in natural maple. **Hiro** sofa. **Servomuto** and **Niobe** small tables.





2055/2056

design  
Frank Rettenbacher, 2016

contract

**Sedie**  
Gambe in acciaio verniciato, colore bianco o nero. Sedile in nylon caricato fibra di vetro con imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. Il rivestimento in tessuto è lavabile esclusivamente a secco. Schienale in multistrato di faggio placcato in rovere verniciato naturale o tinto nero oppure placcato in noce Canaletto verniciato colore naturale.

**Chairs**  
Black or white painted steel legs. Nylon seat reinforced with glass fibre, with self-extinguishing polyurethane foam upholstery. Removable cover in fabric or leather. The fabric cover can be exclusively dry cleaned. Backrest in beech plywood, covered with natural or black painted oak or in natural painted Canaletto walnut.

**Chaises**  
Pieds en acier verni blanc ou noir. Siège en nylon renforcé de fibres de verre avec rembourrage en mousse de polyuréthane auto extinguable. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Le Revêtement en tissu est lavable seulement à sec. Dossier en contreplaqué de hêtre plaqué en rouvre verni naturel ou teinté noir ou plaqué en noyer Canaletto verni naturel.



**Stühle**  
Beine aus schwarz oder weiß lackiertem Stahl. Sitzfläche aus Nylon mit Glasfaser verstärkt, und Polsterung aus selbstlöschendem Polyurethan-Schaum. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Der Stoff-Bezug Kann exclusiv nur chemisch gereinigt werden. Rücken aus Buchensperrholz furniert mit naturfarben- oder schwarz lackierter Eiche, oder mit naturfarben lackiertem Nussbaum Canaletto.

**Sillas**  
Patatas de acero pintado blanco o negro. Asiento de nylon reforzado con fibra de vidrio y acolchado de espuma de poliuretano auto extintivo. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. El tapizado de tejido tiene que ser lavado exclusivamente en seco. Respaldo en multicapa de haya enchapada de roble barnizado natural o pintado negro, o enchapado de nogal Canaletto barnizado natural.

2055



2056



Gambe/Legs/Pieds/  
Beine/Patas



Schienale/Backrest/Dossier/  
Rücken/Respaldo



Rovere naturale/  
Natural  
oakwood/  
Rouvre naturel/  
Naturfarbene  
Eiche/Roble  
natural



Rovere tinto  
nero/Black  
painted oak/  
Rouvre teinté  
noir/Schwarz-  
lackierte Eiche/  
Roble teñido  
negro



Noce Canaletto/  
Canaletto walnut/  
Noyer Canaletto/  
Nussbaum  
Canaletto/Nogal  
Canaletto



Nella foto: Sedie **June** 2056 con schienale in rovere naturale, sedute in tessuto Quadrifoglio 27027, 27029, 27028, gambe verniciate nere. Tavolo **Tweed**. /

In the picture: **June** chairs 2056 with backrest in natural oak, seats in fabric Quadrifoglio 27027, 27029, 27028, black painted legs. **Tweed** table.



Nella foto: Sedie **June** 2055 con schienale in rovere naturale, sedute in tessuto Quadrifoglio 27027, 27023, gambe verniciate nere.

Tavolo **Santiago**. /

In the picture: **June** chairs 2055 with backrest in natural oak, seats in fabric Quadrifoglio 27027, 27023, black painted legs.

**Santiago** table.

Nelle foto: sedia **June** 2055 con schienale in rovere naturale, seduta in tessuto Quadrifoglio 27027, gambe verniciate nere. /

In the pictures: **June** chair 2055 with backrest in natural oak, seat in fabric Quadrifoglio 27027, black painted legs.

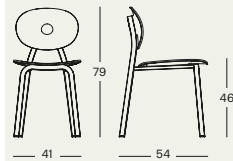


# Elipse



2052

design  
Patrick Jouin, 2018



contract

## Sedia

Struttura in lega di alluminio verniciato colore bianco, nero, antracite o amaranto. Sedile e schienale in tecnopolimero a base di polipropilene nei medesimi colori.

## Chair

Aluminum alloy frame, painted in the shades black, white, anthracite or amaranth. Seat and backrest in polypropylene-based technopolymer in the same colours.

## Chaise

Structure en alliage d'aluminium verni couleur blanc, noir, anthracite ou rouge amarante. Siège et dossier en techno polymère à base de polypropylène dans les mêmes couleurs.

## Stuhl

Gestell aus Aluminiumlegierung, lackiert in den Farben weiß, schwarz, anthrazit oder Amarantröt. Sitz und Rücken aus Polypropylen-basiertem Techno-polymer in den gleichen Farben.

## Silla

Estructura de aleación de aluminio pintado en los colores blanco, negro, antracita o granate. Asiento y respaldo realizados con un tecnopolímero con base de polipropileno en los mismos colores.

— NYCxDesign Awards, 2018

Struttura/Frame/Structure/  
Gestell/Estructura





Nella foto: sedie **Elipse** verniciate amaranto. / In the picture: **Elipse** chairs painted in the shade amaranth.

Nella foto: sedie **Elipse** verniciate bianco e nero. Tavolo **Quaderna**. / In the picture: **Elipse** chairs painted in the shades white and black. **Quaderna** table.

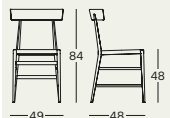


Nella foto: sedie **Elipse** verniciate amaranto. Tavolo **Quaderna**. / In the picture: **Elipse** chairs painted in the shade amaranth. **Quaderna** table.



2054

design  
Ludovica+Roberto Palomba,  
2018



**Sedia**

Struttura in legno massello di faggio verniciato nei colori antracite, grigio cenere, blu mare, rosa mattone, senape e verde salvia. Sedile imbottito e rivestito in stoffa o pelle, sfilabili.

**Chair**

Frame in solid beech wood, painted in the shades anthracite, ash-grey, navy blue, rose-brick, mustard and sage-green. Seat upholstered and covered with removable fabric or leather.

**Chaise**

Structure en hêtre massif verni dans les couleurs anthracite, gris cendre, bleue marine, rose brique, moutarde et vert sauge. Siège rembourré et recouvert en tissu ou cuir, déhoussable.

**Stuhl**

Gestell aus massiver Buche, lackiert in den Farben anthrazit, aschengrau, marineblau, Rosa-Ziegel, Senfbraun und Salbeigrün. Gepolsterter Sitz mit abnehmbarem Stoff oder Leder bezogen.

**Silla**

Estructura de haya maciza pintada en los colores antracita, gris ceniza, azul marino, rosa ladrillo, mostaza y verde salvia. Asiento acolchado y tapizado de tejido o piel, desenfundables.

Struttura/Frame/Structure/  
Gestell/Estructura





Nella foto: sedie **Noli** in tessuto Tilia 31740, struttura verniciata blu mare, e in tessuto Tito 31841, struttura verniciata verde salvia. Tavolo **Tweed**. /

In the picture: **Noli** chairs in fabric Tilia 31740, navy blue painted frame, and in fabric Tito 31841, sage-green painted frame. **Tweed** table.



Nella foto: sedie **Noli** in tessuto Tilia 31707, struttura verniciata grigio cenere; in tessuto Tito 31841, struttura verniciata verde salvia; in tessuto Quadrifoglio 27023, struttura verniciata rosa mattone. Tavolo **Tweed**. /

In the picture: **Noli** chairs in fabric Tilia 31707, ash grey painted frame; in fabric Tito 31841, sage-green painted frame; in fabric Quadrifoglio 27023, rose-brick painted frame. **Tweed** table.

# Talia



## 2079

design  
Roberto Barbieri, 2008



in/out

contract



**Sedia sovrapponibile**  
Struttura in lega di alluminio lucidato o verniciato per esterni, colore grafite.  
Intreccio in filo di PVC con rinforzo interno di nylon per esterni, colore marrone.

**Stackable chair**  
Aluminium structure polished or painted for outdoors use, in the shade graphite.  
Weave in PVC thread with nylon internal reinforcement for outdoors, in the shade of brown.

**Chaise superposable**  
Structure en alliage de aluminium poli ou verni pour extérieurs, couleur graphite.

Tressage en fil de PVC avec renfort interne en nylon pour extérieurs, couleur marron.

**Stapelbarer Stuhl**  
Gestell aus Aluminiumlegierung, poliert oder fürs Freie graphitfarben lackiert.  
Geflecht aus PVC-Draht mit innerer Verstärkung aus Nylon fürs Freie, in der Farbe braun.

**Silla apilable**  
Estructura de aleación de aluminio pulido o barnizado para exteriores color grafito.  
Trenzado en hilo de PVC con refuerzo interno de nylon para exteriores, color marrón.

Struttura / Frame / Structure / Gestell / Estructura

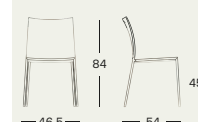


# Talia



## 2080

design  
Roberto Barbieri, 2007



contract



**Sedia sovrapponibile**  
Struttura in lega di alluminio lucidato oppure verniciato colore nero, grafite o bianco. Sedile e schienale imbottiti in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle oppure non sfilabile in cuoio. A richiesta vengono fornite due fodere coprisedia da calzare senza fissare: in tessuto 100% cotone, colore bianco, disponibile sia corta che ricopre sedile e schienale sia lunga che ricopre anche le gambe; oppure in tessuto Canneto, 100% lino, disponibile solo lunga. A richiesta è disponibile un carrello per il trasporto delle sedie impilate (massimo 15 sedie).

**Stackable chair**  
Aluminum alloy frame, polished or painted black, graphite or white. Seat and back upholstered in polyurethane. Removable cover in fabric or leather or non-removable in cowhide. Upon request two loose covers to be put on without fixing can be supplied: in 100% white cotton, available either short covering seat and backrest or long covering legs too; or in fabric Canneto, 100% linen, available long only. Upon request a trolley for carrying

the stacked chairs (max 15 chairs) is available.

**Chaise superposable**  
Structure en alliage d'aluminium poli ou verni, couleur noir, graphite ou blanc. Siège et dossier rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir ou pas déhoussable en cuir sellier. Sur demande on peut fournir deux housses à poser sans les fixer pour protéger les chaises: en tissu 100% coton, couleur blanche, dans les versions courte qui couvre assise et dossier ou longue qui couvre même les pieds; ou en tissu Canneto, 100% lin, seulement longue. Sur demande est disponible aussi un chariot pour déplacer les chaises superposées (maximum 15 chaises).

**Stapelbarer Stuhl**  
Gestell aus polierter Aluminiumlegierung oder Graphit, schwarz oder weiß lackiert. Sitz und Rückenlehne Polyurethan-gepolstert. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder oder aus nicht abnehmbarem Kernleder. Auf Nachfrage sind zwei lose Bezüge verfügbar, die auf dem Stuhl ohne befestigen

anzuziehen sind: aus 100% weißer Baumwolle, in zwei Versionen lieferbar, kurz, der Sitz und Rücken überzieht, oder lang, der auch die Beine überzieht; oder aus Canneto Stoff, 100% Leinen, nur lang lieferbar. Auf Nachfrage ist ein Wagen zum Transport der gestapelten Stühle (max 15 Stühle) lieferbar.

**Silla apilable**  
Estructura de aleación de aluminio pulido o pintado de color negro, grafito o blanco. Asiento y respaldo acolchados con espuma de poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel o no desenfundable de cuero. A pedido suministramos dos fundas de poner sobre la silla sin fijarlas: de tejido 100% algodón, color blanco, disponible solo larga. A pedido suministramos un carro para transportar las sillas apiladas (maximo 15 sillas).

Struttura / Frame / Structure / Gestell / Estructura







Nella foto: sedia **Talia**  
in filo di PVC marrone,  
struttura verniciata grafite. /  
In the picture: **Talia** chair  
in brown PVC thread,  
graphite painted frame.



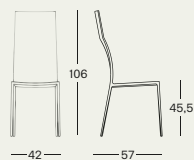
Nella foto: sedia **Talia**  
in tessuto Vale 24816,  
struttura verniciata grafite. /  
In the picture: **Talia** chair in  
fabric Vale 24816,  
graphite painted frame.

# Lealta



2081

design  
Roberto Barbieri, 2006



## Sedia

Struttura in lega di alluminio. Sedile e schienale imbottiti in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle oppure non sfilabile in cuoio. A richiesta vengono fornite due fodere coprisedia da calzare senza fissare: in tessuto 100% cotone, colore bianco, disponibile sia corta che ricopre sedile e schienale sia lunga che ricopre anche le gambe; oppure in tessuto Canneto, 100% lino, disponibile solo lunga.

## Chair

Aluminium alloy frame. Seat and back upholstered in polyurethane. Removable cover in fabric or leather or non removable in cowhide. Upon request two loose covers to be put on without fixing can be supplied: in 100% white cotton, available either short covering seat and backrest or long covering legs too; or in fabric Canneto, 100% linen, available long only.

## Chaise

Structure en alliage d'aluminium. Siège et dossier rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir ou pas déhoussable en cuir sellier. Sur demande on peut fournir deux housses à poser sans les fixer pour protéger les chaises: en tissu 100% coton, couleur blanche, dans les versions courte qui couvre assise et dossier ou longue qui couvre même les pieds; ou en tissu Canneto, 100% lin, seulement longue.

## Stuhl

Gestell aus Aluminiumlegierung. Sitz und Rückenlehne Polyhurethan-gepolstert. Abnehmbarer Außenbezug aus Stoff oder Leder oder aus nicht abnehmbarem Kernleder. Auf Nachfrage sind zwei lose Bezüge verfügbar, die auf dem Stuhl ohne befestigen anzuziehen sind: aus 100% weißer Baumwolle, in zwei

Versionen lieferbar, kurz, der Sitz und Rücken überzieht, oder lang, der auch die Beine überzieht; oder aus Canneto Stoff, 100% Leinen, nur lang lieferbar.

## Silla

Estructura de aleación de aluminio. Asiento y respaldo acolchados de poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel o no desenfundable de cuero. A pedido suministramos dos fundas de poner sobre la silla sin fijarlas: de tejido 100% algodón, color blanco, disponible corta que cubre asiento y respaldo o larga que cubre también las patas; o en tejido Canneto 100% lino disponible solo larga.



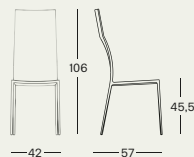
Nella foto: sedie **Lealta** in cuoio 0704. Tavolo **Reale**. / In the picture: **Lealta** chairs in cowhide 0704. **Reale** table.

# Lialta



2082

design  
Roberto Barbieri, 2006



## Sedia

Struttura in lega di alluminio lucidato oppure verniciato colore nero, grafite o bianco. Sedile e schienale imbottiti in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle oppure non sfilabile in cuoio. A richiesta vengono fornite due fodere coprisedia da calzare senza fissare: in tessuto 100% cotone, colore bianco, disponibile sia corta che ricopre sedile e schienale sia lunga che ricopre anche le gambe; oppure in tessuto Canneto, 100% lino, disponibile solo lunga.

## Chair

Aluminum alloy frame, polished or painted black, graphite or white. Seat and back upholstered in polyurethane. Removable cover in fabric or leather or non-removable in cowhide. Upon request two loose covers to be put on without fixing can be supplied: in 100% white cotton, available either short covering seat and backrest or long covering legs too; or in fabric Canneto, 100%

linen, available long only.

## Chaise

Structure en alliage d'aluminium poli ou verni, couleur noir, graphite ou blanc. Siège et dossier rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir ou pas déhoussable en cuir sellier. Sur demande on peut fournir deux housses à poser sans les fixer pour protéger les chaises: en tissu 100% coton, couleur blanche, dans les versions courte qui couvre assise et dossier ou longue qui couvre même les pieds; ou en tissu Canneto, 100% lin, seulement longue.

## Stuhl

Gestell aus polierter Aluminiumlegierung oder schwarz, Graphit oder weiß lackiert. Sitz und Rückenlehne Polyurethan-gepolstert. Abnehmbarer Außenbezug aus Stoff oder Leder oder aus nicht abnehmbarem Kernleder. Auf Nachfrage sind zwei lose Bezüge verfügbar, die auf

dem Stuhl ohne befestigen anzuziehen sind: aus 100% weißer Baumwolle, in zwei Versionen lieferbar, kurz, der Sitz und Rücken überzieht, oder lang, der auch die Beine überzieht; oder aus Canneto Stoff, 100% Leinen, nur lang lieferbar.

## Silla

Estructura de aleación de aluminio pulido o pintado de color negro, grafito o blanco. Asiento y respaldo acolchados de poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel o no desenfundable de cuero. A pedido suministramos dos fundas de poner sobre la silla sin fijarlas: de tejido 100% algodón, color blanco, disponible corta que cubre asiento y respaldo o larga que cubre también las patas; o en tejido Canneto 100% lino disponible solo larga.

Struttura / Frame / Structure / Gestell / Estructura

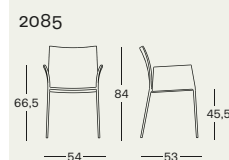
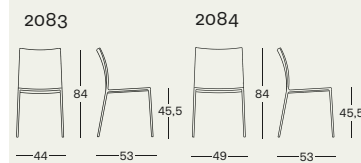


Nella foto: sedie **Lialta** in tessuto Tito 31819, struttura verniciata grafite. Tavolo **Sanmarco**. / In the picture: **Lialta** chairs in fabric Tito 31819, graphite painted frame. **Sanmarco** table.



2083/2084/  
2085

design  
Roberto Barbieri, 2003



contract

#### Sedia. Poltroncina

Struttura in lega di alluminio. Sedile, schienale e braccioli imbottiti in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle oppure non sfilabile in cuoio. A richiesta vengono fornite due fodere coprisedia da calzare senza fissare: in tessuto 100% cotone, colore bianco, disponibile sia corta che ricopre sedile e schienale sia lunga che ricopre anche le gambe; oppure in tessuto Canneto, 100% lino, disponibile solo lunga.

#### Chair. Armchair

Aluminium alloy frame. Seat, back and armrests upholstered in polyurethane. Removable cover in fabric or leather or non removable in cowhide. Upon request two loose covers to be put on without fixing can be supplied: in 100% white cotton, available either short covering seat and backrest or long covering legs too; or in fabric Canneto, 100% linen, available long only.

#### Chaise. Petit fauteuil

Structure en alliage d'aluminium. Siège, dossier et accoudoirs rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir ou pas déhoussable en cuir sellier. Sur demande on peut fournir deux housses à poser sans les fixer pour protéger les chaises: en tissu 100% coton, couleur blanche, dans les versions courte qui couvre assise et dossier ou longue qui couvre même les pieds; ou en tissu Canneto, 100% lin, seulement longue.

#### Stuhl. Armlehnstuhl

Gestell aus Alu-Legierung. Sitz, Rückenlehne und Armlehnen Polyhurethangepolstert. Abnehmbarer Außenbezug aus Stoff oder Leder oder aus nicht abnehmbarem Kernleder. Auf Nachfrage sind zwei lose Bezüge verfügbar, die auf dem Stuhl ohne befestigen anzuziehen sind: aus 100% weißer Baumwolle, in zwei Versionen lieferbar, kurz, der

Sitz und Rücken überzieht, oder lang, der auch die Beine überzieht; oder aus Canneto Stoff, 100% Leinen, nur lang lieferbar.

#### Silla. Sillón

Estructura de aleación de aluminio. Asiento, respaldo y apoyabrazos acolchados en poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel o no desenfundable de cuero. A pedido suministramos dos fundas de poner sobre la silla sin fijarlas: de tejido 100% algodón, color blanco, disponible corta que cubre asiento y respaldo o larga que cubre también las patas; o en tejido Canneto 100% lino disponible solo larga.



Nella foto: sedia **Lea** in cuoio 0706. / In the picture: **Lea** chair in cowhide 0706.



2086/2087/  
2088

design  
Roberto Barbieri, 1998, 1999

contract

**Sedia. Poltroncina**

Struttura in lega di alluminio lucidato oppure verniciato, colore nero, grafite o bianco. Sedile, schienale e braccioli imbottiti in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle oppure non sfilabile in cuoio. A richiesta vengono fornite due fodere coprisedia da calzare senza fissare: in tessuto 100% cotone, colore bianco, disponibile sia corta che ricopre sedile e schienale sia lunga che ricopre anche le gambe; oppure in tessuto Canneto, 100% lino, disponibile solo lunga.

**Chair. Armchair**

Aluminum alloy frame, polished or painted black, graphite or white. Seat, back and armrests upholstered in polyurethane. Removable cover in fabric or leather or non-removable in cowhide. Upon request two loose covers to be put on without fixing can be supplied: in 100% white cotton, available either short covering seat and backrest or long covering legs too; or in fabric Canneto, 100% linen, available long only.

**Chaise. Petit fauteuil**

Structure en alliage d'aluminium poli ou verni, couleur noir, graphite ou blanc. Siège, dossier et accoudoirs rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir ou pas déhoussable en cuir sellier. Sur demande on peut fournir deux housses à poser sans les fixer pour protéger les chaises: une en tissu 100% coton, couleur blanche, dans les versions courte qui couvre assise et dossier ou longue qui couvre même les pieds; ou en tissu Canneto, 100% lin, seulement longue.

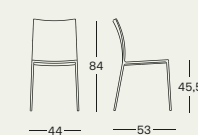
**Stuhl. Armlehnstuhl**

Gestell aus polierter Aluminiumlegierung oder schwarz, Graphit oder weiß lackiert. Sitz, Rückenlehne und Armlehnen Polyurethan-gepolstert. Abnehmbarer Außenbezug aus Stoff oder Leder oder aus nicht abnehmbarem Kernleder. Auf Nachfrage sind zwei lose Bezüge verfügbar, die auf dem Stuhl ohne befestigen anzuziehen sind: aus 100% weißer Baumwolle, in zwei Versionen lieferbar, kurz, der Sitz und Rücken überzieht, oder lang, der auch die Beine überzieht; oder aus Canneto Stoff, 100% Leinen, nur lang lieferbar.

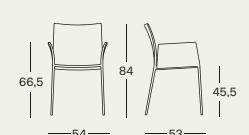
**Silla. Sillón**

Estructura de aleación de aluminio pulido o pintado de color negro, grafite o blanco. Asiento, respaldo y apoyabrazos acolchados en poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel o no desenfundable de cuero. A pedido suministramos dos fundas de poner sobre la silla sin fijarlas: de tejido 100% algodón, color blanco, disponible corta que cubre asiento y respaldo o larga que cubre también las patas; o en tejido Canneto 100% lino disponible solo larga.

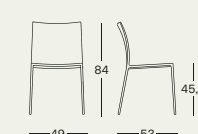
2086



2088



2087



P - ADI Design Index, 1998 - 1999

C - Vitra Design Museum, Weil am Rhein (2086)

Struttura / Frame / Structure / Gestell / Estructura





Nella foto: sedia **Lia** in cuoio 0714, gambe verniciate nere. Tavolino **Teti**. Tavolo **Tweed**. / In the picture: **Lia** chair in cowhide 0714, black painted legs. **Teti** small table. **Tweed** table.

Nella foto: sedie **Lia** con braccioli in pelle Nappa 0352 e 0311, gambe lucidate. / In the picture: **Lia** chairs with armrests in leather Nappa 0352 and 0311, polished legs.

Nella foto: sedia **Lia** in tessuto Quadrifoglio 27042, gambe verniciate bianche. Tavolo **Reale**. / In the picture: **Lia** chair in fabric Quadrifoglio 27042, white painted legs. **Reale** table.





2090

design  
Enzo Mari, 1985



contract

#### Sedia

Struttura in lega di alluminio lucidato o verniciato nero. Sedile e schienale in polipropilene ricoperto in cuoio 95 nei colori della cartella.

#### Chair

Polished or black painted aluminum alloy frame. Seat and back in polypropylene covered in cowhide 95 in the colours indicated on our colour card.

#### Chaise

Structure en alliage d'aluminium poli ou verni noir. Assise et dossier en polypropylène recouverts en cuir sellier 95 dans les couleurs de la fiche.

#### Stuhl

Gestell aus polierter oder schwarz lackierter Aluminiumlegierung. Sitzfläche und Rückenlehne aus Polypropylen mit Kernleder 95 bezogen in den Farben der Musterkarte.

#### Silla

Estructura de aleación de aluminio pulido o pintado negro. Asiento y respaldo de polipropileno tapizado con cuero 95 en los colores del muestrario.

**P** – Premio Compasso d'Oro, 1987  
– 1° Premio Chair Fair  
International Design Center,  
New York 1986

**C** – Taideteollisuusmuseo  
Konstindustrimuseet, Helsinki  
– Fondazione Triennale  
Design Museum, Milano  
– Thessaloniki Design Museum,  
Saloniki  
– The Museum of Modern Art,  
New York  
– Los Angeles County  
Museum of Art

Struttura / Frame / Structure /  
Gestell / Estructura



#### Enzo Mari

Nato nel 1932, si dedica al disegno industriale, rivoluzionando il concetto di design attraverso creazioni che non sentono l'usura del tempo, libere dalle mode, il cui senso risiede, oltre che nel costante e lungo lavoro di ricerca, nella qualità delle forme. / Born in 1932, he devoted to the industrial design, revolutionizing the concept of design through creations able to withstand the test of time and free from fashions, whose sense lies in the long lasting and ongoing research, in the quality of shapes.



Esile, elegante, austera, ecco la sedia essenziale. Tra tutti i designer, Enzo Mari è quello che maggiormente ha aderito all'urgenza dell'archetipo nel progetto, a un'idea del disegno come traduzione della natura di un materiale o di una funzione in un oggetto rigoroso, all'arredo come presenza tranquillizzante e al tempo stesso dotata di una carica animistica.

Slight, elegant, austere, this is a striking yet simple chair. Of all designers, Enzo Mari is the one who has best accommodated the urgency of the archetype in design, the idea of design as the translation of the nature of a material or of a function in a rigorous object, of furnishings as a reassuring presence yet at the same time one that is filled with an animistic charge.



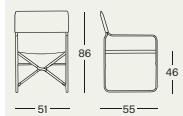
Nella foto: sedie **Tonietta** in cuoio 0714, gambe verniciate nere. Tavolo **Santiago**. /  
In the picture: **Tonietta** chairs in cowhide 0714, black painted legs. **Santiago** table.





2120

design  
Gae Aulenti, 1964



in/out

contract



**Sedia pieghevole per interni ed imbarcazioni**  
Struttura in acciaio inox 18/8. Snodi in lega di alluminio. Rivestimento sfilabile in Vip (per esterni), in Telastrong o in cuoio 95.

**Folding chair for indoors and boats**  
18/8 stainless steel frame. Aluminum alloy joints. Removable cover in Vip (for outdoors), in Telastrong, or in cowhide 95.

**Chaise pliante pour intérieurs et embarcations**  
Structure en acier inox 18/8. Articulations en alliage d'aluminium. Revêtement déhoussable en Vip (pour extérieurs), en Telastrong, ou en cuir sellier 95.

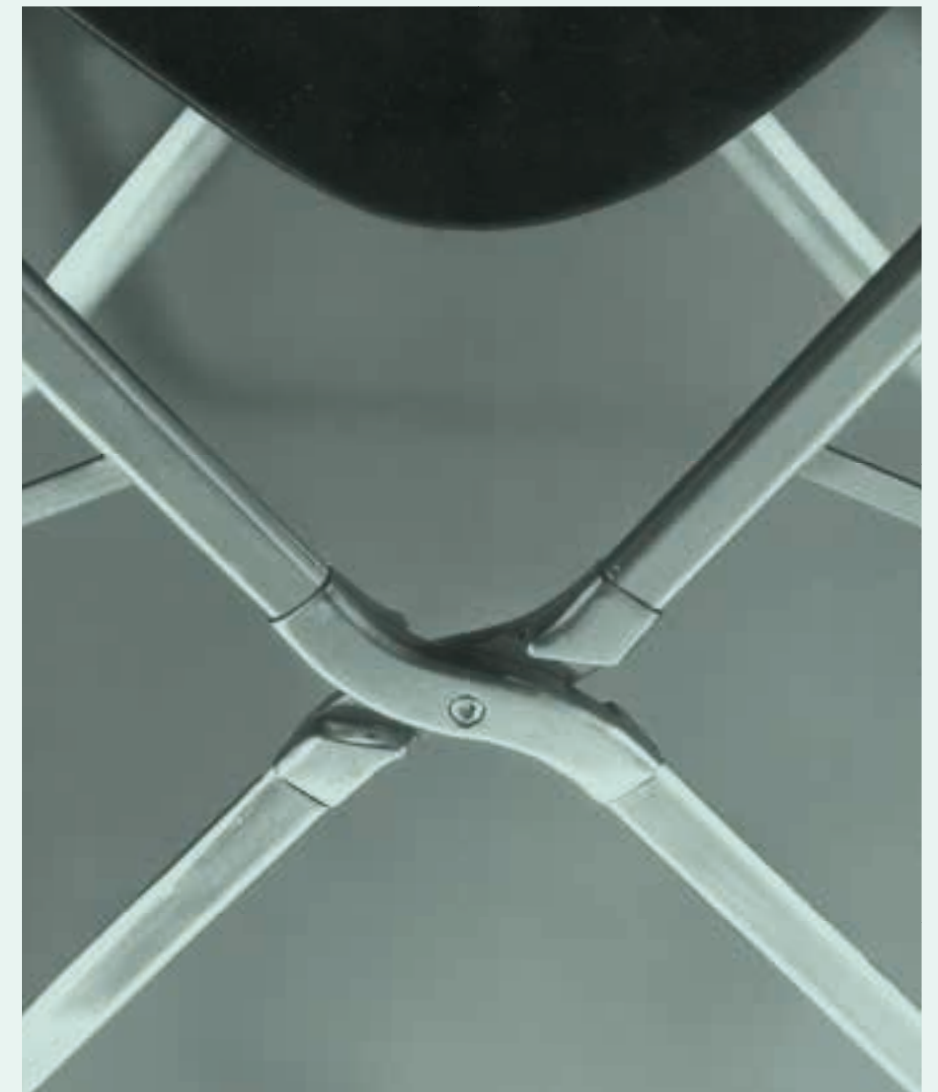
**Klappsessel für Innenräume und Schiffe**  
Gestell aus Inox-Stahl 18/8. Gelenke aus Aluminiumlegierung. Abnehmbarer Bezug aus Vip (fürs Freie), aus Telastrong, oder aus Kernleder 95.

**Silla plegable para interiores y barcos**  
Estructura de acero inox 18/8. Articulaciones de aleación de aluminio. Tapizado desfundable de Vip (para exteriores), de Telastrong, o de cuero 95.

© - Uměleckoprůmyslové Muzeum, Praha  
- Fondazione Triennale Design Museum, Milano  
- Fond National d'Art Contemporain, Puteaux  
- Musée National d'Art Moderne, Paris



**Gae Aulenti (1927-2012)**  
Architetto e docente all'Università di Venezia e Milano, ha partecipato negli anni '50 e '60 al movimento poi classificato "Neo-Liberty", le cui componenti di originalità si riscontrano in diversi suoi progetti. / Architect and teacher at the Universities in Venice and Milan, in the '50s and '60s she participated in the movement that came to be called "Neo-Art-Nouveau" whose original components can be traced in several of her schemes.



**“Cose minimali è molto difficile che ne faccia perché io non cerco il minimalismo, semmai la semplicità che è una cosa molto differente”. Sono le parole di Gae Aulenti che con questa sedia pieghevole da esterni che un po' mima l'iconica sedia da regista, porta il suo tocco architettonico in un oggetto dal risultato semplice ma tecnicamente sofisticato.**

“It's very rare for me to do anything minimal, because I don't seek minimalism, if anything I look for simplicity, which is a completely different thing”. These are the words of Gae Aulenti who, in this folding outdoor chair which somewhat resembles an iconic director's chair, adds an architectural touch to an object with a simple yet technically sophisticated end result.





Nella foto: sedia  
**April** in cuoio 0714.  
Scrivania **Comacina**. /  
In the picture: **April**  
chair in cowhide 0714.  
**Comacina** writing desk.



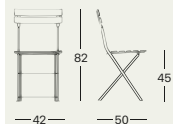
Nella foto: sedia **April**  
in tessuto Vip 27501.  
Tavolino **Tod**. /  
In the picture: **April**  
chair in fabric Vip 27501.  
**Tod** small table.

# Celestina



2260

design  
Marco Zanuso, 1978



**Sedia pieghevole**  
Struttura in acciaio verniciato, colore nero o bianco. Sedile e schienale in nylon ricoperti in cuoio 95.

**Folding chair**  
Frame in black or white painted steel. Nylon seat and back covered in cowhide 95.

**Chaise pliante**  
Structure en acier verni noir ou blanc. Assise et dossier en nylon recouverts de cuir sellier 95.

**Klappstuhl**  
Gestell aus lackiertem Stahl, schwarz oder weiß. Sitzfläche und Rückenlehne aus Nylon mit Kernleder 95 bezogen.

**Silla plegable**  
Estructura de acero pintado en los colores: negro o blanco. Asiento y respaldo de nylon tapizados de cuero 95.

**C** - The Design Museum, London  
- Fondazione Triennale Design Museum, Milano  
- Vitra Design Museum, Weil am Rhein

Verniciatura/  
Paint/Peinture/  
Lackierung/Pintura



Questa sedia è l'antonomasia. Leggera ed essenziale, eppure impreziosita da dettagli come l'acciaio per la struttura e il nylon dei listelli e il cuoio del rivestimento per sedile e schienale. Disegnata nel 1978 da Marco Zanuso è la conferma di come per il design modernista il tema della forma sia una funzione ben risolta. E viceversa.

This chair is iconic by definition. Light-weight and strikingly simple, yet embellished with details such as the steel structure and the nylon slats and the cowhide seat and backrest upholstery. Designed by Marco Zanuso in 1978, it confirms the fact that the theme of form is a well-resolved function for modernist design. And vice-versa.





Nelle foto: sedie **Celestina** in cuoio 0704, struttura verniciata bianca. Poltrona **Sacco**. / In the pictures: **Celestina** chairs in cowhide 0704, white painted frame. **Sacco** armchair.

Nella foto: sedie **Celestina** in cuoio 0704, struttura verniciata bianca. Poltrona **Sacco**. Tavolino **Loto**. Divani **William**. Sgabello **Mezzadro**. / In the picture: **Celestina** chairs in cowhide 0704, white painted frame. **Sacco** armchair. **Loto** small table. **William** sofas. **Mezzadro** stool.

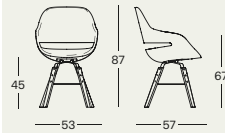




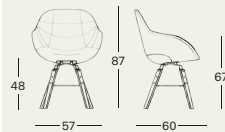
## 2266/2266R

design  
Ora Ito, 2013

2266



2266R



contract

### Poltroncine

Gambe in rovere naturale o tinto noce Canaletto. Struttura in acciaio cromato o verniciato nero. Scocca in poliuretano integrale rinforzato con inserto in acciaio, colore bianco o nero oppure rivestita in Ecofire o pelle, non sfoderabile, con sedile imbottito in poliuretano flessibile. La versione 2266/R prevede un rivestimento sfoderabile in stoffa o pelle accoppiato a Dacron Du Pont, con sedile imbottito in poliuretano flessibile.

### Armchairs

Legs in natural or Canaletto walnut dyed oak. Chromium-plated or black painted steel frame. Body in integral polyurethane strengthened with a steel insert, in black or white or covered with non-removable Ecofire or leather and seat upholstered with flexible polyurethane. The version 2266/R features a removable cover in fabric or leather, coupled with Dacron Du Pont, and seat upholstered with flexible polyurethane.

### Petits fauteuils

Pieds en rouvre naturel ou teinté noyer Canaletto. Structure en acier chromé ou verni noir. Coque en polyuréthane intégral renforcé par un insert en acier, de couleur blanche ou noire ou revêtue en Ecofire ou en cuir, non déhoussable, avec assise rembourrée en

polyuréthane flexible. Le modèle 2266/R prévoit un revêtement déhoussable en tissu ou en cuir couplé à Dacron Du Pont, avec assise rembourrée en polyuréthane flexible.

### Kleine Sessel

Beine aus Eiche, naturfarben oder Nussbaum Canaletto-gebeizt. Verchromtes oder schwarz lackiertes Stahlgestell. Sitzschale aus Voll-Polyurethan, mit Stahleinsatz verstärkt, weiß oder schwarz mit nicht abnehmbarem Ecofire oder Leder bezogen, und Sitzpolsterung aus flexiblem Polyurethan. Die Version 2266/R hat einen abnehmbaren Bezug aus Stoff oder Leder, gekoppelt mit Dacron Du Pont, und Sitzpolsterung aus flexiblem Polyurethan.

### Butaquitas

Patas de roble natural o teñido nogal Canaletto. Estructura de acero cromado o pintado negro. Armazón de poliuretano integral reforzado con inserción de acero, color blanco o negro, o tapizado en Ecofire o piel non desenfundable, con asiento acolchado en poliuretano flexible. Por el modelo 2266/R tapizado desenfundable de tejido o piel acoplado a Dacron Du Pont con asiento acolchado de poliuretano flexible.

C - Musée National d'Art Moderne, Paris (2266)

Gambe/Legs/Pieds/  
Beine/Patas



Rovere naturale/  
Natural oakwood/  
Rouvre naturel/  
Naturfarbene Eiche/  
Roble natural



Rovere tinto noce canaletto/  
Canaletto walnut dyed-oak/  
Rouvre teinté Noyer canaletto/  
Nussbaum Canaletto gebeizte  
Eiche/Roble teñido nogal  
canaletto

Scocca/Sling/  
Coque/Sitzschale/  
Armazón



## 2268

design  
Ora Ito, 2009



contract

### Poltroncina

Gambe in acciaio cromato. Scocca in poliuretano integrale rinforzato con inserto in acciaio, colore bianco o nero, oppure rivestita in Ecofire o pelle, non sfoderabile, con sedile imbottito in poliuretano flessibile.

### Small armchair

Chromium plated steel legs. Body in integral polyurethane strengthened with a steel insert in the shade of white or black, or covered with non removable Ecofire or leather, with upholstered seat in flexible polyurethane.

### Petit fauteuil

Pieds en acier chromé. Coque en polyuréthane intégral renforcé par un insert en acier, blanc ou noir, ou bien revêtue de Ecofire ou cuir, non déhoussable, avec siège rembourré en polyuréthane flexible.

### Kleiner Sessel

Beine aus verchromtem Stahl. Sitzschale aus Polyurethan-Integralschaum mit Stahleinlage, weiß oder schwarz, oder mit nicht abnehmbarem Bezug aus Ecofire oder Leder, mit gepolsterter Sitz aus flexiblem Polyurethan.

### Butaquita

Patas de acero cromado. Bastidor de poliuretano integral reforzado con inserto de acero, color blanco o negro, o tapizado de Ecofire o piel, non desenfundable, con asiento acolchado en poliuretano flexible.



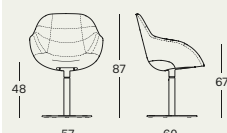
## 2269/2269R

design  
Ora Ito, 2009

2269



2269R



contract

### Poltroncine

Base girevole in acciaio verniciato, colore bianco o nero. Scocca in poliuretano integrale rinforzato con inserto in acciaio, colore bianco o nero, abbinato rispettivamente alla base bianca o nera, oppure rivestita in Ecofire o pelle non sfoderabile con sedile imbottito in poliuretano flessibile. La versione 2269/R prevede un rivestimento sfoderabile in stoffa o pelle accoppiato a Dacron Du Pont, con sedile imbottito in poliuretano flessibile.

### Armchairs

Swivel base in varnished black or white steel. Body in integral polyurethane strengthened with a steel insert in black or white, matching the bases in the shades black or white respectively, or covered with non removable Ecofire or leather and seat upholstered with flexible polyurethane. The version 2269/R features a removable cover in fabric or leather, coupled with Dacron Du Pont, and seat upholstered with flexible polyurethane.

### Petits fauteuils

Piètement pivotant en acier verni, couleur blanche ou noire. Coque en polyuréthane intégral renforcé par un insert en acier, de couleur blanche ou noire, assorties à la base blanche ou noire, ou revêtus en Ecofire ou cuir, non déhoussable avec assise rembourrée en polyuréthane flexible. Le modèle 2269/R prévoit un revêtement déhoussable en tissu ou en cuir couplé à Dacron Du Pont, avec assise rembourrée en polyuréthane flexible.

### Kleine Sessel

Drehbarer Stahlsockel, weiß oder schwarz lackiert. Sitzschale aus Vollpolyhurethan, mit Stahleinsatz verstärkt, weiß oder schwarz passend zu den entsprechenden Sockeln weiß oder schwarz, oder mit nicht abnehmbarem Ecofire oder Leder bezogen, und Sitzpolsterung aus flexiblem Polyhurethan. Die Version 2269/R hat einen abnehmbaren Bezug aus Stoff oder Leder, gekoppelt mit Dacron Du Pont, und Sitzpolsterung aus flexiblem Polyhurethan.

### Butaquitas

Base giratoria de acero barnizado, color blanco o negro. Armazón de poliuretano integral reforzado con inserción de acero, color blanco o negro, combinado a la base blanca o negra, o tapizado en Ecofire o piel non desenfundable, con asiento acolchado en poliuretano flexible. Por el modelo 2269/R, tapizado desenfundable de tejido o piel acoplado a Dacron Du Pont con asiento acolchado de poliuretano flexible.

Base/Base/Piètement/  
Sockel/Base



## 2270

design  
Ora Ito, 2009

2270/1



2270/2



2270/P1



2270/P2



contract

### Poltroncina girevole o girevole/reclinabile

Base a cinque razze in lega di alluminio lucidato con rotelle o con piedini (2270/P). Scocca in poliuretano integrale rinforzato con inserto in acciaio, colore bianco o nero oppure rivestita in Ecofire o pelle, non sfoderabile, con sedile imbottito in poliuretano flessibile. Nelle versioni 2270/2 e 2270/P2 l'altezza seduta è regolabile e lo schienale è reclinabile, con comando, e fissabile in cinque posizioni diverse o oscillante in maniera continua.

### Swivel or swivel/reclining armchair

Base with five spokes in polished aluminium alloy with castors or legs (2270/P). Body in integral polyurethane strengthened with a steel insert in the shade of white or black, or covered with fixed Ecofire or leather, with upholstered seat in flexible polyurethane. In the versions 2270/2 and 2270/P2 the seat height is adjustable and the back is tilting, with controls, and can be set in five different positions or made to constantly rock.

### Petit fauteuil pivotant ou pivotant/inclinable

Base à cinq rayons en alliage d'aluminium poli avec roulettes ou avec pieds (2270/P). Coque en polyuréthane intégral renforcé par un insert en acier, blanc ou noir ou bien revêtue de Ecofire ou cuir, non déhoussable, avec siège rembourré en polyuréthane flexible. Dans les versions 2270/2 et 2270/P2 l'hauteur de l'assise est réglable et le dossier est inclinable, avec commande, et peut être fixé sur cinq positions différentes ou oscillant de manière continue.

### Drehbarer oder dreh- und neigbarer Sessel

Fünfbeiniger Fuß aus polierter Aluminiumlegierung auf Rollen oder mit festen Füßen (2270/P). Sitzschale aus Polyhurethan-Integralschaum mit Stahleinlage, weiß oder schwarz, oder mit nicht abnehmbarem Bezug aus Ecofire oder Leder, mit gepolsterter Sitz aus flexiblem Polyhurethan. Bei den Ausführungen 2270/2 und 2270/P2 ist die Sitzhöhe regulierbar und die Lehne neigbar, über Mechanismus verstellbar, und in fünf Positionen zu fixieren oder stufenlos beweglich.

### Butaquita giratoria o giratoria/reclinabile

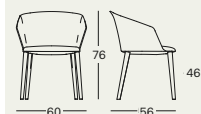
Base de cinco radios de aleación de aluminio pulido con ruedas o con patas (2270/P). Bastidor de poliuretano integral reforzado con inserción de acero, color blanco o negro o tapizado de Ecofire o piel, non desenfundable, con asiento acolchado en poliuretano flexible. Por los modelos 2270/2 y 2270/P2 la altura del asiento es regulable y el respaldo es reclinable, mediante control, y se puede fijar en cinco posiciones diferentes o puede oscilar de forma continua.



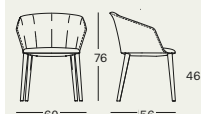
## 2271/2271R

design  
Lievore, Altherr, Molina, 2015

2271



2271R



contract

### Poltroncine

Gambe in legno massello di rovere verniciato, colore naturale, o in noce canaletto colore naturale. Scocca con braccioli in polipropilene caricato fibra di vetro, colore bianco o nero. Imbottitura cuscino seduta in poliuretano schiumato autoestingente. Rivestimento cuscino seduta sfilabile in stoffa o in pelle. Per la versione 2271/R rivestimento schienale sfoderabile in stoffa o pelle accoppiato a Dacron Du Pont.

### Armchairs

Legs in solid natural painted oak, or in natural canaletto walnut. Sling with armrests of polypropylene reinforced with glass fibre, in the shades white or black. Seat cushion upholstered with self-extinguishing polyurethane foam. Removable cover of the seat cushion in fabric or leather. For the version 2271/R removable backrest cover in fabric or leather with Dacron Du Pont.

### Petits fauteuils

Pieds en bois massif rouvre verni naturel, ou en noyer canaletto, couleur naturelle. Coque avec accoudoirs en polypropylène, renforcée de fibres de verre, dans les couleurs blanche ou noire. Rembourrage coussin assise en mousse de polyuréthane autoextinguible. Revêtement coussin assise déhoussable en tissu ou cuir. Pour le modèle 2271/R revêtement dossier déhoussable en tissu ou cuir, couplé à Dacron Du Pont.

### Kleine Sessel

Beine aus massiver Eiche, naturfarben lackiert, oder aus naturfarbenem Nussbaum Canaletto. Sitzschale mit Armlehnen aus Polypropylen mit Glasfaser verstärkt, in den Farben weiß oder schwarz. Sitzkissen-Polsterung aus selbstlöschendem Polyhurethan-Schaum. Sitzkissen mit abnehmbarem Bezug aus Stoff oder Leder. Für die Version 2271/R abnehmbarer Bezug der Rückenlehne aus Stoff oder Leder, mit Dacron Du Pont gekoppelt.

### Butaquitas

Patas de madera maciza de roble, pintado color natural, o de nogal canaletto color natural. Armazón con apoyabrazos de polipropileno reforzado con fibra de vidrio, color blanco o negro. Cojín asiento acolchado en espuma de poliuretano autoextintivo. Cojín asiento con tapizado desenfundable, de tejido o de piel. Por el modelo 2271/R tapizado del respaldo, desenfundable, de tejido o de piel acoplado con Dacron Du Pont.

Gambe/Legs/Pieds/  
Beine/Patas



Rovere naturale/  
Natural oakwood/  
Rouvre naturel/  
Naturfarbene  
Eiche/Roble natural



Noce canaletto/  
Canaletto walnut/  
Noyer canaletto/  
Nussbaum  
canaletto/Nogal  
canaletto

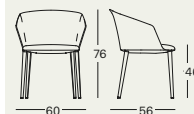
Scocca/Sling/Coque/  
Sitzschale/Armazón



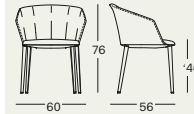
## 2272/2272R

design  
Lievore, Altherr, Molina, 2015

2272



2272R



contract

### Poltroncine

Gambe in acciaio cromato o verniciato colore bianco o nero. Scocca con braccioli in polipropilene caricato fibra di vetro, colore bianco o nero. Imbottitura cuscino seduta in poliuretano schiumato autoestingente. Rivestimento cuscino seduta, sfilabile, in stoffa o in pelle. Per la versione 2272/R rivestimento schienale sfoderabile in stoffa o pelle accoppiato a Dacron Du Pont.

### Armchairs

Legs in chromium-plated steel or painted in the shades black or white. Sling with armrests of polypropylene reinforced with glass fibre, in the shades white or black. Seat cushion upholstered with self-extinguishing polyurethane foam. Removable cover of the seat cushion in fabric or leather. For the version 2272/R removable backrest cover in fabric or leather with Dacron Du Pont.

### Petits fauteuils

Pieds en acier chromé ou verni blanc ou noir. Coque avec accoudoirs en polypropylène, renforcée de fibres de verre, dans les couleurs blanche ou noire. Rembourrage coussin d'assise en mousse de polyuréthane autoextinguible. Revêtement coussin assise déhoussable en tissu ou cuir. Pour le modèle 2272/R revêtement dossier déhoussable en tissu ou cuir, couplé à Dacron Du Pont.

### Kleine Sessel

Beine aus verchromtem oder aus weiß- oder schwarz lackiertem Stahl. Sitzschale mit Armlehnen aus Polypropylen mit Glasfaser verstärkt, in den Farben weiß oder schwarz. Sitzkissen-Polsterung aus selbstlöschendem Polyhurethan-Schaum. Sitzkissen mit abnehmbarem Bezug aus Stoff oder Leder. Für die Version 2272/R abnehmbarer Bezug der Rückenlehne aus Stoff oder Leder, mit Dacron Du Pont gekoppelt.

### Butaquitas

Patas de acero cromado o pintado color blanco o negro. Armazón con apoyabrazos de polipropileno reforzado con fibra de vidrio, color blanco o negro. Cojín asiento con acolchado en espuma de poliuretano autoextintivo. Cojín asiento con tapizado desenfundable, de tejido o de piel. Por el modelo 2272/R tapizado del respaldo, desenfundable, de tejido o de piel acoplado con Dacron Du Pont.

Gambe/Legs/Pieds/  
Beine/Patas



Scocca/Sling/Coque/  
Sitzschale/Armazón

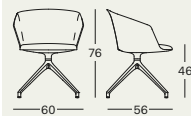




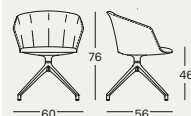
## 2273/2273R

design  
Lievore, Altherr, Molina, 2015

2273



2273R



contract

### Poltroncine girevoli

Base a quattro razze in lega di alluminio, verniciata colore bianco o nero, con piedini. Scocca con braccioli in polipropilene caricato fibra di vetro, colore bianco o nero. Imbottitura cuscino seduta in poliuretano schiumato autoestinguente. Rivestimento cuscino seduta, sfilabile, in stoffa o in pelle. Per la versione 2273/R rivestimento schienale sfoderabile in stoffa o pelle accoppiato a Dacron Du Pont.

### Swivel armchairs

Base with four spokes on feet in aluminum alloy, painted in the shades white or black. Sling with armrests of polypropylene reinforced with glass fibre, in the shades white or black. Seat cushion upholstered with self-extinguishing polyurethane foam. Removable cover of the seat cushion in fabric or leather. For the version 2273/R removable backrest cover in fabric or leather with Dacron Du Pont.

### Petits fauteuils pivotants.

Base à quatre rayons avec pieds en alliage d'aluminium, verni blanc ou noir. Coque avec accoudoirs en polypropylène, renforcée de fibres de verre, dans les couleurs blanche ou noire. Rembourrage coussin d'assise en mousse de polyuréthane autoextinguible. Revêtement coussin assise déhoussable en tissu ou cuir. Pour le modèle 2273/R revêtement dossier déhoussable en tissu ou cuir, couplé à Dacron Du Pont.

### Drehbare Sessel

Vierbeiniger Fuß mit Füßen aus weiß oder schwarz lackierter Aluminiumlegierung. Sitzschale mit Armlehnen aus Polypropylen mit Glasfaser verstärkt, in den Farben weiß oder schwarz. Sitzkissen-Polsterung aus selbstlöschendem Polyhurethan-Schaum. Sitzkissen mit abnehmbarem Bezug aus Stoff oder Leder. Für die Version 2273/R abnehmbarer Bezug der

Rückenlehne aus Stoff oder Leder, mit Dacron Du Pont gekoppelt.

### Butaquitas giratorias

Base de cuatro radios con patas de aleación de aluminio pintado blanco o negro. Armazón con apoyabrazos de polipropileno reforzado con fibra de vidrio, color blanco o negro. Cojín asiento acolchado en espuma de poliuretano auto extintivo. Cojín asiento con tapizado desenfundable, de tejido o de piel. Por el modelo 2273/R tapizado del respaldo, desenfundable, de tejido o de piel acoplado con Dacron Du Pont.

Base/Base/Base/  
Sockel/Base



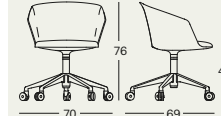
Scocca/Sling/Coque/  
Sitzschale/Armazón



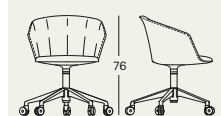
## 2274/2274R

design  
Lievore, Altherr, Molina, 2015

2274



2274R



contract

### Poltroncine girevoli

Base a cinque razze in lega di alluminio, verniciata colore bianco o nero, con rotelle. Scocca con braccioli in polipropilene caricato fibra di vetro colore bianco o nero. Imbottitura cuscino seduta in poliuretano schiumato autoestinguente. Rivestimento cuscino seduta, sfilabile, in stoffa o in pelle. Per la versione 2274/R rivestimento schienale sfoderabile in stoffa o pelle accoppiato a Dacron Du Pont.

### Swivel armchairs

Base with five spokes on castors in aluminum alloy, painted in the shades white or black. Sling with armrests of polypropylene reinforced with glass fibre, in the shades white or black. Seat cushion upholstered with self-extinguishing polyurethane foam. Removable cover of the seat cushion in fabric or leather. For the version 2274/R removable backrest cover in fabric or leather with Dacron Du Pont.

### Petits fauteuils pivotants

Base à cinq rayons à roulettes en alliage d'aluminium, verni blanc ou noir. Coque avec accoudoirs en polypropylène, renforcée de fibres de verre, dans les couleurs blanche ou noire. Rembourrage coussin d'assise en mousse de polyuréthane autoextinguible. Revêtement coussin assise déhoussable en tissu ou cuir. Pour le modèle 2274/R revêtement dossier déhoussable en tissu ou cuir, couplé à Dacron Du Pont.

### Drehbare Sessel

Fünfbeiniger Fuß mit Rollen aus weiß oder schwarz lackierter Aluminiumlegierung. Sitzschale mit Armlehnen aus Polypropylen mit Glasfaser verstärkt, in den Farben weiß oder schwarz. Sitzkissen-Polsterung aus selbstlöschendem Polyhurethan-Schaum. Sitzkissen mit abnehmbarem Bezug aus Stoff oder Leder. Für die Version 2274/R abnehmbarer Bezug der

Rückenlehne aus Stoff oder Leder, mit Dacron Du Pont gekoppelt.

### Butaquitas giratorias

Base de cinco radios con ruedas de aleación de aluminio pintado blanco o negro. Armazón con apoyabrazos de polipropileno reforzado con fibra de vidrio, color blanco o negro. Cojín asiento acolchado en espuma de poliuretano auto extintivo. Cojín asiento con tapizado desenfundable, de tejido o de piel. Por el modelo 2274/R tapizado del respaldo, desenfundable, de tejido o de piel acoplado con Dacron Du Pont.

Base/Base/Base/  
Sockel/Base



Scocca/Sling/Coque/  
Sitzschale/Armazón







Nella foto: sedia **Liza**  
in tessuto Talco 27340,  
gambe in noce Canaletto.  
Tavolo **Reale**. /

In the picture: **Liza** chair  
in fabric Talco 27340,  
Canaletto walnut legs.  
**Reale** table.

Nella foto: sedia **Liza**  
in polipropilene nero  
con cuscino seduta in  
tessuto Quadrifoglio 27006,  
gambe verniciate nere.  
Tavolo **Blanco**. /  
In the picture: **Liza** chairs  
in black polypropylene  
with seat cushion in fabric  
Quadrifoglio 27006, black  
painted legs. **Blanco** table.

Nella foto: sedia **Liza**  
in polipropilene bianco  
con cuscino seduta in  
tessuto Stelvio 24117, base  
verniciata bianca con  
pedini. Tavolo **Quaderna**. /  
In the picture: **Liza** chairs in  
white polypropylene with  
seat cushion in fabric Stelvio  
24117, white painted base  
on feet. **Quaderna** table.



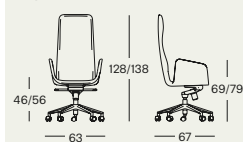
# Lord



## 2278

design  
Alfredo Häberli, 2003

2278



2278/P



contract

### Poltroncina girevole e reclinabile

Base a cinque razze in lega di alluminio lucidato con rotelle o con piedini (2278/P). Altezza seduta regolabile. Schienale reclinabile, con comando, fissabile in cinque posizioni diverse o oscillante in maniera continua. Imbottitura in poliuretano con molleggio su nastri elastici. Cuscino seduta, a richiesta, in poliuretano/Dacron Du Pont. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

### Reclining swivel armchair

Five-spoke base in polished aluminum alloy with castors or feet (2278/P). Adjustable seat height. The tilting back, with controls, can be set in five different positions or made to constantly rock. Polyurethane upholstery with elastic strips suspension. Seat cushion in polyurethane/Dacron Du Pont, on request. Removable fabric or leather cover.

### Petit fauteuil tournant et inclinable

Base à cinq rayons en alliage d'aluminium poli à roulettes ou pieds (2278/P). Hauteur du siège réglable. Le dossier inclinable par commande peut être fixé dans cinq positions différentes ou basculer de manière continue. Rembourrage en polyuréthane avec suspension sur sangles élastiques. Sur demande, coussin du siège en polyuréthane/Dacron Du Pont. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

### Drehsessel, verstellbar

Fünfeiniger Fuß aus polierter Aluminiumlegierung auf Rollen oder mit festen Füßen (2278/P). Sitzhöhe regulierbar. Neigung der Lehne über Mechanismus verstellbar, in fünf Positionen zu fixieren oder stufenlos beweglich. Polsterung aus Polyurethan mit Federung auf elastischen

Gurten. Auf Wunsch Sitzkissen aus Polyurethan/Dacron Du Pont. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

### Sillón giratorio y reclinable

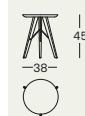
Base con cinco radios en aleación de aluminio pulido con ruedas o patas (2278/P). Altura del asiento regulable. Respaldo reclinable, mediante control, se puede fijar en cinco posiciones diferentes o oscilar de forma continua. Acolchado de poliuretano con suspensión sobre cintas elásticas. Cojín del asiento, a pedido, en poliuretano/Dacron Du Pont. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.

# Ivo



## 2285

design  
Frank Rettenbacher, 2016



contract

### Sgabello basso

Struttura in legno massello di rovere o noce Canaletto verniciati, colore naturale. Tirante di rinforzo in acciaio verniciato colore bordeaux per la versione in rovere oppure colore nero per la versione in noce Canaletto.

### Low stool

Frame in solid oak or Canaletto walnut, natural painted. Reinforcing tie-rod in stainless steel, painted burgundy for the oak model or black painted for the model in Canaletto walnut.

### Tabouret bas

Structure en bois massif de rouvre ou noyer Canaletto, vernis naturel. Tirant de renforcement en acier verni bordeaux pour la version en rouvre ou verni noir pour la version en noyer Canaletto.

### Niedriger Hocker

Gestell aus Massivholz in Eiche oder Nussbaum Canaletto, beide naturfarben lackiert. Zugstange zur Verstärkung aus Burgunderrot-lackiertem Stahl, für das Eiche-Modell, oder aus schwarz lackiertem Stahl für das Modell in Nussbaum Canaletto.

### Taburete bajo

Estructura de madera maciza de roble o nogal Canaletto, barnizados natural. Tirante de refuerzo de acero pintado de color burdeos por el modelo en roble o pintado de color negro por el modelo en nogal Canaletto.



Tiranti/Tie-rods/Tirants/Zugstangen/Tirantes



Ido



2286

design  
Frank Rettenbacher, 2016



2286/A 38 x 72 cm  
2286/B 38 x 65 cm

contract

**Sgabelli**

Struttura in legno massello di rovere o noce Canaletto verniciati, colore naturale. Poggiapiedi in acciaio inox satinato.

**Stools**

Frame in solid oak or Canaletto walnut, natural painted. Footrest in satin-finished stainless steel.

**Tabourets**

Structure en bois massif de rouvre ou noyer Canaletto, vernis naturel. Appuie-pieds en acier inox satiné.

**Hocker**

Gestell aus Massivholz in Eiche oder Nussbaum Canaletto, beide naturfarben lackiert. Fußstütze aus satiniertem Stahl.

**Taburetes**

Estructura de madera maciza de roble o nogal Canaletto, barnizados natural. Reposapiés de acero inox satinado.



Rovere naturale/  
Natural  
oakwood/  
Rouvre naturel/  
Naturfarbene  
Eiche/Roble  
natural



Noce Canaletto/  
Canaletto  
walnut/Noyer  
Canaletto/  
Nussbaum  
Canaletto/Nogal  
Canaletto



Nella foto: sgabelli Ido  
in noce Canaletto. /  
In the picture: Ido stools  
in Canaletto walnut.



2291/2292

design  
Roberto Barbieri, 2005

contract

**Sgabelli**

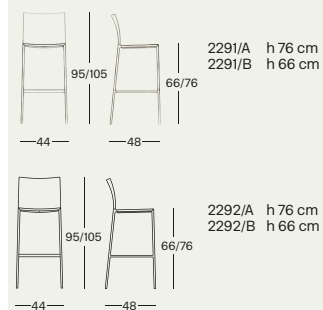
Struttura in lega di alluminio (2292) oppure in lega di alluminio lucidato o verniciato colore nero, grafite o bianco (2291). Sedile e schienale imbottiti in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle oppure non sfilabile in cuoio. Poggiapiedi in acciaio inox satinato. A richiesta viene fornita una fodera copri sgabello, in tessuto 100% cotone, colore bianco, da calzare senza fissare, che ricopre sedile e schienale.

**Stools**

Frame in aluminum alloy (2292) or in polished aluminum alloy, or painted black, graphite or white (2291). Seat and back with polyurethane upholstery. Removable cover in fabric or leather or non-removable in cowhide. Footrest in satin-finished stainless steel. Upon request a 100% white cotton loose stool cover to be put on without fixing, covering seat and backrest, can be supplied.

**Tabourets**

Structure en alliage d'aluminium (2292) ou en alliage d'aluminium poli, ou verni couleur noir, graphite ou blanche (2291). Assise et dossier rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir ou pas déhoussable en cuir sellier. Appuie-pieds en acier inox satiné. Sur demande on va fournir une housse qui protège le tabouret en tissu 100% coton, couleur blanche, de poser sans la fixer, qui couvre assise et dossier.



**Hocker**

Gestell aus Aluminiumlegierung (2292) oder aus polierter Aluminiumlegierung, oder schwarz, Graphit oder weiß lackiert (2291). Sitz und Rückenlehne mit Polsterung aus Polyurethan. Abnehmbarer Außenbezug aus Stoff oder Leder oder aus nicht abnehmbarem Kernleder. Fußstütze aus satinierem Edelstahl. Auf Nachfrage ist ein loser Bezug aus 100% weißer Baumwolle lieferbar, der auf dem Hocker ohne befestigen anzuziehen ist und Sitz und Rücken überzieht.

**Taburetes**

Estructura de aleacion de aluminio (2292) o de aleacion de aluminio pulido o barnizado color negro, grafito o blanco (2291). Asiento y respaldo acolchados de poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel o no desenfundable de cuero. Reposapiés de acero inoxidable satinado. A pedido suministramos una funda que protege el taburete de tejido 100% algodón, color blanco, de poner sobre el taburete sin fijarla, que cubre asiento y respaldo.

Struttura / Frame /  
Structure / Gestell /  
Estructura

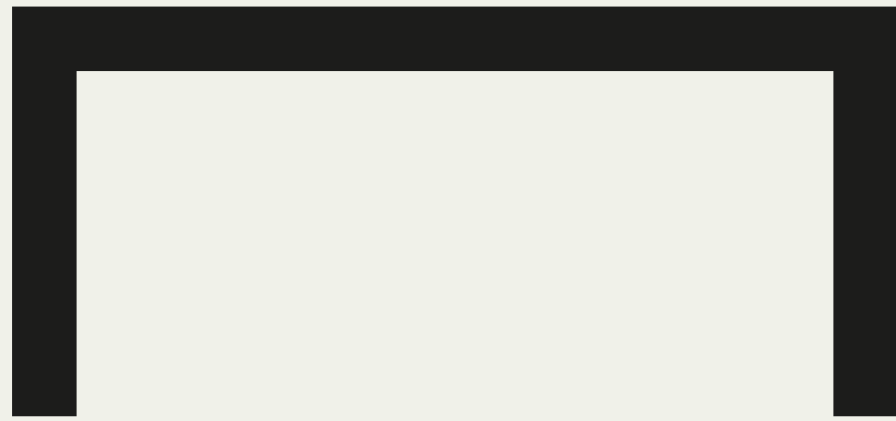




Nella foto: sgabelli **Lio** in pelle Nappa 0306, struttura verniciata grafite. / In the picture: **Lio** stools in leather Nappa 0306, graphite painted frame

Nella foto: sgabelli **Lio** in cuoio 0702, struttura lucidata. / In the picture: **Lio** stools in cowhide 0702, polished frame.





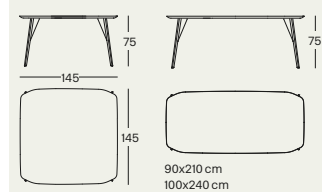
***Tavoli /  
Tables /  
Tables /  
Tische /  
Mesas***

# Santiago



2315

design  
Frank Rettenbacher, 2015



contract

## Tavolo

Piano e gambe in legno massello di noce canaletto verniciato colore naturale o in legno massello di rovere verniciato colore naturale o a poro aperto, colore nero o bianco. Tiranti di rinforzo in acciaio verniciato colore nero per la versione in noce canaletto e in rovere verniciato nero, colore bianco per la versione in rovere verniciato bianco, oppure colore bordeaux o nero per la versione in rovere naturale.

## Table

Top and legs in solid canaletto walnut, natural painted or in solid oak, natural painted or with an open pore black or white finish. Reinforcing tie-rods in black painted steel for the model in canaletto walnut and in black painted oak, in white painted steel for the model in white painted oak, while for the model in natural oak they are available in burgundy or black painted steel.

## Table

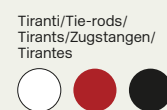
Plateau et pieds en bois massif noyer canaletto verni naturel ou en rouvre verni naturel ou verni à pore ouvert dans les couleurs noire ou blanche. Tirants de renforcement en acier verni noir pour la version en noyer canaletto et en rouvre verni noir; vernis blancs pour la version en rouvre verni blanche; ou vernis bordeaux ou noirs pour la version en rouvre naturel.

## Tisch

Platte und Beine aus Massivholz in naturfarben lackiertem Nussbaum Canaletto, oder aus Massivholz in naturfarben lackierter Eiche, oder weiß oder schwarz lasiert. Zugstangen zur Verstärkung aus schwarz lackiertem Stahl für die Version in Nussbaum Canaletto und in schwarz lasierter Eiche, aus weiß lackiertem Stahl für die Version in weiß lasierter Eiche, oder aus Burgunderrot oder schwarz-lackiertem Stahl für die Version in naturfarbener Eiche.

## Mesa

Sobre y patas de madera maciza de nogal canaletto barnizado color natural, o de madera maciza de roble barnizado color natural o a poro abierto color negro o blanco. Tirantes de refuerzo de acero pintado color negro por la versión en nogal canaletto y en roble pintado negro; de color blanco por el modelo en roble pintado blanco; o de color burdeos o negro por el modelo en roble natural.



# Tweed



2317

design  
Garcia Cumini, 2017

contract

## Tavoli

Piano in legno placcato in rovere, verniciato colore naturale, con sottopiano verniciato colore grigio, o in noce Canaletto, verniciato colore naturale, con sottopiano verniciato colore nero. Gambe in abbinamento rispettivamente in legno massello di rovere, o di noce Canaletto, verniciato colore naturale.

## Tables

Top available either in natural painted oak plated wood, with grey painted under-top, or in natural painted Canaletto walnut, with black painted under-top. Legs are available respectively in solid oak or Canaletto walnut, natural painted.

## Tables

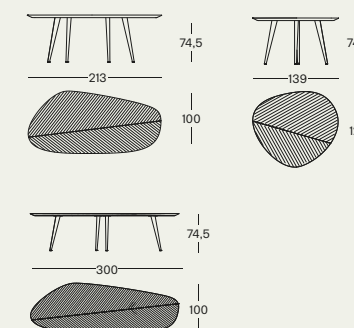
Plateau en bois plaqué dans la finition rouvre, verni couleur naturel, avec un sous-plateau verni gris, ou plaqué en noyer Canaletto verni couleur naturel avec un sous-plateau verni noir. Pieds en combinaison respectivement en bois massif de rovere, ou en noyer Canaletto, verni couleur naturel.

## Tische

Holzplatte furniert mit naturfarben lackierter Eiche, mit grau lackierte Unterplatte, oder mit naturfarben lackiertem Nussbaum Canaletto, mit schwarz lackierter Unterplatte. Beine aus massiver Eiche, oder bzw. aus Nussbaum Canaletto, naturfarben lackiert.

## Mesas

Sobre de madera chapada en roble barnizado natural, con la parte inferior pintada de color gris, o en nogal Canaletto barnizado natural, con la parte inferior pintada de color negro. Patas combinadas respectivamente en madera maciza de roble o de nogal Canaletto barnizado natural.



●  
Rovere naturale/  
Natural oakwood/  
Rouvre naturel/  
Naturfarbene  
Eiche/Roble natural

●  
Noce Canaletto/  
Canaletto walnut/  
Noyer Canaletto/  
Nussbaum Canaletto/  
Nogal Canaletto

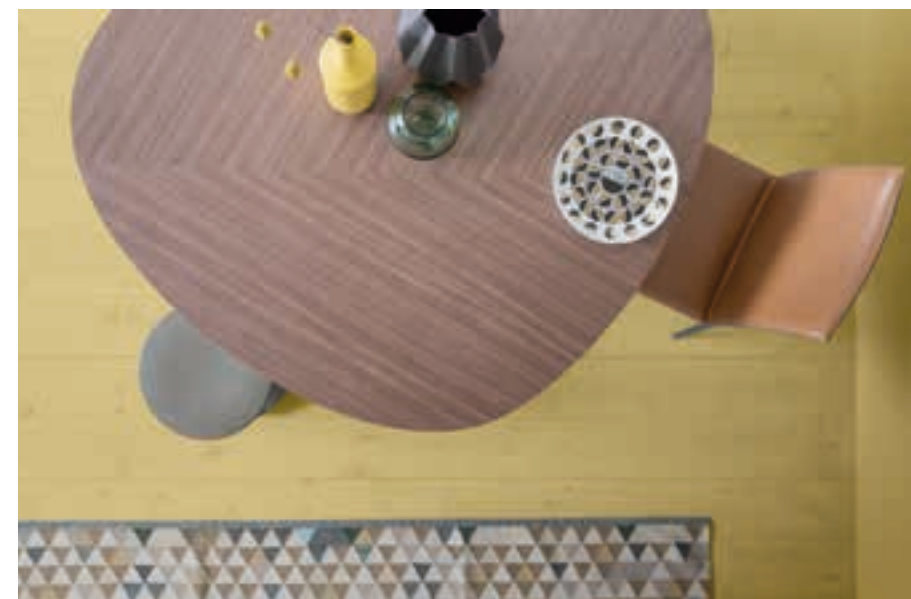




Nella foto: tavolo **Tweed**  
213x100 cm in noce Canaletto  
verniciato naturale.  
Sedia **Liza**. /  
In the picture: **Tweed** table  
213x100 cm in natural painted  
Canaletto walnut. **Liza** chairs.

Nella foto: tavolo **Tweed**  
139x123 cm in noce Canaletto  
verniciato naturale.  
Sedia **Lia**. Tavolino **Teti**. /  
In the picture: **Tweed**  
table 139x123 cm in natural  
painted Canaletto walnut.  
**Lia** chair. **Teti** small table.

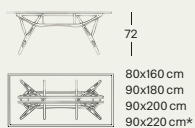
Nella foto a sinistra: tavolo  
**Tweed** 300x100 cm in  
rovere verniciato naturale.  
Sedia **June**. /  
In the picture on the left:  
**Tweed** table 300x100 cm  
in natural painted oak.  
**June** chairs.





## 2320

omaggio a  
Carlo Mollino, 1946



\* Non disponibile in marmo Marquinia o Emperador/Not available in Marquinia or Emperador marble/Ne pas disponible en marbre Marquinia ou Emperador/ Nicht verfügbar aus Marquinia oder Emperador Marmor/ No disponible en mármol Marquinia o Emperador

### Tavolo

Piano in cristallo con o senza bordi bisellati, spessore 15 mm, oppure in marmo bianco di Carrara, in marmo nero Marquinia o in marmo Emperador, spessore 20 mm, con verniciatura protettiva antimacchia, in poliester trasparente opaco. Struttura in rovere naturale, tinto noce Canaletto oppure verniciato a poro aperto, colore nero o bianco.

### Table

15 mm thick, plate glass top with or without bevelled edges, or 20 mm thick top either in white Carrara marble, in black Marquinia marble or in Emperador marble, with stain-resistant protective varnish, in clear matt polyester. Frame in natural- or in Canaletto walnut dyed-oak or painted with an open pore black or white finish.

### Table

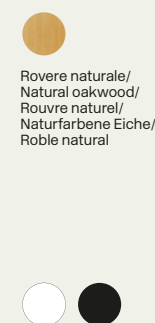
Plateau en verre avec ou sans bords biseautés épaisseur 15 mm, ou en marbre blanc de Carrara, en marbre noir Marquinia, ou en marbre Emperador, épaisseur 20 mm, avec vernis de protection anti taches de polyester transparent mat. Structure en rovere naturel, teinté Noyer canaletto ou verni à pore ouvert, couleur noire ou blanche.

### Tisch

Platte aus Kristallglas mit oder ohne schräg abgeschliffenen Rändern, Stärke 15 mm, oder aus weißem Carrara Marmor, aus schwarzem Marquinia Marmor oder aus Emperador Marmor, Stärke 20 mm, mit Fleckenschutz Lackierung aus klarem matten Polyester. Gestell aus naturfarbener oder aus Nussbaum Canaletto gebeizter Eiche, oder schwarz oder weiß lasiert.

### Mesa

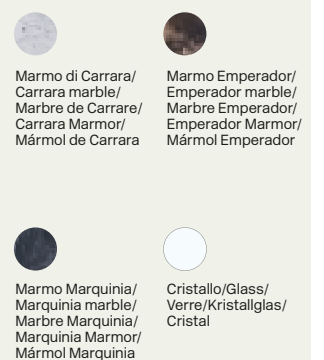
Sobre de cristal con o sin bordes biselados, de 15 mm de espesor, o de mármol blanco de Carrara, de mármol negro Marquinia o de mármol Emperador de 20 mm de espesor, con laca de protección antimancha, en poliéster opaco transparente. Estructura de roble natural, teñido nogal Canaletto o pintado a poro abierto, color negro o blanco.



Rovere naturale/  
Natural oakwood/  
Rouvre naturel/  
Naturfarbene Eiche/  
Roble natural

Rovere tinto noce  
Canaletto/  
Canaletto walnut  
dyed-oak/  
Rouvre teinté Noyer  
Canaletto/  
Nussbaum Canaletto  
gebeizte Eiche/  
Roble teñido nogal  
Canaletto

Piano/Top/Plateau/Platte /Sobre



Marmo di Carrara/  
Carrara marble/  
Marbre de Carrare/  
Carrara Marmor/  
Mármol de Carrara

Marmo Emperador/  
Emperador marble/  
Marbre Emperador/  
Emperador Marmor/  
Mármol Emperador

Marmo Marquinia/  
Marquinia marble/  
Marbre Marquinia/  
Marquinia Marmor/  
Mármol Marquinia

Cristallo/Glass/  
Verre/Kristallglas/  
Cristal



**Per Mollino, “l’ambiente è una scenografia dell’esistenza e risente molto di suggestioni surrealiste”. I suoi mobili sono esposti ora in tutti i principali Musei del mondo, dal MoMA (Museum of Modern Art) di New York al Victoria & Albert Museum di Londra. Questo stesso tavolo rappresenta una specie di pezzo hi-tech ante litteram. E come la poltrona Gilda allude a un mondo visionario, spregiudicato, leggero pur se di maniera e al tempo stesso sapientemente risolto dal punto di vista tecnico.**

For Mollino, “the environment is a scene of existence and it is highly affected by surrealist suggestions”. His furniture is now on display in all the major Museums across the globe, from the New York MoMA (Museum of Modern Art) to the Victoria & Albert Museum in London. This same table constitutes a kind of hi-tech piece ante litteram. Like the Gilda armchair, it alludes to a visionary, unscrupulous, light-weight world albeit concurrently skilfully achieved from a technical perspective.



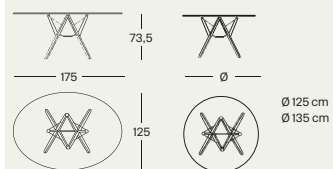
Nelle foto: tavolo **Reale** 90x200 cm, piano in marmo Emperador, struttura in rovere tinto noce Canaletto. Poltroncine **Liza**. / In the pictures: **Reale** table 90x200 cm, Emperador marble top, Canaletto walnut dyed oak frame. **Liza** armchairs.

# Orione



2337

design  
Roberto Barbieri, 1996



**Tavolo**  
Piano in cristallo. Struttura in rovere naturale con tiranti in acciaio nichelato e spazzolato, oppure in rovere tinto nero, con tiranti in acciaio nichelsatinato nero.

**Table**  
Plate glass top. Frame in natural oak with brushed and nickel plated steel tie-rods, or in black varnished oak, with black nickel satin finished steel tie-rods.

**Table**  
Plateau en verre. Structure en rovre naturel, avec tirants en acier niquelé et brossé, ou en rovre teinté noir, avec tirants en acier nickel-satiné noir.

**Tisch**  
Platte aus Kristallglas. Gestell aus naturfarbener Eiche, mit Streben aus vernickeltem und gebürstetem Stahl, oder aus schwarz gebeizter Eiche mit Streben aus schwarz- vernickeltem und mattiertem Stahl.

**Mesa**  
Superficie de cristal. Estructura de roble natural, con tirantes de acero niquelado y cepillado, o de roble teñido negro, con tirantes de acero niquelado mate negro



Rovere naturale/  
Natural oakwood/  
Rouvre naturel/  
Naturfarbene Eiche/ Roble natural



Rovere tinto nero/Black varnished oak/  
Rouvre teinté noir/Schwarz-gebeizte Eiche/  
Roble teñido negro



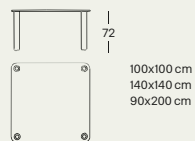
Nella foto: tavolo **Orione** Ø 135 cm, piano in cristallo, struttura in rovere naturale. Sedie **Lia**. / In the picture: **Orione** table Ø 135 cm, plate glass top, natural oak frame. **Lia** chairs.

# Marcuso



2530

design  
Marco Zanuso, 1969



## Tavolo

Piano in cristallo, trasparente oppure rivestito in cemento, colore antracite, con finitura acrilica e trattamento di protezione nanotecnologico antimacchia. Gambe in acciaio inox 18/8, abbinato al piano in cristallo trasparente o verniciate colore antracite abbinato al piano rivestito in cemento.

## Table

Plate glass top, either clear or covered in acrylic finish cement- in the shade anthracite- with protective nanotech stain-resistant treatment. Removable legs, in 18/8 stainless steel, matching the clear top, or in anthracite painted steel, matching the cement covered top.

## Table

Plateau en verre, transparent ou en ciment couleur anthracite avec une finition acrylique et un traitement nanotechnologique antitaches. Pieds en acier 18/8, finition inox pour le plateau en verre ou en couleur anthracite pour le plateau en ciment.

## Tisch

Platte aus Kristallglas, klar oder mit anthrazitfarbenem Zement verkleidet, mit Akryl Finish und nanotechnologischer Fleckenschutzbehandlung. Beine aus Inox Stahl 18/8, passend zu klarer Kristallglas-Platte, oder anthrazitfarben lackiert, passend zur Zement-Platte.

## Mesa

Sobre de cristal, transparente o cemento de color antracita, con acabado acrílico y un tratamiento nanotecnológico anti manchas. Patas de acero inox 18/8, con el sobre en cristal transparente, o color antracita con el sobre en acabado cemento.

Piano/Top/Plateau/  
Platte/Sobre



Struttura/Frame/  
Structure/Gestell/  
Estructura



Zanotta 2018/2019

342 - 343



**“Effettivamente la cosa che mi ha sempre molto interessato è di cambiare il mio metodo. Cioè occuparmi una volta di un oggetto, una volta di un altro, perché credo di trovare sempre un interesse nella diversità del tema da affrontare. Il che deve essere fatto libero nella forma, ma rispettoso dei principi, appunto, del razionalismo, della formazione culturale che ho avuto.**

**Questo mi pare che potrebbe essere il riassunto del concetto per far capire ai giovani ciò che ho insegnato per vent'anni al politecnico. L'unica cosa che mi è sembrato di poter insegnare è proprio questo. Una maniera semmai è scegliere le cose che ti interessano, approfondire quelle e, allora, lavorare non è più una nostra condizione. È una gioia sempre”.**

**(Marco Zanuso; Lezioni di design, RAI)**

Actually, what I have always really been interested in is changing my method. In other words, taking care of one object, then of another, because I am always keen on the diversity of the theme to tackle. And this should be done with freedom of form, yet specifically abiding by the principles of rationalism, of the cultural background I have. I think this could sum up the concept for young people to understand what I taught at the polytechnic university for twenty years. The only thing that I felt prepared to teach is indeed this.

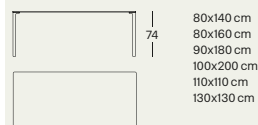
One thing if anything is to choose things you are interested in, investigate them, and then working is no longer a condition for us. It is always a joy.

(Marco Zanuso; Lezioni di design [Design lessons], RAI)



## 2524

design  
Damian Williamson, 2013



### Tavolo

Gambe in lega di alluminio lucidato o verniciato colore grigio in abbinamento a piano in cristallo temperato, rivestito in cemento con finitura acrilica e trattamento di protezione nanotecnologico antimacchia a base di biossido di titanio.

### Table

Legs in polished aluminum alloy or varnished grey with tempered clear plate glass top covered in acrylic finish cement with protective titanium dioxide, nanotech stain-resistant treatment.

### Table

Pieds en alliage d'aluminium poli ou verni en gris assorti au plateau en verre trempé, revêtu en ciment avec finition acrylique et traitement de protection nanotechnologique anti-tâche à base de bioxyde de titane.

### Tisch

Beine aus Aluminiumlegierung, poliert oder grau lackiert in Kombination mit gehärteter Kristallglasplatte, mit Zement verkleidet, Akrylfinish und nanotechnologische Fleckenschutzbehandlung mit Titandioxid.

### Mesa

Patas de aleación de aluminio pulido o barnizado color gris en combinación con sobre de cristal templado, revestido en cemento con acabado acrílico y tratamiento de protección nanotecnológico antimancha a base de dióxido de titanio.

Piano/Top/Plateau/  
Platte/Sobre



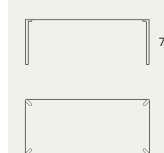
Cemento/Cement/  
Ciment/Zement/  
Cimento

Struttura/Frame/  
Structure/Gestell/  
Estructura



## 2525

design  
Damian Williamson, 2012



### Tavolo

Gambe in lega di alluminio lucidato o verniciato colore bianco o nero. Piano in cristallo temperato trasparente.

### Table

Legs in polished aluminum alloy or painted white or black. Tempered clear plate glass top.

### Table

Pieds en alliage d'aluminium poli ou verni en blanc ou en noir. Plateau en verre trempé transparent.

### Tisch

Beine aus Aluminiumlegierung, poliert oder lackiert in den Farben weiß oder schwarz. Platte aus klarem und gehärtetem Kristallglas.

### Mesa

Patas de aleación de aluminio pulido o lacado en blanco o negro. Sobre de cristal transparente templado.

Struttura/Frame/  
Structure/Gestell/  
Estructura

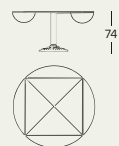


# Quadritondo



2550

design  
Nostro archivio



105x105 cm - Ø 148 cm  
128x128 cm - Ø 180 cm

## Tavolo ampliabile

Piano in legno verniciato goffrato antigraffio, colore bianco o nero, o con impiallacciatura in rovere naturale o tinto grigio. Basamento in ghisa verniciato, colore alluminio, nero o grafite. Il tavolo si trasforma da quadrato in ellittico, mediante ribaltamento di due alette collocate sotto il piano, oppure in tondo mediante ribaltamento di quattro alette.

## Extension table

Wood top with white or black, scratch-resistant embossed finish. It is also available veneered in natural or grey varnished oak. Painted cast-iron base, colours: aluminum, black or graphite. The table converts from a square into an elliptic one by swinging up two leaves located under the top; by swinging up all four, it becomes a round table.

## Table à rallonges

Plateau en bois verni gaufré antirayures, couleur blanche ou noire ou avec placage en rouvre naturel ou teinté gris. Piétement en fonte verni, couleur aluminium, noire ou graphite. Cette table peut être carrée ou elliptique, en relevant les deux rallonges placées sous le plateau, ou bien on peut la transformer en table ronde en relevant les quatre rallonges.

## Erweiterbarer Tisch

Platte aus Holz, kratzfest gaufriert lackiert, Farbe weiß oder schwarz - oder mit Furnierung aus naturfarbener oder grau gebeizter Eiche. Basis aus alufarben, schwarz oder Graphit lackiertem Gusseisen. Durch Aufklappen von zwei Flügeln unter der Platte wird der quadratische Tisch zum elliptischen oder zum Rund durch Aufklappen der vier Flügel.

## Mesa ampliabile

Sobre de madera lacada con relieve antirasguño, de color blanco o negro, o chapado de roble natural o teñido gris. Base de hierro fundido pintado en los colores: aluminio, negro o grafito. La mesa se transforma de cuadrada en elíptica, levantando dos alas alojadas debajo del sobre, o en redonda levantando las cuatro alas.

Base/Base/  
Piétement/Basis /  
Base



Piano/Top/  
Plateau/Platte /Sobre



Rovere naturale/  
Natural oakwood/  
Rouvre naturel/  
Naturfarbene  
Eiche/Roble natural



Rovere tinto grigio/  
Grey varnished oak/  
Rouvre teinté gris/  
Grau-gebeizte Eiche/  
Roble teñido gris

# Radicequadra



2552

design  
Roberto Barbieri, 2001



105x105 cm - Ø 148 cm  
128x128 cm - Ø 180 cm

## Tavolo ampliabile

Piano in legno verniciato goffrato antigraffio, colore bianco o nero, o con impiallacciatura in rovere naturale o tinto grigio. Basamento in fusione di alluminio, verniciato colore nero, grafite o alluminio. Il tavolo si trasforma da quadrato in ellittico o in tondo.

## Extension table

Wood top with white or black, scratch-resistant finish. It is also available veneered in natural or grey varnished oak. The cast aluminium base is painted black, graphite or aluminium. The table can be converted from a square into an elliptic or a round table.

## Table à rallonges

Plateau en bois verni anti-rayures, couleur blanche ou noire ou avec placage en rovere naturel ou teinté gris. Piètement en fusion d'aluminium, verni couleur noir, graphite ou aluminium. On peut transformer cette table de forme carrée en forme elliptique, ou ronde.

## Erweiterbarer Tisch

Platte aus Holz, kratzfest gaufriert lackiert, Farbe weiß oder schwarz- oder mit Furnierung aus naturfarbener oder grau gebeizter Eiche. Basis aus Alu-Legierung, schwarz, Graphit oder alufarben lackiert. Der quadratische Tisch kann elliptisch oder rund werden.

## Mesa ampliabile

Sobre de madera lacada anti-rasguño, de color blanco o negro, o chapado de roble natural o teñido gris. Base de fundición de aluminio, pintada de color negro, grafito o aluminio. La mesa cuadrada puede transformarse en elíptica o en redonda.

Base/Base/  
Piètement/Basis /  
Base



Piano/Top/  
Plateau/Platte /Sobre



Rovere naturale/  
Natural oakwood/  
Rouvre naturel/  
Naturfarbene  
Eiche/Roble natural



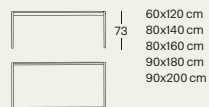
Rovere tinto grigio/  
Grey varnished oak/  
Rouvre teinté gris/  
Grau-gebeizte Eiche/  
Roble teñido gris





## 2570

design  
Gae Aulenti, 1984



contract

### Tavolo

Struttura smontabile in acciaio verniciato bianco o nero. Piano in cristallo trasparente o verniciato nero, oppure in cristallo extrachiario verniciato bianco temperato.

### Table

Demountable frame in white or black colour painted steel. Top in plate glass, clear or black painted, or in extra-clear tempered plate glass painted white.

### Table

Structure démontable en acier verni blanc ou noir. Plateau en verre transparent ou verni noir, ou en verre extraclair verni blanc, trempé.

### Tisch

Zerlegbares Gestell aus lackiertem Stahl, weiss oder schwarz. Platte aus Kristallglas, transparent oder schwarz lackiert, oder aus extraklarem Glas, weiß lackiert, hitzebeständig.

### Mesa

Estructura desmontable de acero pintado de blanco o negro. Sobre de cristal transparente o pintado negro, o de cristal extra-claro pintado de blanco, templado.

### Piano/Top/Plateau/Platte/Sobre



Cristallo/Glass/Verre/  
Kristallglas/Cristal



Cristallo bianco/White  
glass/Verre blanc/Weisses  
Kristallglas/Cristal blanco



Cristallo nero/Black  
glass/Verre noir/  
Schwarzes Kristallglas/  
Cristal negro

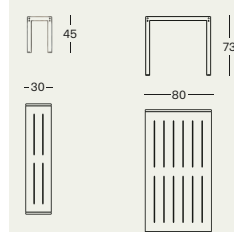
### Struttura/Frame/ Structure/ Gestell/ Estructura





## 2571

design  
Gae Aulenti, 2008



30x100 cm  
30x180 cm

60x120 cm  
80x120 cm  
80x180 cm

in/out

contract

### Tavolo e panca per esterni e interni

Struttura smontabile in acciaio verniciato per esterni bianco abbinata a piano in laminato stratificato, spessore 8 mm, colore bianco. A richiesta è disponibile per la panca un cuscinetto di seduta imbottito in poliuretano/fibra poliester termolegata con rivestimento sfilabile in stoffa.

### Table and bench for outdoors and indoors

Demountable steel frame painted white for outdoor use combined with 8-mm-thick laminate top in white. Upon request a seat cushion upholstered with polyurethane/heat-bound polyester fibre and with removable fabric cover, is available for the bench.

### Table et banc pour extérieurs et intérieurs

Structure démontable en acier verni pour extérieurs, blanc combinée avec un dessus en laminé stratifié, épaisseur 8 mm, couleur blanc. Sur demande est disponible un coussinet du siège pour le banc, rembourré en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud avec revêtement déhoussable en tissu.

### Tisch und Sitzbank für innen und Außen

Zerlegbares Gestell aus weiß lackiertem Stahl fürs Freie, kombiniert mit Platte aus Schichtlaminat, Stärke 8 mm, in weiß. Auf Nachfrage ist ein Sitzkissen mit Polyhurethan/wärmegebundener Polyesterfaser gepolstert und mit abnehmbarem Stoff-Bezug für die Sitzbank verfügbar.

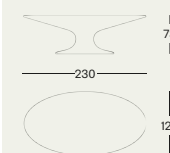
### Mesa y banco para exteriores e interiores

Estructura desmontable de acero pintado para exteriores blanco, combinada con sobre de laminado estratificado, espesor 8 mm, en el color blanco. Sobre pedido es disponible un pequeño cojín por el banco, acolchado en poliuretano/fibra poliéster termounida y con tapizado desenfundable en tejido.



## 2574

design  
Piero Bottoni, 1936



### Tavolo

Esemplare numerato. Struttura in Polimex®, rivestita in cemento con finitura acrilica e trattamento di protezione nano tecnologico antimacchia a base di biossido di titanio, colore grigio.

### Table

Numbered piece. Frame in Polimex®, covered with acryl finish cement with protective titanium dioxide nanotech stain-resistant treatment, in the shade of grey.

### Table

Exemplaire énuméré. Structure en Polimex®, revêtu en ciment avec finition acrylique et traitement de protection nano technologique anti-tâche à base de bioxyde de titane, couleur gris.

### Tisch

Nummeriertes Exemplar. Gestell aus Polimex®, mit Zement verkleidet, mit Akrylfinish und nanotechnologischer Fleckenschutzbehandlung mit Titandioxid, in der Farbe grau.

### Mesa

Pieza numerada. Estructura de Polimex®, revestido en cemento con acabado acrilico y tratamiento de protección nanotecnológico antimancha a base de dióxido de titanio, color gris.



**Piero Bottoni (1903-1973)**  
L'impegno militante per l'architettura moderna lo porta a svolgere una intensa attività di organizzatore di cultura, oltreché di progettista e pubblicista: è membro fondatore del gruppo milanese del Miar e partecipa alle Esposizioni di Architettura Razionale negli anni '30. Il suo lavoro di progettista si è mantenuto fedele alla ricerca di una unità fra urbanistica e architettura. /

His commitment to modern architecture led him to work intensively as a cultural organizer, free-lance journalist and designer-architect. He was a founding member of the Milan-based Miar group and he took part in the Rationalist Architecture Expositions in Rome in the '30s. His work as designer always quested after the goal of unifying planning and architecture.



**Il rapporto tra Zanotta e il movimento dell'architettura razionalista caratterizza una parte cospicua del catalogo aziendale. Questo tavolo fu disegnato dal maestro di urbanistica Piero Bottoni nel 1936 per Villa Muggia a Imola, progettata insieme a Mario Pucci. La villa racchiude in una struttura di cemento e vetro un edificio adibito all'attività venatoria nel 1700. Durante la seconda guerra mondiale gran parte dell'edificio è andato distrutto e in seguito non è mai stato recuperato. Il tavolo, oggi in Polimex®, emula l'aspetto originario con una resina cementizia innovativa.**

The relationship between Zanotta and the rationalist architecture movement distinguishes a conspicuous part of the company catalogue. This table was designed by the urban planning maestro Piero Bottoni for Villa Muggia in Imola in 1936, designed together with Mario Pucci. The villa encloses in a concrete and glass structure a building used for hunting during the 18th Century. During second world war, a large portion of the building was destroyed and was subsequently never rebuilt. The table, now in Polimex®, emulates the original appearance with an innovative cement resin.



Nella foto: tavolo **Fenice**.  
Poltroncine **Eva**. /  
In the picture: **Fenice**  
table. **Eva** armchairs.





2575



2576



2575



2576

## 2575/2576

design  
Prospero Rasulo, 2009, 2010

### Tavoli

Basamento in Cristalplant®, materiale composito a base di resine poliester e acriliche cariche di minerali pigmentato in massa colore bianco opaco o laccato nero (solo per la versione 2576). Per la versione 2575, in abbinamento solo con la base bianca, piano in cristallo temperato extrachiaro acidato verniciato bianco, oppure in marmo bianco di Carrara. Per la versione 2576, piano in cristallo trasparente oppure, in abbinamento solo con la base nera, in fumé grigio.

### Tables

Base in Cristalplant®, composite material based on polyester and acrylic resins, loaded with minerals and mass pigmented in the shade of matt white, or black glossy lacquered (only for model 2576). For the model 2575, only matching the white base, tempered, extraclear, acidated plate glass top painted in the shade of white or made of white Carrara marble. For the model 2576, clear plate glass top, or only matching the black base, smoky grey.

### Tables

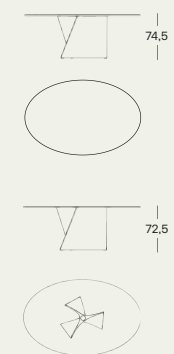
Base en Cristalplant®, matériau composite à base de résines polyester et acryliques, riches en minéraux, pigmenté dans la masse, couleur blanc mat, ou laqué brillant noir (seulement pour la version 2576). Pour la version 2575, en combinaison seulement avec la base blanche, plateau en verre trempé, extra-clair acidifié verni blanc, ou en marbre blanc de Carrare. Pour la version 2576, plateau en verre transparent ou, en combinaison seulement avec la base noire, fumé gris.

### Tische

Sockel aus Cristalplant®, weiß-opak maßenpigmentiertem, mineralhaltigem Polyesterharz- und Acryl Kompositmaterial, oder schwarz glanzlackiert (nur für die Version 2576). Bei der Version 2575, nur passend zu dem weißem Sockel, Tischplatte aus weißem extraklarem, geätzttem und gehärtetem Kristallglas oder aus weißem Carrara-Marmor. Bei der Version 2576, Tischplatte aus klarem Kristallglas, oder nur passend zu dem schwarzem Sockel, grau rauchfarben.

### Mesas

Base de Cristalplant®, material compuesto a base de resinas de poliéster y acrílicas cargadas de minerales pigmentado en masa color blanco opaco, o lacada brillante negra (solo por el modelo 2576). Por el modelo 2575, en combinación solo con la base blanca, sobre de cristal templado, extraclaro al ácido, barnizado blanco o en mármol blanco de Carrara. Por el modelo 2576, sobre de cristal transparente o, en combinación solo con la base negra, gris humo.



2575

Ø 138 cm  
Ø 158 cm  
128x198 cm  
138x238 cm \*

2576

\*Solo per piano in marmo (mod. 2575)/For marble top only (mod. 2575)/Seulement pour plateau en marbre (mod. 2575)/Nur für Marmor-Platte (mod. 2575)/Solo por sobre en mármol (mod. 2575)



Nella foto: tavolo **Elica** Ø 138 cm, piano in cristallo verniciato bianco, basamento in Cristalplant®. Sedia **Kate**. / In the picture: **Elica** table Ø 138 cm, white painted plate glass top, Cristalplant® base. **Kate** chair.

Nella foto: tavolo **Elica** 138x238 cm, piano in cristallo fumé, basamento in Cristalplant® laccato nero. Libreria **Joy**. Tavolino **Oliver**. Divano **Parco**. / In the picture: **Elica** table 138x238 cm, smoky grey plate glass top, black glossy lacquered Cristalplant® base. **Joy** bookshelf. **Oliver** small table. **Parco** sofa.





## 2577/2577C

design  
**Jacopo Zibardi**, 2010

[contract \(2577\)](#)

### Tavoli

Basamento e piano in Cristalplant®, materiale composito a base di resine poliesteri e acriliche cariche di minerali, pigmentato in massa colore bianco opaco. Nella versione 2577/C il piano è in cristallo temperato, extra-chiaro acidato verniciato bianco.

### Tables

Base and top in Cristalplant®, composite material based on polyester and acrylic resins, loaded with minerals and mass pigmented in the shade of matt white. For the model 2577/C the top is in tempered, extraclear, acidated plate glass, painted in the shade of white.

### Tables

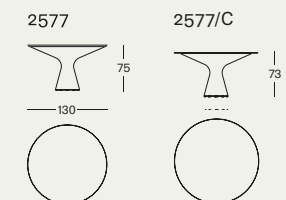
Base et plateau en Cristalplant®, matériau composite à base de résines polyester et acryliques, riches en minéraux, pigmenté dans la masse, couleur blanc mat. Pour la version 2577/C le plateau est en verre trempé, extra-clair acidifié verni blanc.

### Tische

Sockel und Tischplatte aus Cristalplant®, weiß-opak maßenpigmentiertem, mineralhaltigem Polyesterharz- und Acryl Kompositmaterial. Bei der Version 2577/C ist die Tischplatte aus extraklarem, geätztem und gehärtetem Kristallglas, weißfarben.

### Mesas

Base y sobre de Cristalplant®, material compuesto a base de resinas poliéster y acrílicas cargadas de minerales, pigmentado en masa color blanco opaco. Por el modelo 2577/C el sobre es de cristal templado, extra-claro al ácido barnizado blanco.



Ø 138 cm  
Ø 158 cm

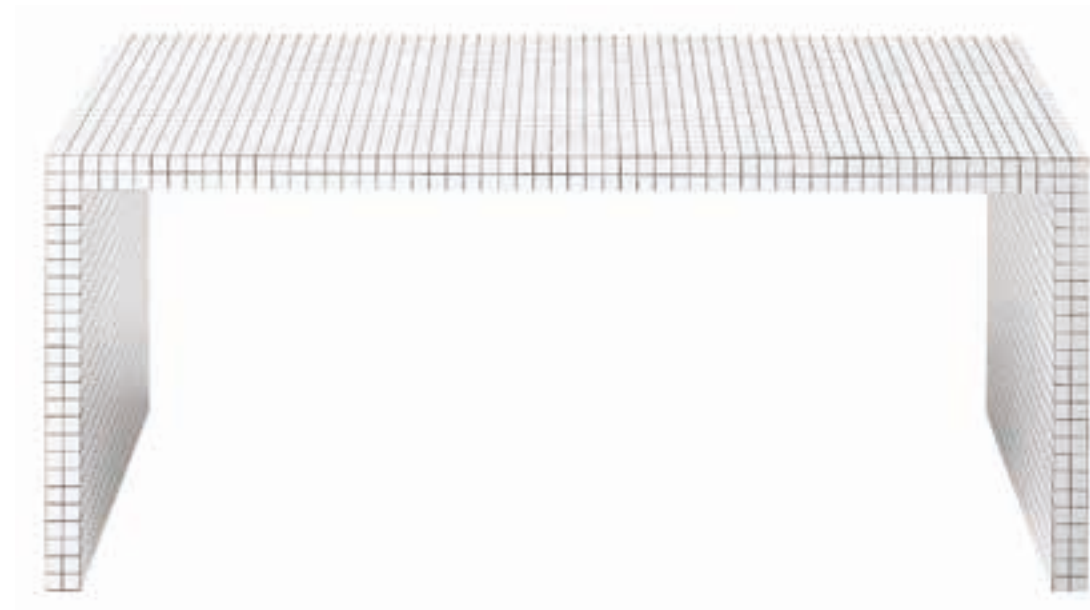


Nella foto: tavolo **Blanco**  
 Ø 130 cm, piano e base in  
 Cristalplant®. Sedie **June**. /  
 In the picture: **Blanco** table  
 Ø 130 cm, top and base in  
 Cristalplant®, **June** chairs.

Nelle foto: tavolo **Blanco**  
 Ø 130 cm, piano e base in  
 Cristalplant®. Sedie **Eva**. /  
 In the pictures: **Blanco** table  
 Ø 130 cm, top and base in  
 Cristalplant®, **Eva** chairs.

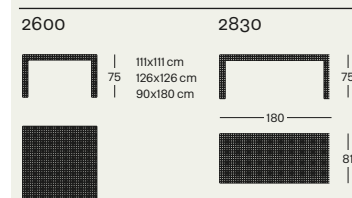


# Quaderna



2600/2830

design  
Superstudio, 1970



contract

**Tavolo / tavolo scrivania**  
Struttura in legno tamburato  
placcato in laminato Print,  
colore bianco, stampato in  
serigrafia a quadretti neri con  
interasse di 3 cm.

**Table / writing desk**  
Honeycomb core structure  
coated with white plastic  
laminated, silk-screen printed  
with black squares at  
3 cm spacing.

**Table / table bureau**  
Structure en panneau  
alvéolaire plaqué en Print,  
couleur blanche, imprimé en  
sérigraphie à carrés noirs avec  
entraxe de 3 cm.

**Tisch / Schreibtisch**  
Gestell aus Sperrholz  
mit weißem Print belegt.  
Siebdruck mit kariertem  
Muster, Linienabstand 3 cm.

**Mesa / mesa escritorio**  
Estructura de madera  
enchapada aplacada con  
laminado Print, color blanco,  
serigrafiado en cuadrillos  
negros de 3 cm.

**P** - Medaglia d'Oro Mostra  
Internazionale M.I.A., 1971

**C** - Israel Museum, Jerusalem  
- Museum für  
Angewandte Kunst, Köln

- Kunstgewerbemuseum, Berlin  
- Kunstmuseum, Düsseldorf  
- Fondazione Triennale  
Design Museum, Milano  
- Vitra Design Museum,  
Weil am Rhein (2600)  
- Musée National  
d'Art Moderne, Paris (2600)  
- Die Neue Sammlung,  
München (2830)



Nella foto: tavolo **Quaderna**  
111x111 cm. Sedie **Lia**. /  
In the picture: **Quaderna**  
table 111x111 cm. **Lia** chairs.

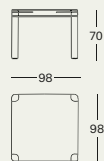


# Poker



2625

design  
Joe Colombo, 1968



contract

#### Tavolo da gioco

Piani in laminato plastico stratificato, colore bianco. Panno verde con bordo in pelle, amovibile. Gambe in acciaio inox 18/8.

#### Card table

Tops in white layered plastic laminate. Removable, leather trimmed green baize. 18/8 stainless steel legs.

#### Table de jeu

Plateaux en laminé plastique stratifié, couleur blanche. Tapis vert avec bords en cuir, amovible. Pieds en acier inox 18/8.

#### Spieltisch

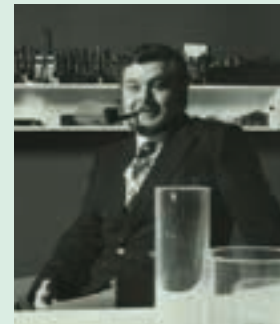
Tischplatten aus massivem Schichtpreßstoff Laminat, weißfarben. Grünes Filztuch mit Lederrand, abnehmbar. Beine aus Inox-Stahl 18/8.

#### Mesa de juego

Sobres de laminado plástico estratificado, color blanco. Tapete verde extraíble con borde de piel. Patas de acero inox 18/8.

P - Premio BIO 5 Ljubljana, 1973

C - The Museum of Modern Art, New York  
- Musée d'Art Moderne, Villeneuve d'Ascq  
- Vitra Design Museum, Weil am Rhein



Joe Colombo  
(1930-1971)



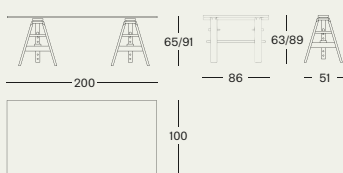
Benché sia mancato a soli 41 anni, il contributo di Joe Colombo al design industriale è pari a quello dei grandi maestri della storia. La forte impronta avanguardistica del suo lavoro è evidente nella rottura con le tipologie della tradizione e condotta attraverso un marcato interesse per la dimensione cinetica e per il cambiamento e la trasformabilità degli oggetti, anche come reazione al progetto razionalista in voga in centro Europa nel medesimo periodo. Non è un caso che alcuni dei suoi oggetti più iconici e provocatori alludano proprio a un mondo metaborghese del vizio e del gioco.

Although he passed away at the age of just 41, Joe Colombo's contribution to industrial design rivals that of the great masters in history. The strong vanguard spirit of his work is evident with the break from traditional types and conducted through a notable interest in the kinetic dimension and in the change and transformability of objects, also as a reaction to the rationalist design that was fashionable in central Europe at the same time. It is no accident that some of his most iconic and provocative objects allude specifically to a half-bourgeois world of vices and gambling.



2650

design  
Achille Castiglioni, 1969



**Tavolo da lavoro**  
Struttura in faggio evaporato, colore naturale. Piano placcato in laminato colore bianco, oppure in cristallo temperato. Regolabile in altezza.

**Working table**  
Natural varnished steam-treated beech trestle. Top coated with white plastic laminate, or with tempered plate glass. Adjustable height.

**Table de travail**  
Structure en hêtre évaporé, couleur naturelle. Plateau plaqué en laminé plastique, couleur blanche, ou en verre trempé. Hauteur réglable.

**Arbeitstisch**  
Tragböcke aus gedampfter Buche, naturfarben. Platte mit weißem Schichtpreßstoff laminat beschichtet, oder aus hitzebeständigem Kristallglas. Höhenverstellbar.

**Mesa de trabajo**  
Estructura de haya vaporizada, color natural. Sobre aplacado con laminado, color blanco o de cristal templado. Altura regulable.

© - Thessaloniki Design Museum, Saloniki  
- Victoria & Albert Museum, London  
- Museo del Design 1980-1980, Milano

○ Cristallo/  
Glass/  
Verre/  
Kristallglas/  
Cristal

○ Laminato/  
Laminate/  
Laminé/  
Laminat/  
Laminado

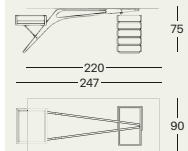
Nella foto: tavolo **Leonardo**, piano in laminato, cavalletti in faggio evaporato. Sgabello **Mezzadro**. / In the picture: **Leonardo** table, laminate top, steam-treated beech trestles. **Mezzadro** stool.





## 2690

omaggio a  
Carlo Mollino, 1949



contract

### Tavolo scrivania

Piano in cristallo. Struttura in rovere naturale o tinto nero. Cassettiera e vano portaoggetti in rovere naturale o tinto nero con parti laccate lucide, colore nero.

### Writing desk

Plate glass top. Natural or black varnished oak frame. Natural or black varnished oak drawers and compartment with glossy lacquered parts in black.

### Table bureau

Plateau en verre. Structure en rovere naturel ou teinté noir. Tiroirs et porte-objets en rovere naturel ou teinté noir avec des parties brillantes, couleur noire.

### Schreibtisch

Platte aus Kristallglas. Gestell aus naturfarbener oder schwarz gebeizter Eiche. Schublade und Ablage aus naturfarbener oder schwarz gebeizter Eiche, mit Teilen schwarz glanzlackiert.

### Mesa escritorio

Sobre de cristal. Estructura en roble natural o teñido negro. Cajonera y hueco portaobjetos en roble natural o teñido negro con partes lacadas brillantes, color negro.

### C - Cíviche Raccolte d'Arte Applicata, Milano



Rovere naturale/  
Natural Oakwood/  
Rouvre naturel/Naturfarbene  
Eiche/Roble natural



Rovere tinto nero/Black  
varnished oak/Rouvre teinté  
noir/Schwarz-gebeizte  
Eiche/Roble teñido negro

Nella foto: scrivania **Cavour**, piano in cristallo, struttura e cassetiera in rovere naturale. Poltrona **Lord**. / In the picture: **Cavour** writing desk, plate glass top, natural oak frame and drawer compartment. **Lord** armchair.

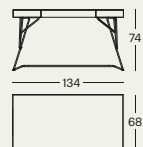
# Maestrale

# Comacina



2720

design  
Ludovica+Roberto Palomba,  
2014



contract

### Tavolo scrivania

Struttura in acciaio cromato o nichelato lucido colore nero. Piano con cassetto in legno multistrato impiallacciato in noce canaletto. Il piano è disponibile anche in cuoio pigmentato 90.

### Writing desk

Chromium-plated or nickel-plated glossy black steel frame. Top with drawer in multilayered wood veneered with canaletto walnut. Top is also available with cowhide pigmentato 90.

### Table bureau

Structure en acier chromé ou nickelé poli noir. Plateau avec tiroir en contreplaqué en

noyer canaletto. Le plateau est disponible aussi en cuir sellier pigmentato 90.

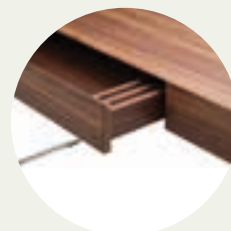
### Schreibtisch

Gestell aus Stahl, verchromt oder vernickelt glänzend, schwarz. Platte mit Schublade aus Sperrholz furniert mit Nussbaum Canaletto. Die Platte ist auch mit Kernleder pigmentato 90 erhältlich.

### Mesa escritorio

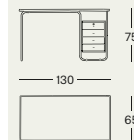
Estructura de acero cromado o niquelado brillante color negro. Sobre con cajón en multicapas de madera enchapada con nogal canaletto. El sobre esta también disponible en cuero pigmentato 90.

Struttura/Frame/  
Structure/Gestell/  
Estructura



2725

design  
Piero Bottoni, 1930



contract

### Tavolo scrivania con cassetti

Struttura in tubo di acciaio inox 18/8. Piano e cassetteria verniciati goffrati antigraffio nei colori bianco o nero. Il piano può essere con inserto in cuoio pigmentato 90.

### Writing desk with storage unit

18/8 stainless steel tubular frame. Top and drawer unit finished with scratch resistant embossing in the colours black or white. The top can be with cowhide pigmentato 90 insert.

### Table bureau avec tiroirs

Structure en tube d'acier inox 18/8. Plateau et caisson vernis anti-rayures dans les couleurs blanche ou noire. Le plateau peut être avec finition en cuir sellier pigmentato 90.

### Schreibtisch mit Schubladen

Gestell aus Inox-Stahl-Rohr 18/8. Platte und Schubladen mit kratzfester Lackierung in den Farben weiß oder schwarz. Die Platte ist auch mit eingelegtem Kernleder pigmentato 90.

### Mesa escritorio con cajones

Estructura en tubo de acero inox 18/8. Sobre y cajonera lacados con relieve antirasguño en los colores blanco o negro. El sobre puede ser también con inserción de cuero pigmentato 90.



# Calamo

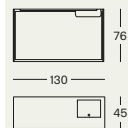


Nella foto: scrittoio **Calamo**, struttura in acciaio verniciato bianco, piano e vano portaoggetti in cuoio pigmentato 0811. Sgabello **Ivo**. / In the picture: **Calamo** desk, white painted steel frame, top and storage unit in cowhide pigmentato 0811. **Ivo** stool.

Nelle foto: dettaglio del vano portaoggetti rivestito in cuoio pigmentato 0811. / In the pictures: close up of the storage unit covered in cowhide pigmentato 0811.

2730

design  
Gabriele Rosa, 2013



contract

## Scrittoio

Struttura e piano in acciaio verniciato colore bianco, nero o grafite. Piano e vano portaoggetti in cuoio pigmentato 90. Il vano è accessibile mediante apertura a ribalta.

## Desk

Varnished steel frame and top in black, white or graphite. Top and storage space in cowhide pigmentato 90. The storage space is accessed by a dropleaf opening.

## Table bureau

Structure et plateau en acier verni couleur blanche, noire ou graphite. Plateau et élément

porte-objets en cuir sellier pigmentato 90. L'élément est accessible par une ouverture basculante.

## Schreibtisch

Gestell und Platte aus weiß-, graphitfarben oder schwarz lackiertem Stahl. Platte und Ablagefach aus Kernleder pigmentato 90. Das Ablagefach ist mit Kippöffnung versehen

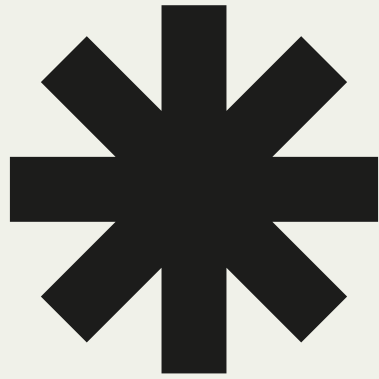
## Escritorio

Estructura y sobre de acero barnizado color blanco, negro o grafito. Sobre y compartimento portaobjetos de cuero pigmentato 90. Se puede acceder al compartimento mediante apertura abatible.

Struttura/Frame/  
Structure/Gestell/  
Estructura



# Edizioni



Zanotta Edizioni, nata nel 1989, è una particolare collezione di oggetti d'arredo che si colloca in una zona di confine tra arte e design.

I pezzi di questa collezione si ispirano alla tradizione dell'artigianato artistico italiano. Liberati dai vincoli della produzione industriale, hanno una forte componente di lavoro "fatto a mano". Alcuni di essi ripropongono, per recuperarle, tecniche in disuso come l'intarsio o la decorazione pittorica mentre altri sono realizzati con tecniche nuove e sperimentali. Questi oggetti sono da scegliere come si scelgono e amano i quadri, le sculture, i tappeti o i mobili d'antiquariato. Come questi, sono destinati a valorizzare emotivamente l'ambiente domestico. La piccola serie nella quale vengono prodotti, o la numerazione limitata, ne accrescono il valore nel tempo.

Nel 1991, per il suo "forte spessore culturale", la collezione Zanotta Edizioni, ha ottenuto la Segnalazione d'Onore nell'ambito del prestigioso Premio Compasso d'Oro.

Zanotta Edizioni was formed in 1989 as a special collection of furnishing items verging on art and design.

Items in this collection are inspired by the Italian artistic handcrafting tradition. Free from the bonds of industrial production, they are charged with the powerful charm of "handmade" objects. Some of them repropose and recover techniques that have fallen into disuse (e.g. marquetry and pictorial decoration), while others are made with new experimental methods. Such objects must be chosen with the same care given to the choice of paintings, sculptures, carpets and antique furniture since, like the latter, they are meant to emotionally enhance the domestic environment. The small series limited number - in which they are produced increases their value in time.

In 1991 the Zanotta Edizioni collection was awarded an honours acknowledgement in the framework of the prestigious Compasso d'Oro Award for its "powerful cultural features".

Zanotta Edizioni, née en 1989, est une particulière collection d'objets de décoration qui se situe dans une zone entre l'art et le design.

Les pièces de cette collection s'inspirent de la tradition de l'artisanat artistique italien. Libérées des obligations de la production industrielle, elles ont une forte composante de travail "fait à la main". Certaines d'entre elles proposent, pour les récupérer, des techniques tombées en désuétude comme la marqueterie ou la décoration picturale, alors que d'autres sont réalisées avec des techniques nouvelles et expérimentales. Ces objets doivent être choisis comme l'on choisit et l'on aime des tableaux, des sculptures, des tapis ou des meubles anciens. Ils sont destinés, comme ceux-ci, à mettre en valeur émotionnellement l'environnement domestique. Ils sont produits en petite série, ou avec une numérotation limitée, ce qui en accroît la valeur dans le temps.

En 1991, pour sa "grande importance culturelle", la collection Zanotta Edizioni a obtenu la Mention Spéciale dans le cadre du prestigieux Prix Compasso d'Oro.

Die 1989 geschaffene Sonderkollektion Zanotta Edizioni umfasst Einrichtungsgegenstände aus einem Grenzbereich zwischen Kunst und Design.

Die Stücke dieser Kollektion berufen sich auf die kunsthandwerkliche Tradition Italiens. Frei von den Maßgaben der industriellen Produktion kennzeichnen sie sich durch einen hohen Anteil an "Handarbeit". Teilweise werden zu ihrer Fertigung heute nicht mehr gebräuchliche Techniken wie Intarsien oder Handmalereien angewendet und zu neuem Leben erweckt, während andere Stücke mit neuen und experimentellen Techniken gearbeitet sind. Gewählt werden diese Objekte wie Bilder, Skulpturen, Teppiche oder Antiquitäten, denn sie verleihen dem Heim eine ganz persönliche Note. Da sie nur in kleiner Serie oder begrenzter Stückzahl hergestellt werden, erhöht sich ihr Wert mit der Zeit.

Aufgrund ihrer "beeindruckenden kulturellen Tragweite" hat die Kollektion Zanotta Edizioni im Jahr 1991, im Rahmen der renommierten Preisverleihung Compasso d'Oro, eine Ehrengabe erhalten.

Zanotta Edizioni, nacida en 1989, es una colección especial de objetos de decoración que se ubica en la frontera entre arte y diseño.

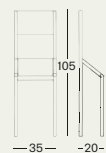
Las piezas de esta colección se inspiran en la tradición del artesanado artístico italiano. Liberadas de los vínculos de la producción industrial, tienen un fuerte componente del trabajo "hecho a mano". Algunas repropone, para recuperarlas, técnicas en desuso, como la taracea o la decoración pictórica, mientras que otras se realizan con técnicas nuevas y experimentales. Estos objetos deben elegirse como se eligen y se adoran los cuadros, las esculturas, los tapetes o los muebles de anticuario. Como éstos, están destinados a otorgar un ulterior valor emotivo al ambiente doméstico. La pequeña serie en la que se producen, o la numeración limitada, aumentan su valor a lo largo del tiempo.

En 1991, por su "fuerte espesor cultural", la colección Zanotta Edizioni obtuvo la Mención de Honor en el ámbito del prestigioso Premio Compasso d'Oro.



5000

design  
Bruno Munari, 1945



**Sedia per visite brevissime**  
Oggetto d'arte a forma di sedia. Nove esemplari numerati e firmati. Struttura in noce lucidata a cera, colore naturale con intarsi. Sedile in alluminio anodizzato. Ogni serie è caratterizzata da un diverso colore del sedile.

**Chair for very brief visits**  
Art object in the form of a chair. Nine originals numbered and signed. Frame in natural colour, wax-finished walnut. Anodised aluminum seat. Each series features a different seat colour.

**Chaise pour visites très brèves**  
Objet d'art en forme de chaise. Neuf exemplaires énumérés et signés. Structure en noyer ciré, couleur naturelle et marqueterie. Assise en aluminium anodisé. Chaque série est caractérisée par une couleur différente du siège.

**Stuhl für sehr kurze Besuche**  
Kunstobjekt in Form eines Sitzes. Neun nummerierte und signierte Exemplare. Gestell aus poliertem Nussbaum, naturfarben mit Einlegearbeiten. Sitzfläche aus eloxiertem Aluminium. Jede Serie ist von einer unterschiedlichen Sitz-Farbe gekennzeichnet.

**Silla para visitas brevisimas**  
Objeto de arte en forma de silla. Nueve piezas firmadas y numeradas. Estructura de madera de nogal pulida a la cera, en su color natural con marqueterías. Asiento de aluminio anodizado. Cada serie es caracterizada por un color diferente del asiento.

© - Fondazione Triennale  
Design Museum, Milano





# Veryround



5701

design  
Louise Campbell, 2006



**Seduta**  
Esemplare firmato. Struttura in lamiera di acciaio, spessore 2 mm, tagliata con laser tridimensionale, verniciata colore bianco. Nove esemplari numerati e firmati in versione verniciata con colore diverso.

**Seat**  
Signed original. 2 mm thick, steel sheet frame cut by three-dimensional laser, varnished in the colour white. Nine numbered and signed pieces painted in a different colour.

**Siège**  
Exemplaire signé. Structure en tôle d'acier, épaisseur 2 mm, découpée au laser

tridimensionnel, verni couleur blanc. Neuf exemplaires énumérés et signés vernies en différente couleur.

**Sitz**  
Signiertes Exemplar. Stahlblech Gestell, Stärke 2 mm, mit Drei-dimensional Laser geschnitten, lackiert weißfarben. Neun nummerierte und signierte Exemplare, in der Version lackiert mit unterschiedlicher Farbe.

**Asiento**  
Pieza firmada. Estructura de chapa de acero, espesor 2 mm, cortada con láser tridimensional, pintada color

blanco. Nueve piezas firmadas y numeradas pintadas en color diferente.

**P** – Good Design Award, 2006

**C** – The Museum of Modern Art, New York  
– The Danish Museum of Art & Design, Copenhagen  
– The Montreal Museum of Fine Arts  
– Die Neue Sammlung, München  
– Philadelphia Museum of Art  
– Dallas Museum of Art  
– Musée National d'Art Moderne, Paris  
– Trapholt Museum, Kolding  
– Museum für Kunst und Gewerbe, Hamburg  
– Design Museo, Helsinki





6005

design  
Prospero Rasulo, 2006



in/out

**Tavolino**

Esemplare firmato. Struttura in gres fine porcellanato antigelivo per esterni, con doppia smaltatura manuale a spessore controllato, cotto a 1250°C con un ciclo di lavorazione di 36 ore, colore blu-marrone.

**Occasional table**

Signed original. Freeze-resistant frame in fine porcelainized grès for outdoors use with thickness controlled two-layering applied by hand and baked at 1250°C with a 36 hour processing cycle, colour blue-brown.

**Petite table**

Exemplaire signé. Structure en grès fin émaillé résistante au gel pour externes, avec double émaillage manuel à épaisseur contrôlée, cuit à 1250°C en appliquant un cycle d'oeuvre de 36 heures, couleur bleu-brun.

**Couchtisch**

Signiertes Exemplar. Gestell aus frostfestem und wetterbeständigem Feinsteinzeug, doppelte, dickenkontrollierte Handglasur, über 36 Stunden bei 1250 °C gebrannt, Farbe blau-braun.

**Mesita**

Pieza firmada. Estructura de gres fino porcelánico antihielo para uso exterior, con doble capa de esmalte a mano de espesor controlado, cocido a 1250°C con un ciclo de elaboración de 36 horas, color azul-marrón.



6006

design  
Prospero Rasulo, 2006



in/out

**Tavolino**

Esemplare firmato. Struttura in gres fine porcellanato antigelivo per esterni, con doppia smaltatura manuale a spessore controllato, cotto a 1250°C con un ciclo di lavorazione di 36 ore, colore verde-giallo.

**Occasional table**

Signed original. Freeze-resistant frame in fine porcelainized grès for outdoors use with thickness controlled two-layering applied by hand and baked at 1250°C with a 36 hour processing cycle, colour green-yellow.

**Petite table**

Exemplaire signé. Structure en grès fin émaillé résistante au gel pour externes, avec double émaillage manuel à épaisseur contrôlée, cuit à 1250°C en appliquant un cycle d'oeuvre de 36 heures, couleur vert-jaune.

**Couchtisch**

Signiertes Exemplar. Gestell aus frostfestem und wetterbeständigem Feinsteinzeug, doppelte, dickenkontrollierte Handglasur, über 36 Stunden bei 1250 °C gebrannt, Farbe grün-gelb.

**Mesita**

Pieza firmada. Estructura de gres fino porcelánico antihielo para uso exterior, con doble capa de esmalte a mano de espesor controlado, cocido a 1250°C con un ciclo de elaboración de 36 horas, color verde-amarillo.



# Doris



6535

design  
Dominique Mathieu, 2006



#### Tavolino

Esemplare firmato. Base in acciaio, gamba e piano in legno laccato lucido, colore rosso (Ral 3003), bianco (Ral 9016) o nero (Ral 9005).

#### Small table

Signed original. Steel base, glossy lacquered wooden legs and top in the colours: red (Ral 3003), white (Ral 9016) or black (Ral 9005).

#### Petite table

Exemplaire signé. Embasement en acier, pied et plateau en bois laqué brillant, couleur rouge (Ral 3003), blanc (Ral 9016) ou noir (Ral 9005).

#### Beistelltisch

Signiertes Exemplar. Rahmen für die Auflage aus Stahl, Fuß und Platte aus glanzlackiertem Holz, in rot (Ral 3003), weiß (Ral 9016) oder schwarz (Ral 9005).



#### Mesita

Pieza firmada. Base de acero, patas y sobre de madera lacada brillante, color rojo (Ral 3003), blanco (Ral 9016) o negro (Ral 9005).

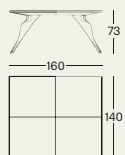


# Macaone



7020

design  
Alessandro Mendini, 1985



#### Tavolo

Esemplare firmato. Piano in MDF e gambe in poliuretano rigido con struttura in acciaio verniciati nei colori rosso, blu, giallo, verde. Piedini in lega di alluminio lucidato.

#### Table

Signed piece. MDF top and stiff polyurethane legs with steel frame painted in the shades of red, blue, yellow, green. Polished aluminum alloy feet.

#### Table

Exemplaire signé. Plateau en MDF et pieds en polyuréthane rigide avec structure en acier, vernis dans les couleurs rouge, bleu, jaune, vert. Pieds en alliage d'aluminium poli.

#### Tisch

Signiertes Exemplar. Tischplatte aus MDF und Tischbeine aus festem Polyurethan mit rot, blau, gelb, grün lackiertem Stahlgestell. Füße aus polierter Aluminiumlegierung.

#### Mesa

Ejemplar firmado. Sobre de MDF y patas de poliuretano rígido con estructura de acero barnizados en los colores rojo, azul, amarillo, verde. Pies de aleación de aluminio pulido.



Nella foto: tavolo **Macaone**. Sedie **Tonietta**. Mobile contenitore **Adhoc**. Chaise longue **Lama**. Divano **Parco**. /

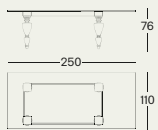
In the picture: **Macaone** table. **Tonietta** chairs. **Adhoc** storage unit. **Lama** lounge chair. **Parco** sofa.

# Dorian



7025

design  
Dominique Mathieu, 2002



**Tavolo**  
Esemplare firmato. Gambe e struttura in legno laccato lucido, colore rosso (Ral 3003), bianco (Ral 9016) o nero (Ral 9005). Piano in cristallo, spessore 12 mm.

**Table**  
Signed original. Glossy lacquered wooden legs and frame, colours red (Ral 3003), white (Ral 9016) or black (Ral 9005). 12 mm thick plate glass top.

**Table**  
Exemplaire signé. Pieds et structure en bois laqué brillant, couleur rouge (Ral 3003), blanc (Ral 9016) ou noir (Ral 9005). Plateau en verre, épaisseur 12 mm.

**Tisch**  
Signiertes Exemplar. Beine und Gestell aus glanzlackiertem Holz, rot (Ral 3003), weiß (Ral 9016) oder schwarz (Ral 9005). Platte aus Kristallglas, Stärke 12 mm.

**Mesa**  
Ejemplar firmado. Patas y armazón de madera lacada brillante, de color rojo (Ral 3003), blanco (Ral 9016) o negro (Ral 9005). Sobre de cristal de 12 mm de espesor.

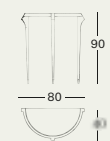


Nella foto: tavolo **Dorian**, laccato lucido bianco. Sedie **Tonietta**. / In the picture: **Dorian** table, white glossy lacquered. **Tonietta** chairs.



7400

design  
Alessandro Mendini, 1984



**Console**  
Esemplare firmato. Struttura in legno laccato, colore nero. Bordo decorato a mano, colori blu e verde. Piedini in ottone argentato. Piano in cristallo verniciato, colore nero.

**Console-table**  
Signed original. Frame in black lacquered wood. Hand-decorated edge in blue and green. Feet in silver-plated brass. Top in black painted plate glass.

**Console**  
Exemplaire signé. Structure en bois laqué noir. Bord décoré à la main en bleu et vert. Pieds en laiton argenté. Plateau en verre verni noir.

**Wandtisch**  
Signiertes Exemplar. Gestell aus lackiertem Holz, schwarz. Handbemalter Rand, blau und grün. Füße aus versilbertem Messing. Platte aus schwarz lackiertem Kristallglas.

**Consola**  
Pieza firmada. Estructura de madera lacada en negro. Canto decorado a mano en azul y verde. Patas de latón plateado. Sobre de cristal pintado negro.

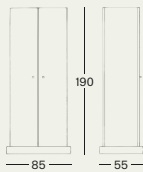


# Nairobi



7500

design  
Ettore Sottsass, 1989



**Mobile bar**  
Esemplare firmato. Struttura in multistrati impiallacciato in tranciato precomposto (disegno di E. Sottsass), colore rosso. Basamento e struttura interna con cassetto e ribalta in legno tinto nero. Pomoli in ottone.

**Bar cabinet**  
Signed original. Red veneered laminate frame (design E. Sottsass). Base and inner frame with drawer and fold-down tray in black stained wood. Brass handles.

**Meuble-bar**  
Exemplaire signé. Structure en multiplis plaqué en tranché précomposé (dessin de E. Sottsass), couleur rouge. Socle et structure interne avec tiroir et abattant en bois teinté noir. Boutons en laiton.

**Hausbar**  
Signiertes Exemplar. Struktur aus vorgefertigtem geschnittenen Sperrholz (Design E. Sottsass), rot. Sockel und innere Struktur mit Schublade und Klappe aus Holz, schwarz. Knöpfe aus Messing.

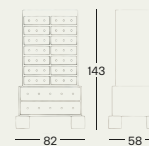
**Mueble bar**  
Pieza firmada. Estructura de contrachapado, aplacado con chapa precompuesta (diseño de E. Sottsass) en color rojo. Base y interiores con repisa y cajón de madera teñida en negro. Pomos de latón.

# Mombasa



7800

design  
Ettore Sottsass, 1989



**Cassettiera**  
Esemplare firmato. Struttura superiore, piano cassettiera inferiore e piedi in multistrati impiallacciato in frassino verniciato a poro aperto, colore testa di moro. Struttura inferiore e cassetti in pero lucidato. Pomoli in ottone.

**Chest of drawers**  
Signed original. Upper frame, lower drawer top and feet veneered in open pore dark brown painted ash. Lower frame and drawers in polished pear-wood. Handles in brass.

**Commode**  
Exemplaire signé. Structure supérieure, plateau inférieur et pieds en multiplis plaqué en frêne verni tête de nègre à pore ouvert. Structure inférieure et tiroirs en poirier ciré. Boutons en laiton.

**Kommode**  
Signiertes Exemplar. Obere Struktur, untere Kommodeplatte und Füße mit Eschenholz beschichtetem Sperrholz, in der Farbe Mohrenkopf lasiert. Untere Struktur und Schubladen aus poliertem Birnbaumholz. Knöpfe aus Messing.

**Cajonera**  
Pieza firmada. Estructura superior, sobre inferior y patas en contrachapado aplacado en fresno lacado a poro abierto, color marrón oscuro. Estructura inferior y cajones en peral pintado. Pomos de latón.





7810

design  
Alik Cavaliere, 1990



**Cassettiera**  
Esemplare firmato. Struttura in legno impiallacciato in radica di diversi colori. Maniglie in fusione di bronzo rappresentanti la Genesis.

**Chest of drawers**  
Signed original. Wooden frame veneered in walnut-root in various colours. Cast bronze handles represent the Genesis.

**Commode**  
Exemplaire signé. Structure en bois plaqué bruyère de différents coloris. Poignées en moulage de bronze représentant la Genèse.

**Kommode**  
Signiertes Exemplar. Struktur aus verschiedenfarbigem Wurzelholz furnier. Griffe aus Bronze-Guss mit Darstellung der Genesis.

**Cajonera**  
Pieza firmada. Estructura de madera aplacada con raiz en distintos colores. Tiradores en fundición de bronce que representan a la Génesis.

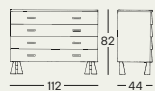


# Calamobio



7820

design  
Alessandro Mendini, 1985/88



## Cassettone

Nove esemplari numerati e firmati. Struttura e piedini in legno, intarsio policromo. Maniglie in alluminio anodizzato, colore rosso. Interno cassetti in faggio naturale.

Ogni serie è caratterizzata da una diversa sequenza dei colori degli intarsi di legno posti sul fianco destro del mobile.

## Chest of drawers

Nine originals numbered and signed. Frame and feet in wood, polychrome inlay. Handles in red anodised aluminum. Drawer interiors in natural beech. Each series features a different colour sequence of the wooden inlays placed on the right side of the cabinet.

## Commode

Neuf exemplaires énumérés et signés. Structure et pieds en bois, marqueterie polychrome. Poignées en aluminium anodisé rouge. Intérieur des tiroirs en hêtre naturel. Chaque série est caractérisée par une différente séquence des couleurs des marqueteries du bois placées sur le côté droit du meuble.

## Kommode

Neun nummerierte und signierte Exemplare. Rahmen und FüÙe aus Holz, mehrfarbiger Einlegearbeit. Griffe aus eloxiertem Aluminium, rot. Schubladeninneres aus Natur-Buche. Jede Serie ist von einer unterschiedlichen Farbe-Sequenz der Holz-Einlegearbeiten an der rechten Seite des Möbels gekennzeichnet.

## Cómoda

Nueve piezas firmadas y numeradas. Estructura y patas de madera, marquetería multicolor. Tiradores de aluminio anodizado rojo. Interior de los cajones en madera de haya natural. Cada serie es caracterizada por una diferente secuencia de los colores de la marquetería de la madera situada en el lado derecho del mueble.

© - The Montreal  
Museum of Fine Arts



Nella foto: cassettone **Calamobio**. Sgabello **Mezzadro**. Portabito da camera **Servonotte**. Appendiabiti **Sciangai**.

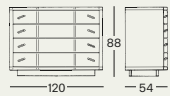
In the picture: **Calamobio** chest of drawers. **Mezzadro** stool. **Servonotte** bedroom clothes stand. **Sciangai** clothes stand.

# Cetonia



7860

design  
Alessandro Mendini, 1984



**Cassettone**  
Esemplare firmato. Struttura in legno laccato con decoro policromo dipinto a mano. Maniglie in alluminio anodizzato, colore naturale. Interno cassetti in legno laccato, colore grigio.

**Chest of drawers**  
Signed original. Lacquered wood frame with hand-painted polychrome decoration. Handles in natural anodised aluminum. Drawer interiors in grey lacquered wood.

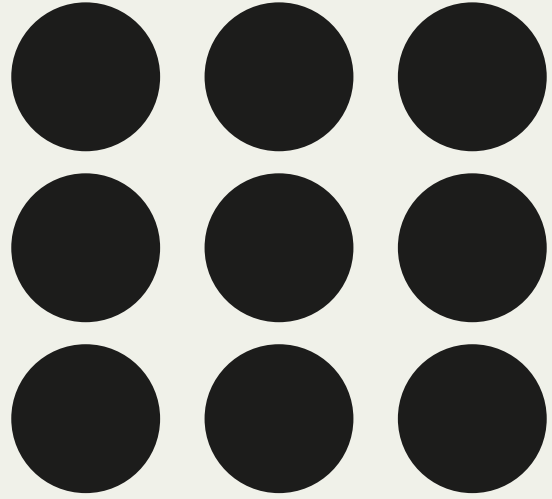
**Commode**  
Exemplaire signé. Structure en bois laqué polychrome peint à la main. Poignées en aluminium anodisé, couleur naturelle. Intérieur des tiroirs en bois laqué gris.

**Kommode**  
Signiertes Exemplar. Rahmen aus lackiertem Holz mit mehrfarbigem, handbemaltem Dekor. Griffe aus eloxiertem Aluminium, naturfarben. Schubladinneres aus lackiertem Holz, graufarben.

**Cómoda**  
Pieza firmada. Estructura de madera lacada y decorada policroma a mano. Tiradores de aluminio anodizado natural. Interior cajones en madera lacada color gris.

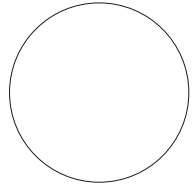
© - Indianapolis Museum of Art



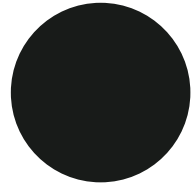


***Finiture /  
Finishes /  
Finitions /  
Finish /  
Acabados***

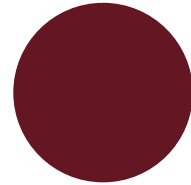
**Verniciatura goffrata legno/Wood embossed paint/  
Vernissage grainé du bois/Gaufrierte Holzlackierung/  
Lacado rugoso de la madera**



**100** Bianco/White/Blanc/Weiß/Blanco ral 9016

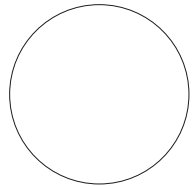


**110** Nero/Black/Noir/Schwarz/Negro ral 9005

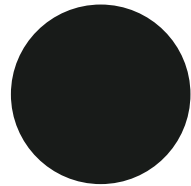


**130** Bordeaux/Burgundy/Bordeaux/Burgunderrot/Burdeos ral 3005

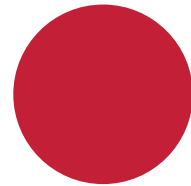
**Laccatura lucida legno/Wood glossy lacquer/  
Laquage brillant du bois/Holzglanzlack/  
Lacado brillante de la madera**



**500** Bianco/White/Blanc/Weiß/Blanco ral 9016



**510** Nero/Black/Noir/Schwarz/Negro ral 9005



**528** Rosso/Red/Rouge/Rot/Rojo ral 3003

**Cemento/Cement/  
Ciment/Zement/Cimento**

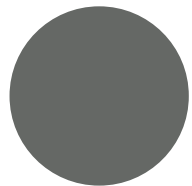


Cristallo rivestito in cemento con finitura acrilica/  
Plate glass covered with acryl finish cement/Verre revêtu en ciment avec finition acrylique/  
Kristallglas mit Zement verkleidet und Akryl Finish/  
Cristal revestido en cemento, acabado acrilico

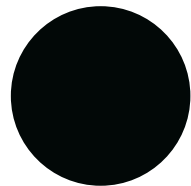


Polimex® rivestito in cemento con finitura acrilica/  
Polimex® covered with acryl finish cement/Polimex® revêtu en ciment avec finition acrylique/  
Polimex® mit Zement verkleidet und Akryl Finish/  
Polimex® revestido en cemento, acabado acrilico

**Laccatura opaca legno/Wood matt lacquer/  
Bois laqué mat/Mattierte Holzlackierung/  
Madera lacada mate**



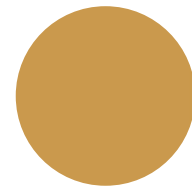
**209** Antracite/Anthracite/Anthracite/Anthrazit/Antracita ral 7012



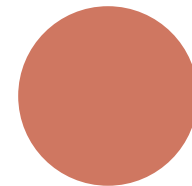
**210** Nero/Black/Noir/Schwarz/Negro ral 9005



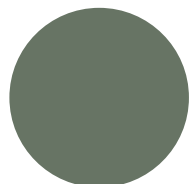
**211** Grigio cenere/Ash-grey/Gris cendre/Aschengrau/Gris ceniza ral 7044



**212** Senape/Mustard/Moutarde/Senfbraun/Mostaza



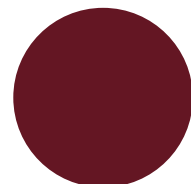
**213** Rosa mattone/Rose brick/Rose brique/Rosa-ziegel/Rosa ladrillo



**214** Verde salvia/Sage green/Vert sauge/Salbeigrün/Verde salvia



**217** Blu mare/Navy blue/Bleue marine/Marineblau/Azul marino

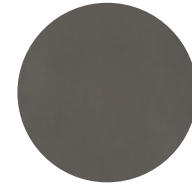


**230** Bordeaux/Burgundy/Bordeaux/Burgunderrot/Burdeos ral 3005

**Nichelsatinatura/Nickel-satin finish/  
Nickelage satiné/Vernickeltes Finish/  
Niquelado satinado**

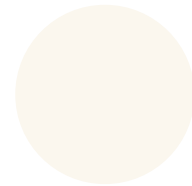


Naturale opaca/Matt natural/Naturel mat/Naturfarben mattiert/Natural mate

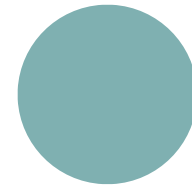


Nera opaca/Matt black/Noir mat/Schwarz mattiert/Negro mate

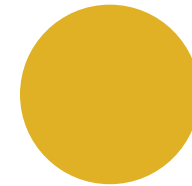
**Verniciatura opaca metalli/Metal matt paint/  
Peinture mat métaux/Mattierte Metall-Lackierung/  
Pintura mate metales**



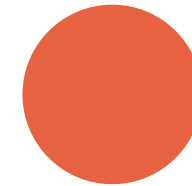
**800** Bianco/White/Blanc/Weiß/Blanco ral 9016



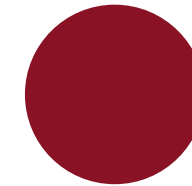
**801** Azzurro acqua/Light blue/Bleu mer/Hellblau/Azul agua ral 6034



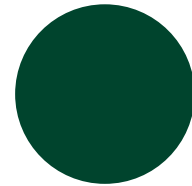
**803** Mostarda/Mustard/Moutarde/Senfbraun/Mostaza ral 1012



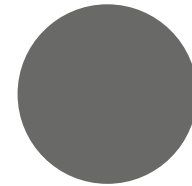
**805** Corallo/Coral/Corail/Korallenrot/Coral ral 2012



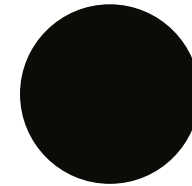
**807** Amarantho/Amaranth/Rouge amarante/Amarantrot/Granate ral 3011



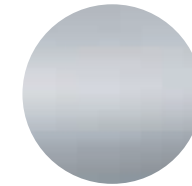
**808** Verde/Green/Vert/Grün/Verde ral 6004



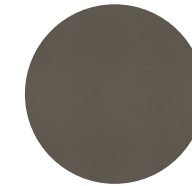
**809** Antracite/Anthracite/Anthracite/Anthrazit/Antracita ral 7012



**810** Nero/Black/Noir/Schwarz/Negro ral 9005



**820** Cromo/Chrome/Chrome/Chromfarben/Cromo

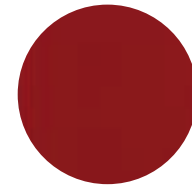


**830** Grafite/Graphite/Graphite/Graphit/Grafito

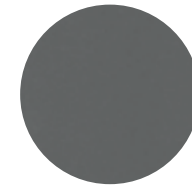
**Verniciatura goffrata metalli/Metal embossed paint/  
Peinture grainée métaux/Gaufrierte Metall-Lackierung/  
Pintura rugosa metales**



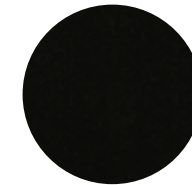
**900** Bianco/White/Blanc/Weiß/Blanco ral 9016



**907** Amarantho/Amaranth/Rouge amarante/Amarantrot/Granate ral 3011

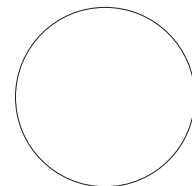


**909** Antracite/Anthracite/Anthracite/Anthrazit/Antracita ral 7012

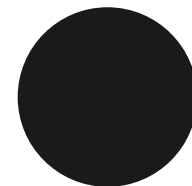


**910** Nero/Black/Noir/Schwarz/Negro ral 9005

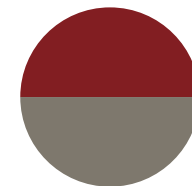
**Laminato/Laminate/Laminé/  
Laminat/Laminado**



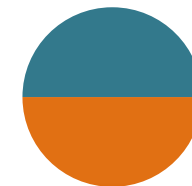
**600** Bianco/White/Blanc/Weiß/Blanco



**610** Nero/Black/Noir/Schwarz/Negro



**607** Amarantho/Amaranth/Rouge amarante/Amarantrot/Granate



**619** Avio/Grey blue/Bleu pétrole/Fliegerblau/Azul verde

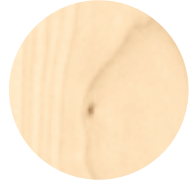


**611** Grigio/Grey/Gris/Grau/Gris



**627** Cotto/Terracotta/Terre cuite/Cotto/Ocre

**Essenza legno/Wood finish/  
Essence du bois/Holzart/  
Esencia de madera**



Acero/Maplewood/Érable/  
Ahornholz/Arce



Faggio naturale/  
Natural beech/Hêtre naturel/  
Naturfarbene Buche/  
Haya natural



Faggio evaporato/  
Steam-treated beech/Hêtre  
évaporé/Gedampfte Buche/  
Haya vaporizada



Frassino tinto noce Canaletto/  
Canaletto walnut dyed ash/  
Frêne teinté noyer Canaletto/  
Nussbaum Canaletto gebeiztes  
Eschenholz/Fresno teñido  
nogal Canaletto



Frassino tinto rovere/Oak dyed  
ash/Frêne teinté rouvre/  
Eiche gebeiztes Eschenholz/  
Fresno teñido roble



Rovere tinto bianco/White  
varnished oak/Rouvre teinté  
blanc/Weiss-gebeizte Eiche/  
Roble teñido blanco



Rovere naturale/Natural  
oakwood/Rouvre naturel/  
Naturfarbene Eiche/  
Roble natural



Rovere tinto noce Canaletto/  
Canaletto walnut dyed-oak/  
Rouvre teinté Noyer Canaletto/  
Nussbaum Canaletto gebeizte Eiche/  
Roble teñido nogal Canaletto



Rovere tinto grigio/Grey  
varnished oak/Rouvre teinté  
gris/Grau-gebeizte Eiche/  
Roble teñido gris



Rovere tinto nero/Black  
varnished oak/Rouvre teinté  
noir/Schwarz-gebeizte  
Eiche/Roble teñido negro



Noce Canaletto/Canaletto  
walnut/Noyer Canaletto/  
Nussbaum Canaletto/  
Nogal Canaletto

**Marmo/Marble/Marbre/  
Marmor/Mármol**



Marmo di Carrara/Carrara  
marble/Marbre de Carrare/  
Carrara Marmor/Mármol  
de Carrara



Marmo Marquinia/Marquinia  
marble/Marbre Marquinia/  
Marquinia Marmor/Mármol  
Marquinia

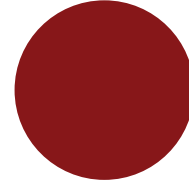


Marmo Emperador/Emperador  
marble/Marbre Emperador/  
Emperador Marmor/Mármol  
Emperador

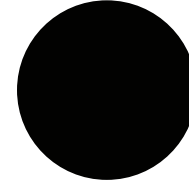
**Cristallo/Plate glass/Verre/  
Kristallglas/Cristal**



Cristallo extra chiaro verniciato  
bianco/Extra clear white painted  
plate glass/Verre extra-clair verni  
blanc/Weiß lackiertes extraklares  
Kristallglas/Cristal extraclaro  
barnizado blanco



Cristallo verniciato rosso/  
Red painted plate glass/  
Verre verni rouge/Rot  
lackiertes Kristallglas/  
Cristal barnizado rojo



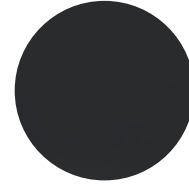
Cristallo verniciato nero/  
Black painted plate glass/  
Verre verni noir/Schwarz  
lackiertes Kristallglas/Cristal  
barnizado negro



Cristallo trasparente/  
Clear plate glass/  
Verre transparent/Klares  
Kristallglas/Cristal  
transparente



Cristallo extra chiaro acidato  
verniciato bianco/Extra-clear  
acidated white painted plate  
glass/Verre extra-clair acidifié  
verni blanc/Weiß lackiertes,  
extra klares und geätztes  
Kristallglas/Cristal extraclaro  
al ácido, barnizado blanco



Cristallo fumé/Smoky grey  
plate glass/Verre fumé gris/  
Gru rauchfarbenes  
Kristallglas/Cristal gris humo

**Cristalplant®**



# Elenco alfabetico dei prodotti

## Products alphabetical index

### A

Adhoc 741 p 114, 115  
Agrilo 7400 p 394  
Albero 400 p 56, 57  
Alfa 1326 p 196, 197  
Alfa 1870 p 247  
Allunaggio 230 p 20, 21  
April 2120 p 302, 303  
Arabesco 697 p 102, 103  
Ardea 882 p 132, 133  
Arom 872 p 126  
Aster 303 p 40

### B

Basello 638 p 80  
Blanco 2577/2577C p 360, 361  
Box 1874/1875 p 248, 249  
Botero 1324 p 192, 193  
Bruce 1335 p 218, 219, 220, 221  
Butterfly 695 p 100

### C

Calamo 2730 p 376  
Calamobio 7820 p 400  
Calla 873 p 128  
Carlino 335 p 54  
Cavour 2690 p 372  
Celestina 2260 p 306, 307  
Cetonia 7860 p 402  
Chichibio 340 p 56  
Club 1009 p 155  
Comacina 2725 p 375  
Confortevole 1890/1891 p 260  
Cumano 630 p 68, 69

### D

Derby 875 p 130  
Dorian 7025 p 392  
Doris 6535 p 388

### E

Elica 2575/2576 p 356, 357  
Elipse 2052 p 276, 277  
Emil 646 p 88  
Emil 647 p 90  
Eva 2266/2266R p 310  
Eva 2268 p 311  
Eva 2269/2269R p 312  
Eva 2270 p 313

### F

Fenice 2574 p 353, 354  
Fenis 2051 p 268, 269  
Finiture/Finishes p 406, 407, 408, 409  
Flamingo 1333 p 214, 215  
Follia 100 p 12  
Formaplust 1889 p 260

### G

Genesisio 7810 p 398  
Genni 920 p 148, 149  
Gilda 888 p 134  
Giotto 250 p 32  
Girò 635 p 78  
Greg 1865 p 246

### H

Hiro 1327 p 200, 201  
Hotelroyal 1715 p 236  
Hotelroyal 1716 p 237

### I

Ido 2286 p 322  
Ivo 2285 p 321

### J

Joy 712 p 110, 111  
Judy 890 p 138  
June 2055/2056 p 272, 273

### K

Kate 2050 p 264  
Kate 2089 p 265  
Kent 895 p 140  
Kent 896 p 141  
Kilt 1242 p 172, 173  
Kilt 84, 1243 p 172, 173  
Kim 1322 p 182, 183, 184, 185

### L

Lama 921 p 152  
Lea 2083/2084/2085 p 292  
Lealta 2081 p 288  
Leo 2292 p 324, 325  
Leonardo 2650 p 368, 369  
Lia 2086/2087/2088 p 294, 295  
Lialta 2082 p 290  
Lio 2291 p 324, 325  
Liza 2271/2271R p 314  
Liza 2272/2272R p 315  
Liza 2273/2273R p 316  
Liza 2274/2274R p 317  
Lord 2278 p 320  
Loto 653 p 92  
Louise 887 p 136

### M

Macaone 7020 p 390  
Maestrale 2720 p 374  
Maggiolina 900 p 144, 145  
Marcuso 2530 p 342, 343  
Mezzadro 220 p 16, 17, 18  
Milano 1038 p 160, 161  
Milano 1885 p 256, 257  
Milleunanotte 1603 p 230

Milo 465 p 62  
Mollaplust 1887 p 260  
Molleggio 1886 p 260  
Mombasa 7800 p 397  
Moretta 851 p 122  
Museo 310 p 34

### N

Nairobi 7500 p 396  
Natura 1893 p 260  
Ninfea 654 p 92  
Niobe 648/671/ 672 p 95, 96, 97  
Nirvana 1846 p 240, 241  
Noli 2054 p 280, 281  
Nuvola 923 p 154  
Nyx 1706/1707 p 232, 233

### O

Oliver 670 p 94  
Onda 1030 p 158, 159  
Orione 2337 p 340  
Oscar 642 p 82

### P

Pablo 460 p 60  
Parco 1034/1035 p 164, 165  
Pianoalto 1272 p 176, 177, 178  
Pianoalto 96, 1273 p 176, 177, 178  
Pisolo 1896 p 261  
Poker 2625 p 366, 367  
Primate 240 p 24, 25

### Q

Quaderna 710 p 106, 107  
Quaderna 2600 p 364  
Quaderna 2830 p 364  
Quadritondo 2550 p 346, 347

### R

Radicequadra 2552 p 348, 349  
Raperonzolo 471 p 64  
Reale 2320 p 336, 337, 338  
Ruben 1856/1857 p 242, 243

### S

Sacco 280 p 26, 27, 28, 29  
Sacco Medium 279 p 26, 27, 28, 29  
Sacco Small 278 p 26, 27, 28, 29  
Sanmarco 2570 p 350, 351  
Sanmarco 2571 p 352  
Sant'Elia 850 p 120, 121  
Santiago 2315 p 330, 331  
Sciangai 300 p 36, 37, 38  
Scott 1235 p 166, 167, 168, 169  
Sella 200 p 12, 13  
Servento 527 p 51

Servietto 355 p 44  
Servobandiera 515 p 48, 49  
Servofumo 370 p 45  
Servomanto 305 p 42  
Servomuto 360 p 46  
Servonotte 350 p 44  
Servopluvio 380 p 45  
Servostop 525 p 50  
Sgabillo 650 p 86, 87  
Singer 5000 p 380  
Smallwire 651 p 91  
Speed 744 p 116, 117  
Spillo 2524 p 344  
Spillo 2525 p 345  
Susanna 852 p 124

### T

Talamo 1883/1884 p 252, 253  
Talia 2079 p 284  
Talia 2080 p 285  
Taschino 643 p 84  
Tempo 631 p 72  
Tessuti per cuscini/Cushion fabrics p 224, 225, 226, 227  
Teti 6006 p 385  
Throw-Away 1150 p 162, 163  
Tod 634 p 76  
Toi 632 p 74  
Tonieta 2090 p 298, 299  
Topper 1898 p 260  
Tweed 2317 p 332, 333

### U

Unanotte 1604 p 231

### V

Veryground 5701 p 382

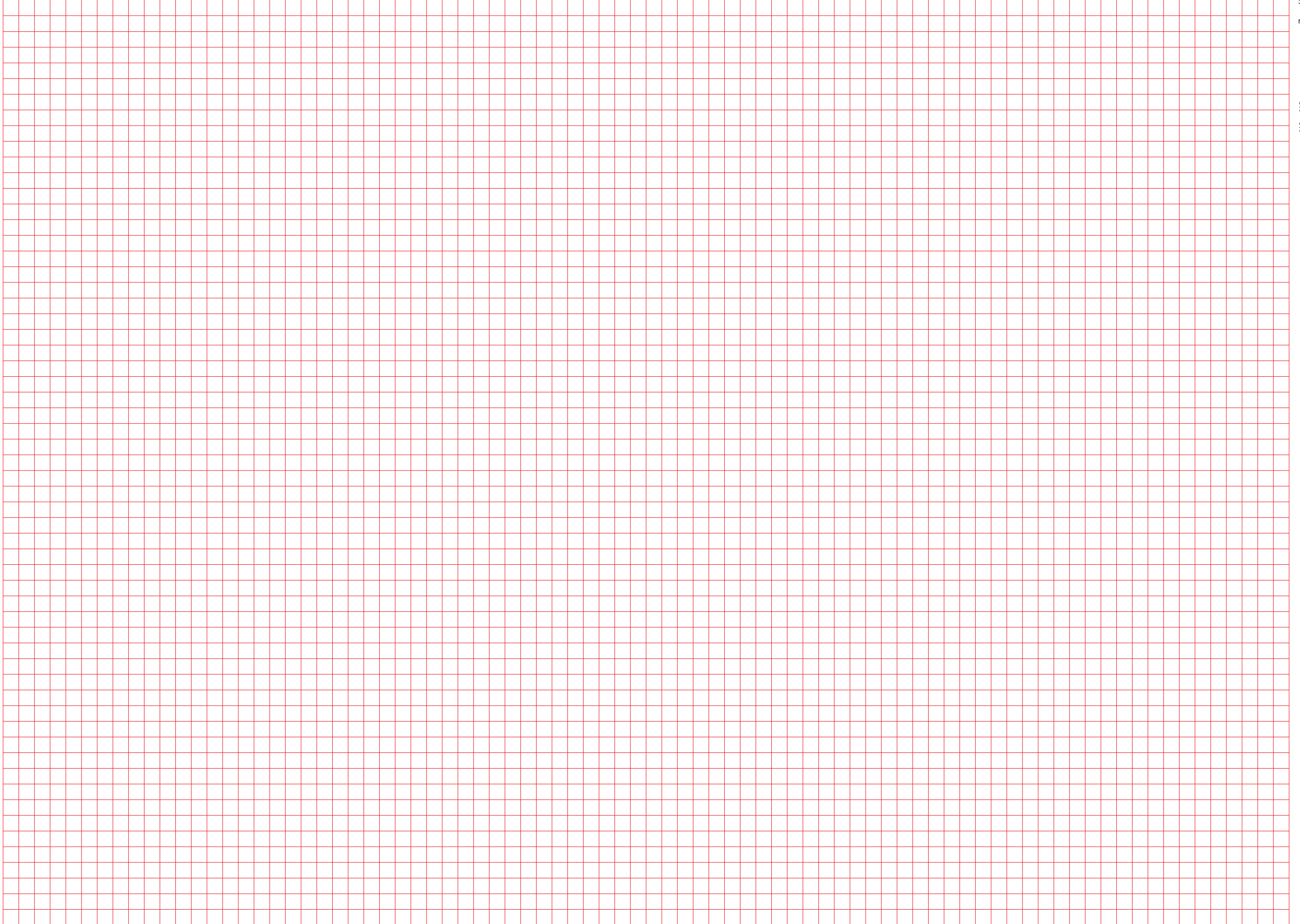
### W

White Shell 639 p 79  
William 1330 p 206, 207, 208, 209

### Z

Zeus 6005 p 384

**note:**





**note:**





Dal 1992 Fondazione Altagamma riunisce i marchi dell'eccellenza italiana famosi a livello internazionale.

Since 1992 the Altagamma Foundation has gathered together high-end Italian brands famous at international level.



Zanotta è certificata secondo le norme internazionali UNI EN ISO 9001 per i sistemi di gestione per la qualità e OHSAS 18001 per la sicurezza e salute sui luoghi di lavoro.

Zanotta is certified according to international standards UNI EN ISO 9001 for the quality management systems and OHSAS 18001 for the safety and health in the workplace.

Zanotta spa si riserva di apportare, senza preavviso, modifiche nei materiali, nei rivestimenti, nelle finiture e nei disegni dei prodotti presentati in questo catalogo. Le textures ed i colori dei materiali e delle finiture hanno valore indicativo in quanto soggetti alle tolleranze dei processi di stampa.

Zanotta spa reserves the right to change, without previous notice, materials, covers, finishes and drawings of the products presented in this catalogue. The textures and colours of materials and finishes are indicative as they are depending on the tolerances of the printing process.

Zanotta spa se réserve le droit d'apporter, sans préavis, des modifications au niveau des matériaux, des revêtements, des finitions et du design des produits présentés dans ce catalogue. Les textures et les couleurs des matériaux et des finitions sont une valeur indicative parce-que ils changent selon la tolérance aux procédés d'imprimerie.

Zanotta spa behält sich vor, ohne Vorankündigung, Veränderungen an den Materialien, Bezügen, Finish und Zeichnungen der in diesem Katalog vorgestellten Produkte vorzunehmen. Die Texturen und Farben der Materialien und Finish haben einen hinweisenden Wert, da sie von den Toleranzen im Druckprozess abhängig sind.

Zanotta spa se reserva el derecho de aportar modificaciones de dibujo, materiales, acabados y tapicerías, sin que esté obligada a dar aviso anticipado. Las textures y los colores de los materiales y de los acabados tienen solo un valor indicativo porque están sujetos a la tolerancia en los procesos de imprenta.

graphic design  
**Leonardo Sonnoli**  
**Irene Bacchi**  
-Studio Sonnoli-

layout  
**Barbara Ermeti**  
-Studio Sonnoli-

pre-press  
**DIODO**, Milano

printing  
**Optima**

copyright © zanotta spa, 2018-2019  
all rights reserved

**Zanotta s.p.a.**  
I-20834 Nova Milanese  
Via Vittorio Veneto 57  
tel 0362.4981  
fax 0362.498900  
sales@zanotta.it

**Showroom Zanotta**  
I-20154 Milano  
Caselli di Porta Garibaldi  
Piazza XXV Aprile 16  
tel 0362.498400

[www.zanotta.it](http://www.zanotta.it)